叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 卡其色编织书(khaki Knitting Book) 000001

2. 卡其色编织书(khaki Knitting Book) 000002

3. 卡其色编织书(khaki Knitting Book) 000003

4. 卡其色编织书(khaki Knitting Book) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

卡其色编织书(Khaki knitting book)

[nɪt] [jɔː(r); jə(r)][bɪt]
Knit **Your** **Bit**
针织 你的 少量

编织你的一份力量

['swɪftli] , [tuː; tə][ænd; ənd][frəʊ] ,
Swiftly **,** **to** **and** **fro** **,**
迅速地 , 到 和 弗 ,

迅速地，来回，

[let] [jɔː(r); jə(r)] ['niːd(ə)lz] [flaɪ] !
Let **your** **needles** **fly** **!**
让 你的 针 飞 !

让你的针飞起来!

[biː; bi][nɒt] [jɔːz] [tuː; tə] [nəʊ]
Be **not** **yours** **to** **know**
是 不是 你的 到 知道

不要让你知道

[pɔːz] , [fɔː(r); fə(r)][teə(r); tɪə][ɔː(r)] [saɪ] .
Pause **,** **for** **tear** **or** **sigh** **.**
暂停 , 为了 撕 或者 叹 .

停顿片刻，让眼泪或叹息流下。

[stɪtʃ] [baɪ] [stɪtʃ] [ðeɪ] [grəʊ] ,
Stitch **by** **stitch** **they** **grow** **,**
缝 经过 缝 他们 生长 ,

一针一线地生长,

['gɑːmənts] [sɒft] [ænd; ənd] [wɔːm]
Garments **soft** **and** **warm**
服装 柔软的 和 温暖的

衣物柔软温暖

[ðæt] [wɪl] [kiːp] [laɪfs] [gləʊ]
That **will** **keep** **life's** **glow**
那 将要 保持 生活的 辉光

这将使生命之光永存。

[ɪn][sʌm; səm] ['ʃɪvərɪŋ] [fɔːm] .
In **some** **shivering** **form** **.**
在 一些 瑟瑟发抖 形式 .

以某种颤抖的形式。

['swetə(r)] , ['mʌflə(r)] , [sɒk] ,
Sweater **,** **muffler** **,** **sock** **,**
毛衣 , 围巾 , 短袜 ,

毛衣、围巾、袜子

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['səʊldʒəz] - [weə(r)] !
For **the** **soldiers** **'** **wear** **!**
为了 这 士兵 - 穿 !

给士兵穿的!

[lɪst] [tuː; tə] ['pɪtiz] [nɒk] —
List to pity's knock —
列表 到 可惜 敲 —

倾听怜悯的敲门声——

[fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] “ ['əʊvə(r)][ðeə(r)] .
For those “ over there .
为了 那些 “ 超过 那里 .

对于那些“在那边”的人来说。

” ['tʃɪldrənz] ['vɔɪsɪz] , [tuː] ,
” Children's voices , too ,
” 孩子们的 声音 , 也 ,

”还有孩子们的声音，

[ɪn][ðə; ði][sæd] [rɪ'freɪn] ,
In the sad refrain ,
在 这 伤心 避免 ,

在悲伤的副歌中，

[rɪŋ] ['aʊə(r)] [hɑːts] [ə'njuː] ,
Wring our hearts anew ,
拧 我们的 心 重新 ,

再次撕碎我们的心，

[frɒm; frəm] [ðæt] [wɜːld] [ɒv; əv][peɪn] .
From that world of pain .
从 那 世界 的 疼痛 .

来自那个痛苦的世界。

['bænɪʃ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl]
Banish for a while
放逐 为了 一个 尽管

暂时驱逐

[tɪnts] [ɒv; əv] [braɪtə] [hjuː] ,
Tints of brighter hue ,
色调 的 更亮 色调 ,

更明亮的色调，

['welkəm] [wɪð] [ə; eɪ][smaɪl]
Welcome with a smile
欢迎 和 一个 微笑

欢迎，面带微笑

['kɑːki] , [greɪ] [ænd; ənd] [bluː] .
Khaki , gray and blue .
卡其色 , 灰色的 和 蓝色的 .

卡其色、灰色和蓝色。

[deɪz] [ɑː(r); ə(r)][kəʊld][ænd; ənd][drɪə(r)] ,
Days are cold and drear ,
天 是 寒冷的 和 凄凉 ,

天气寒冷阴沉。

[naɪts] [ɑː(r); ə(r)] [lɒŋ] [ænd; ənd] [bliːk] ,
Nights are long and bleak ,
夜晚 是 长的 和 苍凉 ,

夜晚漫长而凄凉，

[θɔːts] [frɒm; frəm] [həʊm] [ɑː(r); ə(r)][dɪə(r)] ,
Thoughts from home are dear ,
想法 从 家 是 亲爱的 ,

思念家乡的人们总是格外珍贵。

[weə(r)] [ðə; ði] ['kænənz] [ʃriːk] .
Where the cannons shriek .
在哪里 这 大炮 尖叫 .

炮声呼啸之处。

[let] [sʌm; səm]['sɪmp(ə)l] [θɪŋ] ,
Let some simple thing ,
让 一些 简单的 事物 ,

让一些简单的事情，

[ðæt] [jɔː(r); jə(r)][hænd] [im'plɔi] ,
That your hand employs ,
那 你的 手 雇佣 ,

你的手所用的，

[tʃɪə(r)] [ænd; ənd] ['kʌmfət] [brɪŋ]
Cheer and comfort bring
欢呼 和 舒适 带来

欢乐和舒适带来

[tuː; tə]['aʊə(r)] ['gælənt] [bɔɪz] .
To our gallant Boys .
到 我们的 英勇 男孩们 .

致我们英勇的战士们。

[meɪ] [ðeə(r)][biː; bi][nəʊ][end]
May there be no end
可能 那里 是 不 结尾

愿永无止境

[tuː; tə] [wɒt] [lʌv] [sə'plaɪz] !
To what love supplies !
到 什么 爱 补给品 !

让爱带来什么!

[ðʌs] [ðeə(r)] [ʃeə(r)] [wiːl; wil][send]
Thus their share we'll send
因此 他们的 分享 出色地 发送

因此，我们将把他们应得的份额寄出去。

[tuː; tə]['aʊə(r)] [breɪv] ['ælaɪz] !
To our brave Allies !
到 我们的 勇敢的 盟国 !

致我们勇敢的盟友们!

[ə; eɪ] . [em] . [diː] .
A . M . D .
一个 . M . D .

AMD

[ɒk'təʊbə(r)] , - .
October , 1917 .
十月 , - .

1917年10月。

['kɑːki] ['nɪtɪŋ] [bʊk]
Khaki Knitting Book
卡其色 针织 书

卡其色编织书

['edɪtɪd] [baɪ]
Edited by
编辑 经过

编辑

['ɒlɪv] ['waɪtɪŋ]
OLIVE **WHITING**
橄榄 白鳕

橄榄白鱼

['kɒpiraɪt] - , [baɪ] ['ælaɪz] ['speʃ(ə)l] [eɪd]
COPYRIGHT **1917** **,** **by** **ALLIES** **SPECIAL** **AID**
版权 - , 经过 盟国 特别的 援助

版权所有 1917，盟军特别援助组织

- [iːst] 37th [striːt] , [njuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
19 **East** **37th** **Street** **,** **New** **York** **,** **N** **.** **Y** **.**
- 东方 37th 街道 , 新的 约克 , N . 是 .

纽约州纽约市东37街19号

['fɔːwɜːd]
FOREWORD
前言

前言

[ðɪs] [bʊk] [ɪz][ɪn][nəʊ] [sens] [æn; ən] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [bʊk] ,
This **book** **is** **in** **no** **sense** **an** **instruction** **book** **,**
这 书 是 在 不 感觉 一个 操作说明 书 ,

这本书绝非一本指导手册。

[bʌt; bət][fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][fə'mɪliə(r)] [wɪð] [ðə; ði][ɑːt][ɒv; əv] ['nɪtɪŋ] [ðə; ði]['ɑːtɪk(ə)lz]
but **for** **those** **who** **are** **familiar** **with** **the** **art** **of** **knitting** **the** **articles**
但 为了 那些 WHO 是 熟悉的 和 这 艺术 的 针织 这 文章
[ˌðeər'ɪn] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['præktɪkl] [ænd; ənd] ['iːzi] [tuː; tə] [meɪk] .
therein **will** **be** **found** **practical** **and** **easy** **to** **make** **.**
其中 将要 是 成立 实际的 和 简单的 到 制作 .

但对于熟悉编织技艺的人来说，其中的文章会发现既实用又容易制作。

[θæŋks] [ɑː(r); ə(r)] [djuː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] :
Thanks **are** **due** **to** **the** **following** **:**
谢谢 是 到期的 到 这 下列的 :

感谢以下人员：

[ə'merɪkən] ['pɒlɪʃ] [rɪ'liːf] [kə'mɪti] , [ə'merɪkən] [red] [krɒs] , [beə(r)][brænd] [jɑːn] [ˌɛmˌɛf'ɑːrz] . ,
American **Polish** **Relief** **Committee** **,** **American** **Red** **Cross** **,** **Bear** **Brand** **Yarn** **Mfrs** **.** **,**
美国人 抛光 宽慰 委员会 , 美国人 红色的 叉 , 熊 品牌 纱 制造商 . ,
[kə'lʌmbiə] [jɑːrnz] ,
Columbia **Yarns** **,**
哥伦比亚 纱线 ,

美国波兰救济委员会、美国红十字会、熊牌纱线制造商、哥伦比亚纱线公司

- ['fræŋkəʊ] - [ə'merɪkən] , [mɪs] [ə; eɪ] . [em] . ['drʊəri] , [es] . [biː] . & [biː] . ['dʌbljuː] . ['flaɪʃər] ,
Comité **Franco** **-** **American** **,** **Miss** **A** **.** **M** **.** **Drury** **,** **S** **.** **B** **.** **&** **B** **.** **W** **.** **Fleisher** **,**
- 弗朗哥 - 美国人 , 错过 一个 . M . 德鲁里 , S . B . & B . W . 弗莱舍 ,
[ɪn'kɔːpəreɪtɪd] ,
Incorporated **,**
公司 ,

法美委员会、AM Drury 小姐、SB & BW Fleisher 公司

['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz] , ['mɒd(ə)n] ['nɪtɪŋ] [bʊk] , ['mɒd(ə)n] [prɪ'sɪlə] , ['neɪvi] [liːg] ['liːflət] ,
Mrs **.** **Horace** **Leeds** **,** **Modern** **Knitting** **Book** **,** **Modern** **Priscilla** **,** **Navy** **League** **Leaflet** **,**
太太 . 贺拉斯 利兹 , 现代的 针织 书 , 现代的 普里西拉 , 海军 联盟 传单 ,

霍勒斯·利兹夫人，《现代编织书》，《现代普里西拉》，海军联盟传单

[juː'təʊpiə] [jɑːn] [bʊk] [ænd; ənd]['mɪsɪz] . ['meəri] ['wɪlərd] ,
Utopia **Yarn** **Book** **and** **Mrs** **.** **Mary** **Willard** **,**
乌托邦 纱 书 和 太太 . 玛丽 威拉德 ,

《乌托邦故事书》和玛丽·威拉德夫人

[fɔ:(r); fə(r)] [pə'mɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ju:z][də'rekʃ(ə)nz][ænd; ənd] [ɪˌlʌs'treʃən] [wɪ'ðaʊt] [wɪtʃ] [ðə; ði] [bʊk]

for	permission	to	use	directions	and	illustrations	without	which	the	book
为了	允许	到	使用	方向	和	插图	没有	哪个	这	书

[kʊd; kəd][nɒt][hæv; həv] [bi:n] [kəm'paɪld] .

could	not	have	been	compiled	.
可以	不是	有	到过	编译	.

感谢您允许我们使用其中的说明和插图，没有这些说明和插图，本书就无法编写完成。

[ðə; ði]['edɪtə(r)]

The	Editor
这	编辑

编辑

[ðə; ði] ['mʌni] [frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɑ:ki] ['nɪtɪŋ] [bʊk] [gəʊz][tu:; tə][ðə; ði]['ælaɪz]

The	money	from	the	sale	of	the	Khaki	Knitting	Book	goes	to	the	Allies
这	钱	从	这	销售	的	这	卡其色	针织	书	去	到	这	盟国

[ænd; ənd] ['eniwʌn] ['lendɪŋ] [ðə; ði] [bʊk] [tu:; tə][ə; eɪ] [frend] [hu:] [kæn; kən] [ə'fɔ:d] [tu:; tə] [bai] [wʌn] ,

and	anyone	lending	the	book	to	a	friend	who	can	afford	to	buy	one	,
和	任何人	贷款	这	书	到	一个	朋友	WHO	能	买得起	到	买	一	,

《卡其色针织书》的销售所得将捐给盟军，任何将书借给有能力购买的朋友的人也可以获得这笔捐款。

[di'frɔ:d] [ðə; ði]['ælaɪz] .

defrauds	the	Allies	.
欺诈	这	盟国	.

欺骗盟军。

[ðə; ði]['edɪtə(r)]

The	Editor
这	编辑

编辑

['ɪndeks]

INDEX
指数

指数

['swetə(r)z]

Sweaters
毛衣

毛衣

['leɪdɪz] - ['nɪtɪd] ['swetə(r)] [wʌn]

Ladies	'	Knitted	Sweater	1
女士们	-	针织	毛衣	1

女士针织毛衣 1

['sli:vləs] ['dʒækɪt][wʌn]

Sleeveless	Jacket	1
无袖的	夹克	1

无袖外套 1

['leɪdɪz] - ['nɪtɪd] [slɪp] - [ɒn] ['swetə(r)] [ˌtu:'tu:]

Ladies	'	Knitted	Slip	-	On	Sweater	2
女士们	-	针织	滑	-	在	毛衣	2

女士针织套头毛衣 2

[lɑ:dʒ] ['sli:vləs] ['dʒækɪt][θri:]

Large	Sleeveless	Jacket	3
大的	无袖的	夹克	3

大号无袖外套 3

['sli:vləs] ['dʒɜ:zi] [θri:]
Sleeveless **Jersey** **3**
无袖的 球衣 3

无袖球衣 3

['rɪstlɪt]
Wristlets
手腕包

手腕包

[ˌregju'leɪʃ(ə)n] ['rɪstlɪt] [θri:]
Regulation **Wristlets** **3**
规定 手腕包 3

规范腕带 3

['nɪtɪd] ['rɪstlɪt] [θri:]
Knitted **Wristlets** **3**
针织 手腕包 3

针织护腕 3

['rɪstlɪt] [fɔ:r]
Wristlets **4**
手腕包 4

腕带 4

['krəʊʃeɪd] ['rɪstlɪt] [wɪð] ['θʌmˌhəʊl] , [ɔ:(r)][hɑ:f] [glʌv] [fɔ:r]
Crocheted **Wristlets** **with** **Thumbhole** **,** **or** **Half** **Glove** **4**
钩针编织 手腕包 和 拇指孔 , 或者 一半 手套 4

带拇指孔的钩编腕套或半手套 4

[menz] [sɒks]
Men's **Socks**
男士 袜子

男士袜子

[sɒks] , [ɪn][pleɪn] ['nɪtɪŋ] [faɪv]
Socks **,** **in** **Plain** **Knitting** **5**
袜子 , 在 清楚的 针织 5

平针编织袜子 5

[bed] [sɒks] [sɪks]
Bed **Socks** **6**
床 袜子 6

床袜 6

[ˌregju'leɪʃ(ə)n] [sɒks] [sɪks]
Regulation **Socks** **6**
规定 袜子 6

标准袜 6

[lait] [hɑ:d] - ['weərɪŋ] [sɒks] [fɔ:(r); fə(r)][men]['sɛvən]
Light **Hard** **-** **Wearing** **Socks** **for** **Men** **7**
光 难的 - 穿着 袜子 为了 男人 7

男士轻便耐磨袜子 7

[mænz] [sɒks] [naɪn]
Man's **Socks** **9**
男人的 袜子 9

男士袜子 9

['nɪtɪd] [sɒks] [fɔ:(r); fə(r)] ['sɜ:vɪs] [weə(r)][naɪn]
Knitted **Socks** **for** **Service** **Wear** **9**
针织 袜子 为了 服务 穿 9

针织工作袜 9

['hi:lɪs] [sɒks] -
Heelless Socks 11
无跟 袜子 -

无跟袜 11

[bed] [sɒks] -
Bed Socks 12
床 袜子 -

床袜 12

[menz] [sɒks] [nɪt] [ɒn][ˌtu:'tu:]['ni:d(ə)lz] -
Men's Socks knit on 2 needles 12
男士 袜子 针织 在 2 针 -

男士袜子，双针编织，12双

['səʊldʒəz] - ['nɪtɪd] ['sli:pɪŋ] [ɔ:(r)] [stʌmp] [sɒks] -
Soldiers ' Knitted Sleeping or Stump Socks 12
士兵 - 针织 睡眠 或者 树桩 袜子 -

士兵针织睡袜或残肢袜 12

['nɪtɪd] [sɒks] [fɔ:(r); fə(r)] ['mi:diəm] [saɪzd] [men] -
Knitted Socks for Medium Sized Men 13
针织 袜子 为了 中等的 尺寸 男人 -

男士中码针织袜 13

['krəʊʃeɪd] ['hɒspɪt(ə)l] [s'tɒkɪŋz] -
Crocheted Hospital Stockings 14
钩针编织 医院 长筒袜 -

钩针编织的医院用长筒袜 14

['nɪtɪd] ['sli:pɪŋ] [sɒks] -
Knitted Sleeping Socks 15
针织 睡眠 袜子 -

针织睡袜 15

['tʃɪldrənz] ['swetə(r)z]
Children's Sweaters
孩子们的 毛衣

儿童毛衣

[bɔɪz] - ['nɪtɪd] ['swetə(r)] -
Boys ' Knitted Sweater 15
男孩们 - 针织 毛衣 -

男童针织毛衣 15

[tʃaɪldz] [kləʊzd] ['swetə(r)] , [wɪð] [vi:] [nek] -
Child's Closed Sweater , with V neck 16
孩子的 关闭 毛衣 , 和 V 脖子 -

儿童V领毛衣，16码

[tʃaɪldz] ['nɪtɪd] [slɪp] - ['əʊvə(r)] ['swetə(r)] , [wɪð] ['kɒlə(r)] -
Child's Knitted Slip - Over Sweater , with Collar 17
孩子的 针织 滑 - 超过 毛衣 , 和 衣领 -

儿童针织套头毛衣，带领 17

[tʃaɪldz] ['nɪtɪd] ['swetə(r)] -
Child's Knitted Sweater 18
孩子的 针织 毛衣 -

儿童针织毛衣 18

[menz] [sk'ɑ:fs] [ænd; ənd] ['mʌfləz]
Men's Scarfs and Mufflers
男士 围巾 和 消音器

男士围巾和披肩

['krəʊʃeɪd] [skɑ:f] [ai] -
Crocheted Scarf I 18
钩针编织 围巾 我 -

钩针围巾 I 18

['krəʊʃeɪd] [skɑ:f] [ˌaɪ 'aɪ] -
Crocheted Scarf II 19
钩针编织 围巾 二 -

钩针围巾 II 19

['nɪtɪd] ['mʌflə(r)] -
Knitted Muffler 19
针织 围巾 -

针织围巾 19

[menz] ['mɪt(ə)nz]
Men's Mittens
男士 手套

男士连指手套

['nɪtɪd] ['θʌmˌlɛs] ['mɪt(ə)nz] -
Knitted Thumbless Mittens 19
针织 无拇指 手套 -

针织无指手套 19

['krəʊʃeɪd] ['θʌmˌlɛs] ['mɪt(ə)nz] -
Crocheted Thumbless Mittens 19
钩针编织 无拇指 手套 -

钩针编织的无指手套 19

[menz] ['nɪtɪd] ['mɪt(ə)nz] -
Men's Knitted Mittens 20
男士 针织 手套 -

男士针织手套 20

[lɒŋ] ['krəʊʃeɪd] ['rɪstlɪt] [wɪð] [θʌmhoʊlz] , [ɔ:(r)] [hɑ:f] [glʌv] -
Long Crocheted Wristlets with Thumbholes , or Half Glove 20
长的 钩针编织 手腕包 和 拇指孔 , 或者 一半 手套 -

长款钩编腕套，带拇指孔，或半手套 20

['krəʊʃeɪd] ['rɪstlɪt] -
Crocheted Wristlets 21
钩针编织 手腕包 -

钩针编织腕带 21

['səʊldʒəz] - ['nɪtɪd] [f'ɪŋgələs] [glʌvz] , [wɪð] [θʌm] [ænd; ənd] ['ɪndeks] ['fɪŋgə(r)] -
Soldiers ' Knitted Fingerless Gloves , with Thumb and Index Finger 21
士兵 - 针织 无指 手套 , 和 拇指 和 指数 手指 -

士兵针织露指手套，带拇指和食指 21

['nɪtɪd] ['mɪt(ə)nz] -
Knitted Mittens 22
针织 手套 -

针织手套 22

['nɪtɪd] [bæθ.bɑ:θ] [mɪt] -
Knitted Bath Mitt 23
针织 洗澡 米特 -

针织浴手套 23

[menz] [kæps] , ['helmits] , [æb'dɒmɪn(ə)l] [bændz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Men's Caps , Helmets , Abdominal Bands , etc .
男士 帽子 , 头盔 , 腹部 乐队 , ETC .

男士帽子、头盔、护腹带等。

[menz] ['nɪtɪd] ['pəʊləʊ][kæps] -
Men's **Knitted** **Polo** **Caps** **23**
男士 针织 马球 帽子 -

男士针织Polo帽 23

[ə; eɪ][mænz] ['helmɪt] , [wɪð] [keɪp] ['pi:sɪz] -
A **Man's** **Helmet** **,** **with** **Cape** **Pieces** **24**
一个 男人的 头盔 , 和 岬 件 -

男士头盔，带披风碎片 24

['si:mənz] ['helmɪt] -
Seamen's **Helmet** **24**
海员的 头盔 -

水手头盔 24

['helmɪt] [wɪ'ðaʊt] [keɪp] ['pi:sɪz] -
Helmet **without** **Cape** **Pieces** **25**
头盔 没有 岬 件 -

头盔（不含披风）25件

['sli:pɪŋ] [kæp] -
Sleeping **Cap** **25**
睡眠 帽 -

睡帽 25

[frentʃ] ['soʊldʒərz] ['krəʊʃeɪd] [kæp] -
French **Soldier's** **Crocheted** **Cap** **26**
法语 士兵的 钩针编织 帽 -

法国士兵钩针帽 26

['nɪtɪd] [kæp] , [ænd; ənd][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] [skɑ:f] [ænd; ənd][kæp] , [fɔ:(r); fə(r)] [ˌkɒnvə'les(ə)nt] [weə(r)] -
Knitted **Cap** **,** **and** **Combination** **Scarf** **and** **Cap** **,** **for** **Convalescent** **Wear** **27**
针织 帽 , 和 组合 围巾 和 帽 , 为了 康复期 穿 -

针织帽，以及围巾帽组合，康复期穿着 27

[menz] [trentʃ] [kæps] -
Men's **Trench** **Caps** **27**
男士 沟 帽子 -

男士风衣帽 27

[ɪə(r)] [prə'tektər] [wɪð] [hed] [bænd] -
Ear **Protectors** **with** **Head** **Band** **27**
耳朵 保护者 和 头 乐队 -

带头带的耳罩 27

[æb'dɒmɪn(ə)l][bænd] -
Abdominal **Band** **28**
腹部 乐队 -

腹带 28

['nɪtɪd] [ni:] [kæps] -
Knitted **Knee** **Caps** **28**
针织 膝盖 帽子 -

针织护膝 28

['nɪtɪd] [aɪ] ['bændɪdʒ] -
Knitted **Eye** **Bandage** **28**
针织 眼睛 绷带 -

针织眼绷带 28

['nɪtɪd] [wɒʃ] [klɒθ] -
Knitted **Wash** **Cloth** **29**
针织 洗 布 -

针织洗脸巾 29

['nɪtɪd] [hɒt] ['wɔ:tə(r)]['bɒt(ə)l]['kʌvə(r)] -

Knitted	Hot	Water	Bottle	Cover	29
针织	热的	水	瓶子	覆盖	-

针织热水袋套 29

[ni:] [kæp] -

Knee	Cap	29
膝盖	帽	-

膝盖骨 29

[æb'dɒmɪn(ə)l] [skɑ:f] [belt] -

Abdominal	Scarf	Belt	30
腹部	围巾	腰带	-

腹部束带 30

['kʌmfət] [bægz] , [fɔ:(r); fə(r)]['səʊldʒə(r)][ɔ:(r)]['seɪlə(r)] -

Comfort	Bags	,	for	Soldier	or	Sailor	30
舒适	包	,	为了	士兵	或者	水手	-

士兵或水手舒适睡袋 30

[bɔɪz] - [kæps]

Boys	'	Caps
男孩们	-	帽子

男童帽子

[bɔɪz] - ['nɪtɪd] ['pəʊləʊ][kæp] .

Boys	'	Knitted	Polo	Cap	.
男孩们	-	针织	马球	帽	.

男童针织Polo帽。

[si:] ['ʌndə(r)] [menz] ['pəʊləʊ][kæp] .

See	under	Men's	Polo	Cap	.
看	在下面	男士	马球	帽	.

请参阅男士Polo帽部分。

[bɔɪz] - ['nɪtɪd] [stɔ:m] [kæp] -

Boys	'	Knitted	Storm	Cap	31
男孩们	-	针织	风暴	帽	-

男童针织防风帽 31

['ɪnfənts] - [bændz]

Infants	'	Bands
婴儿	-	乐队

婴儿乐队

['nɪtɪd] [bænd] -

Knitted	Band	31
针织	乐队	-

针织带 31

['beɪbiz] [kæps][ænd; ənd] [sɒks]

Baby's	Caps	and	Socks
婴儿的	帽子	和	袜子

婴儿帽子和袜子

['beɪbiz] ['nɪtɪd] [hʊd] -

Baby's	Knitted	Hood	32
婴儿的	针织	兜帽	-

婴儿针织帽 32

['ɪnfənts] ['snəʊfleɪk] [hʊd] -

Infant's	Snowflake	Hood	33
婴儿的	雪花	兜帽	-

婴儿雪花图案连帽衫 33

['ɪnfənts] [haɪ] ['nɪtɪd] ['buːtiː, buː'tiː] -
Infant's **High** **Knitted** **Bootees** **33**
婴儿的 高的 针织 短靴 -

婴儿高筒针织靴 33

[tʃaɪldz] ['mɪt(ə)nz]
Child's **Mittens**
孩子的 手套

儿童手套

[tʃaɪldz] ['nɪtɪd] ['mɪt(ə)nz] -
Child's **Knitted** **Mittens** **33**
孩子的 针织 手套 -

儿童针织手套 33

[tʃaɪldz] ['nɪtɪd] ['mɪt(ə)nz] - – -
Child's **Knitted** **Mittens** **34** **–** **35**
孩子的 针织 手套 - – -

儿童针织手套 34–35

['beɪbiz] ['nɪtɪd] [æŋ'gɔːrə]['mɪt(ə)nz] -
Baby's **Knitted** **Angora** **Mittens** **36**
婴儿的 针织 安哥拉 手套 -

婴儿针织安哥拉羊毛手套 36

['beɪbiz] ['θʌmˌlɛs] ['mɪt(ə)nz] - – -
Baby's **Thumbless** **Mittens** **37** **–** **38**
婴儿的 无拇指 手套 - – -

婴儿无指手套 37–38

[tʃaɪldz] ['mɪt(ə)nz] -
Child's **Mittens** **38**
孩子的 手套 -

儿童手套 38

['tʃɪldrənz] [s'tɒkɪŋz]
Children's **Stockings**
孩子们的 长筒袜

儿童长袜

[tʃaɪldz] [sɒks] -
Child's **Socks** **39**
孩子的 袜子 -

儿童袜子 39

[bɔɪz] - [sɒks] -
Boys **'** **Socks** **40**
男孩们 - 袜子 -

男童袜子 40

[tʃaɪldz] [θriː] - ['kwɔːtə(r)] ['stɒkɪŋ] , [wɪð] [skɒtʃ] [tɒp] -
Child's **Three** **-** **quarter** **Stocking** **,** **with** **Scotch** **Top** **42**
孩子的 三 - 四分之一 袜 , 和 苏格兰威士忌 顶部 -

儿童七分袜，苏格兰式袜口 42

['krəʊʃeɪd] [ænd; ənd] ['nɪtɪd] ['æmbjələns] [ɔː(r)]['hɒspɪt(ə)l] ['blæŋkɪts] -
Crocheted **and** **Knitted** **Ambulance** **or** **Hospital** **Blankets** **43**
钩针编织 和 针织 救护车 或者 医院 毯子 -

钩编和针织救护车或医院毯 43

['krəʊʃeɪd] ['blæŋkit] ; [krɒs] [ɪn]['sentə(r)] -
Crocheted **Blanket** **;** **Cross** **in** **Centre** **43**
钩针编织 毯子 ; 叉 在 中心 -

钩针毯；中心十字图案 43

['nɪtɪd]	[blɒks]	[fɔː(r); fə(r)]	['blæŋkɪts]	-
Knitted	**Blocks**	**for**	**Blankets**	**43**
针织	积木	为了	毯子	-

毛毯编织模块 43

['nɪtɪd]	['blæŋkit]	[wɪð]	[ə'merɪkən]	[flæg]	-
Knitted	**Blanket**	**with**	**American**	**Flag**	**44**
针织	毯子	和	美国人	旗帜	-

44号美国国旗针织毯

[flæg]	-
Flag	**44**
旗帜	-

旗帜 44

[əˌbriːvi'eɪʃnz]	[juːst]
Abbreviations	**Used**
缩写	用过的

使用的缩写

[tʃeɪtʃ]	.	—	[tʃeɪn]	[stɪtʃ]
Ch	**.**	**—**	**Chain**	**Stitch**
ch	.	—	链	缝

锁链绣

[ɛs'ɛl]	.	[ˌes 'tiː]	.	—	[slɪp]	[ə; eɪ]	[stɪtʃ]
Sl	**.**	**St**	**.**	**—**	**Slip**	**a**	**stitch**
sl	.	英石	.	—	滑	一个	缝

滑针

[ɛs'dʒiː]	.	[siː]	.	—	['sɪŋg(ə)l]	['krəʊʃeɪ]
Sg	**.**	**C**	**.**	**—**	**Single**	**Crochet**
新加坡	.	C	.	—	单身的	钩针编织

单钩针

[diː]	.	[siː]	.	—	['dʌb(ə)l]	['krəʊʃeɪ]
D	**.**	**C**	**.**	**—**	**Double**	**Crochet**
D	.	C	.	—	双倍的	钩针编织

DC——双钩针

[tiː]	.	[siː]	.	—	['trebl]	['krəʊʃeɪ]
T	**.**	**C**	**.**	**—**	**Treble**	**Crochet**
T	.	C	.	—	高音	钩针编织

TC——长针

['dʌbljuː]	.	—	[tuː; tə]	[ræp]	[wʊl]	[ə'raʊnd]	['niːd(ə)l]
W	**.**	**—**	**to**	**wrap**	**wool**	**around**	**needle**
W	.	—	到	裹	羊毛	大约	针

W.——将毛线缠绕在针上

*	[ænd; ənd]	†	—	[miːn]	[ðæt]	[wɜːk]	[dɪ'skraɪbd]	[ɪz]	[tuː; tə]	[biː; bi]	[rɪ'piːtɪd]	[bɪ'twiːn]	[ðem; ðəm]	.	[wʌn]
*****	**and**	**†**	**—**	**Mean**	**that**	**work**	**described**	**is**	**to**	**be**	**repeated**	**between**	**them**	**.**	**1**
*	和	†	—	意思是	那	工作	描述	是	到	是	重复	之间	他们	.	1

和 †——表示所描述的工作需要在两者之间重复进行。1

['leɪdɪz]	-	['nɪtɪd]	['swetə(r)]	[ɪn]	[kɪ'məʊnəʊ]	[staɪl]
LADIES	**'**	**KNITTED**	**SWEATER**	**IN**	**KIMONO**	**STYLE**
女士们	-	针织	毛衣	在	和服	风格

女士和服式针织毛衣

(	['kɜːtəsi]	[ɒv; əv]	[kə'lʌmbiə]	[jɑːrnz]	)
(	**Courtesy**	**of**	**Columbia**	**Yarns**	**)**
(	礼貌	的	哥伦比亚	纱线	)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

[fɔː(r); fə(r)] - [ɔː(r)] - [bʌst]
For **36** **or** **38** **Bust**
为了 - 或者 - 摔碎

胸围 36 或 38

[eit][hæŋks][ɒv; əv] [kə'lʌmbiə] [flɒs]
8 **Hanks** **of** **Columbia** **Floss**
8 汉克斯 的 哥伦比亚 牙线

8 束哥伦比亚牙线

[ˌtuː'tuː] ['seljulɔɪd] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [faɪv]
2 **Celluloid** **Needles** **No** **.** **5**
2 赛璐珞 针头 不 . 5

2根5号赛璐珞针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd] [nɪt] [pleɪn] .
Cast **on** **75** **stitches** **for** **the** **back** **and** **knit** **plain** **.**
投掷 在 - 针脚 为了 这 后退 和 针织 清楚的 .

后片起针 75 针，织平针。

[wɜːk] - [rɪbz] ([ˌtuː'tuː] [rəʊz] [fɔːm] [ə; eɪ][rɪb]) [ðen] [ɪn'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] ['evri]
Work **75** **ribs** **(** **2** **rows** **form** **a** **rib** **)** **then** **increase** **1** **stitch** **at** **each** **end** **every**
工作 - 肋骨 (2 行 形式 一个 肋骨) 然后 增加 1 缝 在 每个 结尾 每一个
['ʌðə(r)] [rəʊ] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] - [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .
other **row** **until** **there** **are** **91** **stitches** **on** **the** **needle** **.**
其他 排 直到 那里 是 - 针脚 在 这 针 .

织 75 行罗纹（2 行构成 1 行罗纹），然后每隔一行在两端各加 1 针，直到针上有 91 针。

[naʊ] [kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] [æt; ət] [iːtʃ] [end][fɔː(r); fə(r)] [sliːvz] , [wɜːk] - [rɪbz] ,
Now **cast** **on** **65** **stitches** **at** **each** **end** **for** **sleeves** **,** **work** **30** **ribs** **,**
现在 投掷 在 - 针脚 在 每个 结尾 为了 袖子 , 工作 - 肋骨 ,

现在在袖子的两端各起65针，织30个罗纹针，

[slɪp][ðə; ði][fɜːst] - [stɪtʃis] [ɒf] [ɒn][æn; ən]['ekstrə]['niːd(ə)l] ,
slip **the** **first** **95** **stitches** **off** **on** **an** **extra** **needle** **,**
滑 这 第一的 - 针脚 离开 在 一个 额外的 针 ,

将前95针滑到另一根针上，

[baɪnd] [ɒf] [ðə; ði][nekst] - [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [nek] [ænd; ənd][ɒn][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] - [stɑːt]
bind **off** **the** **next** **31** **stitches** **for** **the** **neck** **and** **on** **the** **remaining** **95** **start**
绑定 离开 这 下一个 - 针脚 为了 这 脖子 和 在 这 其余的 - 开始
[ðə; ði] [frʌnt] .
the **front** **.**
这 正面 .

收掉接下来的 31 针作为领口，然后用剩下的 95 针开始织前片。

[frʌnt] : [wɜːk] [sɪks][rɪbz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ʃəʊldə(r)] ,
Front **:** **Work** **6** **ribs** **for** **the** **shoulder** **,**
正面 : 工作 6 肋骨 为了 这 肩膀 ,

正面：肩部织6根肋骨，

[naʊ] [ɪn'kriːs] [θriː] [stɪtʃis] ['evri] ['ʌðə(r)] [rəʊ] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] [nek] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] -
now **increase** **3** **stitches** **every** **other** **row** **towards** **the** **neck** **until** **there** **are** **110**
现在 增加 3 针脚 每一个 其他 排 向 这 脖子 直到 那里 是 -
[stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði]['niːd(ə)l] ,
stitches **on** **the** **needle** **,**
针脚 在 这 针 ,

现在每隔一行向领口方向增加 3 针，直到针上有 110 针为止。

[wɜːk] - [rɪbz][ɒn] [ðɪs] [leŋkθ; leŋθ] , [naʊ] [baɪnd] [ɒf] - [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [sliːvz] .
work **23** **ribs** **on** **this** **length** **,** **now** **bind** **off** **65** **stitches** **for** **the** **sleeves** **.**
工作 - 肋骨 在 这 长度 , 现在 绑定 离开 - 针脚 为了 这 袖子 .

在这个长度上织23个罗纹，现在收65针作为袖子。

[ðen] [dɪ'kri:s] [wʌn] [stɪtʃ] ['evri] ['ʌðə(r)] [rəʊ] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði] ['ɑ:mhəʊl] [ʌn'tɪl] - [stɪtʃis] [rɪ'meɪn] ;

Then	decrease	1	stitch	every	other	row	towards	the	armhole	until	37	stitches	remain	;
然后	减少	1	缝	每一个	其他	排	向	这	袖窿	直到	-	针脚	保持	;

然后每隔一行向袖窿方向减 1 针，直到剩下 37 针；

[wɜ:k] - [rɪbz] [ðɪs] [leŋkθ; leŋθ][ænd; ənd][baɪnd] [ɒf] .

work	75	ribs	this	length	and	bind	off	.
工作	-	肋骨	这	长度	和	绑定	离开	.

织75根这种长度的肋骨，然后收针。

[wɜ:k] 2nd [frʌnt] [tu:; tə] [ˌkɒrə'spɒnd] .

Work	2nd	front	to	correspond	.
工作	2nd	正面	到	对应	.

第二部分工作与之对应。

[ju:z][ðə; ði] [jɑ:n] ['dʌb(ə)l] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['kɒlə(r)][ænd; ənd] [kʌfs] .

Use	the	yarn	double	for	the	collar	and	cuffs	.
使用	这	纱	双倍的	为了	这	衣领	和	袖口	.

领子和袖口要用双股毛线。

[pɪk] [ʌp] - [stɪtʃis] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [sli:vz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [kʌfs] ,

Pick	up	50	stitches	at	the	end	of	the	sleeves	for	the	cuffs	,
挑选	向上	-	针脚	在	这	结尾	的	这	袖子	为了	这	袖口	,

在袖口末端挑起50针，

[ænd; ənd] [wɜ:k] - [rɪbz] , [baɪnd] [ɒf] ['lu:sli] .

and	work	17	ribs	,	bind	off	loosely	.
和	工作	-	肋骨	,	绑定	离开	松散地	.

织17根肋骨，松散地收针。

[səʊ] [ʌp][ðə; ði] ['ʌndərɑ:m] [ænd; ənd] [sli:vz] .

Sew	up	the	underarm	and	sleeves	.
缝	向上	这	腋下	和	袖子	.

缝合腋下和袖子。

[pɪk] [ʌp][ðə; ði] [stɪtʃis] [ə'raʊnd][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['swetə(r)] , [wɜ:k] - [rɪbz] , [baɪnd] [ɒf] .

Pick	up	the	stitches	around	the	bottom	of	the	sweater	,	work	14	ribs	,	bind	off	.
挑选	向上	这	针脚	大约	这	底部	的	这	毛衣	,	工作	-	肋骨	,	绑定	离开	.

从毛衣底部挑起针脚，织14个罗纹，收针。

[pɪk] [ʌp][ðə; ði] [stɪtʃis] [ɪn][ðə; ði] [raɪt] [frʌnt] ,

Pick	up	the	stitches	in	the	right	front	,
挑选	向上	这	针脚	在	这	正确的	正面	,

挑起右前侧的针脚，

[wɜ:k] [sɪks][rɪbz][ænd; ənd][ɒn][ðə; ði][nekst] [rəʊ] [wɜ:k] ['bʌtnhəulz] [æz; əz] [f'ɒləʊz] .

work	6	ribs	and	on	the	next	row	work	buttonholes	as	follows	.
工作	6	肋骨	和	在	这	下一个	排	工作	纽扣孔	作为	跟随	.

缝制 6 排肋骨，然后在下一行按如下方式缝制扣眼。

[nɪt] [fɔ:r] [stɪtʃis] * [baɪnd] [ɒf] [θri:] [stɪtʃis] , [nɪt] - [stɪtʃis] ,

Knit	4	stitches	*	bind	off	3	stitches	,	knit	15	stitches	,
针织	4	针脚	*	绑定	离开	3	针脚	,	针织	-	针脚	,

织4针*，收3针，织15针，

[rɪ'pi:t] [frɒm; frəm] * [ʌn'tɪl][ju:; jʊ][hæv; həv]['sɛvən] ['bʌtnhəulz] .

repeat	from	*	until	you	have	7	buttonholes	.
重复	从	*	直到	你	有	7	纽扣孔	.

从 * 开始重复，直到缝制出 7 个扣眼。

[ɒn][ðə; ði][nekst] [rəʊ] [kɑ:st][ɒn][θri:][mɔ:(r)] [stɪtʃis] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [baʊnd] - [ɒf] [stɪtʃis] ,

On	the	next	row	cast	on	3	more	stitches	over	the	bound	-	off	stitches	,
在	这	下一个	排	投掷	在	3	更多的	针脚	超过	这	边界	-	离开	针脚	,

下一行在收针处再加3针，

[wɜːk] [sɪks][rɪbz][mɔː(r)] , [baɪnd] [ɒf] .
work 6 ribs more , bind off .
工作 6 肋骨 更多的 , 绑定 离开 .

再织6根肋骨，收针。

[wɜːk] ['bɔːdə(r)][ɒn] [left] [frʌnt] [ə'mɪtɪŋ] ['bʌtnhəulz] .
Work border on left front omitting buttonholes .
工作 边界 在 左边 正面 省略 纽扣孔 .

左前片边缘未缝制扣眼。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['kɒlə(r)][kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] , [wɜːk] - [rɪbz] , [baɪnd] [ɒf] ,
For the collar cast on 23 stitches , work 68 ribs , bind off ,
为了 这 衣领 投掷 在 - 针脚 , 工作 - 肋骨 , 绑定 离开 ,

领子部分，起针23针，织68针罗纹，收针。

[səʊ] [ɒn][tuː; tə] ['swetə(r)] ['liːvɪŋ] ½ [ðə; ði]['bɔːdə(r)] [ɪk'stendɪŋ] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði]['kɒlə(r)] [iːtʃ] [saɪd] .
sew on to sweater leaving ½ the border extending beyond the collar each side .
缝 在 到 毛衣 离开 ½ 这 边界 扩展 超过 这 衣领 每个 边 .

将边缝到毛衣上，每边留出 1/2 的边超出领子。

['sliːvləs] ['dʒækɪt]
SLEEVELESS JACKET
无袖的 夹克

无袖外套

½ [paʊnd] [greɪ] [ɔː(r)] [dɑːk] [bluː] ['nɪtɪŋ] [jɑːn]
½ Pound gray or dark blue knitting yarn
½ 磅 灰色的 或者 黑暗的 蓝色的 针织 纱

半磅灰色或深蓝色毛线

[ˌtuː'tuː] ['seljulɔɪd] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [eɪt]
2 Celluloid Needles No . 8
2 赛璐珞 针头 不 . 8

2根8号赛璐珞针

[fɔː(r); fə(r)] ['sliːvləs] ['dʒækɪt] , [kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] .
For sleeveless jacket , cast on 80 stitches .
为了 无袖的 夹克 , 投掷 在 - 针脚 .

无袖外套，起针 80 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [fɔː(r); fə(r)][fɔːr] ['ɪntʃɪz] .
Knit 2 , purl 2 , for 4 inches .
针织 2 , 金银丝 2 , 为了 4 英寸 .

织2针正针，2针反针，共4英寸。

[nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl] ['swetə(r)] ['meʒəz] - ['ɪntʃɪz] .
Knit plain until sweater measures 25 inches .
针织 清楚的 直到 毛衣 措施 - 英寸 .

织平针，直到毛衣长度达到 25 英寸。

[nɪt] - [stɪtʃis] , [baɪnd] [ɒf] - [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)] [nek] , [nɪt] - [stɪtʃis] .
Knit 28 stitches , bind off 24 stitches for neck , knit 28 stitches .
针织 - 针脚 , 绑定 离开 - 针脚 为了 脖子 , 针织 - 针脚 .

织28针，收24针做领口，再织28针。

[nɪt] [ðiːz] [lɑːst] - [stɪtʃis] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [meɪd] ['sɛvən] [rɪbz] [ɔː(r)] -
Knit these last 28 stitches back and forth until you have made 7 ribs or 14
针织 这些 最后的 - 针脚 后退 和 前进 直到 你 有 制成 7 肋骨 或者 -
[rəʊz] .
rows .
行 .

将最后 28 针来回编织，直到织成 7 个罗纹或 14 行。

[ðɪs] [meɪks] [ðə; ði] ['ʃəʊldə(r)] .
This makes the shoulder .
这 制作 这 肩膀 .

这就形成了肩膀。

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] .
Cast on 24 stitches .
投掷 在 - 针脚 .

起针24针。

[nɪt] [ðə; ði] - [stɪtʃis] [ɒn][end][ɒv; əv]['niːd(ə)l] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv]['sɛvən][rɪbz] ,
Knit the 28 stitches on end of needle back and forth until you have 7 ribs ,
针织 这 - 针脚 在 结尾 的 针 后退 和 前进 直到 你 有 7 肋骨 ,

将针尖上的28针来回编织，直到形成7个罗纹。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['sekənd] ['ʃəʊldə(r)] .
for the second shoulder .
为了 这 第二 肩膀 .

第二侧肩膀。

[nɪt] [pleɪn][fɔː(r); fə(r)] - ['ɪntʃɪz] .
Knit plain for 21 inches .
针织 清楚的 为了 - 英寸 .

织平针 21 英寸。

[pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [fɔː(r); fə(r)][fɔːr] ['ɪntʃɪz] .
Purl 2 , knit 2 , for 4 inches .
金银丝 2 , 针织 2 , 为了 4 英寸 .

织2针下针，2针上针，共4英寸。

[səʊ] [ʌp] [saɪd] , ['liːvɪŋ] [naɪn] ['ɪntʃɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['ɑːmhəulz] .
Sew up side , leaving 9 inches for armholes .
缝 向上 边 , 离开 9 英寸 为了 袖窿 .

缝合侧边，留出 9 英寸作为袖窿。

['krəʊʃeɪ] [ˌtuː'tuː] [luːs] [rəʊz] [ə'raʊnd] [iːtʃ] ['ɑːmhəʊl] [ænd; ənd] [nek] . [ˌtuː'tuː]
Crochet 2 loose rows around each armhole and neck . 2
钩针编织 2 松动的 行 大约 每个 袖窿 和 脖子 . 2

在每个袖窿和领口周围钩织2圈松散的针脚。

['leɪdɪz] - ['nɪtɪd] [slɪp] - ['əʊvə(r)] ['swetə(r)] — ['ɪləstreɪtɪd]
LADIES ' KNITTED SLIP - OVER SWEATER — Illustrated
女士们 - 针织 滑 - 超过 毛衣 — 插图

女士针织套头毛衣——图示

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑːrnz])
(Courtesy of Columbia Yarns)
(礼貌 的 哥伦比亚 纱线)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

[fɔː(r); fə(r)] - [ɔː(r)] - [bʌst]
For 36 or 38 Bust
为了 - 或者 - 摔碎

胸围 36 或 38

- [hæŋks][ɒv; əv] [kə'lʌmbiə] ['tiːzl] [wʊl]
19 Hanks of Columbia Teazle Wool
- 汉克斯 的 哥伦比亚 紫蓟 羊毛

19 束哥伦比亚紫花羊毛

[fɔːr] [bɔːlz] [ɒv; əv] [kə'lʌmbiə] [æŋ'gɔːrə] [wʊl]
4 Balls of Columbia Angora Wool
4 球 的 哥伦比亚 安哥拉 羊毛

4团哥伦比亚安哥拉羊毛

[ˌtuːˈtuː] ['seljulɔɪd] ['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [faɪv]
2 **Celluloid** **Knitting** **Needles** **No** **.** **5**
2 赛璐珞 针织 针头 不 . 5

2根5号赛璐珞编织针

[nəʊt] — [ˌtuːˈtuː] [rəʊz] [fɔːm] [ə; eɪ][rɪb] .
Note **—** **2** **rows** **form** **a** **rib** **.**
笔记 — 2 行 形式 一个 肋骨 .

注意——两排构成一个肋骨。

[bæk] — [kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] , [nɪt] [pleɪn][fɔː(r); fə(r)] - ['ɪntʃɪz] ,
Back **—** **Cast** **on** **75** **stitches** **,** **knit** **plain** **for** **18** **inches** **,**
后退 — 投掷 在 - 针脚 , 针织 清楚的 为了 - 英寸 ,

后片——起针75针，织18英寸平针，

[ðen] [ɪnˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] ['evri] ['ʌðə(r)] [rəʊ] [faɪv] [taɪmz] ,
then **increase** **1** **stitch** **at** **each** **end** **every** **other** **row** **5** **times** **,**
然后 增加 1 缝 在 每个 结尾 每一个 其他 排 5 时代 ,

然后每隔一行在两端各加1针，重复5次，

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] [æt; ət] [iːtʃ] [end][fɔː(r); fə(r)] [sliːvz] .
cast **on** **65** **stitches** **at** **each** **end** **for** **sleeves** **.**
投掷 在 - 针脚 在 每个 结尾 为了 袖子 .

袖子两端各起65针。

[nɪt] - [rɪbz] , [slɪp][ðə; ði][fɜːst] - [stɪtʃis] [ɒf] [ɒn][æn; ən]['ekstrə]['niːd(ə)l] ,
Knit **30** **ribs** **,** **slip** **the** **first** **95** **stitches** **off** **on** **an** **extra** **needle** **,**
针织 - 肋骨 , 滑 这 第一的 - 针脚 离开 在 一个 额外的 针 ,

织30个罗纹针，将前95针滑到另一根针上，

[baɪnd] [ɒf] - [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [nek] [ænd; ənd][ɒn][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] - [stɪtʃis] [stɑːt] [ðə; ði]
bind **off** **25** **stitches** **for** **the** **neck** **and** **on** **the** **remaining** **95** **stitches** **start** **the**
绑定 离开 - 针脚 为了 这 脖子 和 在 这 其余的 - 针脚 开始 这
[frʌnt] .
front **.**
正面 .

收掉 25 针作为领口，然后用剩下的 95 针开始织前片。

[frʌnt] — [nɪt] [faɪv][rɪbz] , [ðen] [kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] [təˈwɔːd] [ðə; ði] [frʌnt] , [wɜːk] - [rɪbz] ,
Front **—** **Knit** **5** **ribs** **,** **then** **cast** **on** **16** **stitches** **toward** **the** **front** **,** **work** **20** **ribs** **,**
正面 — 针织 5 肋骨 , 然后 投掷 在 - 针脚 朝向 这 正面 , 工作 - 肋骨 ,

前片——织5个罗纹针，然后向前加16针，再织20个罗纹针，

[wɜːk] ['sekənd] [frʌnt] [tuː; tə] [ˌkɒrə'spɒnd] , [slɪp][ɔːl][ðə; ði] [stɪtʃis] [ɒn][tuː; tə][wʌn]['niːd(ə)l][ænd; ənd]
work **second** **front** **to** **correspond** **,** **slip** **all** **the** **stitches** **on** **to** **one** **needle** **and**
工作 第二 正面 到 对应 , 滑 全部 这 针脚 在 到 一 针 和
[wɜːk] [naɪn][rɪbz] ,
work **9** **ribs** **,**
工作 9 肋骨 ,

编织第二个前片，将所有针目滑到一根针上，然后编织9个罗纹。

[naʊ] [baɪnd] [ɒf] - [stɪtʃis] [æt; ət] [iːtʃ] [end] , [ðɪs] [kəmˈpliːts] [ðə; ði] [sliːvz] ,
now **bind** **off** **65** **stitches** **at** **each** **end** **,** **this** **completes** **the** **sleeves** **,**
现在 绑定 离开 - 针脚 在 每个 结尾 , 这 完成 这 袖子 ,

现在在两端各收65针，袖子就完成了。

[dɪˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] ['evri] ['ʌðə(r)] [rəʊ] [faɪv] [taɪmz] ,
decrease **1** **stitch** **at** **each** **end** **every** **other** **row** **5** **times** **,**
减少 1 缝 在 每个 结尾 每一个 其他 排 5 时代 ,

每隔一行，在两端各减1针，重复5次。

[wɜːk] [ɒn] [ðɪs] [leŋkθ; leŋθ] [ʌn'tɪl] [frʌnt] [ɪz] [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] [bæk] , [baɪnd] [ɒf] ['luːsli] .

work	on	this	length	until	front	is	as	long	as	back	,	bind	off	loosely	.
工作	在	这	长度	直到	正面	是	作为	长的	作为	后退	,	绑定	离开	松散地	.

继续编织至前片与后片长度相同，然后松散地收针。

[kʌfs] — [wɪð] [æŋ'gɔːrə] [wʊl] [pɪk] [ʌp] - [stɪtʃɪs] [æt; ət] [end] [ɒv; əv] [sliːv] , [nɪt] - [rɪbz] , [baɪnd] [ɒf] .

Cuffs	—	With	Angora	Wool	pick	up	50	stitches	at	end	of	sleeve	,	knit	16	ribs	,	bind	off	.
袖口	—	和	安哥拉	羊毛	挑选	向上	-	针脚	在	结尾	的	袖子	,	针织	-	肋骨	,	绑定	离开	.

袖口——用安哥拉羊毛在袖口末端挑起 50 针，织 16 个罗纹，收针。

['kɒlə(r)] — [wɪð] [æŋ'gɔːrə] [wʊl] [kɑːst] [ɒn] - [stɪtʃɪs] , [nɪt] - ['ɪntʃɪz] , [baɪnd] [ɒf] , [səʊ] [ɪn] [pleɪs] ,

Collar	—	With	Angora	Wool	cast	on	20	stitches	,	knit	14	inches	,	bind	off	,	sew	in	place	,
衣领	—	和	安哥拉	羊毛	投掷	在	-	针脚	,	针织	-	英寸	,	绑定	离开	,	缝	在	地方	,

领子——用安哥拉羊毛起20针，织14英寸，收针，缝合固定。

['fɪnɪʃ] [ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv] [nek] [wɪð] [ə; eɪ] [rəʊ] [ɒv; əv] [slɪp] [stɪtʃɪs] .

finish	the	front	of	neck	with	a	row	of	slip	stitches	.
结束	这	正面	的	脖子	和	一个	排	的	滑	针脚	.

用一排藏针缝完成领口前片的缝合。

['gɜːdl] — [kɑːst] [ɒn] - [stɪtʃɪs] , [nɪt] [pleɪn] [fɔː(r); fə(r)] 1½ [jɑːrdz] .

Girdle	—	Cast	on	26	stitches	,	knit	plain	for	1½	yards	.
腰带	—	投掷	在	-	针脚	,	针织	清楚的	为了	1½	码	.

腰带——起针 26 针，织 1.5 码平针。

[bɔːlz] — [wɪð] [æŋ'gɔːrə] [wʊl] [meɪk] [ə; eɪ] [tʃeɪn] [ɒv; əv] [fɔːr] [stɪtʃɪs] , [dʒɔɪn] [ɪn] [ə; eɪ] [rɪŋ] , [wɜːk] [raʊnd] ,

Balls	—	With	Angora	Wool	make	a	chain	of	4	stitches	,	join	in	a	ring	,	work	round	,
球	—	和	安哥拉	羊毛	制作	一个	链	的	4	针脚	,	加入	在	一个	戒指	,	工作	圆形的	,

球形编织——用安哥拉羊毛线起4针锁针，连接成环，绕圈编织，

['wɜːkɪŋ] [ˌtuː'tuː] [ɛs'dʒiː] . [siː] . [ɪn] [iːtʃ] [stɪtʃ] (['ɔːlweɪz] ['teɪkɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [bæk] [luːp] [ɒv; əv] [prɪ'siːdɪŋ] [rəʊ]) [ʌn'tɪl] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] - [stɪtʃɪs] ,

working	2	Sg	.	C	.	in	each	stitch	(	always	taking	up	the	back	loop	of	preceding	row	)	until	there	are	22	stitches	,
在职的	2	新加坡	.	C	.	在	每个	缝	(	总是	采取	向上	这	后退	环形	的	前	排	)	直到	那里	是	-	针脚	,

在每个针目中钩2针短针（始终挑起前一行的后半针），直到有22针为止，

[wɜːk] [eit] [rəʊz] [pleɪn] , [fɪl] [bɔːl] [wɪð] ['kɒtn] ,

work	8	rows	plain	,	fill	ball	with	cotton	,
工作	8	行	清楚的	,	充满	球	和	棉布	,

织8行平针，用棉花填充线团，

[dɪ'kriːs] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] ['mænə(r)] [æz; əz] [juː; jʊ] [ɪn'kriːst] [ʌn'tɪl] [fɔːr] [stɪtʃɪs] [rɪ'meɪn] ,

decrease	in	the	same	manner	as	you	increased	until	4	stitches	remain	,
减少	在	这	相同的	方式	作为	你	增加	直到	4	针脚	保持	,

用与增加针数相同的方式减少针数，直到剩下4针为止。

[drɔː] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [səʊ] [tuː; tə] [end] [ɒv; əv] ['gɜːdl] . [θriː]

draw	together	and	sew	to	end	of	girdle	.	3
画	一起	和	缝	到	结尾	的	腰带	.	3

将两部分收拢，缝到腰带末端。3

[lɑːdʒ] ['sliːvləs] ['dʒækɪt]

LARGE	SLEEVELESS	JACKET
大的	无袖的	夹克

大号无袖外套

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])
(Courtesy of Mrs . Horace Leeds)
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

3½ [hæŋks][ɒv; əv] ['nɪtɪŋ] [jɑːn] , [greɪ] [ɔː(r)] ['kɑːki]
3½ Hanks of Knitting Yarn , Gray or Khaki
3½ 汉克斯 的 针织 纱 , 灰色的 或者 卡其色

3.5团灰色或卡其色毛线

[ˌtuːˈtuː] [bəʊn] [ɔː(r)]['æmbə(r)] ['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [faɪv]
2 Bone or Amber Knitting Needles No . 5
2 骨 或者 琥珀色 针织 针头 不 . 5

2根5号骨质或琥珀色编织针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [fɔː(r); fə(r)][fɔːr] ['ɪntʃɪz] .
Cast on 92 stitches , knit 2 , purl 2 , for 4 inches .
投掷 在 - 针脚 , 针织 2 , 金银丝 2 , 为了 4 英寸 .

起针 92 针，织 2 针正针，2 针反针，织 4 英寸。

[nɪt] [pleɪn][fɔː(r); fə(r)] - ['ɪntʃɪz] , [ðen] [nɪt] - [stɪtʃis] , [baɪnd] [ɒf] - [stɪtʃis] ; [nɪt] - [stɪtʃis] .
Knit plain for 21 inches , then knit 31 stitches , bind off 28 stitches ; knit 31 stitches .
针织 清楚的 为了 - 英寸 , 然后 针织 - 针脚 , 绑定 离开 - 针脚 ; 针织 - 针脚 .

织 21 英寸平针，然后织 31 针，收 28 针；再织 31 针。

[nɪt] ['sɛvən][rɪbz][ɒn] [iːtʃ] ['ʃəʊldə(r)] , [kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] ; [nɪt] [pleɪn] - ['ɪntʃɪz] [ænd; ənd] [nɪt]
Knit 7 ribs on each shoulder , cast on 28 stitches ; knit plain 21 inches and knit
针织 7 肋骨 在 每个 肩膀 , 投掷 在 - 针脚 ; 针织 清楚的 - 英寸 和 针织
[ˌtuːˈtuː] ,
2 ,
2 ,

在每个肩部织7个罗纹，起针28针；织21英寸平针，然后织2英寸，

[pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [fɔː(r); fə(r)][fɔːr] ['ɪntʃɪz] .
purl 2 , for 4 inches .
金银丝 2 , 为了 4 英寸 .

反手2针，长4英寸。

[səʊ] [ʌp] [saɪdz] ['liːvɪŋ] [ten] ['ɪntʃɪz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðiː] ['ɑːmhəʊl] .
Sew up sides leaving ten inches for the armhole .
缝 向上 侧面 离开 十 英寸 为了 这 袖窿 .

将两侧缝合，留出十英寸作为袖窿。

['sliːvləs] ['dʒɜːzi]
SLEEVELESS JERSEY
无袖的 球衣

无袖球衣

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] [mɪs] [em] . [iː] . ['drʊəri])
(Courtesy of Miss M . E . Drury)
(礼貌 的 错过 M . E . 德鲁里)

（图片由M.E. Drury小姐提供）

2½ [skeɪn] [ɒv; əv] [skɒtʃ] [jɑːn]
2½ Skeins of Scotch Yarn
2½ 线团 的 苏格兰威士忌 纱

2.5团苏格兰毛线

[wʌn][peə(r)] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [sɪks]
1 Pair Needles No . 6
1 一对 针头 不 . 6

1副6号针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] .
Cast on 84 stitches .
投掷 在 - 针脚 .

起针84针。

[nɪt] - [rəʊz] , [ˌtuːˈtuː] [siːm] [ænd; ənd][ˌtuːˈtuː][pleɪn] ; [nɪt] - ['ɪntʃɪz] [pleɪn] ;
Knit 26 rows , 2 seam and 2 plain ; knit 23 inches plain ;
针织 - 行 , 2 接缝 和 2 清楚的 ; 针织 - 英寸 清楚的 ;

织 26 行，2 行缝合，2 行平针；织 23 英寸平针；

[nɪt] - [stɪtʃis] [ænd; ənd][baɪnd] [ɒf] ['luːsli] - [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [nek] .
knit 30 stitches and bind off loosely 24 stitches for the neck .
针织 - 针脚 和 绑定 离开 松散地 - 针脚 为了 这 脖子 .

织 30 针，然后松松地收 24 针作为领口。

[nɪt] [rɪˈmeɪnɪŋ] - [stɪtʃis] .
Knit remaining 30 stitches .
针织 其余的 - 针脚 .

织完剩余的30针。

[fɔː(r); fə(r)] ['ʃəuldəz] [nɪt] - [rɪbz] (- [rəʊz]) [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv] - [stɪtʃis] ; [ðen] [kɑːst][ɒn] -
For shoulders knit 10 ribs (20 rows) on each of 30 stitches ; then cast on 24
为了 肩膀 针织 - 肋骨 (- 行) 在 每个 的 - 针脚 ; 然后 投掷 在 -
[stɪtʃis] ,
stitches ,
针脚 ,

肩部：在每30针上织10个罗纹（20行）；然后起24针，

[nɪt] [ðə; ði] - [stɪtʃis] [ɒn] ['ʃəʊldə(r)] [ænd; ənd] [ðen] [nɪt] - ['ɪntʃɪz] [ɒv; əv] - [stɪtʃis] [pleɪn][æz; əz]
knit the 30 stitches on shoulder and then knit 23 inches of 84 stitches plain as
针织 这 - 针脚 在 肩膀 和 然后 针织 - 英寸 的 - 针脚 清楚的 作为
[bɪˈfɔː(r)] ,
before ,
前 ,

先织肩部的30针，然后像之前一样织23英寸（约58厘米）84针的平针。

['nɪtɪŋ] [ˌtuːˈtuː] [siːm] [ænd; ənd][ˌtuːˈtuː][pleɪn][fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] .
knitting 2 seam and 2 plain for 26 rows .
针织 2 接缝 和 2 清楚的 为了 - 行 .

编织 2 行缝合线和 2 行平针，共 26 行。

[səʊ] [təˈgeðə(r)]['ʌndə(r)][ðə; ði][ɑːmz] .
Sew together under the arms .
缝 一起 在下面 这 武器 .

将腋下缝合在一起。

[ˌregjuˈleɪʃ(ə)n] ['rɪstlɪt] [wɪð] [θʌm]
REGULATION WRISTLETS WITH THUMB
规定 手腕包 和 拇指

带拇指的规范腕带

½ [hæŋk] [greɪ] ['nɪtɪŋ] [jɑːn]
½ Hank gray Knitting Yarn
½ 汉克 灰色的 针织 纱

半绞灰色毛线

[wʌn][peə(r)] [bəʊn] ['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [θriː]
1 Pair Bone Knitting Needles No . 3
1 一对 骨 针织 针头 不 . 3

1副3号骨质编织针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] .
Cast on 52 stitches .
投掷 在 - 针脚 .

起针52针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [fɔː(r); fə(r)] - ['ɪntʃɪz] .
Knit 2 , purl 2 , for 12 inches .
针织 2 , 金银丝 2 , 为了 - 英寸 .

织2针正针，2针反针，共12英寸。

[səʊ] [ʌp] , ['liːvɪŋ] [ˌtuːˈtuː] - [ɪntʃ] [speɪs] [fɔː(r); fə(r)] [θʌm] [θriː] ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm][tɒp] .
Sew up , leaving 2 - inch space for thumb 3 inches from top .
缝 向上 , 离开 2 - 英寸 空间 为了 拇指 3 英寸 从 顶部 .

缝合起来，在距离顶部 3 英寸处留出 2 英寸的拇指空间。

[teɪk] [ʌp] [stɪtʃis] [ænd; ənd] [nɪt] [fɔːr] [rəʊz] [fɔː(r); fə(r)] [θʌm] .
Take up stitches and knit 4 rows for thumb .
拿 向上 针脚 和 针织 4 行 为了 拇指 .

挑起针数，织4行作为拇指。

[baɪnd] [ɒf] .
Bind off .
绑定 离开 .

收针。

['nɪtɪd] ['rɪstlɪt] [wɪð] [slɪt] [fɔː(r); fə(r)] [θʌm]
KNITTED WRISTLETS WITH SLIT FOR THUMB
针织 手腕包 和 缝隙 为了 拇指

带拇指开口的针织护腕

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])
(Courtesy of Mrs . Horace Leeds)
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

½ [hæŋk][ɒv; əv] ['wʊstɪd] , [greɪ] [ɔː(r)] ['kɑːki]
½ Hank of Worsted , Gray or Khaki
½ 汉克 的 最差 , 灰色的 或者 卡其色

半团精纺毛线，灰色或卡其色

[wʌn][peə(r)][ɒv; əv] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . - [ɔː(r)]['æmbə(r)][nəʊ] . [θriː]
1 Pair of Steel Needles No . 11 or Amber No . 3
1 一对 的 钢 针头 不 . - 或者 琥珀色 不 . 3

1对11号钢针或3号琥珀针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] [ænd; ənd] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [fɔː(r); fə(r)] - ['ɪntʃɪz] .
Cast on 52 stitches and knit 2 , purl 2 , for 12 inches .
投掷 在 - 针脚 和 针织 2 , 金银丝 2 , 为了 - 英寸 .

起针 52 针，织 2 针正针，2 针反针，织 12 英寸。

[səʊ] [ʌp] ['liːvɪŋ] [slɪt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ðiː] [θʌm] [ˌtuːˈtuː] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] , [θriː] ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm][wʌn][end] .
Sew up leaving slit for the thumb 2 inches long , 3 inches from one end .
缝 向上 离开 缝隙 为了 这 拇指 2 英寸 长的 , 3 英寸 从 一 结尾 .
[fɔːr]
4
4

缝合，留一个长2英寸、距一端3英寸的拇指开口。4

['rɪstlɪt]
WRISTLETS
手腕包

腕带

[juːz] ['eni] [sɒft] [dɑːk] [wʊl]
Use any Soft Dark Wool
使用 任何 柔软的 黑暗的 羊毛

使用任何柔软的深色羊毛

[fɔːr] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -
4 Steel Needles No . 14
4 钢 针头 不 . -

4根14号钢针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] (- [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] ['niːd(ə)lz]) , [rɪb][fɔː(r); fə(r)][naɪn] ['ɪntʃɪz] .
Cast on 60 stitches (20 on each of the three needles) , rib for 9 inches .
投掷 在 - 针脚 (- 在 每个 的 这 三 针) , 肋骨 为了 9 英寸 .

起针 60 针（三根针上每根 20 针），织 9 英寸的罗纹针。

[kɑːst] [ɒf] ['luːsli] .
Cast off loosely .
投掷 离开 松散地 .

轻轻脱下。

[tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['rɪstlɪt] [wɪð] [ə; eɪ] ['θʌmˌhəʊl] , [juːz][ðə; ði] [seɪm] [saɪz] ['niːd(ə)lz] .
To make a wristlet with a thumbhole , use the same size needles .
到 制作 一个 手腕包 和 一个 拇指孔 , 使用 这 相同的 尺寸 针 .

制作带拇指孔的手腕包时，请使用相同尺寸的针。

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] , - [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] ['niːd(ə)lz] ; [rɪb][fɔː(r); fə(r)][eit] ['ɪntʃɪz] ,
Cast on 60 stitches , 20 on each of the three needles ; rib for 8 inches ,
投掷 在 - 针脚 , - 在 每个 的 这 三 针 ; 肋骨 为了 8 英寸 ,

起针60针，三根针各20针；织8英寸的罗纹针，

[kɑːst] [ɒf] [naɪn] [stɪtʃis] ; [nɪt] [ˌtuː'tuː] [rəʊz] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] ;
cast off 9 stitches ; knit 2 rows back and forth ;
投掷 离开 9 针脚 ; 针织 2 行 后退 和 前进 ;

收掉 9 针；来回织 2 行；

[kɑːst][ɒn] [ə'gen] [ðə; ði][naɪn] [stɪtʃis] [ænd; ənd] [nɪt] [ˌtuː'tuː] ['ɪntʃɪz] [mɔː(r)] .
cast on again the 9 stitches and knit 2 inches more .
投掷 在 再次 这 9 针脚 和 针织 2 英寸 更多的 .

重新起针 9 针，再织 2 英寸。

[baɪnd] [ɒf] .
Bind off .
绑定 离开 .

收针。

['rɪstlɪt] [nəʊ] . [wʌn]
Wristlets No . 1
手腕包 不 . 1

腕包 1 号

½ [hæŋk][ɒv; əv] [jɑːn] ([wʌn] – [eit]['el biː] .)
½ Hank of Yarn (1 – 8 lb .)
½ 汉克 的 纱 (1 – 8 磅 .)

半绞毛线（1-8磅）

[wʌn][peə(r)] [red] [krɒs] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [ˌtuː'tuː]
1 Pair Red Cross Needles No . 2
1 一对 红色的 叉 针头 不 . 2

红十字会2号针头1副

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][ænd; ənd] [pɜːl] [ˌtuː'tuː][fɔː(r); fə(r)] - ['ɪntʃɪz] ,
Cast on 48 stitches , knit 2 and purl 2 for 12 inches ,
投掷 在 - 针脚 , 针织 2 和 金银丝 2 为了 - 英寸 ,

起针48针，织2针正针2针反针，织12英寸。

[ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] ['liːvɪŋ] [ˌtuːˈtuː] ['ɪntʃɪz] ['əʊpən] [speɪs] [fɔː(r); fə(r)] [θʌm] [ˌtuːˈtuː] ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm]

and	sew	up	leaving	2	inches	open	space	for	thumb	2	inches	from
和	缝	向上	离开	2	英寸	打开	空间	为了	拇指	2	英寸	从

[ðə; ði] [edʒ] .

the	edge	.
这	边缘	.

缝合后，在距离边缘 2 英寸处留出 2 英寸的拇指开口。

['rɪstlɪt] [nəʊ] . [ˌtuːˈtuː]

Wristlets	No	.	2
手腕包	不	.	2

手腕包 2 号

½ [hæŋk][ɒv; əv] [jɑːn] ([wʌn] – [eit]['el biː] .)

½	Hank	of	Yarn	(	1	–	8	lb	.	)
½	汉克	的	纱	(	1	–	8	磅	.	)

半绞毛线（1-8磅）

[fɔːr] [red] [krɒs] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [wʌn]

4	Red	Cross	Needles	No	.	1
4	红色的	叉	针头	不	.	1

4支红十字会1号针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃɪs] [ɒn][θriː]['niːd(ə)lz] ; - – - – - .

Cast	on	52	stitches	on	3	needles	;	16	–	16	–	20	.
投掷	在	-	针脚	在	3	针	;	-	–	-	–	-	.

用 3 根针起 52 针；16–16–20。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [fɔː(r); fə(r)][eit] ['ɪntʃɪz] .

Knit	2	,	purl	2	,	for	8	inches	.
针织	2	, 金银丝	2	,	为了	8	英寸	.	

织2针正针，2针反针，共8英寸。

[tuː; tə] [meɪk] ['əʊpənɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [θʌm] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [tuː; tə][end][ɒv; əv] 3d ['niːd(ə)l] ,

To	make	opening	for	thumb	,	knit	2	,	purl	2	,	to	end	of	3d	needle	,
到	制作	开幕	为了	拇指	,	针织	2	, 金银丝	2	,	到	结尾	的	3d	针	,	

为了做出拇指开口，织2针正针，2针反针，直到3D针的末端。

[tɜːn] ; [nɪt] [ænd; ənd] [pɜːl] [bæk] [tuː; tə][end][ɒv; əv] 1st ['niːd(ə)l] , ['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ] [fɜːst] [stɪtʃ] ; [tɜːn] .

turn	;	knit	and	purl	back	to	end	of	1st	needle	,	always	slipping	first	stitch	;	turn	.
转动	;	针织	和	金银丝	后退	到	结尾	的	1st	针	,	总是	滑倒	第一的	缝	;	转动	.

翻转；编织和反针回到第一根针的末端，始终滑过第一针；翻转。

[kənˈtɪnjuː] ['nɪtɪŋ] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [fɔː(r); fə(r)][ˌtuːˈtuː] ['ɪntʃɪz] .

Continue	knitting	back	and	forth	for	2	inches	.
继续	针织	后退	和	前进	为了	2	英寸	.

继续来回编织 2 英寸。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] [kənˈtɪnjuː] [æz; əz][æt; ət][fɜːst][fɔː(r); fə(r)][fɔːr] ['ɪntʃɪz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][hænd] .

From	this	point	continue	as	at	first	for	4	inches	for	the	hand	.
从	这	观点	继续	作为	在	第一的	为了	4	英寸	为了	这	手	.

从这一点开始，继续像一开始那样延伸 4 英寸，直到手部。

[baɪnd] [ɒf] ['luːsli] [ænd; ənd] ['bʌtnhəʊl] [θʌm] ['əʊpənɪŋ] .

Bind	off	loosely	and	buttonhole	thumb	opening	.
绑定	离开	松散地	和	纽扣孔	拇指	开幕	.

松散地收尾，并在拇指处扣上纽扣孔。

['krəʊʃeɪd] ['rɪstlɪt] [wɪð] ['θʌmˌhəʊl] [ɔː(r)] [hɑːf] [glʌv]

CROCHETED	WRISTLET	WITH	THUMBHOLE	OR	HALF	GLOVE
钩针编织	手腕包	和	拇指孔	或者	一半	手套

带拇指孔的钩编腕套或半手套

[wʌn]['æmbə(r)] [hʊk] [nəʊ] . [fɔːr]
1 **Amber** **Hook** **No** **.** **4**
1 琥珀色 钩 不 . 4

1号琥珀钩 4号

[tʃeɪn] - [stɪtʃis] .
Chain **45** **stitches** **.**
链 - 针脚 .

锁45针。

[dʒɔɪn] [wɪð] [slɪp] [stɪtʃ] .
Join **with** **slip** **stitch** **.**
加入 和 滑 缝 .

用引拔针连接。

1st [rəʊ] : [wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [tʃeɪn] [stɪtʃ] .
1st **row** **:** **1** **single** **crochet** **in** **each** **chain** **stitch** **.**
1st 排 : 1 单身的 钩针编织 在 每个 链 缝 .

第 1 行：在每个锁针中钩 1 个短针。

2nd [rəʊ] : [wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [stɪtʃ] .
2nd **row** **:** **1** **single** **crochet** **in** **each** **stitch** **.**
2nd 排 : 1 单身的 钩针编织 在 每个 缝 .

第 2 行：每针钩 1 个短针。

[rɪ'piːt] 2nd [rəʊ] [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] .
Repeat **2nd** **row** **for** **40** **rows** **.**
重复 2nd 排 为了 - 行 .

重复第 2 行，共 40 行。

41st [rəʊ] : [wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv][fɜːst] - [stɪtʃis] , [tʃeɪn] ['sɛvən] ,
41st **row** **:** **1** **single** **crochet** **in** **each** **of** **first** **19** **stitches** **,** **chain** **7** **,**
41st 排 : 1 单身的 钩针编织 在 每个 的 第一的 - 针脚 , 链 7 ,

第41行：在前19针中每针钩1个短针，锁7针，

[skɪp]['sɛvən] , [fɔː(r); fə(r)] ['bʌtnhəʊl] , [ænd; ənd][wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][nekst] -
skip **7** **,** **for** **buttonhole** **,** **and** **1** **single** **crochet** **in** **each** **of** **the** **next** **19**
跳过 7 , 为了 纽扣孔 , 和 1 单身的 钩针编织 在 每个 的 这 下一个 -
[stɪtʃis] .
stitches **.**
针脚 .

跳过第 7 针（用于扣眼），然后在接下来的 19 针中每针钩 1 个短针。

42nd [rəʊ] :
42nd **row** **:**
42nd 排 :

第42行：

[wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [stɪtʃ] [ænd; ənd][wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [tʃeɪn] [stɪtʃ] [ɒv; əv]
1 **single** **crochet** **in** **each** **stitch** **and** **1** **single** **crochet** **in** **each** **chain** **stitch** **of**
1 单身的 钩针编织 在 每个 缝 和 1 单身的 钩针编织 在 每个 链 缝 的
['sɛvən] .
7 **.**
7 .

每针钩1个短针，每7针锁针钩1个短针。

[rɪ'piːt] 42nd [rəʊ] [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ə'raʊnd] [wɪð] [slɪp] [stɪtʃ] [ɪn] [iːtʃ] [stɪtʃ] .
Repeat **42nd** **row** **for** **15** **rows** **and** **finish** **around** **with** **slip** **stitch** **in** **each** **stitch** **.**
重复 42nd 排 为了 - 行 和 结束 大约 和 滑 缝 在 每个 缝 .

重复第 42 行 15 行，最后在每个针目上钩引拔针结束。

['fɑːs(ə)n] [ɒf] . [faɪv]
Fasten **off** **.** **5**
系 离开 . 5

扣上。5

[ɒn] [bɪ'gɪnɪŋ] [tʃeɪn] [æt; ət] [rɪst] , ['fɑːs(ə)n] [jɑːn] .
On **beginning** **chain** **at** **wrist** **,** **fasten** **yarn** **.**
在 开始 链 在 手腕 , 系 纱 .

在手腕处的起始链上，系紧线。

[wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɪn] [stɪtʃ] , * [tʃeɪn] [wʌn] , [wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɪn] [seɪm] [stɪtʃ] ,
1 **single** **crochet** **in** **stitch** **,** ***** **chain** **1** **,** **1** **single** **crochet** **in** **same** **stitch** **,**
1 单身的 钩针编织 在 缝 , * 链 1 , 1 单身的 钩针编织 在 相同的 缝 ,

在针目中钩1个短针，*锁1针，在同一针目中钩1个短针，

[skɪp][wʌn] [stɪtʃ] , [ænd; ənd][wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɪn][nekst] [stɪtʃ] ; [rɪ'piːt] [ə'raʊnd][frɒm; frəm] * .
skip **1** **stitch** **,** **and** **1** **single** **crochet** **in** **next** **stitch** **;** **repeat** **around** **from** ***** **.**
跳过 1 缝 , 和 1 单身的 钩针编织 在 下一个 缝 ; 重复 大约 从 * .

跳过 1 针，在下一针中钩 1 个短针；从 * 开始重复一圈。

[sɒks] , [ɪn][pleɪn] ['nɪtɪŋ]
SOCKS **,** **in** **Plain** **Knitting**
袜子 , 在 清楚的 针织

平针编织袜子

[sɪks][ˌəʊ 'zed] .
6 **oz** **.**
6 盎司 .

6盎司

[θriː] - [plaɪ] [jɑːn]
3 **-** **Ply** **Yarn**
3 - 胶合板 纱

三股纱线

[fɔːr][nəʊ] . - ['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)lz]
4 **No** **.** **11** **Knitting** **Needles**
4 不 . - 针织 针头

4根11号针织针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃɪs] , - [stɪtʃɪs] [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][θriː]['niːd(ə)lz] .
Cast **on** **60** **stitches** **,** **20** **stitches** **on** **each** **of** **3** **needles** **.**
投掷 在 - 针脚 , - 针脚 在 每个 的 3 针 .

起针 60 针，3 根针上每根起 20 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [fɔː(r); fə(r)] - [raʊndz] .
Knit **2** **,** **purl** **2** **,** **for** **32** **rounds** **.**
针织 2 , 金银丝 2 , 为了 - 回合 .

织2针正针，2针反针，共织32圈。

[nɪt] [pleɪn][fɔː(r); fə(r)] - ['ɪntʃɪz] .
Knit **plain** **for** **11** **inches** **.**
针织 清楚的 为了 - 英寸 .

织11英寸的平针。

[ðə; ði] [hiːl] — [pʊt] - [stɪtʃɪs] [ɒn][ðə; ði][fɜːst]['niːd(ə)l] ,
The **Heel** **—** **Put** **30** **stitches** **on** **the** **first** **needle** **,**
这 脚跟 — 放 - 针脚 在 这 第一的 针 ,

鞋跟——在第一根针上穿30针，

[ðen] ['i:kwəli] [dɪ'vaɪd][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [stɪtʃis] ([rɪ'kwaɪəd][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['ɪnstep]) , [ɒn][ðə; ði]

then	equally	divide	the	remaining	stitches	(	required	for	the	instep	)	,	on	the
然后	同样地	划分	这	其余的	针脚	(	必需的	为了	这	脚背	)	,	在	这

['sekənd][ænd; ənd] [θɜ:d] ['ni:d(ə)lz] ,

second	and	third	needles	,
第二	和	第三	针	,

然后将剩余的针数（用于编织脚背）平均分配到第二根和第三根针上，

[tu:; tə][bi:; bi][left] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [hi:l] [ɪz] ['fɪnɪʃt] .

to	be	left	until	the	heel	is	finished	.
到	是	左边	直到	这	脚跟	是	完成的	.

要等到鞋跟部分完成后再进行。

[ɒn][ðə; ði] - [stɪtʃis] [nɪt] [ɔ:l'tɜ:nətli] [pleɪn][ænd; ənd] [pɜ:l] - [rəʊz] , ['ɔ:lweɪz] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði][fɜ:st]

On	the	30	stitches	knit	alternately	plain	and	purl	30	rows	,	always	slipping	the	first
在	这	-	针脚	针织	交替	清楚的	和	金银丝	-	行	,	总是	滑倒	这	第一的

[stɪtʃ] .

stitch	.
缝	.

在 30 针上交替编织平针和反针 30 行，始终滑开第一针。

[tu:; tə] [tɜ:n] [ðə; ði] [hi:l] , [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑ:s][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)][ðə; ði]

To	turn	the	heel	,	knit	18	,	slip	1	,	knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	the
到	转动	这	脚跟	,	针织	-	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	这

['nɪtɪd] ,

knitted	,
针织	,

编织鞋跟时，先织18针，滑1针，再织1针，将滑针套过织好的针目。

[tɜ:n] , [pɜ:l] [eɪt] , [pɜ:l] [ˌtu:'tu:][tə'geðə(r)] , [tɜ:n] , [nɪt] [eɪt] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] ,

turn	,	purl	8	,	purl	2	together	,	turn	,	knit	8	,	slip	1	,	knit	1	,
转动	,	金银丝	8	,	金银丝	2	一起	,	转动	,	针织	8	,	滑	1	,	针织	1	,

翻转，反针8针，反针2针并针，翻转，正针8针，滑1针，正针1针，

[pɑ:s][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] .

pass	the	slipped	stitch	over	.
经过	这	滑倒了	缝	超过	.

将滑针套过。

[kən'tɪnju:] ['wɜ:kɪŋ] [ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)][ʌn'tɪl][ɔ:l][ðə; ði] [stɪtʃis] [ɑ:(r); ə(r)] [wɜ:kt] [ɪn] ,

Continue	working	in	this	manner	until	all	the	stitches	are	worked	in	,
继续	在职的	在	这	方式	直到	全部	这	针脚	是	工作	在	,

继续用这种方法编织，直到所有针脚都织完为止。

['hævɪŋ] [ðə; ði][naɪn] [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði]['ni:d(ə)l]['ʌndə(r)][ðə; ði] [hi:l] , [nɪt] [ðə; ði] [tu:] ['sentə(r)] [stɪtʃis]

having	the	nine	stitches	on	the	needle	under	the	heel	,	knit	the	two	center	stitches
拥有	这	九	针脚	在	这	针	在下面	这	脚跟	,	针织	这	二	中心	针脚

[tə'geðə(r)] .

together	.
一起	.

将针上的九针放在鞋跟下方，把中间的两针并在一起织。

[ðə; ði]['ɪnstep] — [nɪt] [ə'krɒs] [ðə; ði][fɜ:st]['ni:d(ə)l] , [ænd; ənd] [pɪk] [ʌp] - [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði][saɪd]

The	Instep	—	Knit	across	the	first	needle	,	and	pick	up	15	stitches	on	the	side
这	脚背	—	针织	穿过	这	第一的	针	,	和	挑选	向上	-	针脚	在	这	边

[ɒv; əv][ðə; ði] [hi:l] ;

of	the	heel	;
的	这	脚跟	;

脚背——从第一根针上挑起 15 针，然后从脚后跟侧面挑起 15 针；

[nɪt] [ɒn][tuː; tə][ðə; ði]['sekənd]['niːd(ə)l][ðə; ði] - [stɪtʃɪs] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)][left][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]

knit	on	to	the	second	needle	the	30	stitches	which	were	left	for	the
针织	在	到	这	第二	针	这	-	针脚	哪个	是	左边	为了	这

['ɪnstep] ;

instep	;
脚背	;

将剩下的 30 针织到第二根针上，作为脚背的针数；

[ænd; ənd] [wɪð] [ðə; ði] [θɜːd] ['niːd(ə)l] [pɪk] [ʌp][ðə; ði] - [stɪtʃɪs] [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [hiːl]

and	with	the	third	needle	pick	up	the	15	stitches	on	the	other	side	of	the	heel
和	和	这	第三	针	挑选	向上	这	-	针脚	在	这	其他	边	的	这	脚跟

,

,
,

然后用第三根针挑起鞋跟另一侧的15针，

[ænd; ənd] [nɪt] [ɒf] [fɔːr] [stɪtʃɪs] [frɒm; frəm][ðə; ði][fɜːst]['niːd(ə)l] .

and	knit	off	4	stitches	from	the	first	needle	.
和	针织	离开	4	针脚	从	这	第一的	针	.

从第一根针上剪下 4 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	2	rounds	plain	.
针织	2	回合	清楚的	.

织两圈平针。

[tuː; tə] [dɪ'kriːs] [nɪt] [ðə; ði] 3rd [ænd; ənd] 4th [stɪtʃɪs] [tə'geðə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði]

To	decrease	knit	the	3rd	and	4th	stitches	together	from	the	end	of	the
到	减少	针织	这	3rd	和	4th	针脚	一起	从	这	结尾	的	这

[fɜːst]['niːd(ə)l] ,

first	needle	,
第一的	针	,

要减针，请从第一根针的末端开始，将第3针和第4针并在一起编织。

[nɪt] [ə'krɒs] [ðə; ði]['sekənd]['niːd(ə)l] , [ænd; ənd][ɒn][ðə; ði] [θɜːd] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [slɪp][wʌn] ,

knit	across	the	second	needle	,	and	on	the	third	needle	,	knit	2	,	slip	1	,
针织	穿过	这	第二	针	,	和	在	这	第三	针	,	针织	2	,	滑	1	,

在第二根针上织一针，然后在第三根针上，织2针，滑1针，

[nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] .

knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	.
针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	.

织1针，将滑针套过。

[duː; də] [ðɪs] [ɪn] ['evri] [θɜːd] [raʊnd] [ʌn'tɪl][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst]

Do	this	in	every	third	round	until	there	are	15	stitches	on	each	of	the	first
做	这	在	每一个	第三	圆形的	直到	那里	是	-	针脚	在	每个	的	这	第一的

[ænd; ənd] [θɜːd] ['niːd(ə)lz] .

and	third	needles	.
和	第三	针	.

每隔三圈重复此操作，直到第一根针和第三根针上各有 15 针为止。

[nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [wɜːk] ['meʒəz] ['sɛvən] ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hiːl] .

Knit	plain	until	the	work	measures	7	inches	from	the	heel	.
针织	清楚的	直到	这	工作	措施	7	英寸	从	这	脚跟	.

继续编织平针，直到从脚跟量起的长度达到 7 英寸。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][təʊ] — * [nɪt] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][lɑːst][θriː] [stɪtʃɪs] [ɒn][ðə; ði][fɜːst]['niːd(ə)l] ,

For	the	Toe	—	*	Knit	to	within	the	last	3	stitches	on	the	first	needle	,
为了	这	脚趾	—	*	针织	到	之内	这	最后的	3	针脚	在	这	第一的	针	,

编织脚趾部分——* 编织至第一根针上最后3针处，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [nɪt] [wʌn] : [ɒn] [ðə; ði] [ˈɪnstep] [ˈniːd(ə)l] , [nɪt] [wʌn] , [slɪp] [wʌn] ,

knit	2	together	,	knit	1	:	on	the	instep	needle	,	knit	1	,	slip	1	,
针织	2	一起	,	针织	1	:	在	这	脚背	针	,	针织	1	,	滑	1	,

两针并一针，织一针：在脚背针上，织一针，滑一针，

[nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [lɑːst] [θriː] [stɪtʃɪs] ,

knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,	knit	to	the	last	3	stitches	,
针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	针织	到	这	最后的	3	针脚	,

织1针，将滑针套过，织到最后3针，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [nɪt] [wʌn] ; [ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] [ˈniːd(ə)l] , [nɪt] [wʌn] , [slɪp] [wʌn] ,

knit	2	together	,	knit	1	;	on	the	third	needle	,	knit	1	,	slip	1	,
针织	2	一起	,	针织	1	;	在	这	第三	针	,	针织	1	,	滑	1	,

将两针并一针，织一针；在第三根针上，织一针，滑一针，

[nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈniːd(ə)l] .

knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,	knit	to	the	end	of	the	needle	.
针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	针织	到	这	结尾	的	这	针	.

织 1 针，将滑针套过，织到针的末端。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .

Knit	1	round	plain	.
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [stɪtʃɪs] [ɑː(r); ə(r)] [rɪˈdjuːst] [tuː; tə] - .

Repeat	from	*	until	the	stitches	are	reduced	to	24	.
重复	从	*	直到	这	针脚	是	减少	到	-	.

从 * 开始重复，直到针数减少到 24。

[dɪˈvaɪd] [ðə; ði] [ˈɪnstep] [ænd; ənd] [fʊt] [stɪtʃɪs] [ˈiːkwəli] [ɒn] [tuː; tə] [ˌtuːˈtuː] [ˈniːd(ə)lz] .

Divide	the	instep	and	foot	stitches	equally	on	to	2	needles	.
划分	这	脚背	和	脚	针脚	同样地	在	到	2	针	.

将脚背和脚部的针数平均分配到两根针上。

[tɜːn] [ðə; ði] [sɒk] [ˌɪnˈsaɪd] [aʊt] [ænd; ənd] [kɑːst] [ɒf] [ðə; ði] [ˌtuːˈtuː] [ˈniːd(ə)lz] [təˈgeðə(r)] . [sɪks]

Turn	the	sock	inside	out	and	cast	off	the	2	needles	together	.	6
转动	这	短袜	里面	出去	和	投掷	离开	这	2	针	一起	.	6

将袜子翻过来，然后把两根针一起收针。6

[bed] [sɒks]

BED	SOCKS
床	袜子

床袜

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] [ə'merɪkən] ['pɒlɪʃ] [rɪ'liːf] [kə'mɪti])

(	Courtesy	of	American	Polish	Relief	Committee	)
(	礼貌	的	美国人	抛光	宽慰	委员会	)

（图片由美国波兰救济委员会提供）

[ˌtuːˈtuː] [nəʊ] . - [stiːl] ['niːd(ə)lz]

2	No	.	12	Steel	Needles
2	不	.	-	钢	针头

2根12号钢针

['eni] ['nɪtɪŋ] [jɑːn]

Any	Knitting	Yarn
任何	针织	纱

任何毛线

[kɑːst] [ɒn] - [stɪtʃɪs] .

Cast	on	50	stitches	.
投掷	在	-	针脚	.

起针50针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] .

Knit	2	,	purl	2	,	for	30	rows	.
针织	2	,	金银丝	2	,	为了	-	行	.

织2针正针，2针反针，织30行。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [rəʊz] [pleɪn] .

Knit	2	rows	plain	.
针织	2	行	清楚的	.

织两行平针。

[nɪt] - [stɪtʃɪs] , [ɪnˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [nɪt] [tuː; tə][end][ðv; əv] [rəʊ] .

Knit	24	stitches	,	increase	1	stitch	and	knit	to	end	of	row	.
针织	-	针脚	,	增加	1	缝	和	针织	到	结尾	的	排	.

织24针，加1针，然后织到行尾。

[nɪt] - [stɪtʃɪs] [ɒn][nekst] [rəʊ] , [ɪnˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [ɪnˈkriːs] [wʌn] ,

Knit	25	stitches	on	next	row	,	increase	1	stitch	,	knit	2	,	increase	1	,
针织	-	针脚	在	下一个	排	,	增加	1	缝	,	针织	2	,	增加	1	,

下一行织25针，加1针，织2针，加1针，

[ænd; ənd] [nɪt] [tuː; tə][end][ðv; əv] [rəʊ] .

and	knit	to	end	of	row	.
和	针织	到	结尾	的	排	.

然后织到行尾。

[kənˈtɪnjuː] [ðɪs] [ˈwaɪdnɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˈsentə(r)][ʌnˈtɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - [stɪtʃɪs] , [ðen] [nɪt] [ˌtuːˈtuː]

Continue	this	widening	in	the	center	until	you	have	100	stitches	,	then	knit	2
继续	这	扩大	在	这	中心	直到	你	有	-	针脚	,	然后	针织	2

[rəʊz] [pleɪn] .

rows	plain	.
行	清楚的	.

继续在中心加宽，直到有 100 针，然后织 2 行平针。

[baɪnd] [ɒf] , [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd] [fʊt] .

Bind	off	,	and	sew	up	the	back	and	foot	.
绑定	离开	,	和	缝	向上	这	后退	和	脚	.

收针，然后缝合后片和脚部。

[ˌregjuˈleɪʃ(ə)n] [sɒks] — [ˈɪləstreɪtɪd]

REGULATION	SOCKS	—	Illustrated
规定	袜子	—	插图

标准袜——图示

6½ [skeɪn] [fɔːr] - [plaɪ] [skɒtʃ] [jɑːn]

6½	Skeins	4	-	Ply	Scotch	Yarn
6½	线团	4	-	胶合板	苏格兰威士忌	纱

6.5团4股苏格兰毛线

[fɔːr] [stiːl] [ˈniːd(ə)lz] [nəʊ] . -

4	Steel	Needles	No	.	13
4	钢	针头	不	.	-

4根13号钢针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃɪs] , [ænd; ənd][rɪb][ɪn] [rəʊz] [ɒv; əv] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [fɔː(r); fə(r)] 4½ [ˈɪntʃɪz] .

Cast	on	64	stitches	,	and	rib	in	rows	of	knit	2	,	purl	2	,	for	4½	inches	.
投掷	在	-	针脚	,	和	肋骨	在	行	的	针织	2	,	金银丝	2	,	为了	4½	英寸	.

起针 64 针，织 2 针正针、2 针反针的罗纹针，织 4½ 英寸。

[nɪt] [pleɪn] [ʌnˈtɪl][ðə; ði] [ˈstɒkɪŋ] [ˈmeʒəz] - [ˈɪntʃɪz] [ɪnˈkluːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈrɪbɪŋ] .

Knit	plain	until	the	stocking	measures	12	inches	including	the	ribbing	.
针织	清楚的	直到	这	袜	措施	-	英寸	包括	这	肋骨	.

织平针，直到袜子的长度（包括罗纹部分）达到 12 英寸。

[ðə; ði] [hiːl] — [nɪt] - [stɪtʃɪs] [ɒn][tuː; tə][wʌn]['niːd(ə)l] ,

The	Heel	—	Knit	32	stitches	on	to	one	needle	,
这	脚跟	—	针织	-	针脚	在	到	一	针	,

鞋跟——在一根针上织32针，

[ænd; ənd] [liːv] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] - [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] ['niːd(ə)lz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɪnstep] .

and	leave	the	remaining	32	on	the	other	two	needles	for	the	instep	.
和	离开	这	其余的	-	在	这	其他	二	针	为了	这	脚背	.

剩下的 32 根线留在另外两根针上，用于织脚背。

[ɒn][ðə; ði] [hiːl] ['niːd(ə)l] [nɪt] - [rəʊz][ɒv; əv] [ɔːl'tɜːnət] ['nɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['pəːliŋ] , ['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ]

On	the	heel	needle	knit	30	rows	of	alternate	knitting	and	purling	,	always	slipping
在	这	脚跟	针	针织	-	行	的	备用	针织	和	檩条	,	总是	滑倒

[ðə; ði][fɜːst] [stɪtʃ] .

the	first	stitch	.
这	第一的	缝	.

在针跟处，交替编织 30 行正针和反针，始终滑开第一针。

[ðen] [wɪð] [ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [hiːl] [tə'wɔːd] [juː; jʊ] , [pɜːl] - , [pɜːl] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [pɜːl]

Then	with	the	inside	of	the	heel	toward	you	, purl	18	, purl	2	together	, purl
然后	和	这	里面	的	这	脚跟	朝向	你	, 金银丝	-	, 金银丝	2	一起	, 金银丝

[wʌn] , [tɜːn] .

1	,	turn	.
1	,	转动	.

然后，脚跟内侧朝向自己，反针 18 针，反针 2 针并针，反针 1 针，转身。

[nɪt] [sɪks] [stɪtʃɪs] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːn] .

Knit	6	stitches	, slip	1	, knit	1	, pass	the	slipped	stitch	over	, knit	1	, turn	.
针织	6	针脚	, 滑	1	, 针织	1	, 经过	这	滑倒了	缝	超过	, 针织	1	, 转动	.

织6针，滑1针，织1针，将滑针套过，织1针，翻转。

[pɜːl] ['sɛvən] [stɪtʃɪs] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] .

Purl	7	stitches	, purl	2	together	, purl	1	, turn	.
金银丝	7	针脚	, 金银丝	2	一起	, 金银丝	1	, 转动	.

织7针下针，2针并1针下针，1针下针，翻转。

[nɪt] [eɪt] [stɪtʃɪs] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːn] .

Knit	8	stitches	, slip	1	, knit	1	, pass	the	slipped	stitch	over	, knit	1	, turn	.
针织	8	针脚	, 滑	1	, 针织	1	, 经过	这	滑倒了	缝	超过	, 针织	1	, 转动	.

织8针，滑1针，织1针，将滑针套过，织1针，翻转。

[pɜːl] [naɪn] [stɪtʃɪs] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] .

Purl	9	stitches	, purl	2	together	, purl	1	, turn	.
金银丝	9	针脚	, 金银丝	2	一起	, 金银丝	1	, 转动	.

织9针下针，2针并1针下针，1针下针，翻转。

[nɪt] - [stɪtʃɪs] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːn] .

Knit	10	stitches	, slip	1	, knit	1	, pass	the	slipped	stitch	over	, knit	1	, turn	.
针织	-	针脚	, 滑	1	, 针织	1	, 经过	这	滑倒了	缝	超过	, 针织	1	, 转动	.

织10针，滑1针，织1针，将滑针套过，织1针，翻转。

[pɜːl] - , [pɜːl] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] .

Purl	11	, purl	2	together	, purl	1	, turn	.
金银丝	-	, 金银丝	2	一起	, 金银丝	1	, 转动	.

反针11针，反针2针并针，反针1针，翻转。

[nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːn] .

Knit	12	, slip	1	, knit	1	, pass	the	slipped	stitch	over	, knit	1	, turn	.
针织	-	, 滑	1	, 针织	1	, 经过	这	滑倒了	缝	超过	, 针织	1	, 转动	.

织12针，滑1针，织1针，将滑针套过，织1针，翻转。

[pɜːl] - , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] .
Purl 13 , purl 2 together , purl 1 , turn .
金银丝 - , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 , 转动 .

反针13针，反针2针并针，反针1针，翻转。

[nɪt] - , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːn] .
Knit 14 , slip 1 , knit 1 , pass slipped stitch over , knit 1 , turn .
针织 - , 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 缝 超过 , 针织 1 , 转动 .

织14针，滑1针，织1针，将滑针套过，织1针，翻转。

[pɜːl] - , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] .
Purl 15 , purl 2 together , purl 1 , turn .
金银丝 - , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 , 转动 .

反针15针，反针2针并针，反针1针，翻转。

[nɪt] - , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːn] .
Knit 16 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over , knit 1 , turn .
针织 - , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 1 , 转动 .

织16针，滑1针，织1针，将滑针套过，织1针，翻转。

[pɜːl] - , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [tɜːn] .
Purl 17 , purl 2 together , turn .
金银丝 - , 金银丝 2 一起 , 转动 .

织17针下针，再织2针下针，翻转。

[nɪt] - , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)] .
Knit 17 , slip 1 , knit 1 , pass slipped stitch over .
针织 - , 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 缝 超过 .

织17针，滑1针，织1针，将滑针套过。

[pɪk] [ʌp] - [stɪtʃɪs] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [saɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hiːl] [flæp] ,
Pick up 16 stitches along the sides of the heel flap ,
挑选 向上 - 针脚 沿着 这 侧面 的 这 脚跟 瓣膜 ,

沿着鞋跟翻盖两侧挑起16针，

[ˈnɪtɪŋ] [iːtʃ] [stɪtʃ] [æz; əz] [juː; jʊ] [pɪk] [ˌaɪ ˈtiː] [ʌp] .
knitting each stitch as you pick it up .
针织 每个 缝 作为 你 挑选 它 向上 .

挑起一针，然后一针一针地织。

Knit7
Knit7
Knit7

Knit7

[ðə; ði] - [stɪtʃɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈɪnstep] [ˈniːd(ə)lz] [ɒn] [tuː; tə] [wʌn] [ˈniːd(ə)l] .
the 32 stitches of the instep needles on to one needle .
这 - 针脚 的 这 脚背 针 在 到 一 针 .

将脚背针上的 32 针缝到一根针上。

[pɪk] [ʌp] [ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ði] - [stɪtʃɪs] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hiːl] [flæp] ,
Pick up and knit the 16 stitches along the other side of the heel flap ,
挑选 向上 和 针织 这 - 针脚 沿着 这 其他 边 的 这 脚跟 瓣膜 ,

挑起并编织鞋跟翻盖另一侧的16针，

[ænd; ənd] [nɪt] [ɒn] [tuː; tə] [ðɪs] [ˈniːd(ə)l] [naɪn] [stɪtʃɪs] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [fɜːst] [ˈniːd(ə)l] .
and knit on to this needle 9 stitches from the first needle .
和 针织 在 到 这 针 9 针脚 从 这 第一的 针 .

从第一根针开始，用这根针织 9 针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit 1 round plain .
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

[ðə; ði] ['gʌsɪt] — * [ɒn][ðə; ði][fɜːst]['niːd(ə)l] , [nɪt] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [θriː] [stɪtʃis] [ɒv; əv][ðə; ði][end][ɒv; əv]

The	Gussets	—	*	On	the	first	needle	,	knit	to	within	3	stitches	of	the	end	of
这	角撑板	—	*	在	这	第一的	针	,	针织	到	之内	3	针脚	的	这	结尾	的

['niːd(ə)l] ,

needle	,
针	,

侧缝—* 在第一根针上，织到距离针尖3针处，

[nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] .

knit	2	together	,	knit	1	.
针织	2	一起	,	针织	1	.

将两针并一针，织一针。

[nɪt] ['ɪnstep]['niːd(ə)l][pleɪn] .

Knit	instep	needle	plain	.
针织	脚背	针	清楚的	.

用平针编织脚背。

[ɒn] [θɜːd] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ,

On	third	needle	,	knit	1	,	slip	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,
在	第三	针	,	针织	1	,	滑	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,

在第三根针上，织1针，滑1针，将滑针套过，

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ɒv; əv]['niːd(ə)l] .

knit	plain	to	end	of	needle	.
针织	清楚的	到	结尾	的	针	.

织平针至针尖。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] * .

Knit	1	round	plain	*	.
针织	1	圆形的	清楚的	*	.

织一圈平针*。

[rɪ'piːt] [bɪ'twiːn] * * [ʌn'tɪl][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] - [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði]['niːd(ə)lz] .

Repeat	between	*	*	until	there	are	62	stitches	on	the	needles	.
重复	之间	*	*	直到	那里	是	-	针脚	在	这	针	.

重复 * * 之间的步骤，直到针上有 62 针。

[nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [fʊt] ['meʒəz] [naɪn] ['ɪntʃɪz] (['meʒəd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][ðə; ði]

Knit	plain	until	the	foot	measures	9	inches	(	measured	from	the	back	of	the
针织	清楚的	直到	这	脚	措施	9	英寸	(	测量	从	这	后退	的	这

[hiːl]) .

heel	)	.
脚跟	)	.

织平针，直到脚长 9 英寸（从脚后跟后部量起）。

[ðə; ði][təʊ] — [nɪt] ['sɛvən] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ,

The	Toe	—	Knit	7	,	slip	1	,	knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,
这	脚趾	—	针织	7	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,

脚趾部分——织7针，滑1针，织1针，将滑针套过，

[rɪ'piːt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ɒv; əv] [raʊnd] .

repeat	to	the	end	of	round	.
重复	到	这	结尾	的	圆形的	.

重复至本轮结束。

[nɪt] [sɪks] [rəʊz] [pleɪn] .

Knit	6	rows	plain	.
针织	6	行	清楚的	.

织6行平针。

[nɪt] [faɪv] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [rɪ'piːt] [tuː; tə][end][ɒv; əv] [raʊnd] .

Knit	**5**	,	**slip**	**1**	,	**knit**	**1**	,	**pass**	**slipped**	**stitch**	**over**	,	**repeat**	**to**	**end**	**of**	**round**	.
针织	5	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	滑倒了	缝	超过	,	重复	到	结尾	的	圆形的	.

织5针，滑1针，织1针，将滑针套过，重复至一圈结束。

[nɪt] [fɔːr] [rəʊz] [pleɪn] .

Knit	**4**	**rows**	**plain**	.
针织	4	行	清楚的	.

织4行平针。

[nɪt] [θriː] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [rɪ'piːt] [tuː; tə][end][ɒv; əv]

Knit	**3**	,	**slip**	**1**	,	**knit**	**1**	,	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	,	**repeat**	**to**	**end**	**of**
针织	3	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	重复	到	结尾	的

[raʊnd] .

round	.
圆形的	.

织 3 针，滑 1 针，织 1 针，将滑针套过，重复至一圈结束。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	**3**	**rounds**	**plain**	.
针织	3	回合	清楚的	.

织3圈平针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [rɪ'piːt] [tuː; tə][end][ɒv; əv]

Knit	**2**	,	**slip**	**1**	,	**knit**	**1**	,	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	,	**repeat**	**to**	**end**	**of**
针织	2	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	重复	到	结尾	的

[raʊnd] .

round	.
圆形的	.

织2针，滑1针，织1针，将滑针套过，重复至一圈结束。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	**2**	**rounds**	**plain**	.
针织	2	回合	清楚的	.

织两圈平针。

[nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [rɪ'piːt] [tuː; tə][end][ɒv; əv][ðə; ði] [raʊnd] .

Knit	**1**	,	**slip**	**1**	,	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	,	**repeat**	**to**	**end**	**of**	**the**	**round**	.
针织	1	,	滑	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	重复	到	结尾	的	这	圆形的	.

织 1 针，滑 1 针，将滑针套过，重复至本圈结束。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .

Knit	**1**	**round**	**plain**	.
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] , [dɪ'kriːsɪŋ] [wʌns][ɒn][ðə; ði][fɜːst]['niːd(ə)l] , [twaɪs][ɒn][ðə; ði]['ɪnstep]['niːd(ə)l] ,

Knit	**1**	**round**	,	**decreasing**	**once**	**on**	**the**	**first**	**needle**	,	**twice**	**on**	**the**	**instep**	**needle**	,
针织	1	圆形的	,	递减	一次	在	这	第一的	针	,	两次	在	这	脚背	针	,

织一圈，第一根针上减一针，脚背针上减两针。

[ænd; ənd][wʌns][ɒn][ðə; ði] [θɜːd] ['niːd(ə)l] .

and	**once**	**on**	**the**	**third**	**needle**	.
和	一次	在	这	第三	针	.

还有一次是在第三根针上。

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [liːv] [fɔːr] [stɪtʃɪs] [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fʊt] ['niːd(ə)lz][ænd; ənd][eit][ɒn][ðə; ði]['ɪnstep]

This	**should**	**leave**	**4**	**stitches**	**on**	**each**	**of**	**the**	**foot**	**needles**	**and**	**8**	**on**	**the**	**instep**
这	应该	离开	4	针脚	在	每个	的	这	脚	针	和	8	在	这	脚背

['niːd(ə)l] .

needle	.
针	.

这样，每根脚部针上应该留有 4 针，脚背针上应该留有 8 针。

[nɪt] [ðə; ði] [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði] [tuː] [fʊt] ['niːd(ə)lz] [ɒf] [ɒn][tuː; tə][wʌn]['niːd(ə)l] .

Knit	**the**	**stitches**	**on**	**the**	**two**	**foot**	**needles**	**off**	**on**	**to**	**one**	**needle**	**.**
针织	这	针脚	在	这	二	脚	针	离开	在	到	一	针	.

将两根脚形针上的针目转移到一根针上。

['həʊldɪŋ] [ðə; ði] [tuː] ['niːd(ə)lz] [tə'geðə(r)] , [nɪt] [ɒf] [wʌn] [stɪtʃ] [frɒm; frəm] [iːtʃ] ['niːd(ə)l][æt; ət][ə; eɪ] [taɪm] ,

Holding	**the**	**two**	**needles**	**together**	**,**	**knit**	**off**	**1**	**stitch**	**from**	**each**	**needle**	**at**	**a**	**time**	**,**
保持	这	二	针	一起	,	针织	离开	1	缝	从	每个	针	在	一个	时间	,

将两根针并在一起，一次从每根针上挑出一针。

[baɪnd] [ɒf] , [ænd; ənd]['fɑːs(ə)n][end][ɒv; əv] [wʊl] [sɪ'kjʊəli] .

bind	**off**	**,**	**and**	**fasten**	**end**	**of**	**wool**	**securely**	**.**
绑定	离开	,	和	系	结尾	的	羊毛	安全地	.

收针，并将毛线末端牢牢固定。

[leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] ['fɪnɪʃt] [fʊt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] - ['ɪntʃɪz] .

Length	**of**	**finished**	**foot**	**should**	**be**	**11**	**inches**	**.**
长度	的	完成的	脚	应该	是	-	英寸	.

成品脚的长度应为 11 英寸。

[laɪt] [hɑːd] - ['weərɪŋ] [sɒk] [fɔː(r); fə(r)] [men]

LIGHT	**HARD**	**-**	**WEARING**	**SOCK**	**FOR**	**MEN**
光	难的	-	穿着	短袜	为了	男士

男士轻便耐磨袜子

([fʊt] ['meʒəz] 10½ ['ɪntʃɪz])

(	**Foot**	**measures**	**10½**	**inches**	**)**
(	脚	措施	10½	英寸	)

（脚长10½英寸）

[fɔːr] ['aʊnsɪz] [ɒv; əv][fɔːr] - [plaɪ] ['fɪŋgərɪŋ]

4	**Ounces**	**of**	**4**	**-**	**Ply**	**Fingering**
4	盎司	的	4	- 胶合板		指法

4盎司4股指套线

[fɔːr] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -

4	**Steel**	**Needles**	**No**	**.**	**12**
4	钢	针头	不	.	-

4根12号钢针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] (- [ɒn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l]) , [rɪb][ɪn] [rəʊz] [ɒv; əv] [nɪt] [ˌtuː'tuː] ,

Cast	**on**	**60**	**stitches**	**(**	**20**	**on**	**each**	**needle**	**)**	**,**	**rib**	**in**	**rows**	**of**	**knit**	**2**	**,**
投掷	在	-	针脚	(	-	在	每个	针	)	,	肋骨	在	行	的	针织	2	,

起针60针（每根针上20针），每行织2针，呈罗纹状。

[pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [ɔː(r)] [nɪt] [θriː] , [pɜːl] [wʌn] , [fɔː(r); fə(r)][fɔːr] ['ɪntʃɪz] .

purl	**2**	**,**	**or**	**knit**	**3**	**,**	**purl**	**1**	**,**	**for**	**4**	**inches**	**.**
金银丝	2	,	或者	针织	3	,	金银丝	1	,	为了	4	英寸	.

织 2 针下针，或者织 3 针上针，1 针下针，织 4 英寸。

[nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl][ðə; ði][leg] ['meʒəz] - ['ɪntʃɪz] [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] ['rɪbɪŋ] .

Knit	**plain**	**until**	**the**	**leg**	**measures**	**11**	**inches**	**including**	**the**	**ribbing**	**.**
针织	清楚的	直到	这	腿	措施	-	英寸	包括	这	肋骨	.

织平针，直到裤腿（包括罗纹部分）长 11 英寸。

[dɪ'vaɪd][ðə; ði] [stɪtʃis] [səʊ][ðæt][wʌn]['niːd(ə)l][kən'teɪnz] - [stɪtʃis] [wɪð] - [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]

Divide	**the**	**stitches**	**so**	**that**	**one**	**needle**	**contains**	**30**	**stitches**	**with**	**15**	**on**	**each**	**of**	**the**
划分	这	针脚	所以	那	一	针	包含	-	针脚	和	-	在	每个	的	这

['ʌðə(r)][ˌtuː'tuː]['niːd(ə)lz] .

other	**2**	**needles**	**.**
其他	2	针	.

将针目分成两份，一份针上有 30 针，另外两根针上各有 15 针。

[tuː; tə] [meɪk] [hiːl] — [wɜːk] ['fɔːwəd] [ænd; ənd] ['bækwəd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði]['niːd(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] ['greɪtɪst]

To	**Make**	**Heel**	**—**	**Work**	**forward**	**and**	**backward**	**along**	**the**	**needle**	**with**	**the**	**greatest**
到	制作	脚跟	—	工作	向前	和	落后	沿着	这	针	和	这	最

['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [stɪtʃis] ,

number	**of**	**stitches**	**,**
数字	的	针脚	,

制作鞋跟——沿着针数最多的那根针来回编织，

[slɪp][wʌn] , [pɜːl] [wʌn] .

slip	**1**	**,**	**purl**	**1**	**.**
滑	1	, 金银丝		1	.

滑针 1 针，反针 1 针。

['evri] [rəʊ] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] , [nɪt] - [rəʊz] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][ˌɪn'saɪd] [rəʊ] .

Every	**row**	**is**	**the**	**same**	**,**	**knit**	**16**	**rows**	**and**	**finish**	**along**	**the**	**inside**	**row**	**.**
每一个	排	是	这	相同的	,	针织	-	行	和	结束	沿着	这	里面	排	.

每一行都一样，织 16 行，然后沿着内侧一行结束。

[tuː; tə] [tɜːn] [ðə; ði] [hiːl] [flæp] .

To	**turn**	**the**	**heel**	**flap**	**.**
到	转动	这	脚跟	瓣膜	.

翻转鞋跟盖。

[bɪ'gɪn] [ɒn][æn; ən][ˌaʊt'saɪd] [rəʊ] .

Begin	**on**	**an**	**outside**	**row**	**.**
开始	在	一个	外部	排	.

从外侧一行开始。

[slɪp][wʌn] , [nɪt] - , * [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] ,

Slip	**1**	**,**	**knit**	**11**	**,**	*****	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**2**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**
滑	1	,	针织	-	,	*	针织	2	一起	,	针织	2	,	针织	2	一起	,

滑针 1 针，织 11 针，* 2 针并 1 针，织 2 针，2 针并 1 针，

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ɒv; əv][rəʊ] * [ðen] [pɜːl] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][ˌɪn'saɪd] [rəʊ] .

knit	**plain**	**to**	**end**	**of**	**row**	*****	**then**	**purl**	**along**	**the**	**inside**	**row**	**.**
针织	清楚的	到	结尾	的	排	*	然后	金银丝	沿着	这	里面	排	.

织平针至行尾 * 然后沿着内侧一行织反针。

[ˌaʊt'saɪd] [rəʊ] .

Outside	**Row**	**.**
外部	排	.

外侧排。

[slɪp][wʌn] , [nɪt] - [ænd; ənd] [rɪ'piːt] * [tuː; tə] * .

Slip	**1**	**,**	**knit**	**10**	**and**	**repeat**	*****	**to**	*****	**.**
滑	1	,	针织	-	和	重复	*	到	*	.

滑针 1 针，织 10 针，重复 * 到 *。

[kən'tɪnjuː] ['nɪtɪŋ] [ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ænd; ənd][ˌaʊt'saɪd] [rəʊz] ,

Continue	**knitting**	**the**	**inside**	**and**	**outside**	**rows**	**,**
继续	针织	这	里面	和	外部	行	,

继续编织内圈和外圈，

['nɪtɪŋ] [wʌn] [les] ['ɑːftə(r)][ðə; ði][slɪp][wʌn][ɪn] [iːtʃ] [ˌaʊt'saɪd] [rəʊ] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)] are8

knitting	1	less	after	the	slip	one	in	each	outside	row	until	there	are8
针织	1	较少的	后	这	滑	一	在	每个	外部	排	直到	那里	are8

每行外侧滑针后少织一针，直到剩下8针。

\- [stɪtʃɪs] [ɒn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .

12	stitches	on	the	needle	.
-	针脚	在	这	针	.

针上有12针。

['fɪnɪʃ] [ə'lɒŋ] [æn; ən][ˌɪn'saɪd] [rəʊ] .

Finish	along	an	inside	row	.
结束	沿着	一个	里面	排	.

沿着内侧一行结束。

[tuː; tə] [pɪk] [ʌp][ðə; ði][saɪdz][ɒv; əv][ðə; ði] [hiːl] [flæp] .

To	pick	up	the	sides	of	the	Heel	Flap	.
到	挑选	向上	这	侧面	的	这	脚跟	瓣膜	.

提起鞋跟盖的两侧。

[pɪk] [ʌp][ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ði]['ɪnə(r)] [luːps] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃeɪn] [æt; ət][ðə; ði][left] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði][flæp]

Pick	up	and	knit	the	inner	loops	of	the	chain	at	the	left	side	of	the	flap
挑选	向上	和	针织	这	内	循环	的	这	链	在	这	左边	边	的	这	瓣膜

,

,

,

挑起并编织翻盖左侧锁针的内侧线圈，

['ædɪŋ] [ðiːz] [tuː; tə][ðə; ði] - [ɔːl'redi] [ɒn][ðə; ði] [hiːl] ['niːd(ə)l] .

adding	these	to	the	12	already	on	the	heel	needle	.
添加	这些	到	这	-	已经	在	这	脚跟	针	.

将这些添加到已经套在脚后跟针上的 12 个针头中。

[nɪt] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [sɒk] ,

Knit	along	the	front	of	the	sock	,
针织	沿着	这	正面	的	这	短袜	,

沿着袜子的正面编织，

['wɜːkɪŋ] [ðə; ði] [stɪtʃɪs] [ɒn][tuː; tə][wʌn]['niːd(ə)l] ['redi] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɪnstep] .

working	the	stitches	on	to	one	needle	ready	for	the	instep	.
在职的	这	针脚	在	到	一	针	准备好	为了	这	脚背	.

将针脚转移到一根针上，准备编织脚背部分。

[pɪk] [ʌp][ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ði]['ɪnə(r)] [luːps] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃeɪn] [æt; ət][ðə; ði] [raɪt] - [hænd][saɪd][ɒv; əv] [ðə; ði][flæp] ,

Pick	up	and	knit	the	inner	loops	of	the	chain	at	the	right	-	hand	side	of	the	flap	,
挑选	向上	和	针织	这	内	循环	的	这	链	在	这	正确的	-	手	边	的	这	瓣膜	,

挑起并编织翻盖右侧锁针的内侧线圈，

[ænd; ənd] [teɪk] [ɒf] [hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði] - [hiːl] [stɪtʃɪs] [ɒn][tuː; tə] [ðɪs] ['niːd(ə)l] ,

and	take	off	half	of	the	12	heel	stitches	on	to	this	needle	,
和	拿	离开	一半	的	这	-	脚跟	针脚	在	到	这	针	,

将12针脚跟处的一半针目转移到这根针上，

[dɪ'vaɪdɪŋ][ðə; ði] [stɪtʃɪs] ['iːvnli] [ɒn][ðə; ði][ˌtuː'tuː] [hiːl] ['niːd(ə)lz] .

dividing	the	stitches	evenly	on	the	2	heel	needles	.
分割	这	针脚	均匀地	在	这	2	脚跟	针	.

将针脚均匀分配到两根后跟针上。

[ðə; ði] [fʊt] [ɪz] ['nɪtɪd] [pleɪn] .

The	foot	is	knitted	plain	.
这	脚	是	针织	清楚的	.

脚部采用平针编织。

[naʊ] [kaʊnt] [ðə; ði] [stɪtʃɪs] [ɪn] [ðə; ði] [həʊl] [raʊnd] .

Now	count	the	stitches	in	the	whole	round	.
现在	数数	这	针脚	在	这	所有的	圆形的	.

现在数一数整圈的针数。

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðɪs] ['nʌmbə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [stɪtʃɪs] [ɪn] [ə; eɪ] [raʊnd]

The	difference	between	this	number	and	the	number	of	stitches	in	a	round
这	不同之处	之间	这	数字	和	这	数字	的	针脚	在	一个	圆形的

[æt; ət] [ðə; ði] ['æŋk(ə)l] [wɪl] [gɪv] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [stɪtʃɪs] [tuː; tə] [biː; bi] [dɪ'kriːst] [æt; ət] [ðə; ði]

at	the	ankle	will	give	the	number	of	stitches	to	be	decreased	at	the
在	这	踝	将要	给	这	数字	的	针脚	到	是	减少	在	这

['ɪnstep] .

instep	.
脚背	.

这个数字与脚踝处一圈的针数之差，就是脚背处需要减少的针数。

[ðen] [dɪ'vaɪd] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [stɪtʃɪs] [tuː; tə] [biː; bi] [dɪ'kriːst] [baɪ] [tuː] [ænd; ənd] [ðɪs] [wɪl] [gɪv] [ðə; ði]

Then	divide	number	of	stitches	to	be	decreased	by	two	and	this	will	give	the
然后	划分	数字	的	针脚	到	是	减少	经过	二	和	这	将要	给	这

['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [raʊndz] [ɪn] [wɪtʃ] ['ɪnteɪks] [mʌst; məst] [biː; bi] [wɜːkt] .

number	of	rounds	in	which	intakes	must	be	worked	.
数字	的	回合	在	哪个	摄入量	必须	是	工作	.

然后将要减少的针数除以二，即可得出需要进行收针的圈数。

[tuː; tə] [wɜːk] [raʊnd] [ɒv; əv] ['ɪnstep] .

To	work	round	of	instep	decreasings	.
到	工作	圆形的	的	脚背	减少	.

解决脚尖减少的问题。

[nɪt] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [ˌtuː'tuː] [stɪtʃɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [left] - [hænd] [hiːl] ['niːd(ə)l] , [nɪt]

Knit	to	within	2	stitches	of	the	end	of	the	left	-	hand	heel	needle	,	knit
针织	到	之内	2	针脚	的	这	结尾	的	这	左边	-	手	脚跟	针	,	针织

[ðiːz] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] .

these	2	together	.
这些	2	一起	.

将针编织到距离左手后跟针末端 2 针处，将这两针并针。

[nɪt] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['ɪnstep] ['niːd(ə)l] .

Knit	along	the	instep	needle	.
针织	沿着	这	脚背	针	.

沿着脚背处的针编织。

[æt; ət] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [raɪt] - [hænd] [hiːl] [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] ,

At	the	beginning	of	the	right	-	hand	heel	slip	1	,	knit	1	,
在	这	开始	的	这	正确的	-	手	脚跟	滑	1	,	针织	1	,

右脚后跟开始时滑针 1 针，织 1 针，

[ænd; ənd] [pʊl] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['nɪtɪd] [wʌn] .

and	pull	the	slipped	stitch	over	the	knitted	one	.
和	拉	这	滑倒了	缝	超过	这	针织	一	.

然后将滑针拉过编织好的针目。

[nɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [raʊnd] .

Knit	to	the	end	of	round	.
针织	到	这	结尾	的	圆形的	.

织到本圈结束。

[gəʊ][ɒn] [dɪ'kriːsɪŋ] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ][hæv; həv][fɔːr] [kən'sekjətɪv] [raʊndz] ,

Go	on	decreasing	in	this	way	until	you	have	4	consecutive	rounds	,
去	在	递减	在	这	方式	直到	你	有	4	连续的	回合	,

继续以这种方式递减，直到连续递减 4 轮为止。

[ðen] ['evri] ['ʌðə(r)] [raʊnd] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ][hæv; həv] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [iːtʃ] [hiːl] ['niːd(ə)l] ;

then	every	other	round	until	you	have	15	stitches	on	each	heel	needle	;
然后	每一个	其他	圆形的	直到	你	有	-	针脚	在	每个	脚跟	针	;

然后每隔一圈编织，直到每根脚跟针上都有 15 针为止；

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [stɪtʃɪs] [ɒn][ðə; ði][ˌtuː'tuː] [hiːl] ['niːd(ə)lz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['iːkwəl][tuː; tə][ðə; ði]

the	number	of	stitches	on	the	2	heel	needles	should	be	equal	to	the
这	数字	的	针脚	在	这	2	脚跟	针	应该	是	平等的	到	这

['ɪnstep] ['niːd(ə)l] .

instep	needle	.
脚背	针	.

2根脚后跟针上的针数应与脚背针上的针数相等。

[kən'tɪnjuː] ['nɪtɪŋ] [pleɪn] [raʊndz] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [fʊt] ['meʒəz] [naɪn] ['ɪntʃɪz] , [ðen] [kə'mens] [tuː; tə]

Continue	knitting	plain	rounds	until	the	foot	measures	9	inches	,	then	commence	to
继续	针织	清楚的	回合	直到	这	脚	措施	9	英寸	,	然后	开始	到

[ʃeɪp] [ðə; ði][təʊ] ,

shape	the	toe	,
形状	这	脚趾	,

继续编织平针圈，直到脚的长度达到 9 英寸，然后开始编织脚趾。

[baɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒn][ðə; ði]['ɪnstep] ['niːd(ə)l] [wɪð] - [stɪtʃɪs] .

by	beginning	on	the	instep	needle	with	30	stitches	.
经过	开始	在	这	脚背	针	和	-	针脚	.

从脚背针上开始，起30针。

1st [raʊnd] .

1st	round	.
1st	圆形的	.

第一轮。

* [slɪp][wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , † [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] ;

*	Slip	1	,	knit	2	together	,	†	slip	1	,	knit	1	;
*	滑	1	,	针织	2	一起	,	†	滑	1	,	针织	1	;

* 滑针 1 针，2 针并 1 针，† 滑针 1 针，1 针并 1 针；

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] † [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [θriː] [stɪtʃɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði]['niːd(ə)l] ,

repeat	from	†	to	within	3	stitches	of	the	end	of	the	needle	,
重复	从	†	到	之内	3	针脚	的	这	结尾	的	这	针	,

从†处重复至距离针尖3针处，

[ðen] [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] .

then	knit	2	together	,	knit	1	.
然后	针织	2	一起	,	针织	1	.

然后将 2 针并 1 针，再织 1 针。

[ðə; ði][ˌtuː'tuː] [bæk] ['niːd(ə)lz] [wɪð] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [iːtʃ] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] ['triːtɪd] [æz; əz][wʌn]

The	2	back	needles	with	15	stitches	on	each	are	to	be	treated	as	one
这	2	后退	针	和	-	针脚	在	每个	是	到	是	治疗	作为	一

['niːd(ə)l][ænd; ənd] [wɜːkt] [æz; əz][ðə; ði]['ɪnstep] ['niːd(ə)l] ,

needle	and	worked	as	the	instep	needle	,
针	和	工作	作为	这	脚背	针	,

后侧两根各有15针的针要视为一根针，并作为脚背针来编织。

['ðeəfɔː(r)] [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .

therefore	repeat	from	*	.
所以	重复	从	*	.

因此，从*开始重复。

[ðɪs] [kəm'pliːts] [ðə; ði] [raʊnd] .
This completes the round .
这 完成 这 圆形的 .

本轮比赛结束。

2nd [raʊnd] .
2nd round .
2nd 圆形的 .

第二轮。

† [nɪt] [wʌn] , [slɪp] [wʌn] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] † [tuː; tə] [end] [ɒv; əv] [raʊnd] , ['nɪtɪŋ] [ðə; ði] [lɑːst] [stɪtʃ] .
† knit 1 , slip 1 , repeat from † to end of round , knitting the last stitch .
† 针织 1 , 滑 1 , 重复 从 † 到 结尾 的 圆形的 , 针织 这 最后的 缝 .

† 织 1 针，滑 1 针，从 † 重复至本圈结束，最后织最后一针。

3rd [raʊnd] . †
3rd round . †
3rd 圆形的 . †

第三轮。†

[slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] † [tuː; tə] [end] [ɒv; əv] [raʊnd] , ['nɪtɪŋ] [ðə; ði] [lɑːst] [stɪtʃ] .
Slip 1 , knit 1 , repeat from † to end of round , knitting the last stitch .
滑 1 , 针织 1 , 重复 从 † 到 结尾 的 圆形的 , 针织 这 最后的 缝 .

滑针 1 针，织 1 针，从 † 重复至本圈结束，织最后一针。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [θɜːd] [raʊnd] [θriː] [taɪmz] .
Repeat from * to the end of third round 3 times .
重复 从 * 到 这 结尾 的 第三 圆形的 3 时代 .

从 * 到第三轮结束重复 3 次。

[ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] - [stɪtʃɪs] [ɪn] [ðə; ði] [raʊnd] .
There should be 44 stitches in the round .
那里 应该 是 - 针脚 在 这 圆形的 .

一圈应该有44针。

[nekst] [raʊnd] . * *
Next round . * *
下一个 圆形的 . * *

下一轮。

[slɪp] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] ; * [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] ;
Slip 1 , knit 2 together ; * Slip 1 , knit 1 ;
滑 1 , 针织 2 一起 ; * 滑 1 , 针织 1 ;

滑针 1 针，2 针并 1 针；* 滑针 1 针，1 针并 1 针；

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [θriː] [ɒv; əv] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] ['niːd(ə)l] , [ðen] [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)]
repeat from * to within three of the end of needle , then knit 2 together
重复 从 * 到 之内 三 的 这 结尾 的 针 , 然后 针织 2 一起
.
:
.

从 * 重复至距离针尖 3 处，然后将 2 针并 1 针。

[nɪt] [wʌn] .
Knit 1 .
针织 1 .

编织 1.

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * * [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈwɜːkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [bæk] [ˈniːd(ə)lz] , [ˈtriːtɪŋ] [ðem; ðəm]

Repeat	**from**	*****	*****	**for**	**the**	**working**	**of**	**the**	**two**	**back**	**needles**	**,**	**treating**	**them**
重复	从	*	*	为了	这	在职的	的	这	二	后退	针	,	治疗	他们

[æz; əz][wʌn] .

as	**one**	**.**
作为	一	.

对背部两根针的操作重复**，将它们视为一根针。

[nekst] [raʊnd] .

Next	**round**	**.**
下一个	圆形的	.

下一轮。

* [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] ; [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [raʊnd] , [bʌt; bət] [nɪt] [ðə; ði][lɑːst]

*****	**Knit**	**1**	**,**	**slip**	**1**	**;**	**repeat**	**from**	*****	**to**	**end**	**of**	**round**	**,**	**but**	**knit**	**the**	**last**
*	针织	1	,	滑	1	;	重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	,	但	针织	这	最后的

[stɪtʃ] .

stitch	**.**
缝	.

* 织 1 针，滑 1 针；重复 * 到本圈结束，但最后一针织下针。

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * * [tɪl] [ðə; ði] [stɪtʃis] [ˈnʌmbə(r)] - .

Repeat	**from**	*****	*****	**till**	**the**	**stitches**	**number**	**12**	**.**
重复	从	*	*	直到	这	针脚	数字	-	.

从**开始重复，直到针数达到12。

[dɪˈvaɪd][ðə; ði] [stɪtʃis] [ˈiːkwəli] [ɒn][ˌtuːˈtuː][ˈniːd(ə)lz][ænd; ənd][kɑːst] [ɒf] ,

Divide	**the**	**stitches**	**equally**	**on**	**2**	**needles**	**and**	**cast**	**off**	**,**
划分	这	针脚	同样地	在	2	针	和	投掷	离开	,

将针数平均分配到两根针上，然后收针。

[ˈdɑːnɪŋ] [ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [wʊl] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði][təʊ][tuː; tə] [meɪk]

darning	**the**	**end**	**of**	**the**	**wool**	**up**	**and**	**down**	**the**	**side**	**of**	**the**	**toe**	**to**	**make**
织补	这	结尾	的	这	羊毛	向上	和	向下	这	边	的	这	脚趾	到	制作

[ðə; ði] [ˈfɑːsnɪŋ] [ˈveri] [sɪˈkjʊə(r)] .

the	**fastening**	**very**	**secure**	**.**
这	紧固	非常	安全的	.

将羊毛末端沿着脚趾侧面上下缝合，使系带非常牢固。

[fəʊld][ðə; ði] [sɒk] [əˈlɒŋ] [ðə; ði]['sentə(r)] [bæk] [ɒv; əv][leg][ænd; ənd] [pres] ['ʌndə(r)][ə; eɪ] ['hevi] [weɪt] .

Fold	**the**	**sock**	**along**	**the**	**centre**	**back**	**of**	**leg**	**and**	**press**	**under**	**a**	**heavy**	**weight**	**.**
折叠	这	短袜	沿着	这	中心	后退	的	腿	和	按	在下面	一个	重的	重量	.

[naɪn]

9
9

将袜子沿腿后中心线折叠，并用重物压紧。9

[mænz] [sɒks]

MAN'S	**SOCKS**
男人的	袜子

男士袜子

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv][es] . [biː] . & [biː] . ['dʌbljuː] . ['flaɪʃər] , [ɪn'kɔːpəreɪtɪd])

(	**Courtesy**	**of**	**S**	**.**	**B**	**.**	**&**	**B**	**.**	**W**	**.**	**Fleisher**	**,**	**Incorporated**	**)**
(	礼貌	的	S	.	B	.	&	B	.	W	.	弗莱舍	,	公司	)

（图片由 SB & BW Fleisher, Incorporated 提供）

[wʌn][hæŋk][ɒv; əv] [flaɪʃɚz] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd]

1	**Hank**	**of**	**Fleisher's**	**Knitting**	**Worsted**
1	汉克	的	弗莱舍	针织	最差

1 团 Fleisher's 精纺毛线

[fɔːr] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -
4 Steel Needles No . 15
4 钢 针头 不 . -

4根15号钢针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] ['iːkwəli] [dɪ'vaɪdɪd][ɒn][fɔːr]['niːd(ə)lz] .
Cast on 80 stitches equally divided on 4 needles .
投掷 在 - 针脚 同样地 分割 在 4 针 .

用4根针平均起80针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , ['meɪkɪŋ] [rɪb][ɒv; əv][ˌtuː'tuː][ænd; ənd][ˌtuː'tuː][fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] .
Knit 2 , purl 2 , making rib of 2 and 2 for 50 rows .
针织 2 , 金银丝 2 , 制作 肋骨 的 2 和 2 为了 - 行 .

织2针正针，2针反针，织2针反针，共50行。

[naʊ] [bɪ'gɪn][tuː; tə] [nɪt] [pleɪn] , ['meɪkɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [ðə; ði] [siːm] [stɪtʃ] .
Now begin to knit plain , making 1 stitch the seam stitch .
现在 开始 到 针织 清楚的 , 制作 1 缝 这 接缝 缝 .

现在开始织平针，缝合处织 1 针。

[kən'tɪnjuː] ['nɪtɪŋ] [pleɪn][ʌn'tɪl][ðə; ði] [sɒk] ['meʒəz] ['sɛvən] ['ɪntʃɪz] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] ([ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði]
Continue knitting plain until the sock measures 7 inches in length (including the
继续 针织 清楚的 直到 这 短袜 措施 7 英寸 在 长度 (包括 这
['rɪbɪŋ]) .
ribbing) .
肋骨) .

继续编织平针，直到袜子的长度达到 7 英寸（包括罗纹部分）。

[naʊ] ['nærəʊ] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [siːm] [stɪtʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['æŋk(ə)l] .
Now narrow on each side of the seam stitch for the ankle .
现在 狭窄的 在 每个 边 的 这 接缝 缝 为了 这 踝 .

现在将脚踝缝合线的两侧收窄。

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [lɑːst][θriː] [stɪtʃis] [ɒv; əv] [siːm] , [ðen] [slɪp][wʌn] ,
This is done by knitting to within last 3 stitches of seam , then slip 1 ,
这 是 完毕 经过 针织 到 之内 最后的 3 针脚 的 接缝 , 然后 滑 1 ,

具体做法是，织到距离缝合处最后3针的位置，然后滑1针。

[nɪt] [wʌn] , [drɔː] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['nɪtɪd] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [ðə; ði] [siːm]
knit 1 , draw the slipped stitch over the knitted one , knit 1 , purl the seam
针织 1 , 画 这 滑倒了 缝 超过 这 针织 一 , 针织 1 , 金银丝 这 接缝
[stɪtʃ] ,
stitch ,
缝 ,

织1针，将滑针套过织好的针目，织1针，反针缝合针目，

[nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [ðə; ði][rest] [pleɪn] .
knit 1 , knit 2 together , knit the rest plain .
针织 1 , 针织 2 一起 , 针织 这 休息 清楚的 .

织1针，2针并1针，其余部分织平针。

[rɪ'piːt] [ðɪs] [faɪv] [taɪmz] , ['duːɪŋ] [faɪv] [raʊndz] [bɪ'twiːn] [iːtʃ] ['nærəʊɪŋ] .
Repeat this 5 times , doing 5 rounds between each narrowing .
重复 这 5 时代 , 正在做 5 回合 之间 每个 收窄 .

重复此步骤 5 次，每次收窄之间进行 5 轮。

[naʊ] [nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl][ðə; ði][leg] ['meʒəz] 10½ ['ɪntʃɪz] .
Now knit plain until the leg measures 10½ inches .
现在 针织 清楚的 直到 这 腿 措施 10½ 英寸 .

现在继续织平针，直到裤腿长度达到 10½ 英寸。

[dɪ'vaɪd][ðə; ði] [stɪtʃis] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [hi:l] , [hæv; həv] - [ɒn] [i:tʃ] [saɪd][ɒv; əv] [si:m] ;

Divide	**the**	**stitches**	**for**	**the**	**heel**	**,**	**have**	**17**	**on**	**each**	**side**	**of**	**seam**	**;**
划分	这	针脚	为了	这	脚跟	,	有	-	在	每个	边	的	接缝	;

将鞋跟的针脚分成两部分，缝合线两侧各留 17 针；

[nɪt] [ænd; ənd] [pɜ:l] [ðə; ði] [stɪtʃis] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [hi:l] ['meʒəz] [θri:] ['ɪntʃɪz] .

knit	**and**	**purl**	**the**	**stitches**	**until**	**the**	**heel**	**measures**	**3**	**inches**	**.**
针织	和	金银丝	这	针脚	直到	这	脚跟	措施	3	英寸	.

反复编织针脚，直到鞋跟长度达到 3 英寸。

['ɔ:lweɪz] [slɪp] [fɜ:st] [stɪtʃ] ['weðə(r)] [ˌaɪ 'ti:][bi:; bi] ['nɪtɪd] [ɔ:(r)] [pə:l] .

Always	**slip**	**first**	**stitch**	**whether**	**it**	**be**	**knitted**	**or**	**purled**	**.**
总是	滑	第一的	缝	无论	它	是	针织	或者	氤氲	.

无论织的是上针还是下针，都要先滑针。

[naʊ] [nɪt] [ə'krɒs] , [nɪt] - [stɪtʃis] , [nɪt] [ˌtu:'tu:][tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [tɜ:n] ; [pɜ:l] [faɪv] ,

Now	**knit**	**across**	**,**	**knit**	**20**	**stitches**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**turn**	**;**	**purl**	**5**	**,**
现在	针织	穿过	,	针织	-	针脚	,	针织	2	一起	,	针织	1	,	转动	;	金银丝	5	,

现在织一圈，织20针，2针并1针，织1针，翻转；织5针上针，

[pɜ:l] [ˌtu:'tu:][tə'geðə(r)] , [pɜ:l] [wʌn] , [tɜ:n] ; [nɪt] [faɪv] , [nɪt] [ˌtu:'tu:][tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] ,

purl	**2**	**together**	**,**	**purl**	**1**	**,**	**turn**	**;**	**knit**	**5**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**1**	**,**
金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;	针织	5	,	针织	2	一起	,	针织	1	,

反针2针并1针，反针1针，翻转；正针5针，正针2针并1针，正针1针，

[rɪ'pi:t] [ði:z] [ˌtu:'tu:] [rəʊz] [ʌn'tɪl] [ju:; jʊ][hæv; həv]['əʊnli]['sɛvən] [stɪtʃis] [left] .

repeat	**these**	**2**	**rows**	**until**	**you**	**have**	**only**	**7**	**stitches**	**left**	**.**
重复	这些	2	行	直到	你	有	仅有的	7	针脚	左边	.

重复这两行，直到只剩下 7 针为止。

[naʊ] [pɪk] [ʌp] [saɪd] [stɪtʃis] , [du:; də][θri:] [pleɪn] , [ðen] ['nærəʊ] .

Now	**pick**	**up**	**side**	**stitches**	**,**	**do**	**3**	**plain**	**,**	**then**	**narrow**	**.**
现在	挑选	向上	边	针脚	,	做	3	清楚的	,	然后	狭窄的	.

现在挑起侧边针脚，织 3 针平针，然后织窄针。

[fɜ:st] [pɪn][ɒv; əv] [hi:l] ; [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtu:'tu:][tə'geðə(r)] , [nɪt] [ðə; ði][rest] [pleɪn] .

First	**pin**	**of**	**heel**	**;**	**knit**	**1**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**the**	**rest**	**plain**	**.**
第一的	别针	的	脚跟	;	针织	1	,	针织	2	一起	,	针织	这	休息	清楚的	.

鞋跟第一针；织 1 针，2 针并 1 针，其余部分织平针。

['sekənd][pɪn] , [nɪt] [tu:; tə] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][lɑ:st] [θri:] [stɪtʃis] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] ,

Second	**pin**	**,**	**knit**	**to**	**within**	**the**	**last**	**three**	**stitches**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**
第二	别针	,	针织	到	之内	这	最后的	三	针脚	,	滑	1	,	针织	1	,

第二个别针，织到最后三针处，滑一针，织一针，

[pɑ:s] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['nɪtɪd] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] : [du:; də][ˌtu:'tu:][pleɪn] [raʊndz]

pass	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	**the**	**knitted**	**one**	**,**	**knit**	**1**	**:**	**do**	**2**	**plain**	**rounds**
经过	这	滑倒了	缝	超过	这	针织	一	,	针织	1	:	做	2	清楚的	回合

[bɪ'twi:n] [i:tʃ] ['nærəʊɪŋ] .

between	**each**	**narrowing**	**.**
之间	每个	收窄	.

将滑针套过织好的针，织 1 针：每次收窄之间织 2 圈平针。

[ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][sɪks] [nɛroʊɪŋz] .

There	**should**	**be**	**6**	**narrowings**	**.**
那里	应该	是	6	狭窄处	.

应该有6个收窄处。

[nekst] [nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl] [ju:; jʊ][hæv; həv][eit] ['ɪntʃɪz] .

Next	**knit**	**plain**	**until**	**you**	**have**	**8**	**inches**	**.**
下一个	针织	清楚的	直到	你	有	8	英寸	.

接下来继续织平针，直到织到 8 英寸。

[naʊ] [dɪˈvaɪd] [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][təʊ] , [hɑːf][ɒn] [frʌnt] [pɪn] ,
Now **divide** **stitches** **for** **the** **toe** **,** **half** **on** **front** **pin** **,**
现在 划分 针脚 为了 这 脚趾 ， 一半 在 正面 别针 ，

现在将脚趾部分的针脚分成两股，一股留在前面别针上，

[wʌn][ˈkwɔːtə(r)][ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈʌðə(r)][pɪnz] .
one **quarter** **on** **each** **of** **the** **other** **pins** **.**
一 四分之一 在 每个 的 这 其他 别针 .

其他每个别针上各放一个四分之一。

[ðə; ði] [frʌnt] [mʌst; məst][laɪ] [ˈflætli][ɒn][ðə; ði][səʊl][ɒv; əv] [fʊt] .
The **front** **must** **lie** **flatly** **on** **the** **sole** **of** **foot** **.**
这 正面 必须 说谎 断然 在 这 唯一 的 脚 .

鞋面必须平放在脚底。

([fɜːst] [pɪn]) .
(**First** **pin** **)** **.**
(第一的 别针) .

（第一针）。

[nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [ðə; ði][lɑːst][θriː] [stɪtʃis] , [slɪp][wʌn] ,
Knit **1** **,** **knit** **2** **together** **,** **knit** **to** **within** **the** **last** **3** **stitches** **,** **slip** **1** **,**
针织 1 ， 针织 2 一起 ， 针织 到 之内 这 最后的 3 针脚 ， 滑 1 ，

织1针，2针并1针，织到距离最后3针处，滑1针，

[nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [ˈnɪtɪd] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] .
knit **1** **,** **pass** **the** **slipped** **stitch** **over** **the** **knitted** **one** **,** **knit** **1** **.**
针织 1 ， 经过 这 滑倒了 缝 超过 这 针织 一 ， 针织 1 .

织1针，将滑针套过织好的针，再织1针。

([ˈsekənd] [pɪn]) .
(**Second** **pin** **)** **.**
(第二 别针) .

（第二个引脚）。

[nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [nɪt] [ðə; ði] [rest] [pleɪn] .
Knit **1** **,** **knit** **2** **together** **,** **knit** **the** **rest** **plain** **.**
针织 1 ， 针织 2 一起 ， 针织 这 休息 清楚的 .

织1针，2针并1针，其余部分织平针。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

卡其色编织书(Khaki knitting book)
第2/4页

([θɜːd] [pɪn]) .
(Third pin) .
(第三 别针) .

（第三根销钉）。

[nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [lɑːst] [θriː] [stɪtʃis] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] ,
Knit to within the last 3 stitches , slip 1 , knit 1 ,
针织 到 之内 这 最后的 3 针脚 , 滑 1 , 针织 1 ,

织到最后3针处，滑1针，织1针，

[pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)] [ðə; ði] [ˈnɪtɪd] [wʌn] ; [duː; də] [ˌtuːˈtuː] [pleɪn] [raʊndz] [bɪˈtwiːn] [iːtʃ]
pass the slipped stitch over the knitted one ; do 2 plain rounds between each
经过 这 滑倒了 缝 超过 这 针织 一 ; 做 2 清楚的 回合 之间 每个
[ˈnærəʊɪŋ] .
narrowing .
收窄 .

将滑针套过编织好的针目；每次收窄之间织 2 圈平针。

[rɪˈpiːt] [ðɪs] [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ˈəʊnli] - [stɪtʃis] [left] [ɒn] [pɪnz] ,
Repeat this until you have only 24 stitches left on pins ,
重复 这 直到 你 有 仅有的 - 针脚 左边 在 别针 ,

重复此步骤，直到别针上只剩下 24 针为止。

[ɔː(r)] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [fʊt] [ˈmeʒəz] - [ˈɪntʃɪz] .
or until the foot measures 10 inches .
或者 直到 这 脚 措施 - 英寸 .

或者直到脚长达到 10 英寸。

[baɪnd] [ɒf] [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] .
Bind off and sew up .
绑定 离开 和 缝 向上 .

收针并缝合。

[ˈnɪtɪd] [sɒks] [fɔː(r); fə(r)] [ˈsɜːvɪs] [weə(r)]
KNITTED SOCKS FOR SERVICE WEAR
针织 袜子 为了 服务 穿

工作服针织袜

[fɔːr] [skeɪn] [ɒv; əv] [ˈstɒkɪŋ] [jɑːn]
4 Skeins of Stocking Yarn
4 线团 的 袜 纱

4团针织毛线

[fɔːr] [stiːl] [ˈnɪtɪŋ] [ˈniːd(ə)lz] , [saɪz] -
4 Steel Knitting Needles , Size 13
4 钢 针织 针头 , 尺寸 -

4根13号钢制编织针

[ˈkʌlə(r)] [dɪˈzaɪəd] — [braʊn] [ɔː(r)] [dɑːk] [greɪ]
Color desired — Brown or Dark Gray
颜色 想要的 — 棕色的 或者 黑暗的 灰色的

所需颜色——棕色或深灰色

[kɑːst] [ɒn] - [stɪtʃis] (- [ɒn] [wʌn] [ˈniːd(ə)l] , - [ɒn] 2nd [ænd; ənd] 3rd [ˈniːd(ə)lz]) :
Cast on 68 stitches (20 on 1 needle , 24 on 2nd and 3rd needles) :
投掷 在 - 针脚 (- 在 1 针 , - 在 2nd 和 3rd 针) :

起针 68 针（1 根针上 20 针，第 2 根和第 3 根针上各 24 针）:

[nɪt] [ɪn][rɪb][ɒv; əv][ˌtuːˈtuː][pleɪn] , [ˌtuːˈtuː] [pɜːl] [fɔː(r); fə(r)] - [raʊndz] . -
knit in rib of 2 plain , 2 purl for 26 rounds . 10
针织 在 肋骨 的 2 清楚的 , 2 金银丝 为了 - 回合 . -

以2针平针、2针反针的罗纹针法编织26圈。10

27th [raʊnd] .
27th round .
27th 圆形的 .

第27轮。

[nɪt] - ([pɪk] [ʌp][æn; ən]['ekstrə] [stɪtʃ] [naʊ] [ænd; ənd] [pɜːl] [ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlweɪz] [fɔː(r); fə(r)] [siːm] [stɪtʃ]) ,
Knit 10 (pick up an extra stitch now and purl it always for seam stitch) ,
针织 - (挑选 向上 一个 额外的 缝 现在 和 金银丝 它 总是 为了 接缝 缝) ,

织10针（现在额外挑起一针，始终织反针作为缝合针），

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ɒv; əv][raʊnd] .
knit plain to end of round .
针织 清楚的 到 结尾 的 圆形的 .

织平针至一圈结束。

[rɪˈpiːt] [ðə; ði] 27th [raʊnd] [ʌnˈtɪl][ðə; ði] 57th [raʊnd] [ɪz] [riːtʃt] .
Repeat the 27th round until the 57th round is reached .
重复 这 27th 圆形的 直到 这 57th 圆形的 是 达到 .

重复第 27 轮，直到完成第 57 轮。

57th [raʊnd] .
57th round .
57th 圆形的 .

第57轮。

1st [dɪˈkriːsɪŋ] .
1st decreasing .
1st 递减 .

第一递减。

[nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [θriː][ɒv; əv] [siːm] [stɪtʃ] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [ðə; ði] [siːm]
Knit to within 3 of seam stitch , knit 2 together , knit 1 , purl the seam
针织 到 之内 3 的 接缝 缝 , 针织 2 一起 , 针织 1 , 金银丝 这 接缝
[stɪtʃ] ,
stitch ,
缝 ,

织到距离缝合针3针处，2针并1针，1针正针，缝合针反针，

[nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['nɪtɪd] [wʌn] ,
knit 1 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over the knitted one ,
针织 1 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 这 针织 一 ,

织1针，滑1针，织1针，将滑针套过织好的针目，

[nɪt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ɒv; əv][raʊnd] .
knit to the end of round .
针织 到 这 结尾 的 圆形的 .

织到该圈的末尾。

[rɪˈpiːt] [ðɪs] [dɪˈkriːsɪŋ] ['evri] 6th [raʊnd] , ['hævɪŋ] [dɪˈkriːst] [fɔːr] [taɪmz] .
Repeat this decreasing every 6th round , having decreased 4 times .
重复 这 递减 每一个 6th 圆形的 , 拥有 减少 4 时代 .

每隔 6 轮重复此操作，每次减少一次，总共减少 4 次。

[naʊ] [nɪt] [wɪˈðaʊt] [dɪˈkriːsɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] - [raʊndz] , [ðen] [prɪˈpeə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hiːl] [æz; əz]

Now	knit	without	decreasing	for	24	rounds	,	then	prepare	for	the	heel	as
现在	针织	没有	递减	为了	-	回合	,	然后	准备	为了	这	脚跟	作为

[fˈɒləʊz] .

follows	.
跟随	.

现在不减针编织 24 圈，然后按如下方式准备鞋跟。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hiːl] : [pleɪs] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['mɪd(ə)l] [siːm] [stɪtʃ] ,

For	the	Heel	:	place	15	stitches	on	each	side	of	the	middle	seam	stitch	,
为了	这	脚跟	:	地方	-	针脚	在	每个	边	的	这	中间	接缝	缝	,

鞋跟部分：在中间缝合线的两侧各缝15针，

[ænd; ənd] [nɪt] [ðiːz] - [stɪtʃɪs] ['bækwəd] [ænd; ənd] ['fɔːwəd] [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] , ['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ]

and	knit	these	31	stitches	backward	and	forward	for	25	rows	,	always	slipping
和	针织	这些	-	针脚	落后	和	向前	为了	-	行	,	总是	滑倒

[ðə; ði] 1st [stɪtʃ] ,

the	1st	stitch	,
这	1st	缝	,

将这31针来回编织25行，每行都要滑过第一针。

['wɜːkɪŋ] [wʌn] [pleɪn] [rəʊ] [ænd; ənd] [wʌn] [pɜːl] [rəʊ] [ɔːlˈtɜːnətli] .

working	1	plain	row	and	1	purl	row	alternately	.
在职的	1	清楚的	排	和	1	金银丝	排	交替	.

交替编织 1 行平针和 1 行反针。

[tuː; tə] [tɜːn] [ðə; ði] [hiːl] : [slɪp][ðə; ði][fɜːst] [stɪtʃ] , [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] ,

To	turn	the	Heel	:	Slip	the	first	stitch	,	knit	15	,	knit	2	together	,
到	转动	这	脚跟	:	滑	这	第一的	缝	,	针织	-	,	针织	2	一起	,

编织鞋跟：滑开第一针，织15针，将2针并1针，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːn] [ðə; ði] [wɜːk] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] ,

knit	1	,	turn	the	work	;	slip	1	,	purl	2	,	purl	2	together	,	purl	1	,
针织	1	,	转动	这	工作	;	滑	1	,	金银丝	2	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,

织1针，翻转织物；滑1针，织2针上针，2针上针并1针，织1针上针，

[tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [nɪt] [θriː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] ,

turn	;	slip	1	,	knit	3	,	knit	2	together	,	knit	1	,	turn	;	slip	1	,
转动	;	滑	1	,	针织	3	,	针织	2	一起	,	针织	1	,	转动	;	滑	1	,

翻转；滑1针，织3针，2针并1针，织1针，翻转；滑1针，

[pɜːl] [fɔːr] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [nɪt] [faɪv] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] ,

purl	4	,	purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;	slip	1	,	knit	5	,	knit	2	together	,
金银丝	4	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;	滑	1	,	针织	5	,	针织	2	一起	,

反针4针，反针2针并1针，反针1针，翻转；滑1针，正针5针，正针2针并1针，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːl] [sɪks] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] ;

knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	6	,	purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;
针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	6	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;

织1针，翻转；滑1针，织6针上针，2针并1针上针，织1针上针，翻转；

[slɪp][wʌn] , [nɪt] ['sɛvən] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːl] [eɪt] ,

slip	1	,	knit	7	,	knit	2	together	,	knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	8	,
滑	1	,	针织	7	,	针织	2	一起	,	针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	8	,

滑针1针，织7针，2针并1针，织1针，翻转；滑针1针，织8针上针，

[pɜːl] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [nɪt] [naɪn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] ,

purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;	slip	1	,	knit	9	,	knit	2	together	,
金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;	滑	1	,	针织	9	,	针织	2	一起	,

两针并一针，一针并一针，翻转；滑一针，织九针，两针并一针，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːl] - , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] ;

knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	10	,	purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;
针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	-	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;

织1针，翻转；滑1针，织10针，2针并1针，织1针，翻转；

[slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːl] - ,

slip	1	,	knit	11	,	knit	2	together	,	knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	12	,
滑	1	,	针织	-	,	针织	2	一起	,	针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	-	,

滑针 1 针，织 11 针，2 针并 1 针，织 1 针，翻转；滑针 1 针，织 12 针上针，

[pɜːl] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [nɪt] [wʌn] ,

purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;	slip	1	,	knit	13	,	knit	2	together	,	knit	1	,
金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;	滑	1	,	针织	-	,	针织	2	一起	,	针织	1	,

[tɜːn] .

turn	.
转动	.

织两针并一针，织一针，翻转；滑一针，织13针，织两针并一针，织一针，翻转。

[ðə; ði] [hiːl] [ɪz] [naʊ] ['fɪnɪʃt] .

The	heel	is	now	finished	.
这	脚跟	是	现在	完成的	.

鞋跟部分已经完成了。

[nɪt] [ðə; ði] - [stɪtʃis] ,

Knit	the	16	stitches	,
针织	这	-	针脚	,

织下16针，

[ænd; ənd] [prəˈsiːd] [tuː; tə] [pɪk] [ʌp][ðə; ði] - [stɪtʃis] [daʊn] [ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [hiːl] [nekst][tuː; tə]

and	proceed	to	pick	up	the	17	stitches	down	the	side	of	the	heel	next	to
和	继续	到	挑选	向上	这	-	针脚	向下	这	边	的	这	脚跟	下一个	到

[ðə; ði]['niːd(ə)l][dʒʌst] ['fɪnɪʃt] ,

the	needle	just	finished	,
这	针	只是	完成的	,

然后继续沿着脚后跟侧面，在刚刚结束的针旁边，挑起17针。

['nɪtɪŋ] [iːtʃ] [stɪtʃ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [reɪzd] ;

knitting	each	stitch	as	it	is	raised	;
针织	每个	缝	作为	它	是	提高	;

将每一针挑起后都编织起来；

[nɪt] [ðə; ði] - [stɪtʃis] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [left] [ɒn] [tuː; tə] [wʌn] ['niːd(ə)l] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv]

knit	the	30	stitches	that	were	left	on	to	one	needle	for	the	front	of
针织	这	-	针脚	那	是	左边	在	到	一	针	为了	这	正面	的

[ðə; ði] [fʊt] ,

the	foot	,
这	脚	,

将剩下的30针织到一根针上，作为脚的前片。

[ænd; ənd] [prəˈsiːd] [tuː; tə] [pɪk] [ʌp] - [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][saɪd][ɒv; əv] [hiːl] :

and	proceed	to	pick	up	17	stitches	on	the	other	side	of	heel	:
和	继续	到	挑选	向上	-	针脚	在	这	其他	边	的	脚跟	:

然后继续在脚后跟另一侧挑起 17 针：

[ðen] [nɪt] [ɒn][tuː; tə] [ðiːz] [hɑːf][ðə; ði] [stɪtʃis] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [left] [æt; ət][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði]

then	knit	on	to	these	half	the	stitches	that	were	left	at	the	top	of	the
然后	针织	在	到	这些	一半	这	针脚	那	是	左边	在	这	顶部	的	这

[hiːl] .

heel	.
脚跟	.

然后继续编织鞋跟顶部剩余的一半针数。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] : [ðə; ði] 2nd [dɪ'kri:s] [ðʌs] :
Knit 1 round : the 2nd decrease thus :
针织 1 圆形的 : 这 2nd 减少 因此 :

织一圈：第二次减针如下：

[ɒn] [ðə; ði] [fɜ:st] [saɪd] ['ni:d(ə)l] , [nɪt] [tu:; tə] [wɪ'ðɪn] [θri:] [ɒv; əv] [ðə; ði] [end] , [nɪt] [ˌtu:'tu:] [tə'geðə(r)] ,
On the first side needle , knit to within 3 of the end , knit 2 together ,
在 这 第一的 边 针 , 针织 到 之内 3 的 这 结尾 , 针织 2 一起 ,

在第一根侧针上，织到距离末端3厘米处，将2针并1针，

[nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ðə; ði] [frʌnt] ['ni:d(ə)l] ; 2nd [saɪd] ['ni:d(ə)l] , [nɪt] [wʌn] , [slɪp] [wʌn] ,
knit 1 , knit the front needle ; 2nd side needle , knit 1 , slip 1 ,
针织 1 , 针织 这 正面 针 ; 2nd 边 针 , 针织 1 , 滑 1 ,

织1针，织前针；织2侧针，织1针，滑1针，

[nɪt] [wʌn] , [pɑ:s] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['nɪtɪd] [wʌn] , [nɪt] [tu:; tə] [end] [ɒv; əv] ['ni:d(ə)l] .
knit 1 , pass the slipped stitch over the knitted one , knit to end of needle .
针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 这 针织 一 , 针织 到 结尾 的 针 .

织 1 针，将滑针套过织好的针，织到针的末端。

[dɪ'kri:s] [ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)] ['evri] 2nd [raʊnd] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] - [ɒn] [i:tʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [saɪd]
Decrease in this manner every 2nd round until there are 15 on each of the side
减少 在 这 方式 每一个 2nd 圆形的 直到 那里 是 - 在 每个 的 这 边
['ni:d(ə)lz] ,
needles ,
针 ,

每隔一圈就按此方法减针，直到两侧针上各有15针为止。

[rɪ'dʊsɪŋ] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [ˌkɒrə'spɒnd] [wɪð] [ðə; ði] [frʌnt] ['ni:d(ə)l] , ['meɪkɪŋ] - [fɔ:(r); fə(r)]
reducing them to correspond with the front needle , making 10 decreasings for
减少 他们 到 对应 和 这 正面 针 , 制作 - 减少 为了
[ðə; ði] ['ɪnstep] .
the instep .
这 脚背 .

将它们减至与前针相对应，脚背处减 10 针。

[nɪt] - [ɔ:(r)] - [raʊndz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [lɑ:st] [dɪ'kri:sɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [fʊt]
Knit 48 or 50 rounds from the last decreasing for the length of foot
针织 - 或者 - 回合 从 这 最后的 递减 为了 这 长度 的 脚
[ænd; ənd] [ðen] [dɪ'kri:s] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [təʊ] [ɪn] [ðə; ði] ['fʊləʊɪŋ] [wei] :
and then decrease for the toe in the following way :
和 然后 减少 为了 这 脚趾 在 这 下列的 方式 :

从最后一次减针处开始，织 48 或 50 圈作为脚的长度，然后按以下方式减针织脚趾：

1st [saɪd] ['ni:d(ə)l] ; [nɪt] [tu:; tə] [wɪ'ðɪn] [θri:] [ɒv; əv] [end] , [nɪt] [ˌtu:'tu:] [tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] .
1st side needle ; knit to within 3 of end , knit 2 together , knit 1 .
1st 边 针 ; 针织 到 之内 3 的 结尾 , 针织 2 一起 , 针织 1 .

第 1 侧针；织到距离末端 3 处，2 针并 1 针，织 1 针。

[frʌnt] ['ni:d(ə)l] : [nɪt] [wʌn] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑ:s] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ,
Front needle : knit 1 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over ,
正面 针 : 针织 1 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 ,

前针：织1针，滑1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [tu:; tə] [wɪ'ðɪn] [θri:] [ɒv; əv] [end] , [nɪt] [ˌtu:'tu:] [tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] .
knit to within 3 of end , knit 2 together , knit 1 .
针织 到 之内 3 的 结尾 , 针织 2 一起 , 针织 1 .

织到距离末端 3 针处，2 针并 1 针，织 1 针。

2nd [saɪd] ['ni:d(ə)l] : [nɪt] [wʌn] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑ:s] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ,
2nd side needle : knit 1 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over ,
2nd 边 针 : 针织 1 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 ,

第二侧针：织1针，滑1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [tuː; tə][end][ɒv; əv]['niːd(ə)l] . -

knit	to	end	of	needle	.	11
针织	到	结尾	的	针	.	-

织到针尖。11

[dɪ'kriːs] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [wɪð] [ˌtuː'tuː] [raʊndz] [bɪ'twiːn] , [fɔːr] [taɪmz] , [ðen] [mɔː(r)]['ræpɪdli] ,

Decrease	in	this	way	with	2	rounds	between	,	4	times	,	then	more	rapidly	,
减少	在	这	方式	和	2	回合	之间	,	4	时代	,	然后	更多的	快速	,

以这种方式递减，每两轮之间间隔两轮，重复四次，然后加快速度。

[ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv]['əʊnli][naɪn] [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði] [frʌnt] ['niːd(ə)l][ænd; ənd][naɪn][ɒn][ðə; ði][ˌtuː'tuː][saɪd]

until	you	have	only	9	stitches	on	the	front	needle	and	9	on	the	2	side
直到	你	有	仅有的	9	针脚	在	这	正面	针	和	9	在	这	2	边

['niːd(ə)lz] ,

needles	,
针	,

直到前针上只剩下9针，两侧针上也只剩下9针为止。

[wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] [pleɪst] [ɒn] 1st ['niːd(ə)l] .

which	must	be	placed	on	1st	needle	.
哪个	必须	是	放置	在	1st	针	.

必须将其放置在第一根针上。

[həʊld][ðə; ði][ˌtuː'tuː]['niːd(ə)lz][saɪd][baɪ][saɪd] , ['pærəlel] [wɪð] ['ɪnstep] , [ænd; ənd][dɑːn] [ɒf] [ðə; ði] [stɪtʃis]

Hold	the	2	needles	side	by	side	,	parallel	with	instep	,	and	darn	off	the	stitches
抓住	这	2	针	边	经过	边	,	平行线	和	脚背	,	和	该死	离开	这	针脚

[ɔːl'tɜːnətli] .

alternately	.
交替	.

将两根针并排握住，与脚背平行，交替地缝补针脚。

['hiːlɪs] [sɒks]

HEELLESS	SOCKS
无跟	袜子

无跟袜

[ˌtuː'tuː][bəʊn] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [faɪv]

2	Bone	Needles	No	.	5
2	骨	针头	不	.	5

2根5号骨针

['dʒɜːrmənˌtaʊn] [wʊl]

Germantown	Wool
日耳曼敦	羊毛

日耳曼敦羊毛

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] .

Cast	on	60	stitches	.
投掷	在	-	针脚	.

起针60针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [ʌn'tɪl][ðə; ði] [sɒk] [ɪz] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .

Knit	2	,	purl	2	,	until	the	sock	is	17	inches	long	.
针织	2	,	金银丝	2	,	直到	这	短袜	是	-	英寸	长的	.

织2针正针，2针反针，直到袜子长17英寸。

[nɪt] [ə'krɒs] [pleɪn] ; [nɪt] [ə'krɒs] [pɜːl] ; [nɪt] [ə'krɒs] [pleɪn] ; [nɪt] [ə'krɒs] [pɜːl] .

Knit	across	plain	;	knit	across	purl	;	knit	across	plain	;	knit	across	purl	.
针织	穿过	清楚的	;	针织	穿过	金银丝	;	针织	穿过	清楚的	;	针织	穿过	金银丝	.

织平针；织反针；织平针；织反针。

[nɪt] [faɪv] , ['nærəʊ] [wʌn] ['evri] 5th [stɪtʃ] [tuː; tə][end][ɒv; əv]['niːd(ə)l] .

Knit	5	,	narrow	1	every	5th	stitch	to	end	of	needle	.
针织	5	,	狭窄的	1	每一个	5th	缝	到	结尾	的	针	.

织5针，每隔5针收窄1针，直到针尖。

[nɪt] [ə'krɒs] [pɜːl] ; [nɪt] [ə'krɒs] [pleɪn] ; [nɪt] [ə'krɒs] [pɜːl] .

Knit	across	purl	;	knit	across	plain	;	knit	across	purl	.
针织	穿过	金银丝	;	针织	穿过	清楚的	;	针织	穿过	金银丝	.

织一针反针；织一针平针；织一针反针。

[nɪt] [fɔːr] , ['nærəʊ] [wʌn] ['evri] 4th [stɪtʃ] [tuː; tə][end][ɒv; əv]['niːd(ə)l] .

Knit	4	,	narrow	1	every	4th	stitch	to	end	of	needle	.
针织	4	,	狭窄的	1	每一个	4th	缝	到	结尾	的	针	.

织4针，每隔4针收窄1针，直到针尖。

[nɪt] [ə'krɒs] [pɜːl] ; [nɪt] [ə'krɒs] [pleɪn] ; [nɪt] [ə'krɒs] [pɜːl] .

Knit	across	purl	;	knit	across	plain	;	knit	across	purl	.
针织	穿过	金银丝	;	针织	穿过	清楚的	;	针织	穿过	金银丝	.

织一针反针；织一针平针；织一针反针。

[nɪt] [θriː] , ['nærəʊ] [wʌn] ['evri] 3rd [stɪtʃ] [tuː; tə][end][ɒv; əv]['niːd(ə)l] .

Knit	3	,	narrow	1	every	3rd	stitch	to	end	of	needle	.
针织	3	,	狭窄的	1	每一个	3rd	缝	到	结尾	的	针	.

织 3 针，每隔 3 针加 1 针，直到针尖。

[nɪt] [ə'krɒs] [pɜːl] ; [nɪt] [ə'krɒs] [pleɪn] ; [nɪt] [ə'krɒs] [pɜːl] .

Knit	across	purl	;	knit	across	plain	;	knit	across	purl	.
针织	穿过	金银丝	;	针织	穿过	清楚的	;	针织	穿过	金银丝	.

织一针反针；织一针平针；织一针反针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , ['nærəʊ] [wʌn] ['evri] 2nd [stɪtʃ] [tuː; tə][end][ɒv; əv]['niːd(ə)l] .

Knit	2	,	narrow	1	every	2nd	stitch	to	end	of	needle	.
针织	2	,	狭窄的	1	每一个	2nd	缝	到	结尾	的	针	.

织2针，每隔一针收窄1针，直到针尖。

[nɪt] [ə'krɒs] [pɜːl] ; [nɪt] [ə'krɒs] [pleɪn] ; [nɪt] [ə'krɒs] [pɜːl] .

Knit	across	purl	;	knit	across	plain	;	knit	across	purl	.
针织	穿过	金银丝	;	针织	穿过	清楚的	;	针织	穿过	金银丝	.

织一针反针；织一针平针；织一针反针。

[nɪt] [wʌn] , ['nærəʊ] [wʌn] , ['evri] ['ʌðə(r)] [stɪtʃ] [tuː; tə][end][ɒv; əv]['niːd(ə)l] .

Knit	1	,	narrow	1	,	every	other	stitch	to	end	of	needle	.
针织	1	,	狭窄的	1	,	每一个	其他	缝	到	结尾	的	针	.

织1针，窄1针，每隔一针织到针尖。

[nɪt] [ə'krɒs] [pɜːl] ; [nɪt] [ə'krɒs] [pleɪn] ; [nɪt] [ə'krɒs] [pɜːl] .

Knit	across	purl	;	knit	across	plain	;	knit	across	purl	.
针织	穿过	金银丝	;	针织	穿过	清楚的	;	针织	穿过	金银丝	.

织一针反针；织一针平针；织一针反针。

[nɪt] [ə'krɒs] , ['nærəʊ] [wʌn] ['evri] ['ʌðə(r)] [stɪtʃ] [tuː; tə][end][ɒv; əv]['niːd(ə)l] .

Knit	across	,	narrow	1	every	other	stitch	to	end	of	needle	.
针织	穿过	,	狭窄的	1	每一个	其他	缝	到	结尾	的	针	.

织一针，每隔一针收窄 1 针，直到针尖。

[nɪt] [ə'krɒs] [pɜːl] .

Knit	across	purl	.
针织	穿过	金银丝	.

织下针。

[baɪnd] [ɒf] .

Bind	off	.
绑定	离开	.

收针。

[səʊ] [ʌp] .
Sew up .
缝 向上 .

缝合起来。

['hi:lɪs] [sɒks]
HEELLESS SOCKS
无跟 袜子

无跟袜

[wʌn][peə(r)] [sti:l] ['ni:d(ə)lz] [nəʊ] . -
1 Pair Steel Needles No . 14
1 一对 钢 针头 不 . -

1对14号钢针

[wʌn][peə(r)]['æmbə(r)] ['ni:d(ə)lz] [nəʊ] . [fɔ:r]
1 Pair Amber Needles No . 4
1 一对 琥珀色 针头 不 . 4

对 4 号琥珀色针

[kɑ:st][ɒn] - [stɪtʃis] .
Cast on 84 stitches .
投掷 在 - 针脚 .

起针84针。

([ɒn][ðə; ði] [sti:l] ['ni:d(ə)lz]) .
(On the steel needles) .
(在 这 钢 针) .

（关于钢针）

[nɪt] [ˌtu:'tu:] , [si:m] [ˌtu:'tu:] , [fɔ:(r); fə(r)][θri:] ['ɪntʃɪz] .
Knit 2 , seam 2 , for 3 inches .
针织 2 , 接缝 2 , 为了 3 英寸 .

织2针，缝合2针，共3英寸。

['tʃeɪndʒɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði]['æmbə(r)]['ni:d(ə)lz] , [nɪt] [wʌn] [rəʊ] , [si:m] [wʌn] [rəʊ] , [fɔ:(r); fə(r)]['sɛvən] ['ɪntʃɪz]
Changing to the amber needles , knit 1 row , seam 1 row , for 7 inches
变化 到 这 琥珀色 针 , 针织 1 排 , 接缝 1 排 , 为了 7 英寸
.
:
.

换上琥珀色的针，织 1 行，缝合 1 行，共 7 英寸。

[bɪ'gɪn] [ɪn][nekst] [rəʊ] [tu:; tə] ['nærəʊ] : [nɪt] [wʌn] , ['nærəʊ] , [nɪt] [tu:; tə] [wɪ'ðɪn] [θri:] [stɪtʃis] ,
Begin in next row to narrow : knit 1 , narrow , knit to within 3 stitches ,
开始 在 下一个 排 到 狭窄的 : 针织 1 , 狭窄的 , 针织 到 之内 3 针脚 ,

从下一行开始收窄：织1针，收窄，织到剩3针处，

['nærəʊ] , [nɪt] [wʌn] , * [si:m] [wʌn] [rəʊ] , ['nærəʊ] [ɪn][ðə; ði][nekst] [rəʊ] ; [rɪ'pi:t] [frɒm; frəm] * [twaɪs] .
narrow , knit 1 , * seam 1 row , narrow in the next row ; repeat from * twice .
狭窄的 , 针织 1 , * 接缝 1 排 , 狭窄的 在 这 下一个 排 ; 重复 从 * 两次 .

窄针，织 1 行，*缝合 1 行，下一行织窄针；从 * 重复两次。

[si:m] [wʌn] [rəʊ] , [nɪt] [wʌn] [rəʊ] , [ʌn'tɪl] [sɒk] ['meʒəz] - ['ɪntʃɪz] , [ðen] [bɪ'gɪn] ['nærəʊɪŋ]
Seam 1 row , knit 1 row , until sock measures 13 inches , then begin narrowing
接缝 1 排 , 针织 1 排 , 直到 短袜 措施 - 英寸 , 然后 开始 收窄
[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][təʊ] .
for the toe .
为了 这 脚趾 .

缝合 1 行，织 1 行，直到袜子长度达到 13 英寸，然后开始收窄袜尖。

['nærəʊ]	['evri]	5th	[stɪtʃ]	.
Narrow	**every**	**5th**	**stitch**	**.**
狭窄的	每一个	5th	缝	.

每隔5针收窄。

[siːm]	[wʌn]	[rəʊ]	,	[nɪt]	[wʌn]	[rəʊ]	,	[siːm]	[wʌn]	[rəʊ]	.
Seam	**1**	**row**	**,**	**knit**	**1**	**row**	**,**	**seam**	**1**	**row**	**.**
接缝	1	排	,	针织	1	排	,	接缝	1	排	.

缝合 1 行，织 1 行，缝合 1 行。

[nekst]	[rəʊ]	,	['nærəʊ]	['evri]	[fɔːθ]	[stɪtʃ]	.
Next	**row**	**,**	**narrow**	**every**	**fourth**	**stitch**	**.**
下一个	排	,	狭窄的	每一个	第四	缝	.

下一行，每隔四针收窄一针。

[siːm]	[wʌn]	[rəʊ]	,	[nɪt]	[wʌn]	[rəʊ]	,	[siːm]	[wʌn]	[rəʊ]	.
Seam	**1**	**row**	**,**	**knit**	**1**	**row**	**,**	**seam**	**1**	**row**	**.**
接缝	1	排	,	针织	1	排	,	接缝	1	排	.

缝合 1 行，织 1 行，缝合 1 行。

[nekst]	[rəʊ]	,	['nærəʊ]	['evri]	3rd	[stɪtʃ]	.
Next	**row**	**,**	**narrow**	**every**	**3rd**	**stitch**	**.**
下一个	排	,	狭窄的	每一个	3rd	缝	.

下一行，每隔3针收窄。

[siːm]	[wʌn]	[rəʊ]	.
Seam	**1**	**row**	**.**
接缝	1	排	.

缝合第 1 行。

[nɪt]	[wʌn]	[rəʊ]	,	['nærəʊ]	[æt; ət]	[iːtʃ]	[end]	.
Knit	**1**	**row**	**,**	**narrow**	**at**	**each**	**end**	**.**
针织	1	排	,	狭窄的	在	每个	结尾	.

织一行，两端收窄。

*	[siːm]	[wʌn]	[rəʊ]	.
*****	**Seam**	**1**	**row**	**.**
*	接缝	1	排	.

* 缝合 1 行。

[nɪt]	[wʌn]	[rəʊ]	,	['nærəʊ]	[æt; ət]	[iːtʃ]	[end]	,	[rɪ'piːt]	[frɒm; frəm]	*	[θriː]	[taɪmz]	,	[ðen]	['nærəʊ]	['evri]
Knit	**1**	**row**	**,**	**narrow**	**at**	**each**	**end**	**,**	**repeat**	**from**	*****	**3**	**times**	**,**	**then**	**narrow**	**every**
针织	1	排	,	狭窄的	在	每个	结尾	,	重复	从	*	3	时代	,	然后	狭窄的	每一个

[stɪtʃ]	[twaɪs]	.
stitch	**twice**	**.**
缝	两次	.

织一行，两端收窄，从 * 处重复 3 次，然后每针收窄两次。

[pʊl]	[ðə; ði]	[jɑːn]	[θruː]	[stɪtʃɪs]	[left]	[ɒn]	['niːd(ə)l]	[ænd; ənd]	['fɑːs(ə)n]	[sɪ'kjʊəli]	.
Pull	**the**	**yarn**	**through**	**stitches**	**left**	**on**	**needle**	**and**	**fasten**	**securely**	**.**
拉	这	纱	通过	针脚	左边	在	针	和	系	安全地	.

将线穿过针上剩余的针目并牢牢固定。

[səʊ]	[ðə; ði]	['edʒɪz]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	[sɒk]	[tə'geðə(r)]	.	-
Sew	**the**	**edges**	**of**	**the**	**sock**	**together**	**.**	**12**
缝	这	边缘	的	这	短袜	一起	.	-

将袜子的边缘缝合在一起。12

['sɪmp(ə)l]	[bed]	[sɒks]
SIMPLE	**BED**	**SOCKS**
简单的	床	袜子

简易床袜

['dʒɜ:rmən,taʊn] [jɑ:n]
Germantown **Yarn**
日耳曼敦 纱

日耳曼敦纱线

[ˌtu:'tu:][nəʊ] . [faɪv]['æmbə(r)] ['nɪtɪŋ] [pɪnz]
2 **No** **.** **5** **Amber** **Knitting** **Pins**
2 不 . 5 琥珀色 针织 别针

枚 5 号琥珀色编织针

[kɑ:st][ɒn][frɒm; frəm] - [tu:; tə] - [stɪtʃis] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][saɪz][dɪ'zaɪəd] .
Cast **on** **from** **96** **to** **104** **stitches** **according** **to** **size** **desired** **.**
投掷 在 从 - 到 - 针脚 根据 到 尺寸 想要的 .

根据所需尺寸，起针96至104针。

[nɪt] [ɪn]['gɑ:tə(r)] [stɪtʃ] [fɔ:(r); fə(r)] - [rɪbz][ɔ:(r)] - [rəʊz] , ['ɔ:lweɪz] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði][fɜ:st] [stɪtʃ] .
Knit **in** **garter** **stitch** **for** **20** **ribs** **or** **40** **rows** **,** **always** **slipping** **the** **first** **stitch** **.**
针织 在 袜带 缝 为了 - 肋骨 或者 - 行 , 总是 滑倒 这 第一的 缝 .

用平针编织 20 个罗纹或 40 行，始终滑开第一针。

[baɪnd] [ɒf] ['lu:sli] , [fəʊld] [ə'krɒs] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ] , [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] ['bɒtəm] [ænd; ənd][saɪdz]
Bind **off** **loosely** **,** **fold** **across** **the** **width** **,** **and** **sew** **up** **bottom** **and** **sides**
绑定 离开 松散地 , 折叠 穿过 这 宽度 , 和 缝 向上 底部 和 侧面
[sɪ'kjʊəli] .
securely **.**
安全地 .

收口不要收得太紧，将宽度方向对折，然后把底部和两侧缝合牢固。

['fɪnɪʃ] [wɪð] [ə; eɪ] ['bi:dɪŋ] [ɒv; əv] ['krəʊʃeɪ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ʃel] [edʒ] , [rʌn] [ɪn][ɪ'læstɪk][ɔ:(r)] ['rɪbən] ,
Finish **with** **a** **beading** **of** **crochet** **and** **a** **shell** **edge** **,** **run** **in** **elastic** **or** **ribbon** **,**
结束 和 一个 串珠 的 钩针编织 和 一个 壳 边缘 , 跑步 在 松紧带 或者 丝带 ,

最后用钩针编织的珠饰和贝壳边装饰，再用松紧带或丝带固定。

[ænd; ənd] [drɔ:] [ʌp] [ə'raʊnd] ['æŋk(ə)l] .
and **draw** **up** **around** **ankle** **.**
和 画 向上 大约 踝 .

并向上拉至脚踝处。

[menz] [spɒks] [nɪt] [ɒn] [ˌtu:'tu:] ['ni:d(ə)lz]
MEN'S **SOCKS** **KNIT** **ON** **2** **NEEDLES**
男士 袜子 针织 在 2 针

男士双针编织袜子

(['kɜ:təsi] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [li:dz])
(**Courtesy** **of** **Mrs** **.** **Horace** **Leeds** **)**
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

1½ [hæŋks] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd] ([ɔ:(r)][sɪks] ['aʊnsɪz])
1½ **Hanks** **Knitting** **Worsted** **(** **or** **6** **Ounces** **)**
1½ 汉克斯 针织 最差 (或者 6 盎司)

1.5 绞精毛线（或 6 盎司）

[ˌtu:'tu:] [sti:l] ['ni:d(ə)lz] [nəʊ] . -
2 **Steel** **Needles** **No** **.** **12**
2 钢 针头 不 . -

2根12号钢针

[kɑ:st][ɒn] - [stɪtʃis] .
Cast **on** **80** **stitches** **.**
投掷 在 - 针脚 .

起针80针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [pleɪn] [ænd; ənd] [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [fɔː(r); fə(r)] [fɔːr] [ˈɪntʃɪz] .

Knit	2	plain	and	purl	2	for	4	inches	.
针织	2	清楚的	和	金银丝	2	为了	4	英寸	.

织2针平针，2针反针，共4英寸。

[ðen] [pleɪn] [əˈkrɒs] [wʌn] [ˈniːd(ə)l] [ænd; ənd] [pɜːl] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [rest] [ɒv; əv] [sɒk] ,

Then	plain	across	one	needle	and	purl	across	the	other	for	rest	of	sock	,
然后	清楚的	穿过	一	针	和	金银丝	穿过	这	其他	为了	休息	的	短袜	,

然后，用一根针平织，用另一根针反织，直到织完袜子的剩余部分。

[ˈbiːɪŋ] [ˈkeəf(ə)l] [tuː; tə] [nɪt] [ɒn] [ðə; ði] [raɪt] [saɪd] [ænd; ənd] [pɜːl] [ɒn] [ðə; ði] [rɒŋ] .

being	careful	to	knit	on	the	right	side	and	purl	on	the	wrong	.
存在	小心	到	针织	在	这	正确的	边	和	金银丝	在	这	错误的	.

注意正面要织正针，反面要织反针。

[nɪt] [sɪks] [ˈɪntʃɪz] [ɔː(r)] [ʌnˈtɪl] [hiːl] [ɪz] [riːtʃt] .

Knit	6	inches	or	until	heel	is	reached	.
针织	6	英寸	或者	直到	脚跟	是	达到	.

织6英寸或直到织到脚后跟。

[bɪˈgɪnɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [raɪt] [saɪd] [nɪt] - [stɪtʃɪs] , [pɜːl] [bæk] [tuː; tə] [bɪˈgɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈniːd(ə)l] ,

Beginning	on	the	right	side	knit	20	stitches	,	purl	back	to	beginning	of	the	needle	,
开始	在	这	正确的	边	针织	-	针脚	,	金银丝	后退	到	开始	的	这	针	,

从右侧开始织20针，然后反针织回针的起始位置。

[kənˈtɪnjuː] [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] ,

continue	for	16	rows	,
继续	为了	-	行	,

继续执行16行，

[ðen] [ˈnærəʊ] [wʌn] [stɪtʃ] [iːtʃ] [taɪm] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪˈgɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈniːd(ə)l] [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ]

then	narrow	one	stitch	each	time	at	the	beginning	of	the	needle	until	you
然后	狭窄的	一	缝	每个	时间	在	这	开始	的	这	针	直到	你

[hæv; həv] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [ðə; ði] [ˈniːd(ə)l] .

have	14	stitches	on	the	needle	.
有	-	针脚	在	这	针	.

然后每次在针的开头收窄一针，直到针上有 14 针为止。

[baɪnd] [ɒf] [ɔːl] [bʌt; bət] [ðə; ði] [lɑːst] [stɪtʃ] .

Bind	off	all	but	the	last	stitch	.
绑定	离开	全部	但	这	最后的	缝	.

除了最后一针之外，其余针目都收起来。

[teɪk] [ʌp] [ðə; ði] [stɪtʃɪs] [ɒn] [ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hiːl] [ænd; ənd] [nɪt] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [ˈniːd(ə)l] .

Take	up	the	stitches	on	the	side	of	the	heel	and	knit	across	the	needle	.
拿	向上	这	针脚	在	这	边	的	这	脚跟	和	针织	穿过	这	针	.

挑起鞋跟侧面的针目，然后织过针。

[pɜːl] [bæk] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hiːl] [ænd; ənd] [kənˈtɪnjuː] [æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]

Purl	back	for	the	other	side	of	the	heel	and	continue	as	for	the
金银丝	后退	为了	这	其他	边	的	这	脚跟	和	继续	作为	为了	这

[fɜːst] [hɑːf] [ɒv; əv] [hiːl] ,

first	half	of	heel	,
第一的	一半	的	脚跟	,

反手编织鞋跟另一侧，然后继续像编织鞋跟前半部分那样编织。

[ˈnærəʊɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈniːd(ə)l] [ʌnˈtɪl] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] - [stɪtʃɪs] [ænd; ənd] [ˈbaɪndɪŋ]

narrowing	at	the	end	of	the	needle	until	there	are	14	stitches	and	binding
收窄	在	这	结尾	的	这	针	直到	那里	是	-	针脚	和	结合

[ɒf] [æz; əz] [bɪˈfɔː(r)] .

off	as	before	.
离开	作为	前	.

在针尖处逐渐收紧，直到剩下 14 针，然后像之前一样收针。

[teɪk] [ʌp] [stɪtʃɪs] [ɒn] [ðɪs] [saɪd][ɒv; əv] [hiːl] ,
Take up stitches on this side of heel ,
拿 向上 针脚 在 这 边 的 脚跟 ,

在脚后跟这一侧开始缝合，

['nærəʊ] [wʌn] [stɪtʃ] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] [weə(r)] [hiːl] [dʒɔɪnz][ðə; ði][tɒp] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - [stɪtʃɪs] .
narrow one stitch on each side where heel joins the top until you have 70 stitches .
狭窄的 一 缝 在 每个 边 在哪里 脚跟 加入 这 顶部 直到 你 有 - 针脚 .

在鞋跟与鞋面连接处的两侧各收窄一针，直到收紧至 70 针。

[nɪt] [sɪks] ['ɪntʃɪz] , ['nærəʊ] [wʌns][ɪn]['sɛvən] [stɪtʃɪs] , [ðen] [nɪt] ['sɛvən][taɪmz] [ə'krɒs] ,
Knit 6 inches , narrow once in 7 stitches , then knit 7 times across ,
针织 6 英寸 , 狭窄的 一次 在 7 针脚 , 然后 针织 7 时代 穿过 ,

织6英寸，7针中收窄一次，然后织7次横线。

['nærəʊ] [wʌns][ɪn][sɪks] [stɪtʃɪs] [ænd; ənd] [nɪt] [sɪks] [taɪmz] [ə'krɒs] ,
narrow once in 6 stitches and knit 6 times across ,
狭窄的 一次 在 6 针脚 和 针织 6 时代 穿过 ,

每隔6针收窄一次，然后重复织6次。

[ænd; ənd][səʊ][ɒn][ʌn'tɪl][juː; jʊ] ['nærəʊ] ['evri] [stɪtʃ] , [ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] [ʌn'tɪl] [ə'baʊt][eɪt] [stɪtʃɪs]
and so on until you narrow every stitch , and continue until about 8 stitches
和 所以 在 直到 你 狭窄的 每一个 缝 , 和 继续 直到 关于 8 针脚
[rɪ'meɪn] ,
remain ,
保持 ,

如此反复，直到每一针都变细，继续编织直到剩下大约 8 针为止。

[ðen] [baɪnd] [ɒf] .
then bind off .
然后 绑定 离开 .

然后收针。

[səʊ] [sɒk] [ʌp][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['fɪnɪʃt] .
Sew sock up the back and it is finished .
缝 短袜 向上 这 后退 和 它 是 完成的 .

将袜子缝到背面就完成了。

['səʊldʒəz] - ['nɪtɪd] ['sliːpɪŋ] [ɔː(r)] [stʌmp] [sɒks]
SOLDIERS ' KNITTED SLEEPING OR STUMP SOCKS
士兵 - 针织 睡眠 或者 树桩 袜子

士兵针织睡袜或残肢袜

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])
(Courtesy of Mrs . Horace Leeds)
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

1½ [hæŋks] ['nɪtɪŋ] [jɑːn]
1½ Hanks Knitting Yarn
1½ 汉克斯 针织 纱

1.5 绞毛线

[fɔːr] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -
4 Steel Needles No . 12
4 钢 针头 不 . -

4根12号钢针

[kɑːst] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][θriː]['niːd(ə)lz] ,
Cast 28 stitches on each of 3 needles ,
投掷 - 针脚 在 每个 的 3 针 ,

在3根针上各起28针，

- [stɪtʃis] [ɪn][ɔːl][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði][leg] .

84	**stitches**	**in**	**all**	**for**	**the**	**top**	**of**	**the**	**leg**	**.**
-	针脚	在	全部	为了	这	顶部	的	这	腿	.

腿部上方共需84针。

[dʒɔɪn][ænd; ənd] [meɪk] - [raʊndz] [ɒv; əv] ['rɪbɪŋ] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [ˌtuː'tuː] [stɪtʃis] [ænd; ənd] purling13

Join	**and**	**make**	**30**	**rounds**	**of**	**ribbing**	**by**	**knitting**	**2**	**stitches**	**and**	**purling13**
加入	和	制作	-	回合	的	肋骨	经过	针织	2	针脚	和	purling13

连接起来，织30圈罗纹针，每圈织2针正针和13针反针。

[ˌtuː'tuː] [stɪtʃis] .

2	**stitches**	**.**
2	针脚	.

2针。

[nekst] [pɜːl] [θriː] [raʊndz] , [ðen] [nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .

Next	**purl**	**3**	**rounds**	**,**	**then**	**knit**	**3**	**rounds**	**plain**	**.**
下一个	金银丝	3	回合	,	然后	针织	3	回合	清楚的	.

接下来织3圈反针，然后织3圈正针。

[rɪ'piːt] [ðiːz] [lɑːst][sɪks] [raʊndz] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [wɜːk] ['meʒəz] - ['ɪntʃɪz] ,

Repeat	**these**	**last**	**6**	**rounds**	**until**	**the**	**work**	**measures**	**12**	**inches**	**,**
重复	这些	最后的	6	回合	直到	这	工作	措施	-	英寸	,

重复最后6次，直到作品尺寸达到12英寸。

[ðen] ['nærəʊ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][təʊ][ɒv; əv] [spk] , [æz; əz] [f'ɒləʊz] : [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] ,

then	**narrow**	**for**	**the**	**toe**	**of**	**sock**	**,**	**as**	**follows**	**:**	**knit**	**1**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**
然后	狭窄的	为了	这	脚趾	的	短袜	,	作为	跟随	:	针织	1	,	针织	2	一起	,

然后收窄袜尖部分，方法如下：织1针，2针并1针，

[nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl][θriː] [stɪtʃis] [rɪ'meɪn] [ɒn][fɜːst]['niːd(ə)l] , [ðen] [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] .

knit	**plain**	**until**	**3**	**stitches**	**remain**	**on**	**first**	**needle**	**,**	**then**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**1**	**.**
针织	清楚的	直到	3	针脚	保持	在	第一的	针	,	然后	针织	2	一起	,	针织	1	.

织平针直到第一根针上剩下 3 针，然后将 2 针并 1 针，再织 1 针。

[rɪ'piːt] [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][nekst][ˌtuː'tuː]['niːd(ə)lz][ɒv; əv][raʊnd] .

Repeat	**on**	**each**	**of**	**the**	**next**	**2**	**needles**	**of**	**round**	**.**
重复	在	每个	的	这	下一个	2	针	的	圆形的	.

重复以上步骤，编织接下来的两根针。

[nekst] [raʊnd] [nɪt] [pleɪn] .

Next	**round**	**knit**	**plain**	**.**
下一个	圆形的	针织	清楚的	.

下一圈织平针。

[rɪ'piːt] [ðə; ði][lɑːst] [tuː] [raʊndz] [ʌn'tɪl][fɔːr] [stɪtʃis] [rɪ'meɪn] [ɒn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] .

Repeat	**the**	**last**	**two**	**rounds**	**until**	**4**	**stitches**	**remain**	**on**	**each**	**needle**	**.**
重复	这	最后的	二	回合	直到	4	针脚	保持	在	每个	针	.

重复最后两轮，直到每根针上剩下 4 针。

[drɔː] [wʊl] [θruː] [ɔːl][ænd; ənd]['fɑːs(ə)n] [ɒf] [ɒn] [rɒŋ] [saɪd] .

Draw	**wool**	**through**	**all**	**and**	**fasten**	**off**	**on**	**wrong**	**side**	**.**
画	羊毛	通过	全部	和	系	离开	在	错误的	边	.

将毛线穿过所有缝隙，然后在反面固定。

['nɪtɪd] [spks] [fɔː(r); fə(r)] ['miːdiəm] [saɪzd] [men]

KNITTED	**SOCKS**	**FOR**	**MEDIUM**	**SIZED**	**MEN**
针织	袜子	为了	中等的	尺寸	男士

男士中码针织袜

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] [ə'merɪkən] [red] [krɒs])

(	**Courtesy**	**of**	**American**	**Red**	**Cross**	**)**
(	礼貌	的	美国人	红色的	叉	)

（图片由美国红十字会提供）

[fɔːr] [red] [krɒs] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [wʌn]

4	Red	Cross	Needles	No	.	1
4	红色的	叉	针头	不	.	1

4支红十字会1号针

½ ['el biː] .

½	lb	.
½	磅	.

½磅

([ˌtuːˈtuː][hæŋks]) [ɒv; əv] [jɑːn]

(	2	Hanks	)	of	Yarn
(	2	汉克斯	)	的	纱

（2绞）毛线

[set] [ʌp] - [stɪtʃis] , - [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv] [θriː] ['niːd(ə)lz] .

Set	up	60	stitches	,	20	on	each	of	three	needles	.
放	向上	-	针脚	,	-	在	每个	的	三	针	.

在三根针上各织 20 针，共织 60 针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː][pleɪn][ænd; ənd][ˌtuːˈtuː] [pɜːl] [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] (4½ ['ɪntʃɪz] .)

Knit	2	plain	and	2	purl	for	35	rows	(	4½	inches	.	)
针织	2	清楚的	和	2	金银丝	为了	-	行	(	4½	英寸	.	)

织2针平针和2针反针，共35行（4½英寸）。

36th [rəʊ] [nɪt] [fɔːr] [pleɪn] [stɪtʃis] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] ; [rɪˈpiːt] [ðɪs] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [raʊnd] [ɪz]

36th	row	knit	4	plain	stitches	,	knit	2	together	;	repeat	this	until	the	round	is
36th	排	针织	4	清楚的	针脚	,	针织	2	一起	;	重复	这	直到	这	圆形的	是

[kəmˈplɪtɪd] .

completed	.
完全的	.

第 36 行：织 4 针平针，2 针并 1 针；重复此步骤直至完成一圈。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] - [stɪtʃis] [ɒn] [ðə; ði] ['niːd(ə)lz] .

There	are	now	50	stitches	on	the	needles	.
那里	是	现在	-	针脚	在	这	针	.

现在针上有50针。

[nɪt] - [rəʊz] [pleɪn] [ʌnˈtɪl] [leg] ['meʒəz] - ['ɪntʃɪz] .

Knit	50	rows	plain	until	leg	measures	11	inches	.
针织	-	行	清楚的	直到	腿	措施	-	英寸	.

织 50 行平针，直到裤腿长 11 英寸。

(6½ ['ɪntʃɪz] [ɒv; əv] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .)

(	6½	inches	of	plain	knitting	.	)
(	6½	英寸	的	清楚的	针织	.	)

（6½英寸的平针编织部分。）

[teɪk] [hɑːf][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [stɪtʃis] (-) [ɒn][fɜːst]['niːd(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hiːl] (['liːvɪŋ] -

Take	half	the	number	of	stitches	(	25	)	on	first	needle	for	the	heel	(	leaving	12
拿	一半	这	数字	的	针脚	(	-	)	在	第一的	针	为了	这	脚跟	(	离开	-

[ænd; ənd] - [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði]['sekənd][ænd; ənd] [θɜːd] ['niːd(ə)lz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɪnstep]) ,

and	13	stitches	on	the	second	and	third	needles	for	the	instep	)	,
和	-	针脚	在	这	第二	和	第三	针	为了	这	脚背	)	,

在第一根针上织一半的针数（25针）作为鞋跟（在第二根针和第三根针上分别留12针和13针作为鞋面），

[ˌeɪ diː ˈdiː][ɒn][ðə; ði] - [stɪtʃis] , [nɪt] [wʌn] [rəʊ] ,

add	on	the	25	stitches	,	knit	1	row	,
添加	在	这	-	针脚	,	针织	1	排	,

加25针，织1行，

[pɜːl] [wʌn] [rəʊ] [ɔːlˈtɜːnətli] [fɔː(r); fə(r)] - [taɪmz] ([ɔː(r)][θriː] ['ɪntʃɪz]) , ['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði][fɜːst]
purl 1 row alternately for 26 times (or 3 inches) , always slipping the first
金银丝 1 排 交替 为了 - 时代 (或者 3 英寸) , 总是 滑倒 这 第一的
[stɪtʃ] .
stitch .
缝 .

交替织一行反针，重复 26 次（或 3 英寸），每次都要滑过第一针。

[bɪˈgɪn] [tuː; tə] [tɜːn] [hiːl] [ɒn][ðə; ði] [rɒŋ] [saɪd] , [slɪp][wʌn] , [pɜːl] - , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [pɜːl]
Begin to turn heel on the wrong side , slip 1 , purl 13 , purl 2 together , purl
开始 到 转动 脚跟 在 这 错误的 边 , 滑 1 , 金银丝 - , 金银丝 2 一起 , 金银丝
[wʌn] .
1 .
1 .

开始向反面转动脚跟，滑针 1 针，反针 13 针，反针 2 针并针，反针 1 针。

[tɜːn] [wɜːk] ['əʊvə(r)] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [fɔːr] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [ænd; ənd] [pɑːs] [ˌaɪ 'tiː]['əʊvə(r)]
Turn work over , slip 1 , knit 4 , slip 1 , knit 1 , and pass it over
转动 工作 超过 , 滑 1 , 针织 4 , 滑 1 , 针织 1 , 和 经过 它 超过
[slɪpt] [stɪtʃ] ,
slipped stitch ,
滑倒了 缝 ,

翻转织物，滑针1针，织4针，滑针1针，织1针，然后将滑针套过滑针，

[nɪt] [wʌn] .
knit 1 .
针织 1 .

编织 1.

[tɜːn] , [slɪp][wʌn] , [pɜːl] [faɪv] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] .
Turn , slip 1 , purl 5 , purl 2 together , purl 1 .
转动 , 滑 1 , 金银丝 5 , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 .

转身，滑针 1 针，反针 5 针，反针 2 针并针，反针 1 针。

[tɜːn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [sɪks] , [slɪp][wʌn] , [ænd; ənd] [pɑːs] [ˌaɪ 'tiː]['əʊvə(r)] [slɪpt] [stɪtʃ] , [nɪt] [wʌn] .
Turn , slip 1 , knit 6 , slip 1 , and pass it over slipped stitch , knit 1 .
转动 , 滑 1 , 针织 6 , 滑 1 , 和 经过 它 超过 滑倒了 缝 , 针织 1 .

翻转，滑针 1 针，织 6 针，滑针 1 针，将其套过滑针，织 1 针。

[kənˈtɪnjuː] ['wɜːkɪŋ] [təˈwɔːd] [ðə; ði][saɪdz][ɒv; əv][ðə; ði] [hiːl] [ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)] ,
Continue working toward the sides of the heel in this manner ,
继续 在职的 朝向 这 侧面 的 这 脚跟 在 这 方式 ,

继续用这种方式向脚后跟两侧移动，

['liːvɪŋ] [wʌn][mɔː(r)] [stɪtʃ] [bɪˈtwiːn] [dɪˈkriːsɪz] [ɒn] ['evri] [rəʊ] [ʌnˈtɪl] [ɔːl][ðə; ði] [stɪtʃɪs] [ɑː(r); ə(r)]
leaving 1 more stitch between decreases on every row until all the stitches are
离开 1 更多的 缝 之间 减少 在 每一个 排 直到 全部 这 针脚 是
[wɜːkt] [ɪn] .
worked in .
工作 在 .

每行减针之间留出 1 针，直到所有针目都织完为止。

[ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [ðen] [biː; bi] - [stɪtʃɪs] [ɒn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .
There should then be 15 stitches on the needle .
那里 应该 然后 是 - 针脚 在 这 针 .

此时针上应该有15针。

[pɪk] [ʌp] - [stɪtʃɪs] [ɒn][saɪd][ɒv; əv] [hiːl] ;
Pick up 13 stitches on side of heel ;
挑选 向上 - 针脚 在 边 的 脚跟 ;

在脚后跟侧面挑起 13 针；

[naʊ] [nɪt] [ðə; ði] - [stɪtʃis] [ɒn] 2d [ænd; ənd] 3d ['niːd(ə)l][ɒn][tuː; tə][wʌn]['niːd(ə)l] ,

now	knit	the	25	stitches	on	2d	and	3d	needle	on	to	one	needle	,
现在	针织	这	-	针脚	在	2d	和	3d	针	在	到	一	针	,

现在将2D针和3D针上的25针编织到一根针上，

[wɪtʃ] [bɪ'kʌmz] [jɔː(r); jə(r)] 2d ['niːd(ə)l] ;

which	becomes	your	2d	needle	;
哪个	变成	你的	2d	针	;

这就成了你的第二根针；

[wɪð] [jɔː(r); jə(r)] 3d ['niːd(ə)l] [pɪk] [ʌp][ðə; ði] - [stɪtʃis] [ɒn]['ʌðə(r)][saɪd][ɒv; əv] [hiːl] ,

with	your	3d	needle	pick	up	the	13	stitches	on	other	side	of	heel	,
和	你的	3d	针	挑选	向上	这	-	针脚	在	其他	边	的	脚跟	,

用3D针挑起脚后跟另一侧的13针，

[ænd; ənd] [nɪt] ['sɛvən] [stɪtʃis] [ɒf] [jɔː(r); jə(r)] 1st ['niːd(ə)l][səʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [wɪl] [naʊ] [hæv; həv] -

and	knit	7	stitches	off	your	1st	needle	so	that	you	will	now	have	21
和	针织	7	针脚	离开	你的	1st	针	所以	那	你	将要	现在	有	-

[stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði] 1st ['niːd(ə)l] ,

stitches	on	the	1st	needle	,
针脚	在	这	1st	针	,

从第一根针上挑出7针，使第一根针上现在有21针。

- [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði] 2d ['niːd(ə)l] , [ænd; ənd] - [stɪtʃis] [ɒn] 3d ['niːd(ə)l] .

25	stitches	on	the	2d	needle	,	and	20	stitches	on	3d	needle	.
-	针脚	在	这	2d	针	,	和	-	针脚	在	3d	针	.

2D针上织25针，3D针上织20针。

1st ['niːd(ə)l] ([ə; eɪ]) [nɪt] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [θriː] [stɪtʃis] [ɒv; əv][end] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] .

1st	needle	(	a	)	knit	to	within	3	stitches	of	end	,	knit	2	together	,	knit	1	.
1st	针	(	一个	)	针织	到	之内	3	针脚	的	结尾	,	针织	2	一起	,	针织	1	.

第 1 根针 (a) 织到距离末端 3 针处，2 针并 1 针，织 1 针。

2d ['niːd(ə)l] ([biː]) [nɪt] [pleɪn] .

2d	needle	(	b	)	knit	plain	.
2d	针	(	b	)	针织	清楚的	.

2d 针 (b) 编织平针。

3d ['niːd(ə)l] ([siː]) [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , -

3d	needle	(	c	)	knit	1	,	slip	1	,	knit	1	,	14
3d	针	(	c	)	针织	1	,	滑	1	,	针织	1	,	-

3d针（c）织1针，滑1针，织1针，14

[pɑːs] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ɒv; əv]['niːd(ə)l] .

pass	slipped	stitch	over	,	knit	plain	to	end	of	needle	.
经过	滑倒了	缝	超过	,	针织	清楚的	到	结尾	的	针	.

将滑针套过针目，继续织平针至针尖。

[nɪt] [ə'raʊnd] [pleɪn] ([diː]) .

Knit	around	plain	(	d	)	.
针织	大约	清楚的	(	d	)	.

沿着平针编织（d）。

[rɪ'piːt] [ə; eɪ] , [biː] , [siː][ænd; ənd][diː][ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - [stɪtʃis] [ɒn] 1st ['niːd(ə)l] — - [stɪtʃis] [ɒn] 2d ,

Repeat	a	,	b	,	c	and	d	until	you	have	13	stitches	on	1st	needle	—	25	stitches	on	2d	,
重复	一个	,	b	,	c	和	d	直到	你	有	-	针脚	在	1st	针	—	-	针脚	在	2d	,

重复 a、b、c 和 d 的步骤，直到第一根针上有 13 针——第二根针上有 25 针，

- [stɪtʃis] [ɒn] 3d .
12 stitches on 3d .
- 针脚 在 3d .

3D 上 12 针。

[nɪt] [pleɪn] [fɔː(r); fə(r)] 4½ ['ɪntʃɪz] .
Knit plain for 4½ inches .
针织 清楚的 为了 4½ 英寸 .

织平针 4½ 英寸。

1st ['niːd(ə)l] ([iː]) [nɪt] - [stɪtʃis] — [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] .
1st needle (e) knit 10 stitches — knit 2 together , knit 1 .
1st 针 (e) 针织 - 针脚 — 针织 2 一起 , 针织 1 .

第 1 根针 (e) 织 10 针——2 针并 1 针。

2d ['niːd(ə)l] ([ef]) [nɪt] [wʌn] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [nɪt] - [stɪtʃis] .
2d needle (f) knit 1 , slip 1 , knit 1 , pass slipped stitch over , knit 19 stitches .
2d 针 (f) 针织 1 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 缝 超过 , 针织 - 针脚 .

2d 针 (f) 织 1 针，滑 1 针，织 1 针，将滑针套过，织 19 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] .
Knit 2 together , knit 1 .
针织 2 一起 , 针织 1 .

将两针并一针，再织一针。

3d ['niːd(ə)l] ([dʒiː]) [nɪt] [wʌn] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ,
3d needle (g) knit 1 , slip 1 , knit 1 , pass slipped stitch over ,
3d 针 (克) 针织 1 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 缝 超过 ,

3D针（g）织1针，滑1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [naɪn] [stɪtʃis] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [rəʊz] [pleɪn] ([eɪtʃ]) .
knit 9 stitches , knit 2 rows plain (h) .
针织 9 针脚 , 针织 2 行 清楚的 (h) .

织 9 针，织 2 行平针 (h)。

[rɪ'piːt] [iː] , [ef] , [dʒiː] [ænd; ənd] [eɪtʃ] [faɪv] [taɪmz] ,
Repeat e , f , g and h 5 times ,
重复 e , f , 克 和 h 5 时代 ,

重复 e、f、g 和 h 5 次，

[ðen] ['nærəʊ] ['evri] ['ʌðə(r)] [rəʊ] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [faɪv] [stɪtʃis] [ɒn] [jɔː(r); jə(r)] 1st ['niːd(ə)l] ,
then narrow every other row until you have 5 stitches on your 1st needle ,
然后 狭窄的 每一个 其他 排 直到 你 有 5 针脚 在 你的 1st 针 ,

然后每隔一行收窄针数，直到第一根针上剩下5针为止。

[naɪn] [stɪtʃis] [ɒn] [jɔː(r); jə(r)] 2d ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [fɔːr] [stɪtʃis] [ɒn] [jɔː(r); jə(r)] 3d ['niːd(ə)l] .
9 stitches on your 2d needle and 4 stitches on your 3d needle .
9 针脚 在 你的 2d 针 和 4 针脚 在 你的 3d 针 .

在第二根针上缝9针，在第三根针上缝4针。

[nɪt] [ðə; ðiː] [faɪv] [stɪtʃis] [ɒn] [jɔː(r); jə(r)] 1st ['niːd(ə)l] [ɒn] [tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] 3d .
Knit the 5 stitches on your 1st needle on to your 3d .
针织 这 5 针脚 在 你的 1st 针 在 到 你的 3d .

将第一根针上的 5 针编织到第三根针上。

[jɔː(r); jə(r)] [wɜːk] [ɪz] [naʊ] [ɔːl] [ɒn] [ˌtuː'tuː] ['niːd(ə)lz] ['ɒpəzɪt] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
Your work is now all on 2 needles opposite each other .
你的 工作 是 现在 全部 在 2 针 对面的 每个 其他 .

现在你的作品全部都绣在了相对的两根针上。

[breɪk] [ɒf] [jɑːn] ['liːvɪŋ] - - [ɪntʃ] [end] .
Break off yarn leaving 12 - inch end .
休息 离开 纱 离开 - - 英寸 结尾 .

剪断线头，留下12英寸长的线头。

[θred] ['ɪntuː] ['wʊstɪd] ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [prə'siːd] [tuː; tə] [wiːv] [ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [bæk] [tə'geðə(r)]

Thread	into	worsted	needle	and	proceed	to	weave	the	front	and	back	together
线	进入	最差	针	和	继续	到	编织	这	正面	和	后退	一起

[æz; əz] [fˈɒləʊz] :

as	follows	:
作为	跟随	:

将线穿入毛线针，然后按以下步骤将前后片编织在一起：

[pɑːs] ['wʊstɪd] ['niːd(ə)l] [θruː] 1st [stɪtʃ] * [ɒv; əv] [frʌnt] ['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)l] [æz; əz] [ɪf] ['nɪtɪŋ]

Pass	worsted	needle	through	1st	stitch	*	of	front	knitting	needle	as	if	knitting
经过	最差	针	通过	1st	缝	*	的	正面	针织	针	作为	如果	针织

[ænd; ənd] [slɪp] [stɪtʃ] [ɒf] — [pɑːs] [θruː] 2d [stɪtʃ] [æz; əz] [ɪf] ['pəːlɪŋ] — ['liːvɪŋ] [stɪtʃ] [ɒn] ,

and	slip	stitch	off	—	pass	through	2d	stitch	as	if	purling	—	leaving	stitch	on	,
和	滑	缝	离开	—	经过	通过	2d	缝	作为	如果	檩条	—	离开	缝	在	,

将粗针织物针穿过前针的第一针*，就像织正针一样，然后将针滑下——穿过第二针，就像织反针一样——将针留在针上，

[pʊl] [θred] [θruː] 1st [stɪtʃ] [ɒv; əv] [bæk] ['niːd(ə)l] [æz; əz] [ɪf] ['pəːlɪŋ] , [slɪp] [stɪtʃ] [ɒf] ,

pull	thread	through	1st	stitch	of	back	needle	as	if	purling	,	slip	stitch	off	,
拉	线	通过	1st	缝	的	后退	针	作为	如果	檩条	,	滑	缝	离开	,

将线穿过后针的第一针，就像织反针一样，然后滑针脱针。

[pɜːl] [θred] [θruː] 2d [stɪtʃ] [ɒv; əv] [bæk] ['niːd(ə)l] [æz; əz] [ɪf] ['nɪtɪŋ] , [liːv] [stɪtʃ] [ɒn] .

purl	thread	through	2d	stitch	of	back	needle	as	if	knitting	,	leave	stitch	on	.
金银丝	线	通过	2d	缝	的	后退	针	作为	如果	针织	,	离开	缝	在	.

将反面线穿过后针上的第 2 针，就像编织一样，将针留在针上。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ʌn'tɪl] [ɔːl] [ðə; ði] [stɪtʃis] [ɑː(r); ə(r)] [ɒf] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] .

Repeat	from	*	until	all	the	stitches	are	off	the	needle	.
重复	从	*	直到	全部	这	针脚	是	离开	这	针	.

从 * 处重复，直到所有针脚都从针上脱落。

[sɒk] [wen] ['fɪnɪʃt] [ʃʊd; ʃəd] ['meʒə(r)] : [fʊt] , [frɒm; frəm] [tɪp] [ɒv; əv] [hiːl] [tuː; tə] [tɪp] [ɒv; əv] [təʊ] , -

Sock	when	finished	should	measure	:	Foot	,	from	tip	of	heel	to	tip	of	toe	,	11
短袜	什么时候	完成的	应该	措施	:	脚	,	从	提示	的	脚跟	到	提示	的	脚趾	,	-

['ɪntʃɪz] .

inches	.
英寸	.

成品袜子尺寸应为：脚长（从脚后跟到脚趾），11 英寸。

[leg] , [frɒm; frəm] [tɪp] [ɒv; əv] [hiːl] [tuː; tə] [tɒp] [ɒv; əv] [leg] , - ['ɪntʃɪz] .

Leg	,	from	tip	of	heel	to	top	of	leg	,	14	inches	.
腿	,	从	提示	的	脚跟	到	顶部	的	腿	,	-	英寸	.

腿长（从脚后跟尖到大腿根部）14英寸。

['krəʊʃeɪd] ['hɒspɪt(ə)l] [sˈtɒkɪŋz]

CROCHETED	HOSPITAL	STOCKINGS
钩针编织	医院	长筒袜

钩针编织的医用弹力袜

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] ['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])

(	Courtesy	of	Mrs	.	Horace	Leeds	)
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[ˌtuːˈtuː] [hæŋks] [ɒv; əv] ['nɪtɪŋ] [jɑːn]

2	Hanks	of	Knitting	Yarn
2	汉克斯	的	针织	纱

2团毛线

[wʌn] ['seljulɔɪd] ['krəʊʃeɪ] [hʊk] [nəʊ] . [θriː]

1	Celluloid	Crochet	Hook	No	.	3
1	赛璐珞	钩针编织	钩	不	.	3

1. 赛璐珞钩针 3号

[meɪk] [tʃeɪn] [ɒv; əv] - [stɪtʃɪs] , [wɜːk] - ['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɒn] [tʃeɪn] , [tʃeɪn] [wʌn] , [tɜːn] .

Make	chain	of	50	stitches	,	work	49	single	crochet	on	chain	,	chain	1	,	turn	.
制作	链	的	-	针脚	,	工作	-	单身的	钩针编织	在	链	,	链	1	,	转动	.

起 50 针锁针，在锁针上钩 49 个短针，钩 1 个锁针，翻转。

2nd [rəʊ] [wɜːk] [wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [stɪtʃ] [ɒv; əv] [prɪ'siːdɪŋ] [rəʊ] ,

2nd	row	work	1	single	crochet	in	each	stitch	of	preceding	row	,
2nd	排	工作	1	单身的	钩针编织	在	每个	缝	的	前	排	,

第二行，在前一行的每个针目上钩1个短针，

['ɔːlweɪz] ['teɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [bæk] [luːp] [tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ][rɪb] , [tʃeɪn] [wʌn] , [tɜːn] .

always	taking	up	the	back	loop	to	form	a	rib	,	chain	1	,	turn	.
总是	采取	向上	这	后退	环形	到	形式	一个	肋骨	,	链	1	,	转动	.

始终抓住后环形成罗纹，锁 1 针，翻转。

[rɪ'piːt] [ðɪs] 2nd [rəʊ] [ʌn'tɪl] [wɜːk] ['meʒəz] - ['ɪntʃɪz] .

Repeat	this	2nd	row	until	work	measures	16	inches	.
重复	这	2nd	排	直到	工作	措施	-	英寸	.

重复第二行，直到作品长度达到 16 英寸。

[naʊ] [wɜːk] [ə; eɪ] [rəʊ] [ɒv; əv]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɒn][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [piːs] [dʒʌst] [meɪd] ,

Now	work	a	row	of	single	crochet	on	the	side	of	the	piece	just	made	,
现在	工作	一个	排	的	单身的	钩针编织	在	这	边	的	这	片	只是	制成	,

现在在刚钩好的片状物侧边钩一行短针，

['wɜːkɪŋ] [wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] , [ɪn] [iːtʃ] [rɪb] , [wɜːk] [eɪt] [rəʊz] [ɒv; əv]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɒn] [ðɪs]

working	1	single	crochet	,	in	each	rib	,	work	8	rows	of	single	crochet	on	this
在职的	1	单身的	钩针编织	,	在	每个	肋骨	,	工作	8	行	的	单身的	钩针编织	在	这

[leŋkθ; leŋθ] ,

length	,
长度	,

在每个罗纹针上钩1个短针，在这个长度上钩8行短针，

['teɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [həʊl] [stɪtʃ] [ɒv; əv] [prɪ'siːdɪŋ] [rəʊ] , [wɪð] [rɒŋ] [saɪd][ɒv; əv] [wɜːk] [tə'wɔːd] [juː; jʊ]

taking	up	the	whole	stitch	of	preceding	row	,	with	wrong	side	of	work	toward	you
采取	向上	这	所有的	缝	的	前	排	,	和	错误的	边	的	工作	朝向	你

,

,

,

将上一行的所有针目都接上来，反面朝向自己，

[dʒɔɪn] [wɪð] [ə; eɪ] [rəʊ] [ɒv; əv][slɪp] [stɪtʃ] .

join	with	a	row	of	slip	stitch	.
加入	和	一个	排	的	滑	缝	.

用一排引拔针连接。

[naʊ] [wɜːk] [ə; eɪ] [rəʊ] [ɒv; əv]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [æt; ət][wʌn][end][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][təʊ] ,

Now	work	a	row	of	single	crochet	at	one	end	for	the	toe	,
现在	工作	一个	排	的	单身的	钩针编织	在	一	结尾	为了	这	脚趾	,

现在在一端钩一排短针，作为脚趾。

[wɜːk] [raʊnd] [ænd; ənd] [raʊnd] , ['teɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [həʊl] [stɪtʃ] ,

work	round	and	round	,	taking	up	the	whole	stitch	,
工作	圆形的	和	圆形的	,	采取	向上	这	所有的	缝	,

一圈一圈地织，把整针都挑起来。

[dɪ'kriːsɪŋ] [θriː] [stɪtʃis] [ɒn] ['evri] [raʊnd] [ʌn'tɪl] - [stɪtʃis] [rɪ'meɪn] .
decreasing 3 stitches on every round until 15 stitches remain .
递减 3 针脚 在 每一个 圆形的 直到 - 针脚 保持 .

每圈减3针，直到剩下15针。

[drɔː] [ðə; ði][end][ɪn][ænd; ənd][səʊ] ['fɜːmli] [tə'geðə(r)] .
Draw the end in and sew firmly together .
画 这 结尾 在 和 缝 牢牢 一起 .

将末端收紧并缝合牢固。

[meɪk] ['sekənd] ['stɒkɪŋ] [tuː; tə] [ˌkɒrə'spɒnd] . -
Make second stocking to correspond . 15
制作 第二 袜 到 对应 . -

制作第二只袜子与之对应。15

['nɪtɪd] ['sliːpɪŋ] [sɒks]
KNITTED SLEEPING SOCKS
针织 睡眠 袜子

针织睡袜

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv][beə(r)][brænd] [jɑːn] [ˌɛmˌɛfˈɑːrz] .)
(Courtesy of Bear Brand Yarn Mfrs .)
(礼貌 的 熊 品牌 纱 制造商 .)

(图片由 Bear Brand Yarn Mfrs. 提供)

1½ [hæŋks] ['nɪtɪŋ] [jɑːn]
1½ Hanks Knitting Yarn
1½ 汉克斯 针织 纱

1.5 绞毛线

[fɔːr] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -
4 Steel Needles No . 12
4 钢 针头 不 . -

4根12号钢针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] .
Cast on 84 stitches .
投掷 在 - 针脚 .

起针84针。

[rɪb] [fɔː(r); fə(r)][θriː] ['ɪntʃɪz] [ɪn] [raʊndz] [ɒv; əv] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] .
Rib for 3 inches in rounds of knit 2 , purl 2 .
肋骨 为了 3 英寸 在 回合 的 针织 2 , 金银丝 2 .

以2针正针、2针反针的环形针法编织3英寸的罗纹针。

* [pɜːl] [θriː] [raʊndz] , [nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .
*** Purl 3 rounds , knit 3 rounds plain .**
* 金银丝 3 回合 , 针织 3 回合 清楚的 .

* 反针 3 圈，正针 3 圈。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ʌn'tɪl] [wɜːk] ['meʒəz] - ['ɪntʃɪz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] ['rɪbɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][tɒp] .
Repeat from * until work measures 14 inches , including the ribbing at the top .
重复 从 * 直到 工作 措施 - 英寸 , 包括 这 肋骨 在 这 顶部 .

从 * 开始重复，直到作品长度为 14 英寸，包括顶部的罗纹部分。

[ðə; ði][təʊ] — * [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] ,
The Toe — * Knit 1 , knit 2 together ,
这 脚趾 — * 针织 1 , 针织 2 一起 ,

脚趾部分——* 织1针，2针并1针，

[nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl] [wɪ'ðɪn] [θri:] [stɪtʃis] [ɒv; əv][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði]['ni:d(ə)l] , [nɪt] [ˌtu:'tu:][tə'geðə(r)] ,
knit **plain** **until** **within** **3** **stitches** **of** **the** **end** **of** **the** **needle** **,** **knit** **2** **together** **,**
针织 清楚的 直到 之内 3 针脚 的 这 结尾 的 这 针 , 针织 2 一起 ,
[nɪt] [wʌn] .
knit **1** **.**
针织 1 .

织平针，直到距离针尖还剩 3 针时，2 针并 1 针，织 1 针。

[rɪ'pi:t] [ðɪs] ['nærəʊɪŋ] [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)] [tu:] ['ni:d(ə)lz] .
Repeat **this** **narrowing** **on** **the** **other** **two** **needles** **.**
重复 这 收窄 在 这 其他 二 针 .

对另外两根针重复上述收窄步骤。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit **1** **round** **plain** **.**
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

[rɪ'pi:t] [frɒm; frəm] * [ʌn'tɪl][ju:; jʊ][hæv; həv] - [stɪtʃis] [left] .
Repeat **from** ***** **until** **you** **have** **12** **stitches** **left** **.**
重复 从 * 直到 你 有 - 针脚 左边 .

从 * 开始重复，直到剩下 12 针。

[drɔ:] [end][ɒv; əv] [wʊl] [θru:] [ði:z] [stɪtʃis] [ænd; ənd]['fɑ:s(ə)n] [sɪ'kjʊəli] [ɒn][ðə; ði] [rɒŋ] [saɪd] .
Draw **end** **of** **wool** **through** **these** **stitches** **and** **fasten** **securely** **on** **the** **wrong** **side** **.**
画 结尾 的 羊毛 通过 这些 针脚 和 系 安全地 在 这 错误的 边 .

将毛线末端穿过这些针脚，并在反面牢固地固定好。

[bɔɪz] - ['nɪtɪd] ['swetə(r)]
BOYS **'** **KNITTED** **SWEATER**
男孩们 - 针织 毛衣

男童针织毛衣

(['kɜ:təsi] [ɒv; əv][ju:'təʊpiə] [jɑ:n] [bʊk])
(**Courtesy** **of** **Utopia** **Yarn** **Book** **)**
(礼貌 的 乌托邦 纱 书)

（图片由《乌托邦纱线书》提供）

[θri:][hæŋks][ɒv; əv][ə; eɪ] [greɪ] [ju:'təʊpiə] [skɒtʃ] [jɑ:n]
3 **Hanks** **of** **A** **Gray** **Utopia** **Scotch** **Yarn**
3 汉克斯 的 一个 灰色的 乌托邦 苏格兰威士忌 纱

3 团灰色乌托邦苏格兰纱线

[wʌn][hæŋk][ɒv; əv] [waɪt] [ju:'təʊpiə] [skɒtʃ] [jɑ:n]
1 **Hank** **of** **White** **Utopia** **Scotch** **Yarn**
1 汉克 的 白色的 乌托邦 苏格兰威士忌 纱

团白色乌托邦苏格兰纱线

[wʌn][peə(r)][ɒv; əv][bəʊn] ['ni:d(ə)lz] [nəʊ] . [θri:]
1 **Pair** **of** **Bone** **Needles** **No** **.** **3**
1 一对 的 骨 针头 不 . 3

对 3 号骨针

[ˌtu:'tu:] [sti:l] ['ni:d(ə)lz] [nəʊ] . [eit] , -
2 **Steel** **Needles** **No** **.** **8** **,** **10**
2 钢 针头 不 . 8 , -

2根8号和10号钢针

[wɪð] [greɪ] [jɑ:n] [kɑ:st][ɒn] [sti:l] ['ni:d(ə)lz] - [stɪtʃis] .
With **gray** **yarn** **cast** **on** **steel** **needles** **86** **stitches** **.**
和 灰色的 纱 投掷 在 钢 针 - 针脚 .

用灰色毛线，用钢针起针86针。

[fɜːst] [rəʊ] : * [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [rəʊ] .

First	row	:	*	knit	2	,	purl	2	,	repeat	from	*	to	end	of	row	.
第一的	排	:	*	针织	2	,	金银丝	2	,	重复	从	*	到	结尾	的	排	.

第一行：* 织 2 针，反织 2 针，从 * 重复至行末。

['sekənd] [rəʊ] : * [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [rəʊ] .

Second	row	:	*	purl	2	,	knit	2	,	repeat	from	*	to	end	of	row	.
第二	排	:	*	金银丝	2	,	针织	2	,	重复	从	*	到	结尾	的	排	.

第二行：* 反针 2 针，正针 2 针，从 * 重复至行末。

[rɪˈpiːt] [ðiːz] [tuː] [rəʊz] [ɔːlˈtɜːnətli] ['hævɪŋ] [eit] [rəʊz] [greɪ] , [fɔːr] [rəʊz] [waɪt] , [fɔːr] [rəʊz] [greɪ] ,

Repeat	these	two	rows	alternately	having	8	rows	gray	,	4	rows	white	,	4	rows	gray	,
重复	这些	二	行	交替	拥有	8	行	灰色的	,	4	行	白色的	,	4	行	灰色的	,

交替重复这两行，即8行灰色，4行白色，4行灰色。

[fɔːr] [rəʊz] [waɪt] , [fɔːr] [rəʊz] [greɪ] [ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] [tuː; tə] [bəʊn] ['niːd(ə)lz] .

4	rows	white	,	4	rows	gray	and	change	to	bone	needles	.
4	行	白色的	,	4	行	灰色的	和	改变	到	骨	针	.

4 排白色针，4 排灰色针，然后换成骨针。

[nɪt] ['pæt(ə)n] [æz; əz] [fˈɒləʊz] [θruːˈaʊt] ['swetə(r)] .

Knit	pattern	as	follows	throughout	sweater	.
针织	图案	作为	跟随	自始至终	毛衣	.

整件毛衣的编织图案如下。

[fɜːst] [rəʊ] : * [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [wʌn] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [rəʊ] .

First	row	:	*	knit	1	,	purl	1	,	repeat	from	*	to	end	of	row	.
第一的	排	:	*	针织	1	,	金银丝	1	,	重复	从	*	到	结尾	的	排	.

第一行：* 织 1 针，织 1 针，重复 * 至行末。

['sekənd] [rəʊ] : * [pɜːl] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [rəʊ] .

Second	row	:	*	purl	1	,	knit	1	,	repeat	from	*	to	end	of	row	.
第二	排	:	*	金银丝	1	,	针织	1	,	重复	从	*	到	结尾	的	排	.

第二行：* 反针 1 针，正针 1 针，从 * 重复至行末。

[rɪˈpiːt] [ˌtuːˈtuː] [rəʊz] [ɔːlˈtɜːnətli] [ʌnˈtɪl] [bæk] ['meʒəz] - ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm] [stɑːt] .

Repeat	2	rows	alternately	until	back	measures	18	inches	from	start	.
重复	2	行	交替	直到	后退	措施	-	英寸	从	开始	.

交替重复 2 行，直到后背从起始处量起为 18 英寸。

[slɪp] - [stɪtʃis] [ɒn][ə; eɪ][speə(r)]['niːd(ə)l] ,

Slip	22	stitches	on	a	spare	needle	,
滑	-	针脚	在	一个	空闲的	针	,

将22针滑到备用针上，

[ðə; ði][nekst] - [stɪtʃis] [ɒn] [əˈnʌðə(r)] [speə(r)]['niːd(ə)l][fɔː(r); fə(r)]['kɒlə(r)][ænd; ənd][ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)] -

the	next	42	stitches	on	another	spare	needle	for	collar	and	on	the	other	22
这	下一个	-	针脚	在	其他	空闲的	针	为了	衣领	和	在	这	其他	-

[stɪtʃis] ,

stitches	,
针脚	,

接下来的42针用另一根备用针织领子，剩下的22针，

[nɪt] [ɪn][rɪb] , [ɒv; əv] [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [wʌn] , [fɔː(r); fə(r)][eit] [rəʊz] ['əʊvə(r)] ['ʃəʊldə(r)] ,

knit	in	rib	,	of	knit	1	,	purl	1	,	for	8	rows	over	shoulder	,
针织	在	肋骨	,	的	针织	1	,	金银丝	1	,	为了	8	行	超过	肩膀	,

以罗纹针法编织，1针正针，1针反针，在肩部编织8行，

[kɑːst][ɒn] [təˈwɔːd] [frʌnt] - [stɪtʃis] [ænd; ənd][slɪp][ðə; ði]['ʌðə(r)] - [stɪtʃis] [ɒn]['niːd(ə)l] .

cast	on	toward	front	42	stitches	and	slip	the	other	22	stitches	on	needle	.
投掷	在	朝向	正面	-	针脚	和	滑	这	其他	-	针脚	在	针	.

向前起针 42 针，然后将剩下的 22 针滑到针上。

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi] - [stɪtʃis] [ɒn]['niːd(ə)l] .
There must be 86 stitches on needle .
那里 必须 是 - 针脚 在 针 .

针上必须有86针。

[nɪt] ['fɒləʊɪŋ] ['pæt(ə)n] [ʌn'tɪl] [frʌnt] ['meʒəz] [ðə; ði] [seɪm] [leŋkθ; leŋθ][æz; əz] [bæk] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði]
Knit following pattern until front measures the same length as back , including the
针织 下列的 图案 直到 正面 措施 这 相同的 长度 作为 后退 , 包括 这
[fɔːr] [rəʊz] [greɪ] ,
4 rows gray ,
4 行 灰色的 ,

按照图样编织，直到前片长度与后片长度相同，包括4行灰色部分。

[fɔːr] [rəʊz] [waɪt] , [fɔːr] [rəʊz] [greɪ] , [fɔːr] [rəʊz] [waɪt] , [eit] [rəʊz] [greɪ] ,
4 rows white , 4 rows gray , 4 rows white , 8 rows gray ,
4 行 白色的 , 4 行 灰色的 , 4 行 白色的 , 8 行 灰色的 ,

4 行白色，4 行灰色，4 行白色，8 行灰色，

[nɪt] [ɪn][rɪb][ɒv; əv] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [ɒn] [stiːl] ['niːd(ə)lz] , [baɪnd] [ɒf] ['luːsli] ,
knit in rib of knit 2 , purl 2 , on steel needles , bind off loosely ,
针织 在 肋骨 的 针织 2 , 金银丝 2 , 在 钢 针 , 绑定 离开 松散地 ,

用钢针编织2针正针、2针反针的罗纹针，松散地收针。

[səʊ] [ʌp][bəuθ][saɪd] [siːmz] [ə'laʊɪŋ] [ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɑːmhəʊl] .
sew up both side seams allowing about 10 inches for the armhole .
缝 向上 两个都 边 接缝 允许 关于 - 英寸 为了 这 袖窿 .

缝合两侧缝线，袖窿留出约 10 英寸。

[sliːvz] . — [ɒn] [bəʊn] ['niːd(ə)l] [wɪð] [greɪ] [jɑːn] [kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] [ænd; ənd] ['fɒləʊ] ['pæt(ə)n] [ɪn][rɪb]
Sleeves . — On bone needle with gray yarn cast on 76 stitches and follow pattern in rib
袖子 . — 在 骨 针 和 灰色的 纱 投掷 在 - 针脚 和 跟随 图案 在 肋骨
[ɒv; əv] [nɪt] [wʌn] ,
of knit 1 ,
的 针织 1 ,

袖子——用骨针和灰色毛线起76针，然后按照图案编织第一层罗纹针。

[pɜːl] [wʌn] , [ʌn'tɪl] [sliːv] [ɪz] [rɪ'kwaɪəd] [leŋkθ; leŋθ] [les] [θriː] ['ɪntʃɪz] ,
purl 1 , until sleeve is required length less 3 inches ,
金银丝 1 , 直到 袖子 是 必需的 长度 较少的 3 英寸 ,

反针1针，直到袖长达到所需长度减去3英寸为止，

[tʃeɪndʒ] [tuː; tə] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [ænd; ənd] [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] [æt; ət] ['ɪntərvlz] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] -
change to steel needles and knit 2 together at intervals until there are 54
改变 到 钢 针 和 针织 2 一起 在 间隔 直到 那里 是 -
[stɪtʃis] [ɒn] ['niːd(ə)l] .
stitches on needle .
针脚 在 针 .

换用钢针，每隔一段时间将 2 针并 1 针，直到针上有 54 针。

[fɜːst] [rəʊ] : * [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .
First row : * knit 2 , purl 2 , repeat from * .
第一的 排 : * 针织 2 , 金银丝 2 , 重复 从 * .

第一行：* 织 2 针，反织 2 针，重复 * 处。

Second16
Second16
Second16

第二十六

[rəʊ] : * [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .
row : * purl 2 , knit 2 , repeat from * .
排 : * 金银丝 2 , 针织 2 , 重复 从 * .

行：* 反针 2 针，正针 2 针，从 * 重复。

['hævɪŋ] [sɪks] [rəʊz] [greɪ] , [sɪks] [rəʊz] [waɪt] , [sɪks] [rəʊz] [greɪ] , [sɪks] [rəʊz] [waɪt] ,
Having **6** **rows** **gray** **,** **6** **rows** **white** **,** **6** **rows** **gray** **,** **6** **rows** **white** **,**
拥有 6 行 灰色的 , 6 行 白色的 , 6 行 灰色的 , 6 行 白色的 ,

有6行灰色，6行白色，6行灰色，6行白色，

[sɪks] [rəʊz] [greɪ] , [baɪnd] [ɒf] ['luːsli] [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] [sliːv] [ænd; ənd] [kʌfs] .
6 **rows** **gray** **,** **bind** **off** **loosely** **and** **sew** **up** **sleeve** **and** **cuffs** **.**
6 行 灰色的 , 绑定 离开 松散地 和 缝 向上 袖子 和 袖口 .

织6行灰色线，松散地收针，然后缝合袖子和袖口。

['kɒlə(r)] — [wɪð] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [pɪk] [ʌp] [ðə; ðɪ] - [stɪtʃɪs] [frɒm; frəm] [speə(r)] ['niːd(ə)l] ,
Collar **—** **With** **steel** **needles** **pick** **up** **the** **42** **stitches** **from** **spare** **needle** **,**
衣领 — 和 钢 针 挑选 向上 这 - 针脚 从 空闲的 针 ,

领子——用钢针从备用针上挑起42针，

[wʌn] [stɪtʃ] [frɒm; frəm] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [eɪt] [rəʊz] ['əʊvə(r)] [ðə; ðɪ] ['ʃəʊldəz] , [ænd; ənd] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [frʌnt] ,
1 **stitch** **from** **each** **of** **the** **8** **rows** **over** **the** **shoulders** **,** **and** **42** **stitches** **on** **front** **,**
1 缝 从 每个 的 这 8 行 超过 这 肩膀 , 和 - 针脚 在 正面 ,

肩部每行1针（共8行），前片42针。

[ðeə(r)] [mʌst; məst] [biː; bɪ] - [stɪtʃɪs] [ɒn] ['niːd(ə)lz] , - [stɪtʃɪs] [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ˌtuː'tuː] ['niːd(ə)lz] ,
there **must** **be** **100** **stitches** **on** **needles** **,** **32** **stitches** **on** **each** **of** **2** **needles** **,**
那里 必须 是 - 针脚 在 针 , - 针脚 在 每个 的 2 针 ,

针上必须有100针，两根针上每根32针。

- [stɪtʃɪs] [ɒn] [θɜːd] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [ɪn] [rɪb] [ɒv; əv] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] ,
30 **stitches** **on** **third** **needle** **,** **knit** **in** **rib** **of** **knit** **2** **,** **purl** **2** **,**
- 针脚 在 第三 针 , 针织 在 肋骨 的 针织 2 , 金银丝 2 ,

第三根针上30针，织2针正针、2针反针的罗纹针，

['nɪtɪŋ] - [raʊndz] [greɪ] , [sɪks] [raʊndz] [waɪt] , [sɪks] [raʊndz] [greɪ] , [sɪks] [raʊndz] [waɪt] ,
knitting **26** **rounds** **gray** **,** **6** **rounds** **white** **,** **6** **rounds** **gray** **,** **6** **rounds** **white** **,**
针织 - 回合 灰色的 , 6 回合 白色的 , 6 回合 灰色的 , 6 回合 白色的 ,

编织26圈灰色，6圈白色，6圈灰色，6圈白色，

[sɪks] [raʊndz] [greɪ] , [baɪnd] [ɒf] ['luːsli] .
6 **rounds** **gray** **,** **bind** **off** **loosely** **.**
6 回合 灰色的 , 绑定 离开 松散地 .

6 圈灰色，松散地收针。

[səʊ] [sliːvz] [ɪn] ['ɑːmhəʊl] .
Sew **sleeves** **in** **armhole** **.**
缝 袖子 在 袖窿 .

将袖子缝入袖窿处。

[tʃaɪldz] [kləʊzd] ['swetə(r)] [wɪð] [viː] [nek] — ['ɪləstreɪtɪd]
CHILD'S **CLOSED** **SWEATER** **WITH** **V** **NECK** **—** **Illustrated**
孩子的 关闭 毛衣 和 V 脖子 — 插图

儿童V领闭口毛衣——图示

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] - ['frænkəʊ] - [ə'merɪkən])
(**Courtesy** **of** **Comité** **Franco** **-** **American** **)**
(礼貌 的 - 弗朗哥 - 美国人)

（法美委员会提供）

[tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [saɪz] [ˌeɪ diː 'diː] [ɔː(r)] [dɪ'dʌkt] [faɪv] [stɪtʃɪs] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [ɪntʃ]
To **change** **size** **add** **or** **deduct** **5** **stitches** **for** **each** **inch**
到 改变 尺寸 添加 或者 扣除 5 针脚 为了 每个 英寸

要改变尺寸，每英寸加或减 5 针。

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)] [bæk] .

Cast	on	60	stitches	for	back	.
投掷	在	-	针脚	为了	后退	.

后片起针60针。

[sɪks] [rəʊz] [ɒv; əv] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]['bɔːdə(r)] .

6	rows	of	plain	knitting	for	border	.
6	行	的	清楚的	针织	为了	边界	.

边缘用6行平针编织。

[ðen] [nɪt] [wʌn] [rəʊ] [pleɪn] , [wʌn] [rəʊ] [pɜːl] , [fɔː(r); fə(r)][ɪn'taɪə(r)] ['swetə(r)] .

Then	knit	one	row	plain	,	1	row	purl	,	for	entire	sweater	.
然后	针织	一	排	清楚的	,	1	排	金银丝	,	为了	全部的	毛衣	.

然后织一行平针，一行反针，织完整件毛衣。

[leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [bæk] [tuː; tə] ['ʌndərɑːm] , - ['ɪntʃɪz] .

Length	of	back	to	underarm	,	14	inches	.
长度	的	后退	到	腋下	,	-	英寸	.

从后背到腋下的长度为 14 英寸。

[ˌeɪ diː 'diː] - [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)] [sliːv] .

Add	45	stitches	for	sleeve	.
添加	-	针脚	为了	袖子	.

袖子加45针。

[nɪt] [ə'krɒs] [tuː; tə][end][ɒv; əv]['ʌðə(r)]['niːd(ə)l] , [ˌeɪ diː 'diː] - [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)]['ʌðə(r)] [sliːv] .

Knit	across	to	end	of	other	needle	,	add	45	stitches	for	other	sleeve	.
针织	穿过	到	结尾	的	其他	针	,	添加	-	针脚	为了	其他	袖子	.

织到另一根针的末端，再加 45 针作为另一只袖子。

[kən'tɪnjuː] [fɔː(r); fə(r)][fɔːr] ['ɪntʃɪz] .

Continue	for	4	inches	.
继续	为了	4	英寸	.

继续延伸 4 英寸。

[baɪnd] [ɒf] - [stɪtʃis] [ɪn]['mɪd(ə)l][ɒv; əv] ['swetə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [nek] .

Bind	off	10	stitches	in	middle	of	sweater	for	neck	.
绑定	离开	-	针脚	在	中间	的	毛衣	为了	脖子	.

在毛衣领口中间收掉 10 针。

[nɪt] [sɪks] [rəʊz] .

Knit	6	rows	.
针织	6	行	.

织6行。

[ðen] , [fɔː(r); fə(r)] ['əʊpənɪŋ] [ɪn] [frʌnt] , [ˌeɪ diː 'diː][wʌn] [stɪtʃ] ['evri] [θriː] [rəʊz] [ʌn'tɪl] - [stɪtʃis]

Then	,	for	opening	in	front	,	add	1	stitch	every	three	rows	until	10	stitches
然后	,	为了	开幕	在	正面	,	添加	1	缝	每一个	三	行	直到	-	针脚

[ɑː(r); ə(r)] ['ædɪd] ,

are	added	,
是	额外	,

然后，对于前面的开口，每隔三行加一针，直到加到10针为止。

[wɪtʃ] [kəm'pliːts] [viː] [nek] .

which	completes	V	neck	.
哪个	完成	V	脖子	.

这样就完成了V领。

[rɪ'piːt] [fɔː(r); fə(r)]['ʌðə(r)] ['ʃəʊldə(r)] [ænd; ənd] [frʌnt] .

Repeat	for	other	shoulder	and	front	.
重复	为了	其他	肩膀	和	正面	.

另一侧肩膀和前胸也重复以上步骤。

[baɪnd] [ɒf] - [stɪtʃɪs] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [sliːv] , [ænd; ənd] [nɪt] [frʌnt] [ɔːl][ɪn][wʌn] ,

Bind	off	45	stitches	for	each	sleeve	,	and	knit	front	all	in	one	,
绑定	离开	-	针脚	为了	每个	袖子	,	和	针织	正面	全部	在	一	,

每只袖子收掉45针，然后将前片一次性织完。

[laɪk] [bæk] , ['fɪnɪʃɪŋ] [wɪð] [sɪks] [rəʊz] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

like	back	,	finishing	with	6	rows	plain	knitting	.
喜欢	后退	,	精加工	和	6	行	清楚的	针织	.

与背面相同，最后以 6 行平针编织结束。

[fɔː(r); fə(r)] [kʌf] , [pɪk] [ʌp] [stɪtʃɪs] [æt; ət][end][ɒv; əv] [sliːvz] , [ɒn][fɔː(r)]['niːd(ə)lz] ,

For	cuff	,	pick	up	stitches	at	end	of	sleeves	,	on	four	needles	,
为了	袖口	,	挑选	向上	针脚	在	结尾	的	袖子	,	在	四	针	,

袖口部分，用四根针在袖子末端挑起针目，

[ænd; ənd] [nɪt] [ˌtuː'tuː] [pɜːl] [ˌtuː'tuː] [pleɪn] , [fɔː(r); fə(r)][θriː] ['ɪntʃɪz] .

and	knit	2	purl	2	plain	,	for	3	inches	.
和	针织	2	金银丝	2	清楚的	,	为了	3	英寸	.

织 2 针正针，2 针反针，共 3 英寸。

[səʊ] [ʌp] ['ʌndə(r)] [ɑːmz] [ænd; ənd] [sliːvz] .

Sew	up	under	arms	and	sleeves	.
缝	向上	在下面	武器	和	袖子	.

缝合腋下和袖子。

[ˌeɪ diː 'diː] ['luːsli] ['krəʊʃeɪd] ['fɪnɪʃ] [tuː; tə] [nek] , ['liːvɪŋ] ['əʊpənɪŋ] [lɑːdʒ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [pʊl] ['iːzəli]

Add	loosely	crocheted	finish	to	neck	,	leaving	opening	large	enough	to	pull	easily
添加	松散地	钩针编织	结束	到	脖子	,	离开	开幕	大的	足够的	到	拉	容易地

['əʊvə(r)] [hed] . -

over	head	.	17
超过	头	.	-

在领口处钩织出宽松的收口，开口要足够大，以便轻松套过头部。17

[ðɪs] ['swetə(r)] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [krɒs] [ɪn] [fɔːm] , [bɪ'fɔː(r)] ['səʊɪŋ] [tə'geðə(r)] .

This	sweater	is	like	a	cross	in	form	,	before	sewing	together	.
这	毛衣	是	喜欢	一个	叉	在	形式	,	前	缝纫	一起	.

这件毛衣在缝合之前呈十字形。

[keə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['teɪkən] [ðæt] [sliːvz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [tuː] [waɪd] .

Care	should	be	taken	that	sleeves	are	not	too	wide	.
关心	应该	是	已采取	那	袖子	是	不是	也	宽的	.

注意袖子不要太宽。

[tʃaɪldz] ['nɪtɪd] [slɪp] - ['əʊvə(r)] ['swetə(r)] [wɪð] ['kɒlə(r)] [ænd; ənd] [kʌfs] — ['ɪləstreɪtɪd]

CHILD'S	KNITTED	SLIP	-	OVER	SWEATER	WITH	COLLAR	AND	CUFFS	—	Illustrated
孩子的	针织	滑	-	超过	毛衣	和	衣领	和	袖口	—	插图

儿童针织套头毛衣，带领子和袖口——图示

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑːrnz])

(	Courtesy	of	Columbia	Yarns	)
(	礼貌	的	哥伦比亚	纱线	)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

[θriː][tuː; tə][fɔːr] [j'iəz]

3	to	4	Years
3	到	4	年

3至4岁

['sɛvən] [bɔːlz] [ɒv; əv][vɪ'kuːnjə] ['nɪtɪŋ] [wʊl]

7	Balls	of	Vicuna	Knitting	Wool
7	球	的	骆马	针织	羊毛

7团羊驼毛线

[ˌtuːˈtuː] [bəʊn] [ˈnɪtɪŋ] [ˈniːd(ə)lz] [nəʊ] . [ˌtuːˈtuː]

2	Bone	Knitting	Needles	No	.	2
2	骨	针织	针头	不	.	2

2根2号骨质编织针

[θriː] [stiːl] [ˈnɪtɪŋ] [ˈniːd(ə)lz] [nəʊ] . -

3	Steel	Knitting	Needles	No	.	14
3	钢	针织	针头	不	.	-

3根14号钢制针织针

[wɪð] [ðə; ði] [bəʊn] [ˈniːd(ə)lz] [kɑːst] [ɒn] - [stɪtʃis] , [nɪt] [pleɪn] [ʌnˈtɪl] [bæk] [ˈmeʒəz] - [ˈɪntʃɪz] ,

With	the	bone	needles	cast	on	62	stitches	,	knit	plain	until	back	measures	14	inches	,
和	这	骨	针	投掷	在	-	针脚	,	针织	清楚的	直到	后退	措施	-	英寸	,

用骨针起62针，织平针直到后片量起14英寸，

[ðen] [slɪp] [ðə; ði] [fɜːst] - [stɪtʃis] [ɒf] [ɒn] [ˈekstrə] [ˈniːd(ə)l] ,

then	slip	the	first	21	stitches	off	on	extra	needle	,
然后	滑	这	第一的	-	针脚	离开	在	额外的	针	,

然后将前21针滑到另一根针上，

[baɪnd] [ɒf] [ðə; ði] [nekst] - [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [nek] ,

bind	off	the	next	20	stitches	for	the	neck	,
绑定	离开	这	下一个	-	针脚	为了	这	脖子	,

将领口接下来的20针收针，

[ænd; ənd] [ɒn] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] - [stɪtʃis] [stɑːt] [ðə; ði] [frʌnt] .

and	on	the	remaining	21	stitches	start	the	front	.
和	在	这	其余的	-	针脚	开始	这	正面	.

剩下的 21 针开始织正面。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [rɪbz] [ðen] [ɪnˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [ˈevri] [ˈʌðə(r)] [rəʊ] [təˈwɔːd] [ðə; ði] [frʌnt] [ʌnˈtɪl] [fɔːr] [stɪtʃis]

Knit	2	ribs	then	increase	1	stitch	every	other	row	toward	the	front	until	4	stitches
针织	2	肋骨	然后	增加	1	缝	每一个	其他	排	朝向	这	正面	直到	4	针脚

[hæv; həv] [biːn] [ˈædɪd] ,

have	been	added	,
有	到过	额外	,

先织2个罗纹，然后每隔一行向前加1针，直到加到4针为止。

[ðen] [kɑːst] [ɒn] - [stɪtʃis] [təˈwɔːd] [ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [wɜːk] [ɒn] [ðɪs] [leŋkθ; leŋθ] [ʌnˈtɪl] [frʌnt]

then	cast	on	12	stitches	toward	the	front	and	work	on	this	length	until	front
然后	投掷	在	-	针脚	朝向	这	正面	和	工作	在	这	长度	直到	正面

['meʒəz] 2½ ['ɪntʃɪz] ,

measures	2½	inches	,
措施	2½	英寸	,

然后向前起12针，继续编织至前片长度为2½英寸。

[slɪp] [ɒn] [tuː; tə] [æn; ən] ['ekstrə] ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [wɜːk] ['sekənd] [frʌnt] ([ðə; ði] - [stɪtʃis] [wɪtʃ]

slip	on	to	an	extra	needle	and	work	second	front	(	the	21	stitches	which
滑	在	到	一个	额外的	针	和	工作	第二	正面	(	这	-	针脚	哪个

[ɑː(r); ə(r)] [ɔːlˈredi] [ɒn] ['ekstrə] ['niːd(ə)l]) .

are	already	on	extra	needle	)	.
是	已经	在	额外的	针	)	.

将针套到另一根针上，然后编织第二个前片（已经穿在另一根针上的 21 针）。

[naʊ] [slɪp] [ɔːl] [ðə; ði] [stɪtʃis] [ɒn] [tuː; tə] [wʌn] ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [wɜːk] [ʌnˈtɪl] [frʌnt] ['meʒəz] 3½ ['ɪntʃɪz]

Now	slip	all	the	stitches	on	to	one	needle	and	work	until	front	measures	3½	inches
现在	滑	全部	这	针脚	在	到	一	针	和	工作	直到	正面	措施	3½	英寸

,

,

,

现在将所有针目滑到一根针上，继续编织，直到正面长度达到 3½ 英寸。

[kɑːst][ɒn][sɪks] [stɪtʃɪs] [æt; ət] [iːtʃ] [end][fɔː(r); fə(r)] [ˌʌndəɹˈɑːmz] ,

cast	on	6	stitches	at	each	end	for	underarms	,
投掷	在	6	针脚	在	每个	结尾	为了	腋下	,

在腋下两端各起6针，

[wɜːk] [ɒn] [ðɪs] [leŋkθ; leŋθ] [ʌnˈtɪl] [frʌnt] [ɪz][æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] [bæk] .

work	on	this	length	until	front	is	as	long	as	back	.
工作	在	这	长度	直到	正面	是	作为	长的	作为	后退	.

继续调整长度，直到前片与后片一样长。

[səʊ] [ʌp] [ðə; ði] [ˌʌndəɹˈɑːmz] , [ˈliːvɪŋ] [ˈəʊpənɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ˈɑːmhəʊl] .

Sew	up	the	underarms	,	leaving	opening	for	armhole	.
缝	向上	这	腋下	,	离开	开幕	为了	袖窿	.

缝合腋下，留出袖窿开口。

[wɪð] [stiːl] [ˈniːd(ə)lz] [pɪk] [ʌp] - [stɪtʃɪs] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [nek] , [nɪt] [fɔːr] [ˈɪntʃɪz] [ænd; ənd][baɪnd] [ɒf] ,

With	steel	needles	pick	up	70	stitches	around	the	neck	,	knit	4	inches	and	bind	off	,
和	钢	针	挑选	向上	-	针脚	大约	这	脖子	,	针织	4	英寸	和	绑定	离开	,

用钢针在领口周围挑起70针，织4英寸后收针。

[ðɪs] [fɔːmz] [ðə; ði][ˈkɒlə(r)] . -

this	forms	the	collar	.	18
这	表格	这	衣领	.	-

这就形成了衣领。18

[ðə; ði] [sliːvz] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [baɪ] [ˈkɑːstɪŋ] [ɒn] - [stɪtʃɪs] [ɒn][ðə; ði][bəʊn] [ˈniːd(ə)lz][ænd; ənd]

The	sleeves	are	made	by	casting	on	35	stitches	on	the	bone	needles	and
这	袖子	是	制成	经过	铸件	在	-	针脚	在	这	骨	针	和

[ɪnˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [ˈevri] [ˈʌðə(r)] [rəʊ] [æt; ət][wʌn][end] [ʌnˈtɪl] - [stɪtʃɪs] [hæv; həv] [biːn] [ˈædɪd] ,

increase	1	stitch	every	other	row	at	one	end	until	16	stitches	have	been	added	,
增加	1	缝	每一个	其他	排	在	一	结尾	直到	-	针脚	有	到过	额外	,

袖子的制作方法是：用骨针起35针，然后在袖子的一端每隔一行加1针，直到加到16针为止。

[nɪt] - [rəʊz] [wɪˈðaʊt] [ɪnˈkriːsɪŋ] [ðen] [dɪˈkriːs] [ɪn] [seɪm] [ˈmænə(r)] [ʌnˈtɪl] - [stɪtʃɪs] [rɪˈmeɪn] .

knit	32	rows	without	increasing	then	decrease	in	same	manner	until	35	stitches	remain	.
针织	-	行	没有	增加	然后	减少	在	相同的	方式	直到	-	针脚	保持	.

织 32 行不加针，然后以同样的方式减针，直到剩下 35 针。

[wɪð] [ðə; ði] [stiːl] [ˈniːd(ə)lz] [pɪk] [ʌp] [stɪtʃɪs] [ɒn] [streɪt] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [sliːvz] [ænd; ənd] [nɪt]

With	the	steel	needles	pick	up	stitches	on	straight	edge	of	the	sleeves	and	knit
和	这	钢	针	挑选	向上	针脚	在	直的	边缘	的	这	袖子	和	针织

3½ [ˈɪntʃɪz] [ænd; ənd][baɪnd] [ɒf] .

3½	inches	and	bind	off	.
3½	英寸	和	绑定	离开	.

用钢针挑起袖子直边的针目，织 3½ 英寸，然后收针。

[tʃaɪldz] ['nɪtɪd] ['swetə(r)]

CHILD'S	KNITTED	SWEATER
孩子的	针织	毛衣

儿童针织毛衣

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑːrnz])

(	Courtesy	of	Columbia	Yarns	)
(	礼貌	的	哥伦比亚	纱线	)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

[θriː][jɪə(r)] [saɪz]

3	Year	Size
3	年	尺寸

3岁尺码

['sɛvən] [hæŋks] [pv; əv] [fɔ:r] - [fəʊld] [kə'lʌmbiə] ['sæks(ə)nɪ]

7	Hanks	of	4	-	Fold	Columbia	Saxony
7	汉克斯	的	4	-	折叠	哥伦比亚	萨克森

捆 4 折哥伦比亚萨克森

[ˌtu:'tu:] [bəʊn] ['nɪtɪŋ] ['ni:d(ə)lz] [nəʊ] . [ˌtu:'tu:]

2	Bone	Knitting	Needles	No	.	2
2	骨	针织	针头	不	.	2

2根2号骨质编织针

[ˌtu:'tu:] [sti:l] ['nɪtɪŋ] ['ni:d(ə)lz] [nəʊ] . -

2	Steel	Knitting	Needles	No	.	14
2	钢	针织	针头	不	.	-

2根14号钢制针织针

[wɪð] [bəʊn] ['ni:d(ə)lz] [kɑ:st] [ɒn] - [stɪtʃis] .

With	bone	needles	cast	on	62	stitches	.
和	骨	针	投掷	在	-	针脚	.

用骨针起针 62 针。

[nɪt] [pleɪn] [fɔ:(r); fə(r)] - ['ɪntʃɪz] , [leŋkθ; leŋθ] [pv; əv] [bæk] .

Knit	plain	for	13	inches	,	length	of	back	.
针织	清楚的	为了	-	英寸	,	长度	的	后退	.

织13英寸长的平针，即后片长度。

[li:v] - [stɪtʃis] [i:tʃ] [fɔ:(r); fə(r)] ['ʃəʊldə(r)] .

Leave	20	stitches	each	for	shoulder	.
离开	-	针脚	每个	为了	肩膀	.

肩部各留20针。

[baɪnd] [pf] [ˌɪntə'vi:nɪŋ] [stɪtʃis] [tu:; tə] [ʃeɪp] [ðə; ði] [nek] ,

Bind	off	intervening	stitches	to	shape	the	neck	,
绑定	离开	介入	针脚	到	形状	这	脖子	,

将中间的针脚收紧，以塑造领口形状。

[ɪn'kri:s] [wʌn] [stɪtʃ] ['evri] ['ʌðə(r)] [rəʊ] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði] [frʌnt] [ʌn'tɪl] [fɔ:r] [stɪtʃis] [ɑ:(r); ə(r)] ['ædɪd] ,

increase	1	stitch	every	other	row	towards	the	front	until	4	stitches	are	added	,
增加	1	缝	每一个	其他	排	向	这	正面	直到	4	针脚	是	额外	,

每隔一行向前增加 1 针，直到增加 4 针为止。

[ðen] [kɑ:st] [ɒn] - [stɪtʃis] [tə'wɔ:d] [ðə; ði] [frʌnt] .

then	cast	on	20	stitches	toward	the	front	.
然后	投掷	在	-	针脚	朝向	这	正面	.

然后向前起针 20 针。

[raɪt] [frʌnt] : [nɪt] [sɪks] , [rəʊz] [bɪ'gɪn] [ðə; ði] [fɜ:st] ['bʌtnhəʊl] , [nɪt] [θri:] [stɪtʃis] , [baɪnd] [pf] [θri:] .

Right	Front	:	Knit	6	,	rows	begin	the	first	buttonhole	,	knit	3	stitches	,	bind	off	3	.
正确的	正面	:	针织	6	,	行	开始	这	第一的	纽扣孔	,	针织	3	针脚	,	绑定	离开	3	.

右前片：织 6 针，行数从第一个扣眼开始，织 3 针，收 3 针。

[nekst] [rəʊ] [kɑ:st] [ɒn] [θri:] [stɪtʃis] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [baʊnd] - [pf] [stɪtʃis] [ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði]

Next	row	cast	on	3	stitches	over	the	bound	-	off	stitches	and	make	the
下一个	排	投掷	在	3	针脚	超过	这	边界	-	离开	针脚	和	制作	这

['bʌtnhəulz] ['evri] - [rəʊz] .

buttonholes	every	30	rows	.
纽扣孔	每一个	-	行	.

下一行在收针处加 3 针，每隔 30 行做扣眼。

[nɪt] 3½ ['ɪntʃɪz] , [kɑ:st] [ɒn] [sɪks] [stɪtʃis] [fɔ:(r); fə(r)] ['ʌndərɑ:m] .

Knit	3½	inches	,	cast	on	6	stitches	for	underarm	.
针织	3½	英寸	,	投掷	在	6	针脚	为了	腋下	.

织3½英寸，腋下起6针。

[nɪt] - ['ɪntʃɪz] [mɔː(r)] ; [baɪnd] [ɒf] .

Knit	**11**	**inches**	**more**	**;**	**bind**	**off**	**.**
针织	-	英寸	更多的	;	绑定	离开	.

再织11英寸；收针。

[left] [frʌnt] [laɪk] [raɪt] [frʌnt] , [ə'mɪtɪŋ] ['bʌtnhəulz] .

Left	**front**	**like**	**right**	**front**	**,**	**omitting**	**buttonholes**	**.**
左边	正面	喜欢	正确的	正面	,	省略	纽扣孔	.

左前片与右前片相同，省略扣眼。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['kɒlə(r)] [pɪk] [ʌp] - [stɪtʃis] [wɪð] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [bɪ'gɪnɪŋ] [wʌn] [ɪntʃ] [frɒm; frəm]

For	**the**	**collar**	**pick**	**up**	**70**	**stitches**	**with**	**steel**	**needles**	**beginning**	**one**	**inch**	**from**
为了	这	衣领	挑选	向上	-	针脚	和	钢	针	开始	一	英寸	从

[iːtʃ] [frʌnt] ,

each	**front**	**,**
每个	正面	,

领子部分，用钢针从每个前片一英寸处开始挑起70针。

[nɪt] [fɔːr] ['ɪntʃɪz] , [ɔː(r)][æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] [dɪ'zaɪəd] .

knit	**4**	**inches**	**,**	**or**	**as**	**long**	**as**	**desired**	**.**
针织	4	英寸	,	或者	作为	长的	作为	想要的	.

织4英寸，或者根据需要织长。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [sliːvz] — [kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] [ɒn] [bəʊn] ['niːd(ə)lz] [ænd; ənd] [ɪn'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ]

For	**the**	**Sleeves**	**—**	**Cast**	**on**	**35**	**stitches**	**on**	**bone**	**needles**	**and**	**increase**	**1**	**stitch**
为了	这	袖子	—	投掷	在	-	针脚	在	骨	针	和	增加	1	缝

[æt; ət] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] ['evri] ['ʌðə(r)] [rəʊ] [ænd; ənd] ['əʊnli] [æt; ət] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [sliːv] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ]

at	**beginning**	**of**	**every**	**other**	**row**	**and**	**only**	**at**	**the**	**top**	**of**	**sleeve**	**until**	**you**
在	开始	的	每一个	其他	排	和	仅有的	在	这	顶部	的	袖子	直到	你

[hæv; həv] [ɪn'kriːst] - [stɪtʃis] .

have	**increased**	**16**	**stitches**	**.**
有	增加	-	针脚	.

袖子部分——用骨针起针 35 针，每隔一行开头加 1 针，并且只在袖子的顶部加针，直到加到 16 针为止。

[ðen] [nɪt] - [rəʊz] [wɪ'ðaʊt] [ɪn'kriːsɪŋ] [ænd; ənd] [æt; ət] [seɪm] [end] [weə(r)] [ɪn'kriːsɪŋ] [wɒz; wəz]

Then	**knit**	**35**	**rows**	**without**	**increasing**	**and**	**at**	**same**	**end**	**where**	**increasing**	**was**
然后	针织	-	行	没有	增加	和	在	相同的	结尾	在哪里	增加	曾是

[dʌn] ,

done	**,**
完毕	,

然后继续织35行，不要加针，并在之前加针的地方继续织。

[dɪ'kriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] ['evri] ['ʌðə(r)] [rəʊ] [ʌn'tɪl] - [stɪtʃis] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'kriːst] , ['liːvɪŋ] -

decreasing	**1**	**stitch**	**every**	**other**	**row**	**until**	**16**	**stitches**	**are**	**decreased**	**,**	**leaving**	**35**
递减	1	缝	每一个	其他	排	直到	-	针脚	是	减少	,	离开	-

[stɪtʃis] [ɒn] ['niːd(ə)l] ;

stitches	**on**	**needle**	**;**
针脚	在	针	;

每隔一行减 1 针，直到减掉 16 针，针上剩下 35 针；

[baɪnd] [ɒf] .

bind	**off**	**.**
绑定	离开	.

收针。

[wɪð] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [pɪk] [ʌp] [ðə; ði] [stɪtʃis] [æt; ət] [streɪt] [edʒ] [ɒv; əv] [sliːv] [fɔː(r); fə(r)] [kʌf]

With	**steel**	**needles**	**pick**	**up**	**the**	**stitches**	**at**	**straight**	**edge**	**of**	**sleeve**	**for**	**cuff**
和	钢	针	挑选	向上	这	针脚	在	直的	边缘	的	袖子	为了	袖口

[ænd; ənd] [nɪt] [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] [dɪ'zaɪəd] .

and	**knit**	**as**	**long**	**as**	**desired**	**.**
和	针织	作为	长的	作为	想要的	.

用钢针从袖子的直边挑起针目，织成袖口，然后根据需要织长。

[baɪnd] [ɒf] ['luːsli] , [səʊ] [ʌp] [sliːvz] , [səʊ] ['ɪntuː] ['swetə(r)] .

Bind	off	loosely	,	sew	up	sleeves	,	sew	into	sweater	.
绑定	离开	松散地	,	缝	向上	袖子	,	缝	进入	毛衣	.

收针时不要太紧，缝合袖子，然后缝到毛衣上。

[feɪs] [ðə; ði] [frʌnts] [wɪð] ['rɪbən] , [wɜːk] ['əʊvə(r)] ['bʌtnhəulz] [ænd; ənd] [səʊ] ['bʌtnz] [ɒn] ['ɒpəzɪt]

Face	the	fronts	with	ribbon	,	work	over	buttonholes	and	sew	buttons	on	opposite
脸	这	前线	和	丝带	,	工作	超过	纽扣孔	和	缝	按钮	在	对面的

[saɪd][tuː; tə] [ˌkɒrə'spɒnd] .

side	to	correspond	.
边	到	对应	.

将正面用丝带包边，处理扣眼，并在对面缝上纽扣以与之对应。

['krəʊʃeɪd] [skɑːf] [ai]

CROCHETED	SCARF	I
钩针编织	围巾	我

钩针围巾 I

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])

(	Courtesy	of	Mrs	.	Horace	Leeds	)
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[ˌtuː'tuː] [hæŋks] [ɒv; əv] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd]

2	Hanks	of	Knitting	Worsted
2	汉克斯	的	针织	最差

2 团精纺毛线

[wʌn] ['krəʊʃeɪ] [hʊk] [nəʊ] . [faɪv]

1	Crochet	Hook	No	.	5
1	钩针编织	钩	不	.	5

1. 5号钩针

[meɪk] [ə; eɪ] [tʃeɪn] [ɒv; əv] - [stɪtʃɪs] .

Make	a	chain	of	51	stitches	.
制作	一个	链	的	-	针脚	.

钩51针锁针。

1st [rəʊ] : ['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] - [stɪtʃɪs] , [tʃeɪn] [wʌn][tuː; tə] [tɜːn] [iːtʃ] [end][ɒv; əv] [rəʊ] .

1st	row	:	single	crochet	50	stitches	,	chain	1	to	turn	each	end	of	row	.
1st	排	:	单身的	钩针编织	-	针脚	,	链	1	到	转动	每个	结尾	的	排	.

第 1 行：钩 50 个短针，每行两端各钩 1 个锁针翻转。

2d [rəʊ] : ['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] , ['teɪkɪŋ] [ʌp][bəuθ] [luːps] [ɒv; əv] [prɪ'siːdɪŋ] [rəʊ] ,

2d	row	:	single	crochet	,	taking	up	both	loops	of	preceding	row	,
2d	排	:	单身的	钩针编织	,	采取	向上	两个都	循环	的	前	排	,

第2行：钩短针，挑起前一行的两个线圈，

[kən'tɪnjuː] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [ʌn'tɪl] [skɑːf] ['meʒəz] - ['ɪntʃɪz] . -

continue	back	and	forth	until	scarf	measures	58	inches	.	19
继续	后退	和	前进	直到	围巾	措施	-	英寸	.	-

继续来回测量，直到围巾长度达到 58 英寸。19

['krəʊʃeɪd] [skɑːf] [ˌaɪ 'aɪ]

CROCHETED	SCARF	II
钩针编织	围巾	二

钩针围巾 II

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])

(	Courtesy	of	Mrs	.	Horace	Leeds	)
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[meɪk] [ə; eɪ] [tʃeɪn] [ɒv; əv] - [stɪtʃis] .
Make a chain of 50 stitches .
制作 一个 链 的 - 针脚 .

钩50针锁针。

1st [rəʊ] : [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn] 2d [stɪtʃ] [frɒm; frəm] [hʊk] ,
1st row : draw up a loop in 2d stitch from hook ,
1st 排 : 画 向上 一个 环形 在 2d 缝 从 钩 ,

第一行：从钩针上挑出一个2D针的线圈，

[drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn][nekst] [stɪtʃ] , [jɑːn] ['əʊvə(r)] , [drɔː] [θruː] [ɔːl][θriː] [luːps] [ɒn] [hʊk] ,
draw up a loop in next stitch , yarn over , draw through all 3 loops on hook ,
画 向上 一个 环形 在 下一个 缝 , 纱 超过 , 画 通过 全部 3 循环 在 钩 ,

在下一针中挑出一个线圈，绕线，将钩针上的所有3个线圈一起拉出。

[drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn] [seɪm] [stɪtʃ] ,
draw up a loop in same stitch ,
画 向上 一个 环形 在 相同的 缝 ,

在同一针目中拉出一个线圈，

[drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn][nekst] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [rɪ'piːt] [ðɪs] [frɒm; frəm][end][tuː; tə][end][ɒv; əv] [rəʊ] ,
draw up a loop in next stitch and repeat this from end to end of row ,
画 向上 一个 环形 在 下一个 缝 和 重复 这 从 结尾 到 结尾 的 排 ,

在下一针中拉出一个线圈，然后重复此步骤，直到行尾。

[wɜːk] [wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɪn][lɑːst] [stɪtʃ] , [tʃeɪn] [ˌtuː'tuː] , [tɜːn] .
work 1 single crochet in last stitch , chain 2 , turn .
工作 1 单身的 钩针编织 在 最后的 缝 , 链 2 , 转动 .

在最后一针中钩1个短针，锁2针，翻转。

2d [rəʊ] : [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn] 1st [stɪtʃ] , [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn][nekst] [stɪtʃ] ,
2d row : draw up a loop in 1st stitch , draw up a loop in next stitch ,
2d 排 : 画 向上 一个 环形 在 1st 缝 , 画 向上 一个 环形 在 下一个 缝 ,

第2行：在第1针中挑出一个线圈，在下一针中挑出一个线圈，

[jɑːn] ['əʊvə(r)] , [drɔː] [θruː] [ɔːl][θriː] [luːps] [ɒn] [hʊk] , [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn] [seɪm] [stɪtʃ] ,
yarn over , draw through all 3 loops on hook , draw up a loop in same stitch ,
纱 超过 , 画 通过 全部 3 循环 在 钩 , 画 向上 一个 环形 在 相同的 缝 ,

绕线，将钩针上的所有3个线圈一起拉出，在同一针目中拉出一个线圈，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm][end][tuː; tə][end][ɒv; əv] [rəʊ] , [wɜːk] [wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɪn][lɑːst] [stɪtʃ] , [tʃeɪn] [ˌtuː'tuː] , [tɜːn] .
repeat from end to end of row , work 1 single crochet in last stitch , chain 2 , turn .
重复 从 结尾 到 结尾 的 排 , 工作 1 单身的 钩针编织 在 最后的 缝 , 链 2 , 转动 .

从行尾重复，在最后一针中钩 1 个短针，锁 2 针，翻转。

[rɪ'piːt] [rəʊ] [ˌtuː'tuː] [ʌn'tɪl] [skɑːf] ['meʒəz] - ['ɪntʃɪz] .
Repeat row 2 until scarf measures 58 inches .
重复 排 2 直到 围巾 措施 - 英寸 .

重复第 2 行，直到围巾长度达到 58 英寸。

['nɪtɪd] ['mʌflə(r)]
KNITTED MUFFLER
针织 围巾

针织围巾

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] [ə'merɪkən] [red] [krɒs])
(Courtesy of American Red Cross)
(礼貌 的 美国人 红色的 叉)

（图片由美国红十字会提供）

2½ [hæŋks] [ɒv; əv] [greɪ] , [bluː] [ɔː(r)] ['kɑːki] [jɑːn]
2½ Hanks of Gray , Blue or Khaki Yarn
2½ 汉克斯 的 灰色的 , 蓝色的 或者 卡其色 纱

2.5 绞灰色、蓝色或卡其色毛线

[wʌn] [peə(r)] ['æmbə(r)] [ɔː(r)] [bəʊn] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [sɪks]
1 Pair Amber or Bone Needles No . 6
1 一对 琥珀色 或者 骨 针头 不 . 6

对 6 号琥珀或骨针

[kɑːst] [ɒn] - [stɪtʃis] , [ðiːz] [ʃʊd; ʃəd] ['meʒə(r)] [æt; ət] [liːst] - ['ɪntʃɪz] ,
Cast on 50 stitches , these should measure at least 11 inches ,
投掷 在 - 针脚 , 这些 应该 措施 在 至少 - 英寸 ,

起针50针，针距至少应为11英寸。

[ænd; ənd] [nɪt] ['fɔːwəd] [ænd; ənd] [bæk] [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [ʌn'tɪl] ['mʌflə(r)] ['meʒəz] - ['ɪntʃɪz] .
and knit forward and back in plain knitting until muffler measures 68 inches .
和 针织 向前 和 后退 在 清楚的 针织 直到 围巾 措施 - 英寸 .

然后来回编织平针，直到围巾长度达到 68 英寸。

['nɪtɪd] ['θʌmˌlɛs] ['mɪt(ə)nz]
KNITTED THUMBLESS MITTENS
针织 无拇指 连指手套

针织无拇指手套

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑːrnz])
(Courtesy of Columbia Yarns)
(礼貌 的 哥伦比亚 纱线)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

[wʌn] [hæŋk] [ɒv; əv] [kə'lʌmbiə] ['wʊstɪd] ['nɪtɪŋ] [jɑːn]
1 Hank of Columbia Worsted Knitting Yarn
1 汉克 的 哥伦比亚 最差 针织 纱

1 团哥伦比亚精纺毛线

[fɔːr] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -
4 Steel Needles No . 13
4 钢 针头 不 . -

4根13号钢针

[kɑːst] [ɒn] - [stɪtʃis] , ['hævɪŋ] - [stɪtʃis] [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv] [θriː] ['niːd(ə)lz] .
Cast on 60 stitches , having 20 stitches on each of 3 needles .
投掷 在 - 针脚 , 拥有 - 针脚 在 每个 的 3 针 .

起针 60 针，3 根针上每根 20 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [fɔː(r); fə(r)] [θriː] ['ɪntʃɪz] .
Knit 2 , purl 2 , for 3 inches .
针织 2 , 金银丝 2 , 为了 3 英寸 .

织2针正针，2针反针，共3英寸。

[naʊ] [wɜːk] [ɔːl] [ðə; ði] [stɪtʃis] [ɒf] [ɒn] [tuː; tə] [wʌn] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] [fɔː(r); fə(r)] [ˌtuː'tuː]
Now work all the stitches off on to one needle , knit 2 , purl 2 for 2
现在 工作 全部 这 针脚 离开 在 到 一 针 , 针织 2 , 金银丝 2 为了 2
['ɪntʃɪz] ,
inches ,
英寸 ,

现在把所有的针目都转移到一根针上，织2针正针，2针反针，织2英寸。

[ðɪs] [ɪz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['əʊpənɪŋ][ɒv; əv][ðə; ði] [θʌm] ; [naʊ] [dɪ'vaɪd][ðə; ði] [stɪtʃis] [ɒn] [θri:] ['ni:d(ə)lz]
this is for the opening of the thumb ; now divide the stitches on three needles
这 是 为了 这 开幕 的 这 拇指 ; 现在 划分 这 针脚 在 三 针
[ə'gen] ,
again ,
再次 ,

这是为了钩织拇指的开口；现在再次将针脚分成三股，分别钩织在三根针上。

[nɪt] - ['ɪntʃɪz] [mɔ:(r)][ænd; ənd][baɪnd] [ɒf] .
knit 10 inches more and bind off .
针织 - 英寸 更多的 和 绑定 离开 .

再织10英寸，然后收针。

['krəʊʃeɪd] ['θʌmˌlɛs] ['mɪt(ə)nz]
CROCHETED THUMBLESS MITTENS
钩针编织 无拇指 连指手套

钩针编织的无拇指手套

(['kɜ:təsi] [ɒv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑ:rnz])
(Courtesy of Columbia Yarns)
(礼貌 的 哥伦比亚 纱线)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

[wʌn] ['seljulɔɪd] ['krəʊʃeɪ] [hʊk] [nəʊ] . [fɔ:r]
1 Celluloid Crochet Hook No . 4
1 赛璐珞 钩针编织 钩 不 . 4

1. 4号赛璐珞钩针

[wɜ:k] [ə; eɪ] [tʃeɪn] [ɒv; əv] - [stɪtʃis] , [wɜ:k] - ['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɒn] [tʃeɪn] ,
Work a chain of 90 stitches , work 89 single crochet on chain ,
工作 一个 链 的 - 针脚 , 工作 - 单身的 钩针编织 在 链 ,

起90针锁针，在锁针上钩89个短针，

[naʊ] [wɜ:k] - [rəʊz] [ɒv; əv]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] , ['ɔ:lweɪz] ['teɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [bæk] [lu:p] [ɒv; əv][ðə; ði]
now work 24 rows of single crochet , always taking up the back loop of the
现在 工作 - 行 的 单身的 钩针编织 , 总是 采取 向上 这 后退 环形 的 这
[prɪ'si:dɪŋ] [rəʊ] ,
preceding row ,
前 排 ,

现在钩24行短针，始终从上一行的后半针开始钩织。

[ɒn][ðə; ði][nekst] [rəʊ] [wɜ:k] - ['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] , [tʃeɪn] - [stɪtʃis] , [skɪp] - [stɪtʃis] ,
on the next row work 19 single crochet , chain 12 stitches , skip 12 stitches ,
在 这 下一个 排 工作 - 单身的 钩针编织 , 链 - 针脚 , 跳过 - 针脚 ,

下一行钩19个短针，锁12针，跳过12针，

[wɜ:k] [wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɪn] [i:tʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [stɪtʃis] .
work 1 single crochet in each of the remaining stitches .
工作 1 单身的 钩针编织 在 每个 的 这 其余的 针脚 .

在剩余的每个针目中钩织 1 个短针。

[wɜ:k] - [rəʊz] [mɔ:(r)] .
Work 24 rows more .
工作 - 行 更多的 .

再做 24 行。

[dʒɔɪn] [wɪð] [slɪp] [stɪtʃ] . -
Join with slip stitch . 20
加入 和 滑 缝 . -

用滑针缝合。20

[menz] ['nɪtɪd] ['mɪt(ə)nz]
MEN'S KNITTED MITTENS
男士 针织 连指手套

男士针织手套

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑːrnz])
(Courtesy of Columbia Yarns)
(礼貌 的 哥伦比亚 纱线)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

1½ [hæŋks] [ɒv; əv] [kə'lʌmbiə] ['spæniʃ] [jɑːn]
1½ Hanks of Columbia Spanish Yarn
1½ 汉克斯 的 哥伦比亚 西班牙语 纱

1.5绞哥伦比亚西班牙纱线

[fɔːr] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -
4 Steel Needles No . 12
4 钢 针头 不 . -

4根12号钢针

[kɑːst] [ɒn] - [stɪtʃis] , - [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ˌtuː'tuː] ['niːd(ə)lz] , - [ɒn] [ðə; ðɪ] 3d ,
Cast on 51 stitches , 18 on each of 2 needles , 15 on the 3d ,
投掷 在 - 针脚 , - 在 每个 的 2 针 , - 在 这 3d ,

起针51针，两根针各18针，第三根针15针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [fɔː(r); fə(r)] 3½ ['ɪntʃɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ðɪ] [rɪst] ; [ðen] [nɪt] [pleɪn] [fɔː(r); fə(r)]
knit 2 , purl 2 , for 3½ inches for the wrist ; then knit plain for
针织 2 , 金银丝 2 , 为了 3½ 英寸 为了 这 手腕 ; 然后 针织 清楚的 为了
[wʌn] [ɪntʃ] ,
1 inch ,
1 英寸 ,

织2针正针，2针反针，共3½英寸，作为手腕部分；然后织1英寸平针。

[ɔː(r)] [naɪn] [taɪmz] [ə'raʊnd] .
or 9 times around .
或者 9 时代 大约 .

或者绕圈9次。

[ʃɪft] [ðə; ðɪ] [stɪtʃis] [səʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [hæv; həv] - [ɒn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [bɪ'gɪn] [ðə; ðɪ] [θʌm]
Shift the stitches so that you have 17 on each needle and begin the thumb
转移 这 针脚 所以 那 你 有 - 在 每个 针 和 开始 这 拇指
[weə(r)] [ðə; ðɪ] [end] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [jɑːn] [ʃʊd; ʃəd] [stɑːt] .
where the end of your yarn should start .
在哪里 这 结尾 的 你的 纱 应该 开始 .

调整针脚，使每根针上有 17 针，然后从线头应该开始的地方开始用拇指缝合。

[nɪt] [wʌn] , [ɪn'kriːs] [æz; əz] [f'ɒləʊz] ([ɪn'sɜːt] [ðə; ðɪ] ['niːd(ə)l] [ɪn] [ðə; ðɪ] [stɪtʃ] ,
Knit 1 , increase as follows (insert the needle in the stitch ,
针织 1 , 增加 作为 跟随 (插入 这 针 在 这 缝 ,

织1针，然后按如下方式加针（将针插入针目中，

[meɪk] [ə; eɪ] [stɪtʃ] [ɪn] [bæk] [ɒv; əv] [seɪm] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [meɪk] [ə'nʌðə(r)] [stɪtʃ] ,
make a stitch in back of same stitch and make another stitch ,
制作 一个 缝 在 后退 的 相同的 缝 和 制作 其他 缝 ,

在同一针目的背面再缝一针，然后再缝一针。

[naʊ] [slɪp] [ðə; ðɪ] [stɪtʃ] [ɒf] [ðə; ðɪ] ['niːd(ə)l] , [ðɪs] [gɪvz] [juː; jʊ] [ˌtuː'tuː] [stɪtʃis] [ɪn] [wʌn]) .
now slip the stitch off the needle , this gives you 2 stitches in 1) .
现在 滑 这 缝 离开 这 针 , 这 给予 你 2 针脚 在 1) .

现在将针脚从针上滑下来，这样就得到了 2 针合 1 针）。

[nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə] [lɑːst] [ˌtuː'tuː] [stɪtʃis] .

Knit	plain	until	you	come	to	last	2	stitches	.
针织	清楚的	直到	你	来	到	最后的	2	针脚	.

继续织平针，直到剩下最后 2 针。

[ɒn] 3d ['niːd(ə)l] , [ɪn'kriːs] [wʌn] [ænd; ənd] [nɪt] [lɑːst] [wʌn] [ðen] [nɪt] [raʊnd] [wʌns] ,

On	3d	needle	,	increase	1	and	knit	last	one	then	knit	round	once	,
在	3d	针	,	增加	1	和	针织	最后的	一	然后	针织	圆形的	一次	,

在3D针上，加1针，织完最后一针，然后织一圈。

['waɪdnɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [iːtʃ] [saɪd] ,

widening	1	stitch	each	side	,
扩大	1	缝	每个	边	,

两侧各加宽 1 针，

[ʌn'tɪl] - [stɪtʃis] ['ædɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [θʌm] ['biːɪŋ] ['keəf(ə)l] ['ɔːlweɪz] [tuː; tə] [meɪk] [æn; ən] ['ekstrə]

until	24	stitches	added	for	the	thumb	being	careful	always	to	make	an	extra
直到	-	针脚	额外	为了	这	拇指	存在	小心	总是	到	制作	一个	额外的

[stɪtʃ] [ɪn] [ðə; ði] [wʌn] [juː; jʊ] [lɑːst] [meɪd] .

stitch	in	the	one	you	last	made	.
缝	在	这	一	你	最后的	制成	.

直到拇指处加了 24 针，注意始终在最后一针上再加一针。

[wen] [juː; jʊ] [hæv; həv] - [stɪtʃis] , [nɪt] [wʌn] [raʊnd] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə] [weə(r)] [ðə; ði] [θʌm]

When	you	have	24	stitches	,	knit	one	round	until	you	come	to	where	the	thumb
什么时候	你	有	-	针脚	,	针织	一	圆形的	直到	你	来	到	在哪里	这	拇指

[stɪtʃis] [bɪ'gɪn] ;

stitches	begin	;
针脚	开始	;

当你织到 24 针时，织一圈，直到织到拇指针开始的地方；

[taɪ] [ðə; ði] - [stɪtʃis] [ɒn] [ə; eɪ] [strɪŋ] [tuː; tə] [həʊld] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['fɪŋgə(r)] [pɑːt] [ɪz] [dʌn] .

tie	the	24	stitches	on	a	string	to	hold	until	the	finger	part	is	done	.
领带	这	-	针脚	在	一个	细绳	到	抓住	直到	这	手指	部分	是	完毕	.

将 24 针缝在一根绳子上，以便固定，直到手指部分完成。

[kɑːst] [ɒn] - [stɪtʃis] [ɒn] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] [weə(r)] [ðə; ði] [jɑːn] [ɪz] , [ænd; ənd] [nɪt] [wʌns] [ə'raʊnd] .

Cast	on	10	stitches	on	the	needle	where	the	yarn	is	,	and	knit	once	around	.
投掷	在	-	针脚	在	这	针	在哪里	这	纱	是	,	和	针织	一次	大约	.

在毛线所在的针上起 10 针，然后织一圈。

[ɒn] [ðə; ði] [nekst] [raʊnd] ['nærəʊ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] -

On	the	next	round	narrow	one	stitch	at	the	beginning	and	end	of	the	10
在	这	下一个	圆形的	狭窄的	一	缝	在	这	开始	和	结尾	的	这	-

[stɪtʃis] ;

stitches	;
针脚	;

下一圈，在 10 针的开头和结尾各缩一针；

[duː; də] [ðɪs] [fɔː(r); fə(r)] [faɪv] [raʊndz] [tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə'gen] - [stɪtʃis] [ɒn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] .

do	this	for	5	rounds	till	you	have	again	17	stitches	on	each	needle	.
做	这	为了	5	回合	直到	你	有	再次	-	针脚	在	每个	针	.

重复此步骤 5 次，直到每根针上再次出现 17 针。

[ðə; ði] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] [ɒv; əv] [ðə; ði] - ['ekstrə] [stɪtʃis] [ɪz] [tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] [gɔː(r)] .

The	object	of	the	10	extra	stitches	is	to	form	a	gore	.
这	目的	的	这	-	额外的	针脚	是	到	形式	一个	血块	.

多缝10针的目的是为了形成一个三角片。

[nɪt] [pleɪn] [fɔː(r); fə(r)] 3½ ['ɪntʃɪz] , [bɪ'gɪn] [tuː; tə] ['nærəʊ] ,

Knit	plain	for	3½	inches	,	begin	to	narrow	,
针织	清楚的	为了	3½	英寸	,	开始	到	狭窄的	,

织3½英寸的平针，然后开始收窄，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] [æt; ət] [bɪˈgɪnɪŋ] [ænd; ənd] [end] [ɒv; əv] [iːtʃ] [ˈniːd(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [wʌn] [raʊnd] .

knit	2	together	at	beginning	and	end	of	each	needle	for	1	round	.
针织	2	一起	在	开始	和	结尾	的	每个	针	为了	1	圆形的	.

一圈中，每根针的开头和结尾处各织两针并一针。

[nɪt] [ə; eɪ] [raʊnd] [pleɪn] , [ðen] [ə; eɪ] [ˈnærəʊɪŋ] [raʊnd] ,

Knit	a	round	plain	,	then	a	narrowing	round	,
针织	一个	圆形的	清楚的	,	然后	一个	收窄	圆形的	,

先织一圈平针，再织一圈逐渐收窄的针。

[səʊ] [ɒn] [ɔːlˈtɜːnətli] [ʌnˈtɪl] [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃɪs] [ɑː(r); ə(r)] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ɒn] [iːtʃ] [ˈniːd(ə)l] , [breɪk] [ɒf] [jɔː(r); jə(r)]

so	on	alternately	until	2	stitches	are	remaining	on	each	needle	,	break	off	your
所以	在	交替	直到	2	针脚	是	其余的	在	每个	针	,	休息	离开	你的

[jɑːn] .

yarn	.
纱	.

如此交替进行，直到每根针上还剩下 2 针，然后断线。

[liːv] [ðə; ði] [end] [lɒŋ] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [θred] [ə; eɪ] [ˈniːd(ə)l] [ænd; ənd] [drɔː] [θruː] [sɪks] [stɪtʃɪs]

Leave	the	end	long	enough	to	thread	a	needle	and	draw	through	6	stitches
离开	这	结尾	长的	足够的	到	线	一个	针	和	画	通过	6	针脚

[ænd; ənd] [ˈfɑːs(ə)n] [sɪˈkjʊəli] [ɒn] [rɒŋ] [saɪd] .

and	fasten	securely	on	wrong	side	.
和	系	安全地	在	错误的	边	.

留出足够长的线头，以便穿针引线，穿过 6 针，并在反面牢固地固定。

[naʊ] [teɪk] [ðə; ði] - [stɪtʃɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θʌm] [ænd; ənd] [ðə; ði] - [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɔː(r)] [ænd; ənd] [pʊt]

Now	take	the	24	stitches	of	the	thumb	and	the	10	of	the	gore	and	put
现在	拿	这	-	针脚	的	这	拇指	和	这	-	的	这	血块	和	放

- [stɪtʃɪs] [ɒn] [wʌn] [ˈniːd(ə)l] (- [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɔː(r)] [ænd; ənd] [fɔːr] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] [ɒv; əv] [ˌaɪ ˈtiː])

18	stitches	on	one	needle	(	10	of	the	gore	and	4	on	each	side	of	it	)
-	针脚	在	一	针	(	-	的	这	血块	和	4	在	每个	边	的	它	)

[ænd; ənd] [eit] [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)] [ˌtuːˈtuː] [ˈniːd(ə)lz] .

and	8	on	each	of	the	other	2	needles	.
和	8	在	每个	的	这	其他	2	针	.

现在取拇指的 24 针和指节的 10 针，在一根针上缝 18 针（指节的 10 针，以及指节两侧各 4 针），在另外两根针上各缝 8 针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .

Knit	1	round	plain	.
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

[ðen] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [səkˈsiːdɪŋ] [raʊnd] , [tɪl] [ðə; ði] [gɔː(r)] [ɪz] [gɒn] ,

Then	for	each	succeeding	round	,	till	the	gore	is	gone	,
然后	为了	每个	成功	圆形的	,	直到	这	血块	是	已消失	,

然后，在接下来的每一轮中，直到血迹消失为止，

[ˈnærəʊ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪˈgɪnɪŋ] [ænd; ənd] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] - .

narrow	1	stitch	at	the	beginning	and	end	of	the	10	.
狭窄的	1	缝	在	这	开始	和	结尾	的	这	-	.

10 的开头和结尾各缝一针窄针。

[nɪt] [pleɪn] [əˈraʊnd] [fɔː(r); fə(r)] 1¾ [ˈɪntʃɪz] [ænd; ənd] [ˈnærəʊ] [æz; əz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈfɪŋgə(r)] [pɑːt] .

Knit	plain	around	for	1¾	inches	and	narrow	as	in	the	finger	part	.
针织	清楚的	大约	为了	1¾	英寸	和	狭窄的	作为	在	这	手指	部分	.

用平针编织一圈 1¾ 英寸，手指部分则像手指部分一样窄一些。

[meɪk] [ˈʌðə(r)] [ˈmɪtn] [tuː; tə] [ˌkɒrəˈspɒnd] .

Make	other	mitten	to	correspond	.
制作	其他	手套	到	对应	.

再做一副配套的手套。

[lɒŋ] ['krəʊʃeɪd] ['rɪstlɪt] [wɪð] [ˌtuː'tuː] [θʌm] ['speɪsɪz]
LONG **CROCHETED** **WRISTLETS** **WITH** **2** **THUMB** **SPACES**
长的 钩针编织 手腕包 和 2 拇指 空间

长款钩编腕带，带两个拇指孔

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])
(Courtesy of Mrs . Horace Leeds)
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

½ [hæŋk][ɒv; əv] [greɪ] [ɔː(r)] ['kɑːki] ['wʊstɪd]
½ Hank of Grey or Khaki Worsted
½ 汉克 的 灰色的 或者 卡其色 最差

半团灰色或卡其色精纺毛线

[wʌn] ['krəʊʃeɪ] [hʊk] [nəʊ] . [ˌtuː'tuː]
1 Crochet Hook No . 2
1 钩针编织 钩 不 . 2

1. 2号钩针

[tʃeɪn] - , [skɪp] [fɜːst] [tʃeɪn] .
Chain 63 , skip first chain .
链 - , 跳过 第一的 链 .

第 63 链，跳过第一链。

[wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [stɪtʃ] [ɪn] [iːtʃ] [tʃeɪn] .
1 single crochet stitch in each chain .
1 单身的 钩针编织 缝 在 每个 链 .

每个锁针里钩1个短针。

- [stɪtʃis] [ɪn] [rəʊ] .
62 stitches in row .
- 针脚 在 排 .

一行62针。

['sekənd] [rəʊ] : [wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [stɪtʃ] , ['teɪkɪŋ] up21
Second row : 1 single crochet in each stitch , taking up21
第二 排 : 1 单身的 钩针编织 在 每个 缝 , 采取 up21

第二行：每针钩1个短针，共钩21针。

[ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [bæk] [θred] .
the front and back thread .
这 正面 和 后退 线 .

前后线。

[rɪ'piːt] ['sekənd] [rəʊ] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] - [rəʊz] [ɪn][ɔːl] .
Repeat second row until there are 48 rows in all .
重复 第二 排 直到 那里 是 - 行 在 全部 .

重复第二行，直到总共有 48 行。

[dʒɔɪn] [tə'geðə(r)] [wɪð] [slɪp] [stɪtʃ] [θriː] ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm] [iːtʃ] [end] , ['liːvɪŋ] [ˌtuː'tuː] ['ɪntʃɪz] [fɔː(r); fə(r)] [θʌm] ,
Join together with slip stitch 3 inches from each end , leaving 2 inches for thumb ,
加入 一起 和 滑 缝 3 英寸 从 每个 结尾 , 离开 2 英寸 为了 拇指 ,

用藏针缝合法在距离两端各3英寸处缝合，留出2英寸作为拇指长度。

[dʒɔɪn] [iːtʃ] [end] [wɪð] [slɪp] [stɪtʃ] .
join each end with slip stitch .
加入 每个 结尾 和 滑 缝 .

用引拔针将两端连接起来。

[ʃɔːt] ['krəʊʃeɪd] ['rɪstlɪt]
SHORT CROCHETED WRISTLETS
短的 钩针编织 手腕包

短款钩针编织腕带

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])
(Courtesy of Mrs . Horace Leeds)
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

½ [hæŋk] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd] , [greɪ] [ɔː(r)] ['kɑːki]
½ Hank Knitting Worsted , Gray or Khaki
½ 汉克 针织 最差 , 灰色的 或者 卡其色

半绞粗毛线，灰色或卡其色

['krəʊʃeɪ] [hʊk] [nəʊ] . [ˌtuː'tuː]
Crochet Hook No . 2
钩针编织 钩 不 . 2

2号钩针

[tʃeɪn] - , [skɪp] [fɜːst] [tʃeɪn] [ænd; ənd] [meɪk] [wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [stɪtʃ] [ɪn] [iːtʃ] [tʃeɪn] .
Chain 35 , skip first chain and make 1 single crochet stitch in each chain .
链 - , 跳过 第一的 链 和 制作 1 单身的 钩针编织 缝 在 每个 链 .

钩35个锁针，跳过第一个锁针，在每个锁针上钩1个短针。

['sekənd] [rəʊ] : [tɜːn] ,
Second row : turn ,
第二 排 : 转动 ,

第二行：翻转，

[wʌn]['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɪn][ðə; ðɪ] [bæk] [θred] [ɒv; əv] [iːtʃ] [stɪtʃ] [ɒv; əv] [prɪ'siːdɪŋ] [rəʊ] [tuː; tə] [fɔːm] [rɪb]
1 single crochet in the back thread of each stitch of preceding row to form rib
1 单身的 钩针编织 在 这 后退 线 的 每个 缝 的 前 排 到 形式 肋骨
.
:
.

在前一行每一针的后针上钩1个短针，形成罗纹。

[rɪ'piːt] [ðə; ðɪ]['sekənd] [rəʊ] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] - [rəʊz] , [ðen] [dʒɔɪn] [wɪð] [slɪp] [stɪtʃ] .
Repeat the second row until there are 50 rows , then join with slip stitch .
重复 这 第二 排 直到 那里 是 - 行 , 然后 加入 和 滑 缝 .

重复第二行，直到有 50 行，然后用引拔针连接。

[menz] ['nɪtɪd] ['mɪt(ə)nz] [wɪð] [θʌm] [ænd; ənd]['ɪndeks] ['fɪŋgə(r)]
MEN'S KNITTED MITTENS WITH THUMB AND INDEX FINGER
男士 针织 连指手套 和 拇指 和 指数 手指

男士带拇指和食指的针织手套

['ɔːθəraɪzd] [baɪ] ['kʌmfət] [kə'mɪti] [ɒv; əv] ['neɪvi] [liːg] [ɒv; əv][juː] . [es] .
Authorized by Comfort Committee of Navy League of U . S .
授权 经过 舒适 委员会 的 海军 联盟 的 U . S .

经美国海军联盟舒适委员会授权

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])
(Courtesy of Mrs . Horace Leeds)
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

½ [hæŋk] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd]
½ Hank Knitting Worsted
½ 汉克 针织 最差

½ 绞粗毛线

[ˌtuːˈtuː][peə(r)] [stiːl] [ˈniːd(ə)lz] [nəʊ] . -

2	Pair	Steel	Needles	No	.	12
2	一对	钢	针头	不	.	-

2副12号钢针

[wɪð] [ˈdʌb(ə)l] [θred] [kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] , [ɒn] [θriː] [ˈniːd(ə)lz] ;

With	double	thread	cast	on	56	stitches	,	on	three	needles	;
和	双倍的	线	投掷	在	-	针脚	,	在	三	针	;

用双股线起针，在三根针上起56针；

- [ɒn][ðə; ði][fɜːst][ænd; ənd] - [ɒn][ðə; ði][ˈʌðə(r)] [tuː] .

16	on	the	first	and	20	on	the	other	two	.
-	在	这	第一的	和	-	在	这	其他	二	.

第一局16分，另外两局20分。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː][fɔː(r); fə(r)][sɪks] [ˈɪntʃɪz] .

Knit	2	,	purl	2	for	6	inches	.
针织	2	,	金银丝	2	为了	6	英寸	.

织2针正针，2针反针，共6英寸。

[bɪˈgɪn] [ˈwaɪdnɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [θʌm] [ɒn][ˈniːd(ə)l] [wɪð] - [stɪtʃis] .

Begin	widening	for	thumb	on	needle	with	16	stitches	.
开始	扩大	为了	拇指	在	针	和	-	针脚	.

用 16 针开始加宽针脚，以便容纳拇指。

[ˈwaɪd(ə)n] [ðʌs] ; [ɪnˈsɜːt] [ˈniːd(ə)l][ɪn][ðə; ði][fɜːst] [stɪtʃ] , [meɪk] [ə; eɪ] [stɪtʃ] ,

Widen	thus	;	insert	needle	in	the	first	stitch	,	make	a	stitch	,
扩大	因此	;	插入	针	在	这	第一的	缝	,	制作	一个	缝	,

这样扩大针距；将针插入第一针，缝一针，

[ðen] [ɪn] [bæk] [ɒv; əv] [seɪm] [stɪtʃ] [meɪk] [əˈnʌðə(r)] [stɪtʃ] ; [naʊ] [slɪp] [stɪtʃ] [ɒf] [ˈniːd(ə)l] ;

then	in	back	of	same	stitch	make	another	stitch	;	now	slip	stitch	off	needle	;
然后	在	后退	的	相同的	缝	制作	其他	缝	;	现在	滑	缝	离开	针	;

然后在同一针目的背面再缝一针；现在将针目从针上滑下来；

[ðɪs] [gɪvz] [juː; jʊ][ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] .

this	gives	you	2	stitches	in	one	.
这	给予	你	2	针脚	在	一	.

这样就能一针两用。

[ˈwaɪd(ə)n] [ðɪs] [wei] [ɪn][fɜːst][ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɒv; əv][ˈniːd(ə)l] [wɪð] - [stɪtʃis] .

Widen	this	way	in	first	2	stitches	of	needle	with	16	stitches	.
扩大	这	方式	在	第一的	2	针脚	的	针	和	-	针脚	.

用这种方法在针的前 2 针上加宽，共 16 针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] , [nekst] [raʊnd] [ˈwaɪd(ə)n][ɪn] [seɪm] [wei] ,

Knit	1	round	plain	,	next	round	widen	in	same	way	,
针织	1	圆形的	清楚的	,	下一个	圆形的	扩大	在	相同的	方式	,

第一圈织平针，下一圈用同样的方法加宽。

[wʌn] [stɪtʃ] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv] [weə(r)] [juː; jʊ] [ˈwaɪdnd] [bɪˈfɔː(r)] .

1	stitch	each	side	of	where	you	widened	before	.
1	缝	每个	边	的	在哪里	你	扩大	前	.

在之前加宽的地方两侧各缝一针。

[ðen] [ˈwaɪd(ə)n] [ˈevri] [ˈʌðə(r)] [rəʊ] [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ][hæv; həv] - [stɪtʃis] [ˈædɪd] [fɔː(r); fə(r)] [θʌm] ,

Then	widen	every	other	row	until	you	have	24	stitches	added	for	thumb	,
然后	扩大	每一个	其他	排	直到	你	有	-	针脚	额外	为了	拇指	,

然后每隔一行加宽，直到拇指处增加 24 针为止。

[ˈmeɪkɪŋ] - [stɪtʃis] [ɒn][ˈniːd(ə)l] .

making	40	stitches	on	needle	.
制作	-	针脚	在	针	.

在针上缝40针。

[ðen] [nɪt] [wʌn] [raʊnd] , [ðen] [nɪt] [ə'raʊnd] [ə'gen] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə] [weə(r)] [ðə; ði] [θʌm]
Then knit 1 round , then knit around again until you come to where the thumb
然后 针织 1 圆形的 , 然后 针织 大约 再次 直到 你 来 到 在哪里 这 拇指
[stɪtʃis] [bɪ'gɪn] .
stitches begin .
针脚 开始 .

然后织一圈，再织一圈，直到织到拇指针开始的地方。

[teɪk] [ɒf] [ðə; ði] - ['ekstrə] [stɪtʃis] [ɒn] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['seɪfti] [pɪn] .
Take off the 24 extra stitches on a large safety pin .
拿 离开 这 - 额外的 针脚 在 一个 大的 安全 别针 .

取下大号安全别针上多余的 24 针。

[kɑːst] [ɒn] - [stɪtʃis] [ɒn] ['niːd(ə)l] [dʒʌst] [juːst] ; [nɪt] [wʌn] [raʊnd] .
Cast on 10 stitches on needle just used ; knit 1 round .
投掷 在 - 针脚 在 针 只是 用过的 ; 针织 1 圆形的 .

在刚才用过的针上起10针；织1圈。

[ɒn] [ðə; ði] [nekst] [raʊnd] ['nærəʊ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] - [stɪtʃis] .
On the next round narrow 1 stitch at beginning and end of the 10 stitches .
在 这 下一个 圆形的 狭窄的 1 缝 在 开始 和 结尾 的 这 - 针脚 .

下一圈，在 10 针的开头和结尾各加 1 针。

[duː; də] [ðɪs] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] - [stɪtʃis] [ɒn] ['niːd(ə)l] ([ðə; ði] [seɪm] ['nʌmbə(r)] [ɒn] [iːtʃ] [æz; əz]
Do this until you have 56 stitches on needle (the same number on each as
做 这 直到 你 有 - 针脚 在 针 (这 相同的 数字 在 每个 作为
[æt; ət] [fɜːst]) .
at first) .
在 第一的) .

重复此步骤，直到针上有 56 针（每根针上的针数与最初相同）。

[nɪt] [pleɪn] [fɔː(r); fə(r)] [ˌtuː'tuː] ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm] ['bɒtəm] [edʒ] [ɒv; əv] [gɔː(r)] .
Knit plain for 2 inches from bottom edge of gore .
针织 清楚的 为了 2 英寸 从 底部 边缘 的 血块 .

从下摆边缘开始，平针编织 2 英寸。

['ɪndeks] ['fɪŋgə(r)] — [nɪt] - [stɪtʃis] , [slɪp] [ɔːl] [ðə; ði] [stɪtʃis] [ɒn] ['seɪfti] [pɪnz] [ɪk'sept] [ðə; ði] [lɑːst] [naɪn]
Index Finger — Knit 10 stitches , slip all the stitches on safety pins except the last 9
指数 手指 — 针织 - 针脚 , 滑 全部 这 针脚 在 安全 别针 除了 这 最后的 9
[stɪtʃis] ,
stitches ,
针脚 ,

食指——织10针，将除最后9针以外的所有针目滑到安全别针上，

[juːz] [θriː] ['niːd(ə)lz] , [kɑːst] [ɒn] [θriː] [stɪtʃis] .
use 3 needles , cast on 3 stitches .
使用 3 针 , 投掷 在 3 针脚 .

使用 3 根针，起 3 针。

[nɪt] 1¾ ['ɪntʃɪz] , [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [wʌn] [fɔː(r); fə(r)] ½ [ɪntʃ] .
Knit 1¾ inches , knit 1 , purl 1 for ½ inch .
针织 1¾ 英寸 , 针织 1 , 金银丝 1 为了 ½ 英寸 .

织 1¾ 英寸，织 1 针正针，1 针反针，共织 ½ 英寸。

[baɪnd] [ɒf] . -
Bind off . 22
绑定 离开 . -

收针。22

[θʌm] — [teɪk] [ðə; ði] - [stɪtʃis] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θʌm] [ænd; ənd] [ðə; ði] - [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɔː(r)] ,
Thumb — Take the 24 stitches of the thumb and the 10 of the gore ,
拇指 — 拿 这 - 针脚 的 这 拇指 和 这 - 的 这 血块 ,

拇指——取拇指的24针和伤口处的10针，

[pʊt] - [stɪtʃis] [ɒn][wʌn]['niːd(ə)l] ([ðə; ði] - [ɒv; əv][ðə; ði][gɔː(r)][ænd; ənd][ðə; ði][fɔːr][ɒn] [iːtʃ] [saɪd]

put	18	stitches	on	1	needle	(	the	10	of	the	gore	and	the	4	on	each	side
放	-	针脚	在	1	针	(	这	-	的	这	血块	和	这	4	在	每个	边

[ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː]) [ænd; ənd][eit] [stɪtʃis] [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)][ˌtuː'tuː]['niːd(ə)lz] .

of	it	)	and	8	stitches	on	each	of	the	other	2	needles	.
的	它	)	和	8	针脚	在	每个	的	这	其他	2	针	.

1 根针上穿 18 针（10 针为衣片边缘，两侧各 4 针），另外 2 根针上各穿 8 针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .

Knit	1	round	plain	.
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

[ðen] [ɒn] [iːtʃ] [sək'siːdɪŋ] [raʊnd] , [ʌn'tɪl][ðə; ði][gɔː(r)][ɪz] [gɒn] ;

Then	on	each	succeeding	round	,	until	the	gore	is	gone	;
然后	在	每个	成功	圆形的	,	直到	这	血块	是	已消失	;

然后在接下来的每一轮中，直到血迹消失为止；

['nærəʊ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][end][ɒv; əv][ðə; ði] - .

narrow	1	stitch	at	the	beginning	and	end	of	the	10	.
狭窄的	1	缝	在	这	开始	和	结尾	的	这	-	.

10 的开头和结尾各缝一针窄针。

[nɪt] [pleɪn][fɔː(r); fə(r)][wʌn] [ɪntʃ] .

Knit	plain	for	1	inch	.
针织	清楚的	为了	1	英寸	.

织平针1英寸。

[rɪb] [æz; əz][fɔː(r); fə(r)]['fɪŋgə(r)] .

Rib	as	for	finger	.
肋骨	作为	为了	手指	.

肋骨如同手指。

[baɪnd] [ɒf] .

Bind	off	.
绑定	离开	.

收针。

[θriː] ['fɪŋgəz] — [pɪk] [ʌp] [ɔːl] [rɪ'meɪnɪŋ] [stɪtʃis] [ænd; ənd][ðə; ði] [θriː] ['ekstrə] [stɪtʃis] [æt; ət]

Three	Fingers	—	Pick	up	all	remaining	stitches	and	the	three	extra	stitches	at
三	手指	—	挑选	向上	全部	其余的	针脚	和	这	三	额外的	针脚	在

['bɒtəm] [ɒv; əv]['fɪŋgə(r)] .

bottom	of	finger	.
底部	的	手指	.

三指——挑起所有剩余的针目以及手指底部的三个额外针目。

[ʃɪft] [stɪtʃis] [ɒn]['niːd(ə)lz][səʊ][æz; əz][tuː; tə][hæv; həv][ˌtuː'tuː]['niːd(ə)lz] .

Shift	stitches	on	needles	so	as	to	have	2	needles	.
转移	针脚	在	针	所以	作为	到	有	2	针	.

将针上的针脚移开，使之有两根针。

[dʒɔɪn][æt; ət][ˌaʊt'saɪd] [edʒ] [ɒv; əv][hænd] .

Join	at	outside	edge	of	hand	.
加入	在	外部	边缘	的	手	.

在手掌外侧边缘连接。

[nɪt] 2½ ['ɪntʃɪz] [ænd; ənd][bɪ'gɪn][tuː; tə] ['nærəʊ] [ɒn][ˌaʊt'saɪd][ɒv; əv][hænd] [ðʌs] :

Knit	2½	inches	and	begin	to	narrow	on	outside	of	hand	thus	:
针织	2½	英寸	和	开始	到	狭窄的	在	外部	的	手	因此	:

织2½英寸，然后开始从手的外侧收窄，如下所示：

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃɪs] [təˈgeðə(r)] [æt; ət] [end] [ɒv; əv] [wʌn] [ˈniːd(ə)l] [ænd; ənd] [bɪˈgɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ˈʌðə(r)] .

Knit	**2**	**stitches**	**together**	**at**	**end**	**of**	**one**	**needle**	**and**	**beginning**	**of**	**other**	**.**
针织	2	针脚	一起	在	结尾	的	一	针	和	开始	的	其他	.

将一根针末端和另一根针起始处的两针并在一起。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] , [ðen] [ˈnærəʊ] [æt; ət] [seɪm] [pleɪs] ([ˈnærəʊ] [ˈevri] [ˈʌðə(r)] [rəʊ]) , [faɪv] [taɪmz] .

Knit	**1**	**round**	**,**	**then**	**narrow**	**at**	**same**	**place**	**(**	**narrow**	**every**	**other**	**row**	**)**	**,**	**5**	**times**	**.**
针织	1	圆形的	,	然后	狭窄的	在	相同的	地方	(	狭窄的	每一个	其他	排	)	,	5	时代	.

织一圈，然后在同一位置收窄（每隔一行收窄），重复 5 次。

[nɪt] [wʌn] [rəʊ] [pleɪn] ,

Knit	**1**	**row**	**plain**	**,**
针织	1	排	清楚的	,

织一行平针，

[ðen] [ˈnærəʊ] [æt; ət] [bɪˈgɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ˈevri] [ˈniːd(ə)l] [ʌnˈtɪl] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [ˈniːd(ə)l] .

then	**narrow**	**at**	**beginning**	**of**	**every**	**needle**	**until**	**there**	**are**	**18**	**stitches**	**on**	**needle**	**.**
然后	狭窄的	在	开始	的	每一个	针	直到	那里	是	-	针脚	在	针	.

然后逐渐收窄每根针的开头部分，直到针上有 18 针为止。

[ʃɪft] [stɪtʃɪs] [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [hæv; həv] [sɪks] [stɪtʃɪs] [ɒn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] .

Shift	**stitches**	**so**	**as**	**to**	**have**	**6**	**stitches**	**on**	**each**	**needle**	**.**
转移	针脚	所以	作为	到	有	6	针脚	在	每个	针	.

调整针脚，使每根针上有 6 针。

[ðen] ['nærəʊ] [ɒn] ['evri] ['niːd(ə)l] ([bɪˈgɪnɪŋ] [ænd; ənd] [end]) [ʌnˈtɪl] [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃɪs] [ɑː(r); ə(r)] [left] [ɒn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] .

Then	**narrow**	**on**	**every**	**needle**	**(**	**beginning**	**and**	**end**	**)**	**until**	**2**	**stitches**	**are**	**left**	**on**	**each**	**needle**	**.**
然后	狭窄的	在	每一个	针	(	开始	和	结尾	)	直到	2	针脚	是	左边	在	每个	针	.

然后逐渐收窄每根针（开头和结尾），直到每根针上只剩下 2 针。

[drɔː] [jɑːn] [θruː] [ðiːz] [sɪks] [stɪtʃɪs] [ænd; ənd] ['fɑːs(ə)n] [ɒn] [rɒŋ] [saɪd] .

Draw	**yarn**	**through**	**these**	**6**	**stitches**	**and**	**fasten**	**on**	**wrong**	**side**	**.**
画	纱	通过	这些	6	针脚	和	系	在	错误的	边	.

将线穿过这 6 针，并在反面固定。

['nɪtɪd] ['mɪt(ə)nz] [fɔː(r); fə(r)] [men] — ['ɪləstreɪtɪd]

KNITTED	**MITTENS**	**FOR**	**MEN**	**—**	**Illustrated**
针织	连指手套	为了	男士	—	插图

男士针织手套——图解

[ˌtuːˈtuː] ['aʊnsɪz] [ɒv; əv] ['peɪtənz] [θriː] - [plaɪ] [suːˈpɪəriə(r)] ['wiːlɪŋ] [jɑːn]

2	**Ounces**	**of**	**Paton's**	**3**	**-**	**Ply**	**Superior**	**Wheeling**	**Yarn**
2	盎司	的	帕顿的	3	-	胶合板	优越的	惠灵	纱

2盎司Paton's 3股优质纺纱

[fɔːr] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -

4	**Steel**	**Needles**	**No**	**.**	**12**
4	钢	针头	不	.	-

4根12号钢针

[set] [ʌp] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [θriː] ['niːd(ə)lz] (1st ['niːd(ə)l] - [stɪtʃɪs] ,

Set	**up**	**44**	**stitches**	**on**	**3**	**needles**	**(**	**1st**	**needle**	**12**	**stitches**	**,**
放	向上	-	针脚	在	3	针	(	1st	针	-	针脚	,

在3根针上设置44针（第1根针12针，

2nd ['niːd(ə)l] - [ænd; ənd] 3rd ['niːd(ə)l] - [stɪtʃɪs]) .

2nd	**needle**	**16**	**and**	**3rd**	**needle**	**16**	**stitches**	**)**	**.**
2nd	针	-	和	3rd	针	-	针脚	)	.

第二根针16针，第三根针16针）。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [pleɪn] [ænd; ənd] [ˌtuːˈtuː] [pɜːl] [fɔː(r); fə(r)] - [raʊndz] [ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ði] - [ænd; ənd] -

Knit	**2**	**plain**	**and**	**2**	**purl**	**for**	**30**	**rounds**	**and**	**knit**	**the**	**31**	**and**	**32**
针织	2	清楚的	和	2	金银丝	为了	-	回合	和	针织	这	-	和	-

[raʊndz] [pleɪn] .

rounds	**plain**	**.**
回合	清楚的	.

织 2 针平针和 2 针反针，共 30 圈，然后第 31 圈和第 32 圈织平针。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [θʌm] — [ɒn] [ðə; ði] 33d [raʊnd] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [meɪk] [ɪnˈkriːs] [ɒv; əv] [wʌn] [stɪtʃ] ,

For	**the**	**Thumb**	**—**	**On**	**the**	**33d**	**round**	**knit**	**2**	**,**	**make**	**increase**	**of**	**1**	**stitch**	**,**
为了	这	拇指	—	在	这	33d	圆形的	针织	2	,	制作	增加	的	1	缝	,

拇指部分——在第33圈织2针，然后加1针，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [əˈgen] [meɪk] [æn; ən] [ɪnˈkriːs] [ɒv; əv] [wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [ˈfɪnɪʃ] [ðə; ði] [raʊnd] [pleɪn] .

knit	**2**	**,**	**again**	**make**	**an**	**increase**	**of**	**1**	**stitch**	**and**	**finish**	**the**	**round**	**plain**	**.**
针织	2	,	再次	制作	一个	增加	的	1	缝	和	结束	这	圆形的	清楚的	.

织2针，再加1针，然后平针完成这一圈。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [pleɪn] [ænd; ənd] [ɒn] 36th [raʊnd] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [meɪk] [æn; ən] [ɪnˈkriːs] [ɒv; əv] [wʌn] ,

Knit	**2**	**rounds**	**plain**	**and**	**on**	**36th**	**round**	**knit**	**2**	**,**	**make**	**an**	**increase**	**of**	**1**	**,**
针织	2	回合	清楚的	和	在	36th	圆形的	针织	2	,	制作	一个	增加	的	1	,

织两圈平针，在第36圈织2针，加1针，

[nɪt] [fɔːr] , [ɪnˈkriːs] [wʌn] [ænd; ənd] [ˈfɪnɪʃ] [raʊnd] [pleɪn] .

knit	**4**	**,**	**increase**	**1**	**and**	**finish**	**round**	**plain**	**.**
针织	4	,	增加	1	和	结束	圆形的	清楚的	.

织4针，加1针，然后平针结束这一圈。

[ðen] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [pleɪn] [raʊndz] .

Then	**knit**	**2**	**plain**	**rounds**	**.**
然后	针织	2	清楚的	回合	.

然后织两圈平针。

[juː; jʊ] [wɪl] [naʊ] [hæv; həv] - [raʊndz] .

You	**will**	**now**	**have**	**38**	**rounds**	**.**
你	将要	现在	有	-	回合	.

你现在还有38轮。

[stɑːt] 39th [raʊnd] [baɪ] [ˈnɪtɪŋ] [ˌtuːˈtuː] , [ɪnˈkriːsɪŋ] [wʌn] , [ˈnɪtɪŋ] [sɪks] , [ɪnˈkriːsɪŋ] [wʌn] [ænd; ənd]

Start	**39th**	**round**	**by**	**knitting**	**2**	**,**	**increasing**	**1**	**,**	**knitting**	**6**	**,**	**increasing**	**1**	**and**
开始	39th	圆形的	经过	针织	2	,	增加	1	,	针织	6	,	增加	1	和

[ˈfɪnɪʃ] [raʊnd] [pleɪn] .

finish	**round**	**plain**	**.**
结束	圆形的	清楚的	.

第 39 圈开始时，织 2 针，加 1 针，织 6 针，加 1 针，最后平针结束这一圈。

[əˈgen] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [pleɪn] [raʊndz] .

Again	**knit**	**2**	**plain**	**rounds**	**.**
再次	针织	2	清楚的	回合	.

再织两圈平针。

[stɑːt] 42nd [raʊnd] [baɪ] [ˈnɪtɪŋ] [ˌtuːˈtuː] , [ɪnˈkriːsɪŋ] [wʌn] , [ˈnɪtɪŋ] [eit] , [ɪnˈkriːsɪŋ] [wʌn] [ænd; ənd]

Start	**42nd**	**round**	**by**	**knitting**	**2**	**,**	**increasing**	**1**	**,**	**knitting**	**8**	**,**	**increasing**	**1**	**and**
开始	42nd	圆形的	经过	针织	2	,	增加	1	,	针织	8	,	增加	1	和

[ˈfɪnɪʃ] [æz; əz] [bɪˈfɔː(r)] .

finish	**as**	**before**	**.**
结束	作为	前	.

从第 42 圈开始，织 2 针，加 1 针，织 8 针，加 1 针，然后像之前一样结束。

[ðen] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [pleɪn] [raʊndz] . -

Then	**knit**	**2**	**plain**	**rounds**	**.**	**23**
然后	针织	2	清楚的	回合	.	-

然后织两圈平针。23

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

卡其色编织书(Khaki knitting book)
第3/4页

[kən'tɪnjuː] [ɪn'kriːsɪŋ] ['evri] [θriː] [raʊndz] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [æz; əz] [daɪ'rɛktɪd] [wɪð] [ˌtuː'tuː] [pleɪn] [raʊndz]
Continue **increasing** **every** **3** **rounds** **by** **knitting** **as** **directed** **with** **2** **plain** **rounds**
继续 增加 每一个 3 回合 经过 针织 作为 指导 和 2 清楚的 回合

[bɪ'twiːn] [ʌn'tɪl] [ðə; ðiː] 1st ['niːd(ə)l] [həʊldz] - [stɪtʃɪs] ;
between **until** **the** **1st** **needle** **holds** **28** **stitches** **;**
之间 直到 这 1st 针 持有 - 针脚 ;

按照指示，每隔 3 圈增加一针，每圈之间穿插 2 圈平针，直到第一根针上有 28 针；

['liːvɪŋ] [iːtʃ] [taɪm] [ˌtuː'tuː] [mɔː(r)] [stɪtʃɪs] [bɪ'twiːn] [ðə; ðiː] [ɪn'kriːs] (- [ɪn] [ɔːl]) .
leaving **each** **time** **2** **more** **stitches** **between** **the** **increase** **(** **16** **in** **all** **)** **.**
离开 每个 时间 2 更多的 针脚 之间 这 增加 (- 在 全部) .

每次加针之间多留 2 针（总共 16 针）。

[juː; jʊ] [wɪl] [naʊ] [hæv; həv] - [raʊndz] .
You **will** **now** **have** **54** **rounds** **.**
你 将要 现在 有 - 回合 .

你现在还有54轮。

[nɪt] 55th [raʊnd] [pleɪn] .
Knit **55th** **round** **plain** **.**
针织 55th 圆形的 清楚的 .

第55圈织平针。

[bɪ'gɪn] 56th [raʊnd] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [fɔːr] , ['pəːlɪŋ] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] ,
Begin **56th** **round** **by** **knitting** **4** **,** **purling** **2** **,** **knit** **2** **,** **purl** **2** **,** **knit** **2** **,**
开始 56th 圆形的 经过 针织 4 , 檩条 2 , 针织 2 , 金银丝 2 , 针织 2 ,

第56圈开始时，织4针正针，2针反针，2针正针，2针反针，2针正针，

[pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [raʊnd] [pleɪn] .
purl **2** **,** **knit** **2** **,** **purl** **2** **,** **and** **finish** **round** **plain** **.**
金银丝 2 , 针织 2 , 金银丝 2 , 和 结束 圆形的 清楚的 .

织2针下针，2针上针，2针下针，最后织完一圈平针。

[rɪ'piːt] [ðɪs] [fɔː(r)] [taɪmz] .
Repeat **this** **four** **times** **.**
重复 这 四 时代 .

重复四次。

[bɪ'gɪn] 61st [raʊnd] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [ˌtuː'tuː] [ænd; ənd] [kɑːst] [ɒf] - .
Begin **61st** **round** **by** **knitting** **2** **and** **cast** **off** **16** **.**
开始 61st 圆形的 经过 针织 2 和 投掷 离开 - .

从第 61 圈开始，织 2 针，然后收 16 针。

[nɪt] ['ʌðə(r)] - [stɪtʃɪs] [ɒn] 1st ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit **other** **10** **stitches** **on** **1st** **needle** **and** **finish** **round** **plain** **.**
针织 其他 - 针脚 在 1st 针 和 结束 圆形的 清楚的 .

在第一根针上再织 10 针，然后以平针结束这一圈。

[bɪ'gɪn] [ðə; ðiː] 62nd [raʊnd] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [ðə; ðiː] [ˌtuː'tuː] [stɪtʃɪs] [left] [ɒn] 1st ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [kən'tɪnjuː]
Begin **the** **62nd** **round** **by** **knitting** **the** **2** **stitches** **left** **on** **1st** **needle** **and** **continue**
开始 这 62nd 圆形的 经过 针织 这 2 针脚 左边 在 1st 针 和 继续

,
,
,

从第 62 圈开始，将第一根针上剩下的 2 针织起来，然后继续。

['dʒɔɪnɪŋ][ðə; ði] - [stɪtʃɪs] [ɒn]['ʌðə(r)][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [θʌm] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [raʊnd] [pleɪn] .

joining	the	10	stitches	on	other	side	of	the	thumb	and	finish	round	plain	.
加入	这	-	针脚	在	其他	边	的	这	拇指	和	结束	圆形的	清楚的	.

将拇指另一侧的 10 针缝合在一起，然后平针完成一圈。

[nɪt] ['sɛvən] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	7	rounds	plain	.
针织	7	回合	清楚的	.

织7圈平针。

[bɪ'gɪn] 70th [raʊnd] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [ˌtuː'tuː][ænd; ənd] ['pəːliŋ] [ˌtuː'tuː][ɔːl] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [rɪ'piːt] - [taɪmz] .

Begin	70th	round	by	knitting	2	and	purling	2	all	around	and	repeat	15	-	times	.
开始	70th	圆形的	经过	针织	2	和	檩条	2	全部	大约	和	重复	-		时代	.

从第 70 圈开始，每圈织 2 针正针和 2 针反针，重复 15 次。

[ðen] [kɑːst] [ɒf] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :

Then	cast	off	as	follows	:
然后	投掷	离开	作为	跟随	:

然后按如下方式解缆：

[nɪt] [wʌn] [ðen] [pleɪs] [ðɪs] [stɪtʃ] [bæk] [ɒn][tuː; tə][ðə; ði][left] - [hænd]['niːd(ə)l] ,

Knit	1	then	place	this	stitch	back	on	to	the	left	-	hand	needle	,
针织	1	然后	地方	这	缝	后退	在	到	这	左边	-	手	针	,

织1针，然后将这针放回左手针上，

[nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] * [pleɪs] [ðə; ði] [rɪ'zʌltɪŋ] [stɪtʃ] [bæk] [ɒn][ðə; ði][left] - [hænd]['niːd(ə)l] ,

knit	2	together	*	place	the	resulting	stitch	back	on	the	left	-	hand	needle	,
针织	2	一起	*	地方	这	结果	缝	后退	在	这	左边	-	手	针	,

将两针并一针 * 将合并后的针目放回左侧的针上，

[nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .

knit	2	together	and	repeat	from	*	.
针织	2	一起	和	重复	从	*	.

将 2 针并 1 针，然后从 * 处重复。

['nɪtɪd] [bæθ.bɑːθ] [mɪt]

KNITTED	BATH	MITT
针织	洗澡	手套

针织浴手套

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])

(	Courtesy	of	Mrs	.	Horace	Leeds	)
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

['dekstə(r)] ['kɒtn] , [nəʊ] . [sɪks][ɔː(r)][nəʊ] . [eɪt] , [θriː][ɔː(r)][fɔːr] - [plaɪ]

Dexter	Cotton	,	No	.	6	or	No	.	8	,	3	or	4	-	Ply
德克斯特	棉布	,	不	.	6	或者	不	.	8	,	3	或者	4	-	胶合板

德克斯特棉线，6号或8号，3股或4股

[ˌtuː'tuː] [bəʊn] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [θriː][ɔː(r)][fɔːr]

2	Bone	Needles	No	.	3	or	4
2	骨	针头	不	.	3	或者	4

2根3号或4号骨针

[ɔː(r)][ˌtuː'tuː] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -

Or	2	Steel	Needles	No	.	12
或者	2	钢	针头	不	.	-

或者 2 根 12 号钢针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] ,

Cast	on	48	stitches	,	knit	2	,	purl	2	,	for	20	rows	,
投掷	在	-	针脚	,	针织	2	,	金银丝	2	,	为了	-	行	,

起针48针，织2针正针，2针反针，织20行，

[ðen] [nɪt] [pleɪn] [fɔː(r); fə(r)] - [rɪbz] [ɔː(r)] - [rəʊz] .

then	knit	plain	for	30	ribs	or	60	rows	.
然后	针织	清楚的	为了	-	肋骨	或者	-	行	.

然后织 30 针罗纹或 60 行平针。

[fəʊld] [ænd; ənd] [slɪp] [stɪtʃ] [saɪdz] [ænd; ənd] ['bɒtəm] [tə'geðə(r)] .

Fold	and	slip	stitch	sides	and	bottom	together	.
折叠	和	滑	缝	侧面	和	底部	一起	.

将侧边和底部折叠并用藏针缝合在一起。

[ɪf] [dɪ'zaɪəd] [ðɪs] [bæθ.bɑːθ] [mɪt] [meɪ] [biː; bi] ['nɪtɪd] [ɪn'taɪəli] [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] - [rəʊz] .

If	desired	this	bath	mitt	may	be	knitted	entirely	in	plain	knitting	for	the	80	rows	.
如果	想要的	这	洗澡	手套	可能	是	针织	完全	在	清楚的	针织	为了	这	-	行	.

如果需要，这款浴巾手套可以全部用平针编织 80 行。

[menz] [ænd; ənd] [bɔɪz] - ['pəʊləʊ] [kæps]

MEN'S	AND	BOYS	'	POLO	CAPS
男士	和	男孩们	-	马球	大写字母

男士和男孩 Polo 帽

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] [juːˈtəʊpiə] [jɑːn] [bʊk])

(	Courtesy	of	Utopia	Yarn	Book	)
(	礼貌	的	乌托邦	纱	书	)

（图片由《乌托邦纱线书》提供）

[wʌn] [hæŋk] ['kʌləd] [juːˈtəʊpiə] [skɒtʃ] [ɔː(r)] ['dʒɜːmən] [jɑːn]

1	Hank	Colored	Utopia	Scotch	or	German	Yarn
1	汉克	有色	乌托邦	苏格兰威士忌	或者	德语	纱

1 绞彩色乌托邦苏格兰或德国纱线

[ˌtuːˈtuː] [peə(r)] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [eit]

2	Pair	Steel	Needles	No	.	8
2	一对	钢	针头	不	.	8

2副8号钢针

[bɔɪz] [saɪz]

Boy's	Size
男孩们	尺寸

男童尺码

[kɑːst][ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ˌtuːˈtuː]['niːd(ə)lz] - [stɪtʃis] [ænd; ənd] - [stɪtʃis] [ɒn] 3rd ['niːd(ə)l] ,

Cast	on	each	of	2	needles	34	stitches	and	36	stitches	on	3rd	needle	,
投掷	在	每个	的	2	针	-	针脚	和	-	针脚	在	3rd	针	,

在两根针上各起34针，在第三根针上起36针。

[nɪt] [ɪn][rɪb][ɒv; əv] [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [wʌn] , [fɔː(r); fə(r)] - ['ɪntʃɪz] , [baɪnd] [ɒf] ,

knit	in	rib	of	knit	1	,	purl	1	,	for	10	inches	,	bind	off	,
针织	在	肋骨	的	针织	1	,	金银丝	1	,	为了	-	英寸	,	绑定	离开	,

以1针正针、1针反针的罗纹针法编织10英寸，然后收针。

[drɔː] [ɔːl] [stɪtʃis] [tə'geðə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [tɒp] [ɒv; əv] [kraʊn] .

draw	all	stitches	together	for	top	of	crown	.
画	全部	针脚	一起	为了	顶部	的	王冠	.

将帽顶的所有针脚并拢。

[menz] [saɪz]
Men's Size
男士 尺寸

男士尺码

[kɑːst][ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ˌtuːˈtuː]['niːd(ə)lz] - [stɪtʃis] [ænd; ənd] - [stɪtʃis] [ɒn] 3rd ['niːd(ə)l] ,
Cast on each of 2 needles 38 stitches and 40 stitches on 3rd needle ,
投掷 在 每个 的 2 针 - 针脚 和 - 针脚 在 3rd 针 ,

在两根针上各起38针，在第三根针上起40针。

[nɪt] [ɪn][rɪb][ɒv; əv] [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [wʌn] , [fɔː(r); fə(r)] - ['ɪntʃɪz] , [baɪnd] [ɒf] ,
knit in rib of knit 1 , purl 1 , for 12 inches , bind off ,
针织 在 肋骨 的 针织 1 , 金银丝 1 , 为了 - 英寸 , 绑定 离开 ,

织1针正针、1针反针的罗纹针，织12英寸，收针。

[drɔː] [ɔːl] [stɪtʃis] [tə'geðə(r)][fɔː(r); fə(r)][tɒp][ɒv; əv] [kraʊn] . -
draw all stitches together for top of crown . 24
画 全部 针脚 一起 为了 顶部 的 王冠 . -

将帽顶的所有针脚并拢。24

['pɒmpɒm]
Pompom
绒球

绒球

[kʌt] [jɑːn] [ɪn][strændz][fɔːr] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] , [taɪ][ɪn]['sentə(r)] ,
Cut yarn in strands 4 inches long , tie in centre ,
切 纱 在 线 4 英寸 长的 , 领带 在 中心 ,

将毛线剪成 4 英寸长的线段，在中间打结，

[fəʊld][ɪn][hɑːf][ænd; ənd][taɪ] [ə'gen] [ænd; ənd] [səʊ] [tuː; tə][tɒp][ɒv; əv] [kraʊn] .
fold in half and tie again and sew to top of crown .
折叠 在 一半 和 领带 再次 和 缝 到 顶部 的 王冠 .

对折后再次打结，然后缝到皇冠顶部。

['siːmənz] ['helmɪt] — ['ɪləstreɪtɪd]
SEAMEN'S HELMET — Illustrated
海员的 头盔 — 插图

海员头盔——图示

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑːrnz])
(Courtesy of Columbia Yarns)
(礼貌 的 哥伦比亚 纱线)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

[θriː][hæŋks][ɒv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑːn]
3 Hanks of Columbia Yarn
3 汉克斯 的 哥伦比亚 纱

3绞哥伦比亚纱线

[ˌtuːˈtuː][bəʊn] ['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [fɔːr]
2 Bone Knitting Needles No . 4
2 骨 针织 针头 不 . 4

2根4号骨质编织针

[fɔːr] [stiːl] ['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -
4 Steel Knitting Needles No . 10
4 钢 针织 针头 不 . -

4根10号钢制针织针

[wɪð] [bəʊn] ['niːd(ə)lz][kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] , [nɪt] [pleɪn] - [rəʊz] (- [rɪbz]) ,
With bone needles cast on 48 stitches , knit plain 48 rows (24 ribs) ,
和 骨 针 投掷 在 - 针脚 , 针织 清楚的 - 行 (- 肋骨) ,

用骨针起48针，织48行平针（24个罗纹），

[slɪp] [ɒf] [ɒn][tuː; tə][speə(r)]['niːd(ə)l] .
slip off on to spare needle .
滑 离开 在 到 空闲的 针 .

套在备用针上。

[wɜːk] [ə'nʌðə(r)] [piːs] [tuː; tə] [ˌkɒrə'spɒnd] ; [slɪp][ðə; ði] [stɪtʃis] [ɒv; əv][bəuθ] ['piːsɪz] [ɒn][tuː; tə][θriː] [stiːl]
Work another piece to correspond ; slip the stitches of both pieces on to 3 steel
工作 其他 片 到 对应 ; 滑 这 针脚 的 两个都 件 在 到 3 钢
['niːd(ə)lz] ,
needles ,
针 ,

再织一块与之对应的部分；将两块织片的针脚滑到3根钢针上，

['hævɪŋ] - [stɪtʃis] [ɒn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] .
having 32 stitches on each needle .
拥有 - 针脚 在 每个 针 .

每根针上有 32 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː][fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] ,
Knit 2 , purl 2 for 32 rows ,
针织 2 , 金银丝 2 为了 - 行 ,

织2针正针，2针反针，重复32行。

[baɪnd] [ɒf] - [stɪtʃis] ['luːsli] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [feɪs] .
bind off 28 stitches loosely to make the opening for the face .
绑定 离开 - 针脚 松散地 到 制作 这 开幕 为了 这 脸 .

松散地收掉 28 针，形成脸部的开口。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , ['bækwəd] [ænd; ənd] ['fɔːwəd] [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] .
Knit 2 , purl 2 , backward and forward for 12 rows .
针织 2 , 金银丝 2 , 落后 和 向前 为了 - 行 .

织2针正针，2针反针，来回织12行。

[naʊ] [kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] ['luːsli] [ænd; ənd][ɒn][θriː]['niːd(ə)lz] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː][fɔː(r); fə(r)] -
Now cast on 28 stitches loosely and on 3 needles knit 2 , purl 2 for 20
现在 投掷 在 - 针脚 松散地 和 在 3 针 针织 2 , 金银丝 2 为了 -
[rəʊz] .
rows .
行 .

现在松松地起 28 针，用 3 根针织 2 针正针，2 针反针，织 20 行。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] , * [ðen] [nɪt] - [stɪtʃis] [pleɪn] ,
Knit one round plain , * then knit 30 stitches plain ,
针织 一 圆形的 清楚的 , * 然后 针织 - 针脚 清楚的 ,

织一圈平针，*然后织30针平针，

[nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)][ænd; ənd] [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ə'raʊnd][ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [dɪ'kriːst]
knit 2 together and repeat from * around and you will have decreased
针织 2 一起 和 重复 从 * 大约 和 你 将要 有 减少
[θriː] [stɪtʃis] .
3 stitches .
3 针脚 .

将 2 针并 1 针，重复 * 处，一圈下来，你就减少了 3 针。

[kən'tɪnjuː] [dɪ'kriːsɪŋ] [ɪn] [ðiːz] [θriː]['pleɪsɪz][ɪn] [iːtʃ] [raʊnd] [ʌn'tɪl] - [stɪtʃis] [rɪ'meɪn] .
Continue decreasing in these 3 places in each round until 27 stitches remain .
继续 递减 在 这些 3 地方 在 每个 圆形的 直到 - 针脚 保持 .

在每一圈中，继续在这 3 个地方减针，直到剩下 27 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit 2 rounds plain .
针织 2 回合 清楚的 .

织两圈平针。

[baɪnd] [ɒf] [ænd; ənd] [səʊ] [tɒp] [tə'geðə(r)] .

Bind	**off**	**and**	**sew**	**top**	**together**	**.**
绑定	离开	和	缝	顶部	一起	.

收针并将上半部分缝合起来。

[ɪf] [dɪ'zaɪəd] [ðə; ði] [piːs] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [frʌnt] [kæn; kən] [biː; bi] [meɪd] [lɒŋgə(r)] ,

If	**desired**	**the**	**piece**	**for**	**the**	**front**	**can**	**be**	**made**	**longer**	**,**
如果	想要的	这	片	为了	这	正面	能	是	制成	更长	,

如果需要，可以将前面那块布料加长。

[ðʌs] ['gɪvɪŋ] [ə'dɪʃən(ə)l] ['sɜːvɪs] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['mʌflə(r)] [ænd; ənd] [tʃest] [prə'tektə(r)] .

thus	**giving**	**additional**	**service**	**of**	**a**	**muffler**	**and**	**chest**	**protector**	**.**
因此	给予	额外的	服务	的	一个	围巾	和	胸部	保护者	.

因此，它还兼具消音器和胸部护具的功能。

[ə; eɪ] [mænz] ['helmɪt] [wɪð] [keɪp] ['piːsɪz]

A	**MAN'S**	**HELMET**	**WITH**	**CAPE**	**PIECES**
一个	男人的	头盔	和	岬	件

男士头盔，带披风部件

[fɔːr] ['aʊnsɪz] [ɒv; əv] [wʊl]

4	**Ounces**	**of**	**Wool**
4	盎司	的	羊毛

4盎司羊毛

[fɔːr] ['seljulɔɪd] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [eit] , ['pɔɪntɪd] [æt; ət] [iːtʃ] [end]

4	**Celluloid**	**Needles**	**No**	**.**	**8**	**,**	**pointed**	**at**	**each**	**end**
4	赛璐珞	针头	不	.	8	,	尖	在	每个	结尾

4根8号赛璐珞针，两端尖锐

[kɑːst] - [stɪtʃis] [ɒn] [wʌn] ['niːd(ə)l] .

Cast	**30**	**stitches**	**on**	**one**	**needle**	**.**
投掷	-	针脚	在	一	针	.

在一根针上起30针。

[nɪt] [pleɪn] [ænd; ənd] [ɪn'kriːs] [wʌns] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] [iːtʃ] [rəʊ] [ʌn'tɪl] - [stɪtʃis]

Knit	**plain**	**and**	**increase**	**once**	**at**	**the**	**beginning**	**of**	**each**	**row**	**until**	**50**	**stitches**
针织	清楚的	和	增加	一次	在	这	开始	的	每个	排	直到	-	针脚

[ɑː(r); ə(r)] [ɒn] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] .

are	**on**	**the**	**needle**	**.**
是	在	这	针	.

织平针，每行开头加一针，直到针上有 50 针。

[nɪt] [faɪv] [mɔː(r)] ['ɪntʃɪz] [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

Knit	**5**	**more**	**inches**	**in**	**plain**	**knitting**	**.**
针织	5	更多的	英寸	在	清楚的	针织	.

再织5英寸平针。

[liːv] [ðɪs] [piːs] [ænd; ənd] [nɪt] [ə; eɪ] ['sekənd] [piːs] [ɪg'zæktli] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] . -

Leave	**this**	**piece**	**and**	**knit**	**a**	**second**	**piece**	**exactly**	**like**	**it**	**.**	**25**
离开	这	片	和	针织	一个	第二	片	确切地	喜欢	它	.	-

把这块织片留下，然后织第二块一模一样的织片。25

[naʊ] [pleɪs] [ðə; ði] [ˌtuː'tuː] ['piːsɪz] [tə'geðə(r)] , [dɪ'vaɪdɪŋ] [ðə; ði] [stɪtʃis] [ɒn] [tuː; tə] [θriː] ['niːd(ə)lz] .

Now	**place**	**the**	**2**	**pieces**	**together**	**,**	**dividing**	**the**	**stitches**	**on**	**to**	**3**	**needles**	**.**
现在	地方	这	2	件	一起	,	分割	这	针脚	在	到	3	针	.

现在将这两片布料放在一起，把针脚分成三份，分别缝到三根针上。

[teɪk] [ə; eɪ] 4th ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [wɜːk] [ɪn] [raʊndz] , [ɪn] ['rɪbɪŋ] [ɒv; əv] [nɪt] [ˌtuː'tuː] ,

Take	**a**	**4th**	**needle**	**and**	**work**	**in**	**rounds**	**,**	**in**	**ribbing**	**of**	**knit**	**2**	**,**
拿	一个	4th	针	和	工作	在	回合	,	在	肋骨	的	针织	2	,

取第四根针，环形编织，编织两针并一针的罗纹针法。

[pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [fɔː(r); fə(r)][sɪks] ['ɪntʃɪz] .

purl	**2**	**,**	**for**	**6**	**inches**	**.**
金银丝	2	,	为了	6	英寸	.

反手编织 2 针，长度为 6 英寸。

[kɑːst] [ɒf] - [stɪtʃis] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [keɪp] ['piːsɪz] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði]

Cast	**off**	**24**	**stitches**	**over**	**the**	**centre**	**of**	**one**	**of**	**the**	**cape**	**pieces**	**to**	**make**	**the**
投掷	离开	-	针脚	超过	这	中心	的	一	的	这	岬	件	到	制作	这

['əʊpənɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [feɪs] .

opening	**for**	**the**	**face**	**.**
开幕	为了	这	脸	.

在披肩其中一块布料的中心位置收针 24 针，形成脸部的开口。

[naʊ] [wɜːk] ['bækwəd] [ænd; ənd] ['fɔːwəd] [ɪn][ðə; ði][rɪb][fɔː(r); fə(r)][ˌtuːˈtuː] ['ɪntʃɪz] .

Now	**work**	**backward**	**and**	**forward**	**in**	**the**	**rib**	**for**	**2**	**inches**	**.**
现在	工作	落后	和	向前	在	这	肋骨	为了	2	英寸	.

现在在肋骨上来回缝制 2 英寸。

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] [ə'gen] , ['əʊvə(r)][ðə; ði]['əʊpənɪŋ][ænd; ənd][dʒɔɪn][ʌp][ðə; ði] [raʊnd] .

Cast	**on**	**24**	**stitches**	**again**	**,**	**over**	**the**	**opening**	**and**	**join**	**up**	**the**	**round**	**.**
投掷	在	-	针脚	再次	,	超过	这	开幕	和	加入	向上	这	圆形的	.

再次起针 24 针，盖住开口，然后连接成圈。

[wɜːk] [fɔːr][mɔː(r)] ['ɪntʃɪz] [ɪn][ðə; ði][rɪb][ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ðə; ði][kæp][ɪn][pleɪn] ['nɪtɪŋ] [æz; əz] [fˈɒləʊz] :

Work	**4**	**more**	**inches**	**in**	**the**	**rib**	**and**	**finish**	**the**	**cap**	**in**	**plain**	**knitting**	**as**	**follows**	**:**
工作	4	更多的	英寸	在	这	肋骨	和	结束	这	帽	在	清楚的	针织	作为	跟随	:

继续织 4 英寸的罗纹针，然后按以下步骤用平针编织完成帽子：

1st [raʊnd] : [nɪt] [iːtʃ] 19th [ænd; ənd] 20th [stɪtʃis] [tə'geðə(r)] .

1st	**round**	**:**	**knit**	**each**	**19th**	**and**	**20th**	**stitches**	**together**	**.**
1st	圆形的	:	针织	每个	19th	和	20th	针脚	一起	.

第 1 圈：将第 19 针和第 20 针并针。

2nd [raʊnd] : [nɪt] [pleɪn] [wɪð] [nəʊ] ['ʃeɪpɪŋ] .

2nd	**round**	**:**	**knit**	**plain**	**with**	**no**	**shaping**	**.**
2nd	圆形的	:	针织	清楚的	和	不	成型	.

第二圈：织平针，不进行塑形。

3rd [raʊnd] : [nɪt] 18th [ænd; ənd] 19th [stɪtʃis] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [ðen] [rɪ'piːt] [ðə; ði] 2nd [raʊnd] .

3rd	**round**	**:**	**knit**	**18th**	**and**	**19th**	**stitches**	**together**	**and**	**then**	**repeat**	**the**	**2nd**	**round**	**.**
3rd	圆形的	:	针织	18th	和	19th	针脚	一起	和	然后	重复	这	2nd	圆形的	.

第 3 圈：将第 18 针和第 19 针并针，然后重复第 2 圈。

5th [raʊnd] : [nɪt] [iːtʃ] 17th [ænd; ənd] 18th [stɪtʃis] [tə'geðə(r)] .

5th	**round**	**:**	**knit**	**each**	**17th**	**and**	**18th**	**stitches**	**together**	**.**
5th	圆形的	:	针织	每个	17th	和	18th	针脚	一起	.

第 5 圈：将第 17 针和第 18 针并针。

6th [raʊnd] : [nɪt] [iːtʃ] 16th [ænd; ənd] 17th [stɪtʃis] [tə'geðə(r)] .

6th	**round**	**:**	**knit**	**each**	**16th**	**and**	**17th**	**stitches**	**together**	**.**
6th	圆形的	:	针织	每个	16th	和	17th	针脚	一起	.

第 6 圈：将第 16 针和第 17 针并针。

[kənˈtɪnjuː] [ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)] , [dɪˈkriːsɪŋ] [iːtʃ] [raʊnd] [ʌnˈtɪl]['əʊnli] - [stɪtʃis] [rɪ'meɪn] .

Continue	**in**	**this**	**manner**	**,**	**decreasing**	**each**	**round**	**until**	**only**	**25**	**stitches**	**remain**	**.**
继续	在	这	方式	,	递减	每个	圆形的	直到	仅有的	-	针脚	保持	.

继续以这种方式进行，每一圈都减少针数，直到只剩下 25 针。

[rʌn] [ə; eɪ] [θred] [θruː] [ðiːz] [ænd; ənd]['fɑːs(ə)n] [ɒf] [sɪ'kjʊəli] .

Run	**a**	**thread**	**through**	**these**	**and**	**fasten**	**off**	**securely**	**.**
跑步	一个	线	通过	这些	和	系	离开	安全地	.

将线穿过这些孔并牢牢系好。

['helmɪt] ([wɪ'ðaʊt] [keɪp] ['piːsɪz])
HELMET (WITHOUT CAPE PIECES)
头盔 (没有 岬 件)

头盔（不含披风部件）

[wʌn][hæŋk][ɒv; əv][θriː] - [plaɪ] [jɑːn]
1 Hank of 3 - Ply Yarn
1 汉克 的 3 - 胶合板 纱

1 绞 3 股纱线

[fɔːr][bəʊn] ['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [eit]
4 Bone Knitting Needles No . 8
4 骨 针织 针头 不 . 8

4根8号骨质编织针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] , - [ɒn][wʌn]['niːd(ə)l] , - [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] .
Cast on 100 stitches , 36 on one needle , 32 on each of the other two .
投掷 在 - 针脚 , - 在 一 针 , - 在 每个 的 这 其他 二 .

起针 100 针，其中一根针上起 36 针，另外两根针上各起 32 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [fɔː(r); fə(r)] - ['ɪntʃɪz] .
Knit 2 , purl 2 , for 12 inches .
针织 2 , 金银丝 2 , 为了 - 英寸 .

织2针正针，2针反针，共12英寸。

[baɪnd] [ɒf] - [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [feɪs] - ['əʊpənɪŋ] .
Bind off 24 stitches for the face - opening .
绑定 离开 - 针脚 为了 这 脸 - 开幕 .

收针 24 针，形成脸部开口。

[rɪb] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [fɔː(r); fə(r)][ˌtuː'tuː] ['ɪntʃɪz] ,
Rib back and forth for 2 inches ,
肋骨 后退 和 前进 为了 2 英寸 ,

来回翻滚肋骨 2 英寸，

['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði][end] [stɪtʃis] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [feɪs] - ['əʊpənɪŋ][fɜːm] .
always slipping the end stitches to make the side of the face - opening firm .
总是 滑倒 这 结尾 针脚 到 制作 这 边 的 这 脸 - 开幕 公司 .

始终将末端的针脚滑开，使脸部开口的侧面牢固。

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] , [ænd; ənd][kən'tɪnjuː] ['rɪbɪŋ] [ɪn] [raʊndz] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [fɔː(r); fə(r)]
Cast on 24 stitches , and continue ribbing in rounds knit 2 , purl 2 , for
投掷 在 - 针脚 , 和 继续 肋骨 在 回合 针织 2 , 金银丝 2 , 为了
[fɔːr] ['ɪntʃɪz] .
4 inches .
4 英寸 .

起针 24 针，继续环形编织罗纹，每针织 2 针，反针织 2 针，共 4 英寸。

[tuː; tə] [dɪ'kriːs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði][kæp] — 1st [raʊnd] : [nɪt] [iːtʃ] 19th [ænd; ənd] 20th
To decrease for the top of the Cap — 1st round : knit each 19th and 20th
到 减少 为了 这 顶部 的 这 帽 — 1st 圆形的 : 针织 每个 19th 和 20th
[stɪtʃ] [tə'geðə(r)] .
stitch together .
缝 一起 .

帽顶减针——第 1 圈：将第 19 针和第 20 针并针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit 1 round plain .
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

3rd	[raʊnd]	:	[nɪt]	[iːtʃ]	18th	[ænd; ənd]	19th	[stɪtʃ]	[təˈgeðə(r)]	.
3rd	**round**	**:**	**knit**	**each**	**18th**	**and**	**19th**	**stitch**	**together**	**.**
3rd	圆形的	:	针织	每个	18th	和	19th	缝	一起	.

第 3 圈：将第 18 针和第 19 针并针。

[nɪt]	[wʌn]	[raʊnd]	[pleɪn]	.
Knit	**1**	**round**	**plain**	**.**
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

5th	[raʊnd]	:	[nɪt]	[iːtʃ]	17th	[ænd; ənd]	18th	[stɪtʃ]	[təˈgeðə(r)]	.
5th	**round**	**:**	**knit**	**each**	**17th**	**and**	**18th**	**stitch**	**together**	**.**
5th	圆形的	:	针织	每个	17th	和	18th	缝	一起	.

第 5 圈：将第 17 针和第 18 针并针。

[nɪt]	[wʌn]	[raʊnd]	[pleɪn]	.
Knit	**1**	**round**	**plain**	**.**
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

7th	[raʊnd]	:	[nɪt]	[iːtʃ]	16th	[ænd; ənd]	17th	[stɪtʃ]	[təˈgeðə(r)]	.
7th	**round**	**:**	**knit**	**each**	**16th**	**and**	**17th**	**stitch**	**together**	**.**
7th	圆形的	:	针织	每个	16th	和	17th	缝	一起	.

第 7 圈：将第 16 针和第 17 针并针。

[nɪt]	[wʌn]	[raʊnd]	[pleɪn]	.
Knit	**1**	**round**	**plain**	**.**
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

[kənˈtɪnjuː]	[dɪˈkriːsɪŋ]	[ðʌs]	[tɪl]	[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]	-	[stɪtʃɪs]	[left]	.
Continue	**decreasing**	**thus**	**till**	**there**	**are**	**25**	**stitches**	**left**	**.**
继续	递减	因此	直到	那里	是	-	针脚	左边	.

继续这样减针，直到剩下 25 针为止。

[slɪp]	[ðiːz]	[ɒf]	[ɒn][tuː; tə][ə; eɪ]	[θred]	,	[ænd; ənd][ˈfɑːs(ə)n]	[sɪˈkjʊəli]	.
Slip	**these**	**off**	**on**	**to**	**a**	**thread**	**,**	**and**	**fasten**	**securely**	**.**
滑	这些	离开	在	到	一个	线	,	和	系	安全地	.

将它们滑到线头上，并牢牢系好。

['sliːpɪŋ]	[kæp]
SLEEPING	**CAP**
睡眠	帽

睡帽

[ˌtuːˈtuː]['æmbə(r)]	['niːd(ə)lz]	[nəʊ]	.	[θriː]
2	**Amber**	**Needles**	**No**	**.**	**3**
2	琥珀色	针头	不	.	3

2根琥珀针3号

½	[paʊnd]	[jɑːn]	[ɪn]	[greɪ]	,
½	**Pound**	**Yarn**	**in**	**Gray**	**,**
½	磅	纱	在	灰色的	,

灰色半磅毛线

['kɑːki]	[ɔː(r)]	[dɑːk]	[bluː]	[ɔː(r)]	[ɪf]	[dɪ'zaɪəd]	[ðə; ði]	[kæp]	[meɪ]	[biː; bi]	['nɪtɪd]	[wɪð]	[fɔːr]	[kɔːs]	[stiːl]
Khaki	**or**	**Dark**	**Blue**	**or**	**if**	**desired**	**the**	**cap**	**may**	**be**	**knitted**	**with**	**4**	**coarse**	**steel**
卡其色	或者	黑暗的	蓝色的	或者	如果	想要的	这	帽	可能	是	针织	和	4	粗	钢

['niːd(ə)lz]	,
needles	**,**
针	,

卡其色或深蓝色，或者如果需要，也可以用4根粗钢针编织帽子。

['kɑːstɪŋ] [ɒn] - [stɪtʃis] , [ænd; ənd] ['baɪndɪŋ] [ɒf] - [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [feɪs] - ['əʊpənɪŋ] .

casting	**on**	**100**	**stitches**	**,**	**and**	**binding**	**off**	**32**	**for**	**the**	**face**	**-**	**opening**	**.**
铸件	在	-	针脚	,	和	结合	离开	-	为了	这	脸	-	开幕	.

起针 100 针，收针 32 针作为脸部开口。

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] .

Cast	**on**	**95**	**stitches**	**.**
投掷	在	-	针脚	.

起针95针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] .

Knit	**2**	**,**	**purl**	**2**	**,**	**for**	**86**	**rows**	**.**
针织	2	,	金银丝	2	,	为了	-	行	.

织2针正针，2针反针，共织86行。

[baɪnd] [ɒf] - [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [feɪs] - ['əʊpənɪŋ] .

Bind	**off**	**30**	**stitches**	**for**	**the**	**face**	**-**	**opening**	**.**
绑定	离开	-	针脚	为了	这	脸	-	开幕	.

收针 30 针，形成脸部开口。

[nɪt] - [rəʊz] , ['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði] [siːm] [stɪtʃ] .

Knit	**12**	**rows**	**,**	**always**	**slipping**	**the**	**seam**	**stitch**	**.**
针织	-	行	,	总是	滑倒	这	接缝	缝	.

织12行，缝合处始终滑针。

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] .

Cast	**on**	**30**	**stitches**	**.**
投掷	在	-	针脚	.

起针30针。

[nɪt] - [rəʊz] [pleɪn] .

Knit	**30**	**rows**	**plain**	**.**
针织	-	行	清楚的	.

织30行平针。

* [nɪt] [fɔːr] , ['nærəʊ] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [ðə; ði] 5th [ænd; ənd] 6th [stɪtʃis] [təˈgeðə(r)] ,

*****	**Knit**	**4**	**,**	**narrow**	**by**	**knitting**	**the**	**5th**	**and**	**6th**	**stitches**	**together**	**,**
*	针织	4	,	狭窄的	经过	针织	这	5th	和	6th	针脚	一起	,

* 织4针，将第5针和第6针并针，使针脚变窄。

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [rəʊ] .

repeat	**from**	*****	**to**	**end**	**of**	**row**	**.**
重复	从	*	到	结尾	的	排	.

从 * 重复至行尾。

[nɪt] [sɪks] [rəʊz] [pleɪn] .

Knit	**6**	**rows**	**plain**	**.**
针织	6	行	清楚的	.

织6行平针。

* [nɪt] [θriː] , [nɪt] 4th [ænd; ənd] 5th [stɪtʃis] [təˈgeðə(r)] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [rəʊ] .

*****	**Knit**	**3**	**,**	**knit**	**4th**	**and**	**5th**	**stitches**	**together**	**,**	**repeat**	**from**	*****	**to**	**end**	**of**	**row**	**.**
*	针织	3	,	针织	4th	和	5th	针脚	一起	,	重复	从	*	到	结尾	的	排	.

-

26

-

* 织第3针，将第4针和第5针并针，重复*至行末。26

[nɪt] [faɪv] [rəʊz] [pleɪn] .

Knit	**5**	**rows**	**plain**	**.**
针织	5	行	清楚的	.

织5行平针。

* [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] 3rd [ænd; ənd] 4th [stɪtʃis] [təˈgeðə(r)] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv]

*	Knit	2	,	knit	3rd	and	4th	stitches	together	,	repeat	from	*	to	end	of
*	针织	2	,	针织	3rd	和	4th	针脚	一起	,	重复	从	*	到	结尾	的

[rəʊ] .

row	.
排	.

* 织 2 针，将第 3 针和第 4 针并织，从 * 重复至行末。

[nɪt] [fɔːr] [rəʊz] [pleɪn] .

Knit	4	rows	plain	.
针织	4	行	清楚的	.

织4行平针。

* [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [nekst][ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [təˈgeðə(r)] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][tuː; tə] [rəʊ] .

*	Knit	1	,	knit	next	2	stitches	together	,	repeat	from	*	to	end	to	row	.
*	针织	1	,	针织	下一个	2	针脚	一起	,	重复	从	*	到	结尾	到	排	.

织 1 针，将接下来的 2 针并织，从 * 重复至行尾。

[nɪt] [θriː] [rəʊz] [pleɪn] .

Knit	3	rows	plain	.
针织	3	行	清楚的	.

织3行平针。

[baɪnd] [ɒf] [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] .

Bind	off	and	sew	up	.
绑定	离开	和	缝	向上	.

收针并缝合。

[frentʃ] ['soʊldʒərz] ['krəʊʃeɪd] [kæp] — ['ɪləstreɪtɪd]

FRENCH	SOLDIER'S	CROCHETED	CAP	—	Illustrated
法语	士兵的	钩针编织	帽	—	插图

法国士兵的钩针帽——图示

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . ['meəri] [hætʃ] ['wɪlərd])

(	Courtesy	of	Mrs	.	Mary	Hatch	Willard	)
(	礼貌	的	太太	.	玛丽	孵化	威拉德	)

（图片由玛丽·哈奇·威拉德夫人提供）

['eni] [sɒft] [dɑːk] [wʊl]

Any	Soft	Dark	Wool
任何	柔软的	黑暗的	羊毛

任何柔软的深色羊毛

[nəʊ] . [fɔːr] ['krəʊʃeɪ] ['niːd(ə)l] [ɪz] [juːst]

No	.	4	Crochet	Needle	is	Used
不	.	4	钩针编织	针	是	用过的

使用4号钩针。

[tʃeɪn] [ɒv; əv][fɔːr] [stɪtʃis] [ænd; ənd][dʒɔɪn] .

Chain	of	4	stitches	and	join	.
链	的	4	针脚	和	加入	.

钩4针辫子并连接。

1st [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn] [iːtʃ] [stɪtʃ] ([eit] [stɪtʃis]) .

1st	row	:	2	stitches	in	each	stitch	(	8	stitches	)	.
1st	排	:	2	针脚	在	每个	缝	(	8	针脚	)	.

第 1 行：每针 2 针（8 针）。

2nd [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn] [iːtʃ] [stɪtʃ] (- [stɪtʃis]) .

2nd	row	:	2	stitches	in	each	stitch	(	16	stitches	)	.
2nd	排	:	2	针脚	在	每个	缝	(	-	针脚	)	.

第 2 行：每针 2 针（16 针）。

3rd [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd][wʌn] [stɪtʃ] [ɪn][nekst] .

3rd	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	1	stitch	in	next	.
3rd	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	1	缝	在	下一个	.

第 3 行：一针里钩 2 针，下一针里钩 1 针。

4th [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd][ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][nekst] .

4th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	2	stitches	in	next	.
4th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	2	针脚	在	下一个	.

第 4 行：一针里钩 2 针，下一针里钩 2 针。

5th [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd][fɔːr] [stɪtʃis] [ɪn][nekst] .

5th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	4	stitches	in	next	.
5th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	4	针脚	在	下一个	.

第 5 行：一针 2 针，下一针 4 针。

6th [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd][sɪks] [stɪtʃis] [ɪn][nekst] .

6th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	6	stitches	in	next	.
6th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	6	针脚	在	下一个	.

第 6 行：一针 2 针，下一针 6 针。

7th [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd][eit] [stɪtʃis] [ɪn][nekst] .

7th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	8	stitches	in	next	.
7th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	8	针脚	在	下一个	.

第 7 行：一针 2 针，下一针 8 针。

8th [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - [stɪtʃis] [ɪn][nekst] .

8th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	10	stitches	in	next	.
8th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	-	针脚	在	下一个	.

第 8 行：一针 2 针，下一针 10 针。

9th [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - [stɪtʃis] [ɪn][nekst] .

9th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	12	stitches	in	next	.
9th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	-	针脚	在	下一个	.

第 9 行：一针 2 针，下一针 12 针。

10th [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - [stɪtʃis] [ɪn][nekst] .

10th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	14	stitches	in	next	.
10th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	-	针脚	在	下一个	.

第 10 行：一针 2 针，下一针 14 针。

11th [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - [stɪtʃis] [ɪn][nekst] .

11th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	16	stitches	in	next	.
11th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	-	针脚	在	下一个	.

第 11 行：一针 2 针，下一针 16 针。

12th [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - [stɪtʃis] [ɪn][nekst] .

12th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	17	stitches	in	next	.
12th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	-	针脚	在	下一个	.

第 12 行：一针 2 针，下一针 17 针。

14th [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - [ɪn][nekst] .

14th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	17	in	next	.
14th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	-	在	下一个	.

第 14 行：一针 2 针，下一针 17 针。

13th [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - [stɪtʃis] [ɪn][nekst] .

13th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	18	stitches	in	next	.
13th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	-	针脚	在	下一个	.

第 13 行：一针 2 针，下一针 18 针。

14th [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - [stɪtʃis] [ɪn][nekst] .

14th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	17	stitches	in	next	.
14th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	-	针脚	在	下一个	.

第 14 行：一针 2 针，下一针 17 针。

15th [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - [stɪtʃis] [ɪn][nekst] .
15th row : 2 stitches in one stitch and 16 stitches in next .
15th 排 : 2 针脚 在 一 缝 和 - 针脚 在 下一个 .

第 15 行：一针 2 针，下一针 16 针。

16th [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - [stɪtʃis] [ɪn][nekst] .
16th row : 2 stitches in one stitch and 15 stitches in next .
16th 排 : 2 针脚 在 一 缝 和 - 针脚 在 下一个 .

第 16 行：一针 2 针，下一针 15 针。

17th [rəʊ] : [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - [stɪtʃis] [ɪn][nekst] .
17th row : 2 stitches in one stitch and 15 stitches in next .
17th 排 : 2 针脚 在 一 缝 和 - 针脚 在 下一个 .

第 17 行：一针 2 针，下一针 15 针。

18th [rəʊ] : ['krəʊʃeɪ] [wʌn] [stɪtʃ] [ɔːl] [ə'raʊnd] , ['teɪkɪŋ] [ʌp] ['evri] [stɪtʃ] [ɪk'sept] [weə(r)] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [stɪtʃ] [əˈkɜːz] .
18th row : Crochet one stitch all around , taking up every stitch except where the double stitch occurs .
18th 排 : 钩针编织 一 缝 全部 大约 , 采取 向上 每一个 缝 除了 在哪里 这 双倍的 缝 发生 .

第 18 行：钩一圈一针，除了双针处以外，每一针都要钩一针。

['krəʊʃeɪ] [wʌn] [stɪtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [stɪtʃ] .
Crochet one stitch of the double stitch .
钩针编织 一 缝 的 这 双倍的 缝 .

钩织一针双针。

([ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] - [stɪtʃis] [wen] [bɪˈgɪnɪŋ] [tuː; tə] ['krəʊʃeɪ] [streɪt]) .
(There should be 75 stitches when beginning to crochet straight) .
(那里 应该 是 - 针脚 什么时候 开始 到 钩针编织 直的) .

（开始钩织直线时，应该有75针）。

19th [rəʊ] : ['krəʊʃeɪ] [pleɪn] [wʌn] [stɪtʃ] [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] , [ɔː(r)] [ʌn'tɪl] [kæp] [ɪz] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] . -
19th row : Crochet plain one stitch for 43 rows , or until cap is 12 inches long . 27
19th 排 : 钩针编织 清楚的 一 缝 为了 - 行 , 或者 直到 帽 是 - 英寸 长的 . -

第19行：钩织平针，共43行，或直至帽长达到12英寸。27

['nɪtɪd] [kæp][ænd; ənd] [ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] [skɑːf] [ænd; ənd][kæp][fɔː(r); fə(r)] [ˌkɒnvə'les(ə)nt] [weə(r)]
KNITTED CAP AND COMBINATION SCARF AND CAP FOR CONVALESCENT WEAR
针织 帽 和 组合 围巾 和 帽 为了 康复期 穿

针织帽和围巾/帽子组合，适合康复期穿着

[juːz] ['eni] [sɒft] , [dɑːk] [wʊl]
Use any Soft , Dark Wool
使用 任何 柔软的 , 黑暗的 羊毛

使用任何柔软、深色的羊毛

[ˌtuːˈtuː] [bəʊn] ['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [fɔːr]
2 Bone Knitting Needles No . 4
2 骨 针织 针头 不 . 4

2根4号骨质编织针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] .
Cast on 60 stitches .
投掷 在 - 针脚 .

起针60针。

[nɪt] [pleɪn] (['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði][fɜːst] [stɪtʃ]) [ʌn'tɪl][ðə; ði][skɑːf] ['meʒəz] - ['ɪntʃɪz] .
Knit plain (always slipping the first stitch) until the scarf measures 45 inches .
针织 清楚的 (总是 滑倒 这 第一的 缝) 直到 这 围巾 措施 - 英寸 .

用平针编织（始终滑过第一针），直到围巾长度达到 45 英寸。

[kɑːst] [ɒf] .
Cast off .
投掷 离开 .

摆脱。

[ə; eɪ] ['nɪtɪd] [kæp][fɔː(r); fə(r)] [ˌkɒnvə'les(ə)nt] [weə(r)][ɪz] [meɪd] [ɒn] ['miːdiəm] [bəʊn] ['niːd(ə)lz] [ɒv; əv] ['eni]
A knitted cap for convalescent wear is made on medium bone needles of any
一个 针织 帽 为了 康复期 穿 是 制成 在 中等的 骨 针 的 任何
[sɒft] [dɑːk] [wʊl] .
soft dark wool .
柔软的 黑暗的 羊毛 .

康复期间佩戴的针织帽可以用中号骨针和任何柔软的深色羊毛编织而成。

[kɑːst][ɒn] ['luːsli] - [stɪtʃis] , [ɔː(r)]['iːkwəl][tuː; tə] - ['ɪntʃɪz] .
Cast on loosely 60 stitches , or equal to 18 inches .
投掷 在 松散地 - 针脚 , 或者 平等的 到 - 英寸 .

起针时要松散地起 60 针，也就是 18 英寸。

[nɪt] [pleɪn] - ['ɪntʃɪz] .
Knit plain 18 inches .
针织 清楚的 - 英寸 .

织平针 18 英寸。

[səʊ] [tə'geðə(r)] , ['gæðə(r)][wʌn][end] , [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [wɪð] [ə; eɪ]['pɒmpɒn] .
Sew together , gather one end , and finish with a pompon .
缝 一起 , 收集 一 结尾 , 和 结束 和 一个 绒球 .

缝合在一起，将一端收拢，最后用绒球装饰。

[fɔː(r); fə(r)][kæp][ænd; ənd][skɑːf] [kəm'baɪnd] [juːz]['ɔːd(ə)n(ə)ri]['dʒɜːrmənˌtaʊn] [wʊl] [ænd; ənd][nəʊ] . [fɔːr]
For cap and scarf combined use ordinary Germantown wool and No . 4
为了 帽 和 围巾 合并 使用 普通的 日耳曼敦 羊毛 和 不 . 4
[bəʊn] ['niːd(ə)lz] .
bone needles .
骨 针 .

帽子和围巾一起编织时，请使用普通的 Germantown 羊毛线和 4 号骨针。

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] .
Cast on 70 stitches .
投掷 在 - 针脚 .

起针70针。

[ə'reɪndʒ] [ɒn] [θriː] ['niːd(ə)lz] , ['nɪtɪŋ] [pleɪn] [ɔːl] [raʊnd] .
Arrange on three needles , knitting plain all round .
安排 在 三 针 , 针织 清楚的 全部 圆形的 .

将线放在三根针上，一圈一圈地织平针。

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [stretʃ] [tuː; tə] - ['ɪntʃɪz] .
This should stretch to 22 inches .
这 应该 拉紧 到 - 英寸 .

这款产品应该可以拉伸到22英寸。

[wɜːk] 1¼ [jɑːrdz] [ɔːl] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Work 1¼ yards all plain knitting .
工作 1¼ 码 全部 清楚的 针织 .

织1¼码的平针。

[kɑːst] [ɒf] .
Cast off .
投掷 离开 .

摆脱。

[breɪk] [ɒf] [ə'baʊt] [wʌn] [jɑːd] [ɒv; əv] [wʊl] , ['dʌb(ə)l] [ˌaɪ 'tiː] , [juːz] [ə; eɪ] ['tæpəstri] ['niːd(ə)l] [ɔː(r)] ['dɑːnə(r)] ,

Break	off	about	1	yard	of	wool	,	double	it	,	use	a	tapestry	needle	or	darner	,
休息	离开	关于	1	院子	的	羊毛	,	双倍的	它	,	使用	一个	挂毯	针	或者	达纳	,

剪下约1码长的毛线，将其对折，用织锦针或补毛器缝好。

[ænd; ənd] ['gæðə(r)] [ʌp] [iːtʃ] [end] , ['fɔːmɪŋ] [ə; eɪ] [rɪŋ] .

and	gather	up	each	end	,	forming	a	ring	.
和	收集	向上	每个	结尾	,	成型	一个	戒指	.

将两端拢起，形成一个环。

[tuː; tə] [fɔːm] [kæp] , [teɪk] [wʌn] [end] [ænd; ənd] [pʊʃ] [ˌɪn'saɪd] ,

To	form	cap	,	take	one	end	and	push	inside	,
到	形式	帽	,	拿	一	结尾	和	推	里面	,

要形成盖子，将一端向内推，

['liːvɪŋ] [ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] [tuː; tə] [fɔːl] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [end] .

leaving	about	11	inches	to	fall	over	the	end	.
离开	关于	-	英寸	到	落下	超过	这	结尾	.

最后留出大约 11 英寸的长度垂下来。

[ðen] [tɜːn] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [kæp] [ʌp] [ə'gen] .

Then	turn	bottom	of	cap	up	again	.
然后	转动	底部	的	帽	向上	再次	.

然后将瓶盖底部向上翻起。

[menz] [trentʃ] [kæps]

MEN'S	TRENCH	CAPS
男士	沟	大写字母

男士风衣帽

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] ['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])

(	Courtesy	of	Mrs	.	Horace	Leeds	)
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[wʌn] [hæŋk] [ɒv; əv] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd] , [greɪ] [ɔː(r)] ['kɑːki]

1	Hank	of	Knitting	Worsted	,	Gray	or	Khaki
1	汉克	的	针织	最差	,	灰色的	或者	卡其色

1团精纺毛线，灰色或卡其色

[fɔːr] [bəʊn] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [fɔːr] , ['pɔɪntɪd] [æt; ət] [bəuθ] [endz]

4	Bone	Needles	No	.	4	,	Pointed	at	Both	Ends
4	骨	针头	不	.	4	,	尖	在	两个都	结束

4根4号骨针，两端尖头

[set] [ʌp] - [stɪtʃɪs] (- [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv] [θriː] ['niːd(ə)lz]) .

Set	up	96	stitches	(	32	on	each	of	3	needles	)	.
放	向上	-	针脚	(	-	在	每个	的	3	针	)	.

设置 96 针（3 根针上每根 32 针）。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] [fɔː(r); fə(r)] 8½ ['ɪntʃɪz] .

Knit	2	,	purl	2	for	8½	inches	.
针织	2	,	金银丝	2	为了	8½	英寸	.

织2针正针，2针反针，共8½英寸。

[ðen] [pɜːl] [ðə; ði] [fɜːst] [stɪtʃ] , [ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ði] [nekst] [ˌtuː'tuː] [stɪtʃɪs] [tə'geðə(r)] .

Then	purl	the	first	stitch	,	and	knit	the	next	2	stitches	together	.
然后	金银丝	这	第一的	缝	,	和	针织	这	下一个	2	针脚	一起	.

然后反针编织第一针，再将接下来的两针并针编织。

[rest] [ɒv; əv] ['niːd(ə)l] [pleɪn] .

Rest	of	needle	plain	.
休息	的	针	清楚的	.

针的其余部分是平的。

[prə'si:d] [ðʌs] [wɪð] [bæk] ['ni:d(ə)l] [ʌn'tɪl] [ju:; jʊ] [hæv; həv] [sɪks] [stɪtʃis] [ɒn] [i:tʃ] ['ni:d(ə)l] .

Proceed	**thus**	**with**	**back**	**needle**	**until**	**you**	**have**	**6**	**stitches**	**on**	**each**	**needle**	**.**
继续	因此	和	后退	针	直到	你	有	6	针脚	在	每个	针	.

用后针继续编织，直到每根针上有 6 针为止。

[drɔ:] [jɔ:(r); jə(r)] [wʊl] [θru:] [ðə; ði] [stɪtʃis] [ænd; ənd] [pʊl] [ʌp] .

Draw	**your**	**wool**	**through**	**the**	**stitches**	**and**	**pull**	**up**	**.**
画	你的	羊毛	通过	这	针脚	和	拉	向上	.

将毛线穿过针脚并向上拉。

[ɪə(r)] [prə'tektər] [wɪð] [hed] [bænd]

EAR	**PROTECTORS**	**WITH**	**HEAD**	**BAND**
耳朵	保护者	和	头	乐队

带头带的耳罩

(['kɜ:təsi] [ɒv; əv] ['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [li:dz])

(	**Courtesy**	**of**	**Mrs**	**.**	**Horace**	**Leeds**	**)**
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

⅓ [hæŋk] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd]

⅓	**Hank**	**Knitting**	**Worsted**
⅓	汉克	针织	最差

⅓ 绞线毛线

[ˌtu:'tu:] [bəʊn] [ɔ:(r)] ['æmbə(r)] ['ni:d(ə)lz] [nəʊ] . [θri:] [ɔ:(r)]

2	**Bone**	**or**	**Amber**	**Needles**	**No**	**.**	**3**	**or**
2	骨	或者	琥珀色	针头	不	.	3	或者

2根骨针或琥珀针 3号或

[ˌtu:'tu:] [sti:l] ['ni:d(ə)lz] [nəʊ] . -

2	**Steel**	**Needles**	**No**	**.**	**10**
2	钢	针头	不	.	-

2根10号钢针

[kɑ:st] [ɒn] - [stɪtʃis] , ['ɔ:lweɪz] ['slɪpɪŋ] 1st [stɪtʃ] .

Cast	**on**	**16**	**stitches**	**,**	**always**	**slipping**	**1st**	**stitch**	**.**
投掷	在	-	针脚	,	总是	滑倒	1st	缝	.

起针16针，第一针总是滑针。

[nɪt] [ɪn] [pleɪn] ['gɑ:tə(r)] [stɪtʃ] [fɔ:(r); fə(r)] - [rɪbz] .

Knit	**in**	**plain**	**garter**	**stitch**	**for**	**18**	**ribs**	**.**
针织	在	清楚的	袜带	缝	为了	-	肋骨	.

用平针编织 18 针。

[ɪn'kri:s] [wʌn] [stɪtʃ] [i:tʃ] [rəʊ] [æz; əz] [wɜ:k] [ɪz] [rɪ'vɜ:st] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] - [stɪtʃis] [ɒn] [ðə; ði] ['ni:d(ə)l] .

Increase	**1**	**stitch**	**each**	**row**	**as**	**work**	**is**	**reversed**	**until**	**there**	**are**	**34**	**stitches**	**on**	**the**	**needle**	**.**
增加	1	缝	每个	排	作为	工作	是	反转	直到	那里	是	-	针脚	在	这	针	.

每行加 1 针，同时将织片翻转，直到针上有 34 针。

[wɜ:k] [sɪks] [rɪbz] [ɒv; əv] - [stɪtʃis] .

Work	**6**	**ribs**	**of**	**34**	**stitches**	**.**
工作	6	肋骨	的	-	针脚	.

织6条34针的罗纹。

[dɪ'kri:s] [wʌn] [stɪtʃ] [i:tʃ] [rəʊ] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] - [stɪtʃis] .

Decrease	**1**	**stitch**	**each**	**row**	**until**	**there**	**are**	**16**	**stitches**	**.**
减少	1	缝	每个	排	直到	那里	是	-	针脚	.

每行减 1 针，直到剩下 16 针。

[nɪt] [pleɪn] - [rɪbz][ɒv; əv] - [stɪtʃis] .
Knit plain 35 ribs of 16 stitches .
针织 清楚的 - 肋骨 的 - 针脚 .

织35个16针的平针罗纹。

[ɪn'kriːs] [æz; əz][ɪn][fɜːst][pɑːt][ɒv; əv][də'rekʃ(ə)nz][fɔː(r); fə(r)]['sekənd][ɪə(r)][prə'tektə(r)][ænd; ənd] [dɪ'kriːs]
Increase as in first part of directions for second ear protector and decrease
增加 作为 在 第一的 部分 的 方向 为了 第二 耳朵 保护者 和 减少
[seɪm] [ʌn'tɪl][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] - [stɪtʃis] .
same until there are 16 stitches .
相同的 直到 那里 是 - 针脚 .

按照第二个耳罩制作说明的第一部分增加针数，然后按照同样的方法减少针数，直到有 16 针为止。

[nɪt] - [rɪbz][ænd; ənd][səʊ] [tə'geðə(r)] [kəm'pliːtɪŋ] [bænd] .
Knit 17 ribs and sew together completing band .
针织 - 肋骨 和 缝 一起 完成 乐队 .

织17个罗纹针，然后缝合完成织带。

[wʌn][hæŋk][ɒv; əv] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd] [wɪl] [kəm'pliːt] [θriː][sets] . -
1 hank of knitting worsted will complete 3 sets . 28
1 汉克 的 针织 最差 将要 完全的 3 套 . -

1团精纺毛线可以织3套。28

[æb'dɒmɪn(ə)l] [bænd]
ABDOMINAL BAND
腹部 乐队

腹带

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])
(Courtesy of Mrs . Horace Leeds)
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[wʌn] [skeɪn] [ɒv; əv] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd]
1 Skein of Knitting Worsted
1 绞 的 针织 最差

1团精纺毛线

[wʌn][peə(r)][ɒv; əv][bəʊn][ɔː(r)]['æmbə(r)] ['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [faɪv]
1 Pair of Bone or Amber Knitting Needles No . 5
1 一对 的 骨 或者 琥珀色 针织 针头 不 . 5

1副5号骨质或琥珀质编织针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] ['luːsli] [tuː; tə] [ə'laʊ] [fɔː(r); fə(r)] ['stretʃɪŋ] .
Cast on 72 stitches loosely to allow for stretching .
投掷 在 - 针脚 松散地 到 允许 为了 伸展 .

起针72针，针脚要松一些，以便拉伸。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] ,
Knit 2 , purl 2 ,
针织 2 , 金银丝 2 ,

织2针正针，2针反针，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm][wʌn][saɪd][tuː; tə][ðə; ðɪ]['ʌðə(r)][ʌn'tɪl] [wɜːk] ['meʒəz] [θriː] ['ɪntʃɪz] [ɪn] [depθ] .
repeat from one side to the other until work measures 3 inches in depth .
重复 从 一 边 到 这 其他 直到 工作 措施 3 英寸 在 深度 .

从一侧重复此步骤，直到作品深度达到 3 英寸。

[ðə; ðɪ] ['rɪbɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] ['meʒə(r)] [æt; ət] [liːst] - ['ɪntʃɪz] [ə'krɒs] [wen] [leɪd][flæt] [wɪ'ðaʊt] ['stretʃɪŋ] .
The ribbing should measure at least 12 inches across when laid flat without stretching .
这 肋骨 应该 措施 在 至少 - 英寸 穿过 什么时候 铺设 平坦的 没有 伸展 .

罗纹布料平铺时，宽度至少应为 12 英寸（不拉伸）。

[nekst] [wɜːk] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [sɪks] ['ɪntʃɪz] [mɔː(r)] .

Next	**work**	**back**	**and**	**forth**	**in**	**plain**	**knitting**	**for**	**6**	**inches**	**more**	**.**
下一个	工作	后退	和	前进	在	清楚的	针织	为了	6	英寸	更多的	.

接下来用平针编织法来回编织 6 英寸。

[duː; də] [nɒt] [slɪp] [fɜːst] [stɪtʃ] .

Do	**not**	**slip**	**first**	**stitch**	**.**
做	不是	滑	第一的	缝	.

第一针不要滑针。

[ðiːz] [rəʊz] [ʃʊd; ʃəd] ['meʒə(r)] - ['ɪntʃɪz] [ə'krɒs] .

These	**rows**	**should**	**measure**	**17**	**inches**	**across**	**.**
这些	行	应该	措施	-	英寸	穿过	.

这些行的宽度应为 17 英寸。

[ɪf] [ðeɪ] [duː; də] [nɒt] , ['hevɪə] ['niːd(ə)lz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [juːst] .

If	**they**	**do**	**not**	**,**	**heavier**	**needles**	**should**	**be**	**used**	**.**
如果	他们	做	不是	,	较重	针	应该	是	用过的	.

如果不行，就应该使用更粗的针头。

[meɪk] [θriː] [mɔː(r)] ['ɪntʃɪz] [ɪn] ['rɪbɪŋ] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] , [baɪnd] [ɒf] ['luːsli] .

Make	**3**	**more**	**inches**	**in**	**ribbing**	**as**	**before**	**,**	**bind**	**off**	**loosely**	**.**
制作	3	更多的	英寸	在	肋骨	作为	前	,	绑定	离开	松散地	.

像之前一样再织3英寸的罗纹，然后松松地收针。

[meɪk] [ə'nʌðə(r)] ['sekʃ(ə)n] [ɪn] [seɪm] ['mænə(r)] [ænd; ənd] [səʊ] [ðə; ði] [ˌtuː'tuː] ['sekʃənz] [tə'geðə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] [saɪdz] [tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] ['sɜːkjələ(r)] [bænd] .

Make	**another**	**section**	**in**	**same**	**manner**	**and**	**sew**	**the**	**2**	**sections**	**together**	**at**	**the**	**sides**	**to**	**form**	**a**	**circular**	**band**	**.**
制作	其他	部分	在	相同的	方式	和	缝	这	2	部分	一起	在	这	侧面	到	形式	一个	圆	乐队	.

用同样的方法制作另一部分，并将两部分在两侧缝合在一起，形成一个圆环。

['nɪtɪd] [niː] [kæps]

KNITTED	**KNEE**	**CAPS**
针织	膝盖	大写字母

针织护膝

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] ['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])

(	**Courtesy**	**of**	**Mrs**	**.**	**Horace**	**Leeds**	**)**
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[ˌtuː'tuː] [hæŋks] [ɒv; əv] ['nɪtɪŋ] [jɑːn]

2	**Hanks**	**of**	**Knitting**	**Yarn**
2	汉克斯	的	针织	纱

2团毛线

[ˌtuː'tuː] [stiːl] ['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -

2	**Steel**	**Knitting**	**Needles**	**No**	**.**	**15**
2	钢	针织	针头	不	.	-

2根15号钢制针织针

[kɑːst] [ɒn] - [stɪtʃɪs] [ænd; ənd] [wɜːk] - [rəʊz] (- [rɪbz]) ,

Cast	**on**	**20**	**stitches**	**and**	**work**	**15**	**rows**	**(**	**30**	**ribs**	**)**	**,**
投掷	在	-	针脚	和	工作	-	行	(	-	肋骨	)	,

起针20针，织15行（30个罗纹），

[naʊ] [ɪn'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end][ɒv; əv] ['evri] [rəʊ] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] - [stɪtʃis] [ɒn]
now **increase** **1** **stitch** **at** **each** **end** **of** **every** **row** **until** **there** **are** **50** **stitches** **on**
现在 增加 1 缝 在 每个 结尾 的 每一个 排 直到 那里 是 - 针脚 在
[ðə; ði]['niːd(ə)l] .
the **needle** **.**
这 针 .

现在，在每一行的两端各加 1 针，直到针上有 50 针。

[wɜːk] - [rɪbz] [ðɪs] [leŋkθ; leŋθ] ,
Work **30** **ribs** **this** **length** **,**
工作 - 肋骨 这 长度 ,

织30根这种长度的肋骨，

[ðen] [dɪ'kriːs] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænə(r)][æz; əz][juː; jʊ] [ɪn'kriːst] [ʌn'tɪl] - [stɪtʃis] [rɪ'meɪn] .
then **decrease** **in** **the** **same** **manner** **as** **you** **increased** **until** **20** **stitches** **remain** **.**
然后 减少 在 这 相同的 方式 作为 你 增加 直到 - 针脚 保持 .

然后以与增加针数相同的方式减少针数，直到剩下 20 针。

[baɪnd] [ɒf] , [pɪk] [ʌp] - [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði][endz] , [nɪt] [fɔːr][rɪbz][pleɪn] ,
Bind **off** **,** **pick** **up** **88** **stitches** **on** **the** **ends** **,** **knit** **4** **ribs** **plain** **,**
绑定 离开 , 挑选 向上 - 针脚 在 这 结束 , 针织 4 肋骨 清楚的 ,

收针，挑起两端88针，织4个平针罗纹，

[ðen] [nɪt] [fɔːr] , [pɜːl] [fɔːr] , [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] .
then **knit** **4** **,** **purl** **4** **,** **for** **35** **rows** **.**
然后 针织 4 , 金银丝 4 , 为了 - 行 .

然后织 4 行正针，4 行反针，重复 35 行。

[baɪnd] [ɒf] [ænd; ənd] [wɜːk] ['sekənd] [end][tuː; tə] [ˌkɒrə'spɒnd] .
Bind **off** **and** **work** **second** **end** **to** **correspond** **.**
绑定 离开 和 工作 第二 结尾 到 对应 .

收针，然后用另一端进行相应的编织。

['nɪtɪd] [aɪ] ['bændɪdʒ]
KNITTED **EYE** **BANDAGE**
针织 眼睛 绷带

针织眼罩

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])
(**Courtesy** **of** **Mrs** **.** **Horace** **Leeds** **)**
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

['dekstə(r)] ['kɒtn] [nəʊ] . [eit] , [θriː] - [plaɪ]
Dexter **Cotton** **No** **.** **8** **,** **3** **-** **Ply**
德克斯特 棉布 不 . 8 , 3 - 胶合板

德克斯特棉线 8 号，3 股

[wʌn][peə(r)][ɒv; əv] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -
1 **Pair** **of** **Steel** **Needles** **No** **.** **13**
1 一对 的 钢 针头 不 . -

1对13号钢针

[set] [ʌp] - [stɪtʃis] .
Set **up** **20** **stitches** **.**
放 向上 - 针脚 .

设置20针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [fɔː(r); fə(r)][ˌtuːˈtuː] [ˈɪntʃɪz] ; [ˌeɪ diː ˈdiː][faɪv] [stɪtʃis] [ɒn][wʌn][end][ɒv; əv]

Knit	2	,	purl	2	,	for	2	inches	;	add	5	stitches	on	one	end	of
针织	2	,	金银丝	2	,	为了	2	英寸	;	添加	5	针脚	在	一	结尾	的

['niːd(ə)l] ,

needle	,
针	,

织2针正针，2针反针，织2英寸；在针的一端加5针，

['meɪkɪŋ] - [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði]['niːd(ə)l][ænd; ənd] [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [wʌn] , [fɔː(r); fə(r)] - ['ɪntʃɪz] ,

making	25	stitches	on	the	needle	and	knit	1	,	purl	1	,	for	25	inches	,
制作	-	针脚	在	这	针	和	针织	1	,	金银丝	1	,	为了	-	英寸	,

在针上织25针，然后织1针正针，1针反针，织25英寸。

['ɔːlweɪz] ['nɪtɪŋ] [ðə; ði] 1st [stɪtʃ] .

always	knitting	the	1st	stitch	.
总是	针织	这	1st	缝	.

总是先织第一针。

['nærəʊ] [tuː; tə] - [stɪtʃis] [ænd; ənd] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [fɔː(r); fə(r)][ˌtuːˈtuː] ['ɪntʃɪz] .

Narrow	to	20	stitches	and	knit	2	,	purl	2	,	for	2	inches	.
狭窄的	到	-	针脚	和	针织	2	,	金银丝	2	,	为了	2	英寸	.

收窄至 20 针，织 2 针正针，2 针反针，织 2 英寸。

[səʊ] [ˌtuːˈtuː] [teɪp] [strɪps] [ɒn][wʌn][end][naɪn] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] ,

Sew	2	tape	strips	on	one	end	9	inches	long	,
缝	2	磁带	条状物	在	一	结尾	9	英寸	长的	,

在一端缝上两条9英寸长的胶带，

[ænd; ənd][ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][ˌtuːˈtuː][strɪps] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] . -

and	on	the	other	2	strips	18	inches	long	.	29
和	在	这	其他	2	条状物	-	英寸	长的	.	-

另外两条布条长18英寸。29

['nɪtɪd] [wɒʃ] [klɒθ]

KNITTED	WASH	CLOTH
针织	洗	布

针织洗脸巾

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] [ə'merɪkən] [red] [krɒs])

(	Courtesy	of	American	Red	Cross	)
(	礼貌	的	美国人	红色的	叉	)

（图片由美国红十字会提供）

[waɪt] ['nɪtɪŋ] ['kɒtn] , ['miːdiəm] [weɪt]

White	Knitting	Cotton	,	Medium	Weight
白色的	针织	棉布	,	中等的	重量

白色针织棉，中等重量

[wʌn][peə(r)] [red] [krɒs] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [wʌn]

1	Pair	Red	Cross	Needles	No	.	1
1	一对	红色的	叉	针头	不	.	1

红十字会1号针头1副

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] ,

Cast	on	70	stitches	,
投掷	在	-	针脚	,

起针70针，

[nɪt] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [ʌn'tɪl] [klɒθ] [ɪz] [ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] [skweə(r)] [ænd; ənd]

knit	back	and	forth	in	plain	knitting	until	cloth	is	about	10	inches	square	and
针织	后退	和	前进	在	清楚的	针织	直到	布	是	关于	-	英寸	正方形	和

[baɪnd] [ɒf] .

bind	off	.
绑定	离开	.

用平针来回编织，直到布料约为 10 英寸见方，然后收针。

[səʊ] [ə; eɪ] [luːp] [ɒv; əv] [teɪp] [tuː; tə] [wʌn] ['kɔːnə(r)] .

Sew	a	loop	of	tape	to	one	corner	.
缝	一个	环形	的	磁带	到	一	角落	.

将一段胶带缝在角落上。

[hɒt] ['wɔːtə(r)] ['bɒt(ə)l] ['kʌvə(r)]

HOT	WATER	BOTTLE	COVER
热的	水	瓶子	覆盖

热水袋套

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv] [ə'merɪkən] [red] [krɒs])

(	Courtesy	of	American	Red	Cross	)
(	礼貌	的	美国人	红色的	叉	)

（图片由美国红十字会提供）

[waɪt] ['miːdiəm] ['nɪtɪŋ] ['kɒtn]

White	Medium	Knitting	Cotton
白色的	中等的	针织	棉布

白色中等粗细针织棉

[wʌn][peə(r)] [red] [krɒs] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [wʌn]

1	Pair	Red	Cross	Needles	No	.	1
1	一对	红色的	叉	针头	不	.	1

红十字会1号针头1副

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃɪs] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [ænd; ənd] [rɪ'piːt] [ʌn'tɪl] [wɜːk] [ɪz][fɔːr] ['ɪntʃɪz] [diːp] .

Cast	on	56	stitches	,	knit	2	,	purl	2	,	and	repeat	until	work	is	4	inches	deep	.
投掷	在	-	针脚	,	针织	2	,	金银丝	2	,	和	重复	直到	工作	是	4	英寸	深的	.

起针 56 针，织 2 针正针，2 针反针，重复此步骤直至织物厚度达到 4 英寸。

[ðen] [nɪt] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] 9½ ['ɪntʃɪz] [ɔː(r)] [ʌn'tɪl] [wɜːk] ['meʒəz]

Then	knit	back	and	forth	in	plain	knitting	for	9½	inches	or	until	work	measures
然后	针织	后退	和	前进	在	清楚的	针织	为了	9½	英寸	或者	直到	工作	措施

13½ ['ɪntʃɪz] .

13½	inches	.
13½	英寸	.

然后来回编织平针，编织 9½ 英寸，或者直到作品长度达到 13½ 英寸。

[nekst] [dɪ'kriːs] [ˌtuː'tuː] [stɪtʃɪs] [æt; ət] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][end][ɒv; əv] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)]

Next	decrease	2	stitches	at	beginning	and	end	of	each	needle	until	there
下一个	减少	2	针脚	在	开始	和	结尾	的	每个	针	直到	那里

[ɑː(r); ə(r)] - [stɪtʃɪs] [left][ænd; ənd][baɪnd] [ɒf] .

are	16	stitches	left	and	bind	off	.
是	-	针脚	左边	和	绑定	离开	.

接下来，在每根针的开头和结尾各减去 2 针，直到剩下 16 针，然后收针。

[meɪk] [ə'nʌðə(r)] [piːs] [ɪn] [seɪm] ['mænə(r)][ænd; ənd] [səʊ] [tə'geðə(r)] .

Make	another	piece	in	same	manner	and	sew	together	.
制作	其他	片	在	相同的	方式	和	缝	一起	.

用同样的方法再做一块，然后缝合起来。

[ə'tætʃ] [ə; eɪ] - - [ɪntʃ] [piːs] [ɒv; əv] [teɪp] [tuː; tə] [siːm] [æt; ət][wʌn][saɪd][ɒv; əv] ['rɪbɪŋ] [tuː; tə][taɪ]
Attach a 20 - - inch piece of tape to seam at one side of ribbing to tie
附 一个 - - 英寸 片 的 磁带 到 接缝 在 一 边 的 肋骨 到 领带
[ə'raʊnd] [nek] [ɒv; əv]['bɒt(ə)l] .
around neck of bottle .
大约 脖子 的 瓶子 .

将一段 20 英寸长的胶带粘在肋条一侧的接缝处，以便系在瓶颈上。

[ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [ɒv; əv] [wʊl] [ɪf] [dɪ'zaɪəd] .
This may be made of wool if desired .
这 可能 是 制成 的 羊毛 如果 想要的 .

如果需要，也可以用羊毛制作。

[niː] [kæp]
KNEE CAP
膝盖 帽

膝盖骨

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv][beə(r)][brænd] [jɑːn] [ˌɛmˌɛf'ɑːrz] .)
(Courtesy of Bear Brand Yarn Mfrs .)
(礼貌 的 熊 品牌 纱 制造商 .)

（图片由 Bear Brand Yarn Mfrs. 提供）

1½ [hæŋks] ['nɪtɪŋ] [jɑːn]
1½ Hanks Knitting Yarn
1½ 汉克斯 针织 纱

1.5 绞毛线

[wʌn][peə(r)]['æmbə(r)] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [faɪv]
1 Pair Amber Needles No . 5
1 一对 琥珀色 针头 不 . 5

对 5 号琥珀色针头

[kɑːst][ɒn][sɪks] [stɪtʃis] .
Cast on 6 stitches .
投掷 在 6 针脚 .

起针6针。

[nɪt] [eit] [rəʊz] [pleɪn] .
Knit 8 rows plain .
针织 8 行 清楚的 .

织8行平针。

[nekst] [rəʊ] : [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː]['ɪntuː][nekst] [stɪtʃ] , [nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ɒv; əv] [rəʊ] .
Next row : knit 1 , knit 2 into next stitch , knit plain to end of row .
下一个 排 : 针织 1 , 针织 2 进入 下一个 缝 , 针织 清楚的 到 结尾 的 排 .

下一行：织 1 针，在下一针中织 2 针，织平针至行末。

[ɪn'kriːs] [ðʌs] [ə; eɪ] [stɪtʃ] [ɪn] [iːtʃ] [rəʊ] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ][hæv; həv] - [stɪtʃis] [ɪn][ɔːl] .
Increase thus a stitch in each row until you have 26 stitches in all .
增加 因此 一个 缝 在 每个 排 直到 你 有 - 针脚 在 全部 .

这样，每行增加一针，直到总共有 26 针。

[nɪt] - [rəʊz] [pleɪn] .
Knit 40 rows plain .
针织 - 行 清楚的 .

织40行平针。

[nekst] [rəʊ] : [nɪt] [pleɪn] [tɪl] [wɪ'ðɪn] [θriː] [stɪtʃis] [ɒv; əv] [end] [ɒv; əv] [rəʊ] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] .

Next	row	:	knit	plain	till	within	3	stitches	of	end	of	row	,	knit	2	together	,	knit	1	.
下一个	排	:	针织	清楚的	直到	之内	3	针脚	的	结尾	的	排	,	针织	2	一起	,	针织	1	.

下一行：织平针直到距离行尾还剩 3 针，2 针并 1 针，织 1 针。

[dɪ'kriːs] [ðʌs] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [sɪks] [stɪtʃis] [ɒn] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [eɪt] [rəʊz] [pleɪn] , [ænd; ənd] [baɪnd] [ɒf] .

Decrease	thus	until	you	have	6	stitches	on	the	needle	,	knit	8	rows	plain	,	and	bind	off	.
减少	因此	直到	你	有	6	针脚	在	这	针	,	针织	8	行	清楚的	,	和	绑定	离开	.

这样减针直到针上剩下 6 针，织 8 行平针，然后收针。

[pɪk] [ʌp] - [stɪtʃis] [ə'lɒŋ] [wʌn] [saɪd] , ['nɪtɪŋ] [iːtʃ] [stɪtʃ] [æz; əz] [juː; jʊ] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] .

Pick	up	60	stitches	along	one	side	,	knitting	each	stitch	as	you	take	it	up	.
挑选	向上	-	针脚	沿着	一	边	,	针织	每个	缝	作为	你	拿	它	向上	.

沿着一侧挑起 60 针，挑起每一针时都编织。

[nɪt] [θriː] [rəʊz] .

Knit	3	rows	.
针织	3	行	.

织3行。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] .

Knit	2	,	purl	2	,	for	28	rows	.
针织	2	,	金银丝	2	,	为了	-	行	.

织2针正针，2针反针，共织28行。

[baɪnd] [ɒf] .

Bind	off	.
绑定	离开	.

收针。

[teɪk] [ʌp] - [stɪtʃis] [ɒn] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sentə(r)] [piːs] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] ['mænə(r)] ,

Take	up	60	stitches	on	the	other	side	of	the	centre	piece	in	the	same	manner	,
拿	向上	-	针脚	在	这	其他	边	的	这	中心	片	在	这	相同的	方式	,

用同样的方法在中心片的另一侧缝60针。

[ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [æz; əz] [ə'bʌv] .

and	finish	as	above	.
和	结束	作为	多于	.

最后按上述步骤完成。

[ɪf] [dɪ'zaɪəd] , [ðə; ði] [niː] [kæp] [meɪ] [biː; bi] ['fɪnɪʃt] [ðʌs] : ['ɑːftə(r)] ['rɪbɪŋ] [ɪn] [rəʊz] [ɒv; əv] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , ' ,

If	desired	,	the	knee	cap	may	be	finished	thus	:	after	ribbing	in	rows	of	knit	2	,	'
如果	想要的	,	这	膝盖	帽	可能	是	完成的	因此	:	后	肋骨	在	行	的	针织	2	,	'

如果需要，膝盖骨部分可以这样完成：在编织2行罗纹后，

[pɜːl] [ˌtuː'tuː] [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] , [nɪt] [fɔːr] [rəʊz] [pleɪn] : [nekst] [rəʊ] * [nɪt] [wʌn] ,

purl	2	for	28	rows	,	knit	4	rows	plain	:	next	row	*	knit	1	,
金银丝	2	为了	-	行	,	针织	4	行	清楚的	:	下一个	排	*	针织	1	,

反针 2 针，织 28 行，正针 4 行：下一行 * 正针 1 针，

[ɪn'kriːs] [wʌn][ɪn]['sekənd] [stɪtʃ] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [ænd; ənd] [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end]
increase **1** **in** **second** **stitch** **,** **knit** **2** **together** **,** **and** **repeat** **from** ***** **to** **end**
增加 1 在 第二 缝 , 针织 2 一起 , 和 重复 从 * 到 结尾
[ɒv; əv] [rəʊ] .
of **row** **.**
的 排 .

在第二针中加 1 针，将 2 针并 1 针，重复 * 到行尾。

[nɪt] [fɔːr] [rəʊz] [pleɪn] .
Knit **4** **rows** **plain** **.**
针织 4 行 清楚的 .

织4行平针。

[baɪnd] [ɒf] , [ænd; ənd] [rʌn] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [ɪ'læstɪk] [θruː] [ðə; ði] [həʊlz] . -
Bind **off** **,** **and** **run** **a** **piece** **of** **elastic** **through** **the** **holes** **.** **30**
绑定 离开 , 和 跑步 一个 片 的 松紧带 通过 这 孔 . -

收针，然后将一根松紧带穿过孔眼。30

[æb'dɒmɪn(ə)l] [skɑːf] [belt] — ['ɪləstreɪtɪd]
ABDOMINAL **SCARF** **BELT** **—** **Illustrated**
腹部 围巾 腰带 — 插图

腹部束带——图示

['eni] [sɒft] [dɑːk] [wʊl]
Any **Soft** **Dark** **Wool**
任何 柔软的 黑暗的 羊毛

任何柔软的深色羊毛

[ˌtuː'tuː] [bəʊn] [ɔː(r)]['æmbə(r)] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [fɔːr]
2 **Bone** **or** **Amber** **Needles** **No** **.** **4**
2 骨 或者 琥珀色 针头 不 . 4

2根骨针或琥珀针 4号

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] ;
Cast **on** **60** **stitches** **;**
投掷 在 - 针脚 ;

起针60针;

[nɪt] [pleɪn] (['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ] 1st [stɪtʃ]) [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ˌtuː'tuː][jɑːrdz] [lɒŋ] [ænd; ənd] - [ɔː(r)] -
knit **plain** **(** **always** **slipping** **1st** **stitch** **)** **until** **it** **is** **2** **yards** **long** **and** **10** **or** **12**
针织 清楚的 (总是 滑倒 1st 缝) 直到 它 是 2 码 长的 和 - 或者 -
['ɪntʃɪz] [waɪd] .
inches **wide** **.**
英寸 宽的 .

用平针编织（总是滑过第一针），直到织物长 2 码，宽 10 或 12 英寸。

[ɪf] [dɪ'zaɪəd] [lɑːst] - ['ɪntʃɪz] [meɪ] [biː; bi] ['nærəud] [tuː; tə][ə; eɪ] [pɔɪnt] [baɪ] ['nɪtɪŋ] 3rd [ænd; ənd] 4th
If **desired** **last** **10** **inches** **may** **be** **narrowed** **to** **a** **point** **by** **knitting** **3rd** **and** **4th**
如果 想要的 最后的 - 英寸 可能 是 范围缩小 到 一个 观点 经过 针织 3rd 和 4th
[stɪtʃis] [frɒm; frəm][end][ɒv; əv] [rəʊ] [tə'geðə(r)] .
stitches **from** **end** **of** **row** **together** **.**
针脚 从 结尾 的 排 一起 .

如果需要，可以将最后 10 英寸收窄成尖角，方法是将每行末尾的第 3 针和第 4 针并在一起编织。

['kʌmfət] [bægz][fɔː(r); fə(r)]['səʊldʒə(r)][ɔː(r)] ['seɪlə(r)] [wɪð] [drɔː] [strɪŋ] [æt; ət] [tɒp]
COMFORT **BAGS** **FOR** **SOLDIER** **OR** **SAILOR** **WITH** **DRAW** **STRING** **AT** **TOP**
舒适 包 为了 士兵 或者 水手 和 画 细绳 在 顶部

士兵或水手舒适睡袋，顶部带抽绳

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])
(**Courtesy** **of** **Mrs** **.** **Horace** **Leeds** **)**
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[saɪz][ɒv; əv][bæg] : - [baɪ] - ['ɪntʃɪz]
Size of Bag : 10 by 13 inches
尺寸 的 包 : - 经过 - 英寸

包袋尺寸：10 x 13 英寸

['kʌmfət] [bægz][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] [ɒv; əv] ['wɒʃəbl] [mə'tɪəriəl] ,
Comfort Bags should be made of washable material ,
舒适 包 应该 是 制成 的 可洗的 材料 ,

舒适睡袋应采用可水洗材料制成。

['prefrəbli] [ɒv; əv][sʌm; səm][dɑːk]['kʌlə(r)][ænd; ənd] [meɪ] [kən'teɪn] ['eni][ɔː(r)][ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ]
preferably of some dark color and may contain any or all of the following
最好 的 一些 黑暗的 颜色 和 可能 包含 任何 或者 全部 的 这 下列的
['ɑːtɪk(ə)lz] .
articles .
文章 .

最好是深色的，并且可能包含以下全部或部分物品。

['niːd(ə)l] [keɪs] [kən'teɪnɪŋ] [wʌn] ['pækɪdʒ] [ɒv; əv][nəʊ] . [faɪv]['niːd(ə)lz][ænd; ənd][wʌn] ['pækɪdʒ] [ɒv; əv]
Needle case containing 1 package of No . 5 needles and 1 package of
针 案件 包含 1 包裹 的 不 . 5 针 和 1 包裹 的
['dɑːnɪŋ] ['niːd(ə)lz] .
darning needles .
织补 针 .

针盒内含 1 包 5 号缝纫针和 1 包缝补针。

[waɪt] ['səʊɪŋ] ['kɒtn] [nəʊ] . - .
White sewing cotton No . 30 .
白色的 缝纫 棉布 不 . - .

30号白色缝纫棉布。

[waɪt] , ['ɔːlsəʊ] [greɪ] [ɔː(r)] ['kɑːki] ['dɑːnɪŋ] ['kɒtn] .
White , also gray or khaki darning cotton .
白色的 , 还 灰色的 或者 卡其色 织补 棉布 .

白色、灰色或卡其色的缝补棉布。

['bʌtnz] , [blæk] , [waɪt] , ['miːdiəm] [saɪz] , [ɪn][bæg][θriː][baɪ][faɪv] ['ɪntʃɪz] .
Buttons , black , white , medium size , in bag 3 by 5 inches .
按钮 , 黑色的 , 白色的 , 中等的 尺寸 , 在 包 3 经过 5 英寸 .

纽扣，黑色、白色，中号，装在 3 英寸 x 5 英寸的袋子里。

[lɑːdʒ] ['θɪmbl] .
Large thimble .
大的 顶针 .

大号顶针。

[blʌnt] - ['pɔɪntɪd] ['sɪzəz] .
Blunt - pointed scissors .
钝 - 尖 剪刀 .

钝头剪刀。

[keɪk] [ɒv; əv][səʊp] .
Cake of soap .
蛋糕 的 肥皂 .

一块肥皂。

[kɑːd][ɒv; əv] ['seɪfti] [pɪnz] , ['miːdiəm] [saɪz] .
Card of safety pins , medium size .
卡片 的 安全 别针 , 中等的 尺寸 .

一盒中号安全别针。

['peɪpə(r)][ɒv; əv] [waɪt] [ænd; ənd] [blæk] [pɪnz] .

Paper	**of**	**white**	**and**	**black**	**pins**	**.**
纸	的	白色的	和	黑色的	别针	.

一包白色和黑色别针。

[smɔːl] [kəʊm] , [tuːθ] [brʌʃ] .

Small	**comb**	**,**	**tooth**	**brush**	**.**
小的	梳子	,	齿	刷子	.

小梳子，牙刷。

[tuːθ] [peɪst] .

Tooth	**paste**	**.**
齿	粘贴	.

牙膏。

['səʊldʒəz]['mɪrə(r)] , [raʊnd] [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] .

Soldiers	**mirror**	**,**	**round**	**if**	**possible**	**.**
士兵	镜子	,	圆形的	如果	可能的	.

士兵们镜像排列，最好是圆形的。

[h'ændkətʃˌiːfs] .

Handkerchiefs	**.**
手帕	.

手帕。

[liːd] ['pens(ə)l] .

Lead	**pencil**	**.**
带领	铅笔	.

铅笔。

['raɪtɪŋ] [pæd] , ['envələʊps; 'ɑːnvələʊps][ænd; ənd][pəʊst][kɑːdz] .

Writing	**pad**	**,**	**envelopes**	**and**	**post**	**cards**	**.**
写作	软垫	,	信封	和	邮政	牌	.

便笺簿、信封和明信片。

['pɒkɪt] [naɪf] .

Pocket	**knife**	**.**
口袋	刀	.

口袋刀。

[ʃuː] ['leɪsɪz] , [blæk] [ɔː(r)] [braʊn] . -

Shoe	**laces**	**,**	**black**	**or**	**brown**	**.**	**31**
鞋	鞋带	,	黑色的	或者	棕色的	.	-

鞋带，黑色或棕色。31

[bɔɪz] - ['nɪtɪd] [stɔːm] [kæp]

BOYS	**'**	**KNITTED**	**STORM**	**CAP**
男孩们	-	针织	风暴	帽

男童针织防风帽

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv]['mɒd(ə)n] [prɪ'sɪlə])

(	**Courtesy**	**of**	**Modern**	**Priscilla**	**)**
(	礼貌	的	现代的	普里西拉	)

(图片由 Modern Priscilla 提供)

[wʌn][hæŋk][ɒv; əv] [skɒtʃ] [jɑːn]

1	**Hank**	**of**	**Scotch**	**Yarn**
1	汉克	的	苏格兰威士忌	纱

1 团苏格兰毛线

[ˌtuː'tuː] ['seljulɔɪd] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [eit]

2	**Celluloid**	**Needles**	**No**	**.**	**8**
2	赛璐珞	针头	不	.	8

2根8号赛璐珞针

[kɑːst][ɒn][sɪks] [stɪtʃɪs] [nɪt] [wʌn][rəʊ] [pleɪn] ,
Cast on 6 stitches knit 1 row plain ,
投掷 在 6 针脚 针织 1 排 清楚的 ,

起6针，织1行平针，

[nekst][rəʊ] [ɪn'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [bɪ'twiːn] ['evri] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [ðen] [ˌtuː'tuː] [rəʊz] [pleɪn] ,
next row increase 1 stitch between every stitch and then 2 rows plain ,
下一个 排 增加 1 缝 之间 每一个 缝 和 然后 2 行 清楚的 ,

下一行每针之间加1针，然后2行平针。

[ɪn'kriːs] [wʌn] [bɪ'twiːn] ['evri] [stɪtʃ] [ænd; ənd][kən'tɪnjuː] [ðɪs] [ʌn'tɪl][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] - [stɪtʃɪs] [ɔː(r)]
increase 1 between every stitch and continue this until there are 96 stitches or
增加 1 之间 每一个 缝 和 继续 这 直到 那里 是 - 针脚 或者
- [rəʊz] .
11 rows .
- 行 .

每针加 1，继续这样做，直到有 96 针或 11 行。

[naʊ] [nɪt] [ˌtuː'tuː][pleɪn] , [ˌtuː'tuː][pɜːl] [ə'krɒs] [ðə; ði] [rəʊ] [ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] [ðɪs] ['rɪbɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]
Now knit 2 plain , 2 purl across the row and continue this ribbing for
现在 针织 2 清楚的 , 2 金银丝 穿过 这 排 和 继续 这 肋骨 为了
[sɪks] ['ɪntʃɪz] .
6 inches .
6 英寸 .

现在织 2 针平针，2 针反针，重复此罗纹针法 6 英寸。

[naʊ] [nɪt] - [stɪtʃɪs] ['rɪbɪŋ] ,
Now knit 12 stitches ribbing ,
现在 针织 - 针脚 肋骨 ,

现在织12针罗纹针，

[baɪnd] [ɒf] - [stɪtʃɪs] [ænd; ənd] [teɪk] [ɒf] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [stɪtʃɪs] [ɒn][ə; eɪ] [kɔːd] .
bind off 24 stitches and take off the remaining stitches on a cord .
绑定 离开 - 针脚 和 拿 离开 这 其余的 针脚 在 一个 绳索 .

收掉 24 针，然后将剩余的针目用绳子系好。

[nɪt] [ðə; ði] - [stɪtʃɪs] [ɒv; əv] ['rɪbɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ˌtuː'tuː] ['ɪntʃɪz] , [teɪk] [ɒf] [ɒn][ə; eɪ] [kɔːd] ,
Knit the 12 stitches of ribbing for 2 inches , take off on a cord ,
针织 这 - 针脚 的 肋骨 为了 2 英寸 , 拿 离开 在 一个 绳索 ,

织2英寸长的12针罗纹针，然后收针，

[teɪk] [ʌp][ðə; ði] [stɪtʃɪs] [ɒn] ['ɒpəzɪt] [saɪd][ɒv; əv]['əʊpənɪŋ][ænd; ənd] [nɪt] [ɪn][leŋkθ; leŋθ][tuː; tə]
take up the stitches on opposite side of opening and knit in length to
拿 向上 这 针脚 在 对面的 边 的 开幕 和 针织 在 长度 到
[ˌkɒrə'spɒnd] [wɪð] [fɜːst][saɪd] .
correspond with first side .
对应 和 第一的 边 .

从开口的另一侧挑起针目，编织至与第一侧长度相同。

[nɪt] [bæk] [ænd; ənd][kɑːst][ɒn] - [stɪtʃɪs] [ænd; ənd] [ðen] [teɪk] [ʌp][ðə; ði] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [kɔːd]
Knit back and cast on 24 stitches and then take up the 12 stitches on cord
针织 后退 和 投掷 在 - 针脚 和 然后 拿 向上 这 - 针脚 在 绳索
[ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] ['nɪtɪŋ] [ðə; ði] [fʊl] - [ə'rɪdʒən(ə)l][wʌnz][ɪn] ['rɪbɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][sɪks] ['ɪntʃɪz] .
and continue knitting the full 96 original ones in ribbing for 6 inches .
和 继续 针织 这 满的 - 原来的 一个 在 肋骨 为了 6 英寸 .

织回针，然后起 24 针，再挑起绳子上的 12 针，继续用罗纹针法织完原来的 96 针，长度为 6 英寸。

[naʊ] [teɪk] [ɒf] [hɑːf][ɒv; əv] [ðiːz] [ænd; ənd] [nɪt] [fɔː(r); fə(r)][θriː] ['ɪntʃɪz] .
Now take off half of these and knit for 3 inches .
现在 拿 离开 一半 的 这些 和 针织 为了 3 英寸 .

现在取下其中一半，再织3英寸。

[baɪnd] [ɒf] , [teɪk] [ʌp] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [stɪtʃɪs] [ænd; ənd] [nɪt] [θri:] ['ɪntʃɪz] , [baɪnd] [ɒf] , [səʊ] [ɒn] [rɒŋ]

Bind	off	,	take	up	the	other	stitches	and	knit	3	inches	,	bind	off	,	sew	on	wrong
绑定	离开	,	拿	向上	这	其他	针脚	和	针织	3	英寸	,	绑定	离开	,	缝	在	错误的

[saɪd] .

side	.
边	.

收针，挑起剩余的针数，织3英寸，收针，缝合在反面。

[nəʊt] : — [ðə; ði]

Note	:	—	The
笔记	:	—	这

注：—

[də'rekʃ(ə)nz] [kɔ:l] [fɔ:(r); fə(r)] [æn; ən] [ɪn'kri:s] [ɒv; əv] [wʌn] [stɪtʃ] [bɪ'twi:n] ['evri] [stɪtʃ] [ɪn] ['spesɪfaɪd]

directions	call	for	an	increase	of	1	stitch	between	every	stitch	in	specified
方向	称呼	为了	一个	增加	的	1	缝	之间	每一个	缝	在	指定的

[rəʊz] ,

rows	,
行	,

说明书要求在指定行中，每针之间增加1针。

[wɪtʃ] [wʊd] [nə'sesɪteɪt] ['ædɪŋ] [wʌn] [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [i:tʃ] [ɪn'kri:sɪŋ] [rəʊ] [ɪn] ['ɔ:də(r)]

which	would	necessitate	adding	one	at	the	end	of	each	increasing	row	in	order
哪个	会	需要	添加	一	在	这	结尾	的	每个	增加	排	在	命令

[tu:; tə] [hæv; həv] ['ekstrə] [stɪtʃɪs] [bɪ'twi:n] [fɜ:st] [ænd; ənd] [lɑ:st] [stɪtʃ] [wen] [ðə; ði] [kæp] [ɪz] [səʊd] [ʌp] .

to	have	extra	stitches	between	first	and	last	stitch	when	the	cap	is	sewed	up	.
到	有	额外的	针脚	之间	第一的	和	最后的	缝	什么时候	这	帽	是	缝制的	向上	.

这样一来，就需要在每个加针行的末尾添加一针，以便在缝合帽子时，第一针和最后一针之间有额外的针数。

[ɪf] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] [ju:; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] - [stɪtʃɪs] [ɪn] - [rəʊz] .

If	this	is	done	you	will	have	96	stitches	in	11	rows	.
如果	这	是	完毕	你	将要	有	-	针脚	在	-	行	.

这样做的话，你将得到 11 行 96 针。

['ɪnfənts] ['nɪtɪd] [bænd]

INFANT'S	KNITTED	BAND
婴儿的	针织	乐队

婴儿针织带

(['kɜ:təsi] [ɒv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑ:rnz])

(	Courtesy	of	Columbia	Yarns	)
(	礼貌	的	哥伦比亚	纱线	)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

[wʌn] [hæŋk] [ɒv; əv] [θri:] - [fəʊld] ['sæks(ə)nɪ]

1	Hank	of	3	-	Fold	Saxony
1	汉克	的	3	-	折叠	萨克森

1 支三折萨克森牌

[fɔ:r] [sti:l] ['ni:d(ə)lz] [nəʊ] . -

4	Steel	Needles	No	.	14
4	钢	针头	不	.	-

4根14号钢针

[ðɪs] [bænd] [ɪz] [nɪt] [ˌtu:'tu:] , [pɜ:l] [ˌtu:'tu:] , [ɪn] [raʊndz] .

This	band	is	knit	2	,	purl	2	,	in	rounds	.
这	乐队	是	针织	2	,	金银丝	2	,	在	回合	.

这条带子采用2针正针、2针反针的环形编织方法。

[kɑ:st] [ɒn] [i:tʃ] [ɒv; əv] [ˌtu:'tu:] ['ni:d(ə)lz] - [stɪtʃɪs] ,

Cast	on	each	of	2	needles	47	stitches	,
投掷	在	每个	的	2	针	-	针脚	,

在两根针上各起47针，

[ænd; ənd] - [ɒn][ə; eɪ] [θɜːd] ['niːd(ə)l] (-) [stɪtʃis] [ɪn][ɔːl] .

and	46	on	a	third	needle	(	140	)	stitches	in	all	.
和	-	在	一个	第三	针	(	-	)	针脚	在	全部	.

第三根针上缝了 46 针（总共 140 针）。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [tuː; tə][ə; eɪ] [depθ] [ɒv; əv][eit] ['ɪntʃɪz] , [ðen] [nɪt] [eit] [stɪtʃis] ,

Knit	2	,	purl	2	,	to	a	depth	of	8	inches	,	then	knit	8	stitches	,
针织	2	,	金银丝	2	,	到	一个	深度	的	8	英寸	,	然后	针织	8	针脚	,

织2针正针，2针反针，织到8英寸深，然后织8针正针。

[baɪnd] [ɒf] [θriː] [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)] [bæk] , [nɪt] [eit] [stɪtʃis] , [baɪnd] [ɒf] [ðə; ði] [rest] (- [stɪtʃis]) .

bind	off	3	stitches	for	back	,	knit	8	stitches	,	bind	off	the	rest	(	94	stitches	)	.
绑定	离开	3	针脚	为了	后退	,	针织	8	针脚	,	绑定	离开	这	休息	(	-	针脚	)	.

收掉 3 针作为后片，织 8 针，收掉剩余的针（94 针）。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ʃəʊldə(r)] [stræps] ,

For	the	shoulder	straps	,
为了	这	肩膀	肩带	,

至于肩带，

[nɪt] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][eit] [stɪtʃis] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [ɪn][pleɪn] ['nɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][faɪv] ['ɪntʃɪz] ,

knit	each	of	the	8	stitches	back	and	forth	in	plain	knitting	for	5	inches	,
针织	每个	的	这	8	针脚	后退	和	前进	在	清楚的	针织	为了	5	英寸	,

[baɪnd] [ɒf] .

bind	off	.
绑定	离开	.

用平针编织法来回编织 8 针，编织 5 英寸，然后收针。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɪnɪŋ] [piːs] [æt; ət]['ləʊə(r)] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [frʌnt] ,

For	the	pinning	piece	at	lower	edge	of	the	front	,
为了	这	钉住	片	在	降低	边缘	的	这	正面	,

对于前片下边缘的固定片，

[pɪk] [ʌp] - [stɪtʃis] [nɪt] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [ɪn][pleɪn] ['nɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][wʌn] [ɪntʃ] ,

pick	up	12	stitches	knit	back	and	forth	in	plain	knitting	for	1	inch	,
挑选	向上	-	针脚	针织	后退	和	前进	在	清楚的	针织	为了	1	英寸	,

挑起12针，用平针编织1英寸，来回编织。

[ðen] [dɪ'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] ['evri] ['niːd(ə)l] [ʌn'tɪl][eit] [stɪtʃis] [ɑː(r); ə(r)][left] ,

then	decrease	1	stitch	at	beginning	of	every	needle	until	8	stitches	are	left	,
然后	减少	1	缝	在	开始	的	每一个	针	直到	8	针脚	是	左边	,

[baɪnd] [ɒf] .

bind	off	.
绑定	离开	.

然后每根针的开头减 1 针，直到剩下 8 针，然后收针。

[pɪn][ðə; ði] ['ʃəʊldə(r)] [stræps] [wɪð] [ə; eɪ] ['seɪfti] [pɪn][æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] .

Pin	the	shoulder	straps	with	a	safety	pin	at	the	front	.
别针	这	肩膀	肩带	和	一个	安全	别针	在	这	正面	.

用别针将肩带固定在前面。

['ɪnfənts] ['nɪtɪd] [bænd]

INFANT'S	KNITTED	BAND
婴儿的	针织	乐队

婴儿针织带

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv][juː'təʊpiə] [jɑːn] [bʊk])

(	Courtesy	of	Utopia	Yarn	Book	)
(	礼貌	的	乌托邦	纱	书	)

（图片由《乌托邦纱线书》提供）

[wʌn] [skeɪn] [θriː] - [fəʊld]['sæks(ə)nɪ] ([waɪt])

1	Skein	3	-	Fold	Saxony	(	White	)
1	绞	3	-	折叠	萨克森	(	白色的	)

1团3股萨克森毛线（白色）

[ˌtuːˈtuː][peə(r)] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -

2	Pair	Steel	Needles	No	.	15
2	一对	钢	针头	不	.	-

2副15号钢针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ˌtuːˈtuː]['niːd(ə)lz][ænd; ənd] - [ɒn][ðə; ði] 3rd ['niːd(ə)l] making32

Cast	on	46	stitches	on	each	of	2	needles	and	48	on	the	3rd	needle	making32
投掷	在	-	针脚	在	每个	的	2	针	和	-	在	这	3rd	针	making32

在两根针上各起46针，第三根针上起48针，共32针。

- [ɪn][ɔːl] .

140	in	all	.
-	在	全部	.

总共140人。

[nɪt] [ɪn][rɪbz][ɒv; əv] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [tɪl] [ðə; ði][bænd] ['meʒəz] [eit] ['ɪntʃɪz] ,

Knit	in	ribs	of	knit	2	,	purl	2	,	till	the	band	measures	8	inches	,
针织	在	肋骨	的	针织	2	,	金银丝	2	,	直到	这	乐队	措施	8	英寸	,

以2针正针、2针反针的罗纹针法编织，直到织片长度达到8英寸。

[ðen] [nɪt] [eit] , [baɪnd] [ɒf] - [stɪtʃɪs] [fɔː(r); fə(r)] [bæk] , [nɪt] [eit] , [baɪnd] [ɒf] - [stɪtʃɪs] [fɔː(r); fə(r)]

then	knit	8	,	bind	off	30	stitches	for	back	,	knit	8	,	bind	off	20	stitches	for
然后	针织	8	,	绑定	离开	-	针脚	为了	后退	,	针织	8	,	绑定	离开	-	针脚	为了

['ʌndərɑːm] ,

underarm	,
腋下	,

然后织8针，收30针作为后片，织8针，收20针作为腋下，

[nɪt] [eit] , [baɪnd] [ɒf] - [stɪtʃɪs] [fɔː(r); fə(r)] [frʌnt] , [nɪt] [eit] , [baɪnd] [ɒf] - [stɪtʃɪs] [fɔː(r); fə(r)]

knit	8	,	bind	off	38	stitches	for	front	,	knit	8	,	bind	off	20	stitches	for
针织	8	,	绑定	离开	-	针脚	为了	正面	,	针织	8	,	绑定	离开	-	针脚	为了

['ʌndərɑːm] .

underarm	.
腋下	.

织8针，收38针作为前片；织8针，收20针作为腋下。

['ʃəʊldə(r)] [stræps] — [nɪt] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][eit] [stɪtʃɪs] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ]

Shoulder	Straps	—	Knit	each	of	the	8	stitches	back	and	forth	in	plain	knitting
肩膀	肩带	—	针织	每个	的	这	8	针脚	后退	和	前进	在	清楚的	针织

[fɔː(r); fə(r)] 2½ ['ɪntʃɪz] ,

for	2½	inches	,
为了	2½	英寸	,

肩带——用平针编织法来回编织8针，长度为2½英寸，

[ðen] [drˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [iːtʃ] [end][ɒv; əv]['niːd(ə)l] [ʌnˈtɪl] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][θriː] [stɪtʃɪs] [left][ɒn]

then	decrease	1	stitch	each	end	of	needle	until	there	are	3	stitches	left	on
然后	减少	1	缝	每个	结尾	的	针	直到	那里	是	3	针脚	左边	在

['niːd(ə)l] ,

needle	,
针	,

然后，在针的两端各减1针，直到针上剩下3针为止。

[drɔː] [ðə; ði] [wʊl] [θruː] [ðiːz] [θriː] [stɪtʃɪs] , [breɪk] [ɒf] [wʊl] [ænd; ənd]['fɑːs(ə)n] .

draw	the	wool	through	these	3	stitches	,	break	off	wool	and	fasten	.
画	这	羊毛	通过	这些	3	针脚	,	休息	离开	羊毛	和	系	.

将毛线穿过这 3 个针脚，断线并固定。

['pɪnɪŋ] [piːs] [ɪn]['mɪd(ə)l][ɒv; əv] [frʌnt] — [pɪk] [ʌp] - [stɪtʃɪs] , [nɪt] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [pleɪn]

Pinning	**Piece**	**in**	**Middle**	**of**	**Front**	**—**	**Pick**	**up**	**12**	**stitches**	**,**	**knit**	**back**	**and**	**forth**	**plain**
钉住	片	在	中间	的	正面	—	挑选	向上	-	针脚	,	针织	后退	和	前进	清楚的

[fɔː(r); fə(r)][wʌn] [ɪntʃ] ,

for	**1**	**inch**	**,**
为了	1	英寸	,

将织片别在前片中间——挑起12针，来回编织1英寸的平针，

[ðen] [dɪ'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [iːtʃ] [end][ɒv; əv]['niːd(ə)l] [tɪl] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][eit] [stɪtʃɪs] [left][ɒn]['niːd(ə)l]

then	**decrease**	**1**	**stitch**	**each**	**end**	**of**	**needle**	**till**	**there**	**are**	**8**	**stitches**	**left**	**on**	**needle**
然后	减少	1	缝	每个	结尾	的	针	直到	那里	是	8	针脚	左边	在	针

[ænd; ənd][baɪnd] [ɒf] .

and	**bind**	**off**	**.**
和	绑定	离开	.

然后，在针的两端各减 1 针，直到针上剩下 8 针，然后收针。

[səʊ] [ə; eɪ] [smɔːl] ['bʌt(ə)n] [ɒn][ðə; ði] [frʌnt] ['ʃəʊldə(r)] [stræps][ænd; ənd] [wɜːk] [ə; eɪ] [smɔːl] ['bʌtnhəʊl] [ɪn]

Sew	**a**	**small**	**button**	**on**	**the**	**front**	**shoulder**	**straps**	**and**	**work**	**a**	**small**	**buttonhole**	**in**
缝	一个	小的	按钮	在	这	正面	肩膀	肩带	和	工作	一个	小的	纽扣孔	在

[ðə; ði] [bæk] [stræps][baɪ] ['sepəreɪtɪŋ] [ðə; ði] [stɪtʃɪs] [tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] [həʊl] [ænd; ənd] ['wɜːkɪŋ] [ə'raʊnd]

the	**back**	**straps**	**by**	**separating**	**the**	**stitches**	**to**	**form**	**a**	**hole**	**and**	**working**	**around**
这	后退	肩带	经过	分离	这	针脚	到	形式	一个	洞	和	在职的	大约

[ˌaɪ 'tiː] .

it	**.**
它	.

在前肩带上缝上一个小纽扣，在后肩带上缝一个小扣眼，方法是分开缝线形成一个小孔，然后沿着这个小孔缝合。

['beɪbiz] [nɪt] [hʊd]

BABY'S	**KNIT**	**HOOD**
婴儿的	针织	兜帽

婴儿针织帽

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv][juː'təʊpiə] [jɑːn] [bʊk])

(	**Courtesy**	**of**	**Utopia**	**Yarn**	**Book**	**)**
(	礼貌	的	乌托邦	纱	书	)

（图片由《乌托邦纱线书》提供）

[wʌn] [skeɪn] [ɒv; əv] [waɪt] [θriː] - [fəʊld]['sæks(ə)nɪ]

1	**Skein**	**of**	**White**	**3**	**-**	**Fold**	**Saxony**
1	绞	的	白色的	3	-	折叠	萨克森

1团白色三股萨克森毛线

½ [skeɪn] ['kʌləd] [θriː] - [fəʊld]['sæks(ə)nɪ]

½	**Skein**	**Colored**	**3**	**-**	**Fold**	**Saxony**
½	绞	有色	3	-	折叠	萨克森

半团彩色三股萨克森毛线

[ˌtuː'tuː][peə(r)] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -

2	**Pair**	**Steel**	**Needles**	**No**	**.**	**13**
2	一对	钢	针头	不	.	-

2副13号钢针

[wɪð] [waɪt] [wʊl] [kɑːst][ɒn] - [stɪtʃɪs] [fɔː(r); fə(r)]['ləʊə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [bæk] .

With	**white**	**wool**	**cast**	**on**	**18**	**stitches**	**for**	**lower**	**part**	**of**	**back**	**.**
和	白色的	羊毛	投掷	在	-	针脚	为了	降低	部分	的	后退	.

用白色毛线起针 18 针，织后背下半部分。

[ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [nɪt] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] [ɔː(r)] - [rɪdʒɪz] ,

In	**plain**	**knitting**	**knit**	**back**	**and**	**forth**	**for**	**20**	**rows**	**or**	**10**	**ridges**	**,**
在	清楚的	针织	针织	后退	和	前进	为了	-	行	或者	-	山脊	,

平针编织中，来回编织20行或10条棱纹，

[tɜːn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [ɪnˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] , [ɪn][nekst] [stɪtʃ] ; [nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [θriː] [stɪtʃis] [ɒv; əv]

turn	,	knit	2	,	increase	1	stitch	,	in	next	stitch	;	knit	to	within	3	stitches	of
转动	,	针织	2	,	增加	1	缝	,	在	下一个	缝	;	针织	到	之内	3	针脚	的

[ðə; ði][end] ,

the	end	,
这	结尾	,

翻转，织2针，在下一针中加1针；继续织到距离末端3针处，

[ɪnˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [tɜːn] , [nɪt] [wʌn] [rəʊ] [pleɪn] .

increase	1	stitch	,	knit	2	,	turn	,	knit	1	row	plain	.
增加	1	缝	,	针织	2	,	转动	,	针织	1	排	清楚的	.

加1针，织2针，翻转，织1行平针。

[rɪˈpiːt] [bəuθ] [ðiːz] [rəʊz] [ʌnˈtɪl] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] - [stɪtʃis] [ɒn]['niːd(ə)lz][ɔː(r)] - [rɪdʒɪz] [ɪn][ɔːl] .

Repeat	both	these	rows	until	there	are	36	stitches	on	needles	or	19	ridges	in	all	.
重复	两个都	这些	行	直到	那里	是	-	针脚	在	针	或者	-	山脊	在	全部	.

重复这两行，直到针上有 36 针或总共有 19 条棱。

[nɪt] - [rɪdʒɪz] [wɪˈðaʊt] [ɪnˈkriːsɪŋ] .

Knit	17	ridges	without	increasing	.
针织	-	山脊	没有	增加	.

织17条棱纹，不加针。

[dɪˈkriːs] [ɪn]['sɪmələ(r)]['mænə(r)][ʌnˈtɪl] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] - [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .

Decrease	in	similar	manner	until	there	are	18	stitches	on	the	needle	.
减少	在	相似的	方式	直到	那里	是	-	针脚	在	这	针	.

以同样的方式减针，直到针上剩下 18 针。

[pɪk] [ʌp] - [stɪtʃis] [iːtʃ] [saɪd] , ['hævɪŋ] - [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði]['niːd(ə)l][ænd; ənd] [nɪt] - [rɪdʒɪz] .

Pick	up	45	stitches	each	side	,	having	108	stitches	on	the	needle	and	knit	28	ridges	.
挑选	向上	-	针脚	每个	边	,	拥有	-	针脚	在	这	针	和	针织	-	山脊	.

每边挑起 45 针，针上有 108 针，然后织 28 条棱纹。

[tuː; tə] [ʃeɪp] [hʊd] [æt; ət][ðə; ði][tɒp][ɪn] [frʌnt] ,

To	shape	hood	at	the	top	in	front	,
到	形状	兜帽	在	这	顶部	在	正面	,

为了在前面顶部形成兜帽形状，

[brˈgɪn] [baɪ] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði] - ['sentə(r)] [stɪtʃis] [ɒn][ə; eɪ]['niːd(ə)l] , [ænd; ənd] [nɪt] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ]

begin	by	slipping	the	32	centre	stitches	on	a	needle	,	and	knit	back	and	forth
开始	经过	滑倒	这	-	中心	针脚	在	一个	针	,	和	针织	后退	和	前进

,

,

,

首先将中间的32针滑到针上，然后来回编织。

['teɪkɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [frɒm; frəm] [iːtʃ] [saɪd]['niːd(ə)l][æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] ['evri] [rəʊ] [ʌnˈtɪl] [ðeə(r)]

taking	1	stitch	from	each	side	needle	at	the	end	of	every	row	until	there
采取	1	缝	从	每个	边	针	在	这	结尾	的	每一个	排	直到	那里

[ɑː(r); ə(r)] - [stɪtʃis] [ɒn]['sentə(r)]['niːd(ə)l] .

are	48	stitches	on	centre	needle	.
是	-	针脚	在	中心	针	.

每行结束时，从两侧针上各取 1 针，直到中间针上有 48 针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [rɪdʒɪz] [ɔːl][ðə; ði] [weɪ] [əˈkrɒs] [ænd; ənd][baɪnd] [ɒf] .

Knit	2	ridges	all	the	way	across	and	bind	off	.
针织	2	山脊	全部	这	方式	穿过	和	绑定	离开	.

织两道横纹，然后收针。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['bɔːdə(r)] — [wɪð] ['kʌlə(r)][ɒn] [raɪt] [saɪd] [pɪk] [ʌp] - [stɪtʃɪs] [ə'krɒs] [ðə; ði] [bæk]
For **the** **Border** **—** **With** **color** **on** **right** **side** **pick** **up** **78** **stitches** **across** **the** **back**
为了 这 边界 — 和 颜色 在 正确的 边 挑选 向上 - 针脚 穿过 这 后退
[ænd; ənd] [nɪt] [eit] [rɪdʒɪz] .
and **knit** **8** **ridges** **.**
和 针织 8 山脊 .

边饰——正面颜色朝上，从背面挑起 78 针，织 8 条棱纹。

[breɪk] [ɒf] [wʊl] .
Break **off** **wool** **.**
休息 离开 羊毛 .

剪断羊毛。

[wɪð] [waɪt] [wʊl] [nɪt] [θriː] [rɪdʒɪz] [ænd; ənd][baɪnd] [ɒf] .
With **white** **wool** **knit** **3** **ridges** **and** **bind** **off** **.**
和 白色的 羊毛 针织 3 山脊 和 绑定 离开 .

用白色毛线织3条棱，然后收针。

[wɪð] ['kʌlə(r)][ɒn] [rɒŋ] [saɪd] [pɪk] [ʌp] - [stɪtʃɪs] [ə'krɒs] [ðə; ði] [frʌnt] ['bɔːdə(r)][ɪn'kluːdɪd] ,
With **color** **on** **wrong** **side** **pick** **up** **130** **stitches** **across** **the** **front** **border** **included** **,**
和 颜色 在 错误的 边 挑选 向上 - 针脚 穿过 这 正面 边界 包括 ,

反面挑针，包括正面边缘在内，挑针130针。

[ænd; ənd] [nɪt] - [rɪdʒɪz] .
and **knit** **15** **ridges** **.**
和 针织 - 山脊 .

织15条棱纹。

[breɪk] [ɒf] [wʊl] .
Break **off** **wool** **.**
休息 离开 羊毛 .

剪断羊毛。

[wɪð] [waɪt] [wʊl] [nɪt] [θriː] [rɪdʒɪz] [ænd; ənd][baɪnd] [ɒf] .
With **white** **wool** **knit** **3** **ridges** **and** **bind** **off** **.**
和 白色的 羊毛 针织 3 山脊 和 绑定 离开 .

用白色毛线织3条棱，然后收针。

[ðə; ði]['bɔːdə(r)][ɒn] [frʌnt] [ɒv; əv] [hʊd] [ɪz] [tɜːnd] [bæk] .
The **border** **on** **front** **of** **hood** **is** **turned** **back** **.**
这 边界 在 正面 的 兜帽 是 转向 后退 .

引擎盖前缘向后翻折。

[səʊ] [ɒn] ['rɪbən] [tuː; tə][taɪ] [wɪð] , [smɔːl] [rəʊ'zets] [weə(r)] ['fɑːsənd] . -
Sew **on** **ribbon** **to** **tie** **with** **,** **small** **rosettes** **where** **fastened** **.** **33**
缝 在 丝带 到 领带 和 , 小的 玫瑰花结 在哪里 系紧 . -

缝上丝带用于系带，并在系带处缝上小玫瑰花结。33

['ɪnfənts] ['snəʊfleɪk] [hʊd]
INFANT'S **SNOWFLAKE** **HOOD**
婴儿的 雪花 兜帽

婴儿雪花帽

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv][beə(r)][brænd] [jɑːn] [ˌɛmˌɛfˈɑːrz] .)
(**Courtesy** **of** **Bear** **Brand** **Yarn** **Mfrs** **.** **)**
(礼貌 的 熊 品牌 纱 制造商 .)

(图片由 Bear Brand Yarn Mfrs. 提供)

[wʌn] [skeɪn] [ɒv; əv] ['zefə(r)] ['ʃetlənd]
1 **Skein** **of** **Zephyr** **Shetland**
1 绞 的 和风 设得兰群岛

设得兰群岛的西风之线 1 团

[wʌn][peə(r)][ɒv; əv]['æmbə(r)]['niːd(ə)lz][nəʊ] . [naɪn]

1	Pair	of	Amber	Needles	No	.	9
1	一对	的	琥珀色	针头	不	.	9

1对9号琥珀针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] [ænd; ənd] [nɪt] [ɪn][pleɪn]['gɑːtə(r)] [stɪtʃ] [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] : [baɪnd] [ɒf] .

Cast	on	100	stitches	and	knit	in	plain	garter	stitch	for	87	rows	:	bind	off	.
投掷	在	-	针脚	和	针织	在	清楚的	袜带	缝	为了	-	行	:	绑定	离开	.

起针 100 针，织 87 行平针：收针。

[fəʊld][ðə; ði] [wɜːk] [tə'geðə(r)] [ɒn][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ] , [ðen] [ɒn][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ] .

Fold	the	work	together	on	the	length	,	then	on	the	width	.
折叠	这	工作	一起	在	这	长度	,	然后	在	这	宽度	.

将作品沿长度方向对折，然后再沿宽度方向对折。

[ðə; ði][endz] [weə(r)] [ðə; ði] [stɪtʃis] [wɜː(r); wə(r)][kɑːst][ɒn][ænd; ənd] [baʊnd] [ɒf] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi]

The	ends	where	the	stitches	were	cast	on	and	bound	off	are	to	be
这	结束	在哪里	这	针脚	是	投掷	在	和	边界	离开	是	到	是

[səʊd] [ɪn] [tuː] ['seprət] [siːmz] [wɪtʃ] [kʌm] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [bæk] .

sewed	in	two	separate	seams	which	come	in	the	middle	of	the	back	.
缝制的	在	二	分离	接缝	哪个	来	在	这	中间	的	这	后退	.

起针和收针的末端要缝合成两条单独的缝线，这两条缝线位于后片的中间。

[drɔː] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] [siːmz] [daʊn] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] , [æt; ət][ðə; ði][tɒp] , [tuː; tə]['vɔɪd][ə; eɪ] [piːk] .

Draw	each	of	these	seams	down	a	little	,	at	the	top	,	to	avoid	a	peak	.
画	每个	的	这些	接缝	向下	一个	小的	,	在	这	顶部	,	到	避免	一个	顶峰	.

将每条缝线的顶部向下稍微拉直一些，以避免出现尖峰。

[fəʊld] [bæk] [ðə; ði]['dʌb(ə)l] [edʒ] [æt; ət][ðə; ði][frʌnt] , [fɔː(r); fə(r)][θriː] ['ɪntʃɪz] .

Fold	back	the	double	edge	at	the	front	,	for	3	inches	.
折叠	后退	这	双倍的	边缘	在	这	正面	,	为了	3	英寸	.

将前面的双层边缘向后折叠 3 英寸。

[rʌn] [ðə; ði] ['rɪbən] [fɔː(r); fə(r)][taɪz][ɪn][frɒm; frəm] [iːtʃ] [end][baɪ] ['θredɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [teɪp] ['niːd(ə)l]

Run	the	ribbon	for	ties	in	from	each	end	by	threading	in	a	tape	needle
跑步	这	丝带	为了	领带	在	从	每个	结尾	经过	螺纹	在	一个	磁带	针

[ænd; ənd] ['pɑːsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ænd; ənd][aʊt] [θruː] [ðə; ði]['dʌb(ə)l] ['θɪknəs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['nɪtɪŋ] .

and	passing	it	in	and	out	through	the	double	thickness	of	the	knitting	.
和	通过	它	在	和	出去	通过	这	双倍的	厚度	的	这	针织	.

将系带的两端穿入，用胶带针穿过双层针织物，然后再穿出。

[pleɪs] [ə; eɪ] [smɔːl] [baʊ; bəʊ] [weə(r)] [ðə; ði] [endz] [dʒɔɪn][ɪn][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd] [trɪm] [ðə; ði][tɒp] [wɪð]

Place	a	small	bow	where	the	ends	join	in	the	back	and	trim	the	top	with
地方	一个	小的	弓	在哪里	这	结束	加入	在	这	后退	和	修剪	这	顶部	和

['rɪbən] ,

ribbon	,
丝带	,

在背面两端连接处系一个小蝴蝶结，并用丝带装饰顶部。

[æz; əz][dɪ'zaɪəd] .

as	desired	.
作为	想要的	.

如所愿。

['ɪnfənts] [haɪ] ['nɪtɪd] ['buːtiː, buː'tiː]

INFANT'S	HIGH	KNITTED	BOOTEES
婴儿的	高的	针织	短靴

婴儿高筒针织靴

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv][beə(r)][brænd] [jɑːn] [ˌɛmˌɛfˈɑːrz] .)

(	Courtesy	of	Bear	Brand	Yarn	Mfrs	.	)
(	礼貌	的	熊	品牌	纱	制造商	.	)

（图片由 Bear Brand Yarn Mfrs. 提供）

[θriː] - [fəʊld]['sæks(ə)nɪ] , [ˌtuː'tuː] [skeɪn]

3	-	Fold	Saxony	,	2	Skeins
3	-	折叠	萨克森	,	2	线团

三股萨克森毛线，2团

[wʌn][peə(r)] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -

1	Pair	Steel	Needles	No	.	16
1	一对	钢	针头	不	.	-

1副16号钢针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] .

Cast	on	50	stitches	.
投掷	在	-	针脚	.

起针50针。

[nɪt] [sɪks] [rɪdʒɪz] .

Knit	6	ridges	.
针织	6	山脊	.

织6条棱纹。

[nekst] [rəʊ] : [nɪt] [wʌn] , * [θred] ['əʊvə(r)] [twaɪs] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] .

Next	row	:	knit	1	,	*	thread	over	twice	,	knit	2	together	.
下一个	排	:	针织	1	,	*	线	超过	两次	,	针织	2	一起	.

下一行：织 1 针，*绕线两次，2 针并 1 针。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə] [end] [ɒv; əv] [rəʊ] .

Repeat	from	*	to	end	of	row	.
重复	从	*	到	结尾	的	排	.

从 * 处重复至行尾。

[ðɪs] [meɪks] [həʊlz] [fɔː(r); fə(r)] ['rɪbən] [ɔː(r)] [ɪ'læstɪk] .

This	makes	holes	for	ribbon	or	elastic	.
这	制作	孔	为了	丝带	或者	松紧带	.

这样就能做出可以穿入丝带或松紧带的孔。

[nekst] [rəʊ] : [nɪt] , [θred] ['əʊvə(r)] [æz; əz] [wʌn] [stɪtʃ] .

Next	row	:	knit	,	thread	over	as	1	stitch	.
下一个	排	:	针织	,	线	超过	作为	1	缝	.

下一行：织下针，将线绕到另一侧，算作 1 针。

[nɪt] [sɪks] [rɪdʒɪz] .

Knit	6	ridges	.
针织	6	山脊	.

织6条棱纹。

[nɪt] [wʌn] [rəʊ] .

Knit	1	row	.
针织	1	排	.

织一行。

[tuː; tə] [ʃeɪp] [niː] , [nɪt] - [stɪtʃis] , [tɜːn] , [nɪt] [sɪks] , [tɜːn] , [nɪt] [eit] , [tɜːn] ,

To	shape	knee	,	knit	28	stitches	,	turn	,	knit	6	,	turn	,	knit	8	,	turn	,
到	形状	膝盖	,	针织	-	针脚	,	转动	,	针织	6	,	转动	,	针织	8	,	转动	,

为了塑造膝盖形状，先织28针，翻转，再织6针，翻转，再织8针，翻转，

[nɪt] - , [ænd; ənd] [səʊ] [ɒn] [tɪl] [ɔːl] [jɔː(r); jə(r)] [stɪtʃis] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] .

knit	10	,	and	so	on	till	all	your	stitches	are	used	.
针织	-	,	和	所以	在	直到	全部	你的	针脚	是	用过的	.

织 10 针，以此类推，直到用完所有针数。

[nɪt] - [rɪdʒɪz] [mɔː(r)] , [ðen] ['nærəʊ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] [ɒv; əv] [rəʊ] ,

Knit	26	ridges	more	,	then	narrow	1	stitch	at	each	end	of	row	,
针织	-	山脊	更多的	,	然后	狭窄的	1	缝	在	每个	结尾	的	排	,

再织26行，然后在每行的两端各收窄1针。

['evri] ['ʌðə(r)]['niːd(ə)l] , [θriː] [taɪmz] .

every	other	needle	,	3	times	.
每一个	其他	针	,	3	时代	.

每隔一针，共3次。

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [ɒn] [raɪt] [saɪd][ɒv; əv] [wɜːk] .

This	is	done	on	right	side	of	work	.
这	是	完毕	在	正确的	边	的	工作	.

这是在工件右侧完成的。

[nɪt] [sɪks] [rɪdʒɪz] [wɪˈðaʊt] [dɪˈkriːsɪŋ] .

Knit	6	ridges	without	decreasing	.
针织	6	山脊	没有	递减	.

织6条棱纹，不减针。

[teɪk] [ðə; ði]['mɪd(ə)l] - [stɪtʃɪs] [ɒn] ['seprət] ['niːd(ə)l] , [ænd; ənd] [nɪt] - [rɪdʒɪz] [tuː; tə] [fɔːm] ['ɪnstep] .

Take	the	middle	16	stitches	on	separate	needle	,	and	knit	20	ridges	to	form	instep	.
拿	这	中间	-	针脚	在	分离	针	,	和	针织	-	山脊	到	形式	脚背	.

将中间的 16 针用另一根针挑出来，织 20 条棱，形成脚背。

[pɪk] [ʌp][ðə; ði] [stɪtʃɪs] [ɒn][bəuθ][saɪdz][ɒv; əv]['ɪnstep] , [teɪk] [ɔːl] [stɪtʃɪs] [ɒn][wʌn]['niːd(ə)l] ,

Pick	up	the	stitches	on	both	sides	of	instep	,	take	all	stitches	on	1	needle	,
挑选	向上	这	针脚	在	两个都	侧面	的	脚背	,	拿	全部	针脚	在	1	针	,

挑起脚背两侧的针目，将所有针目集中到一根针上，

[nɪt] [wʌn] [rɪdʒ] .

knit	1	ridge	.
针织	1	岭	.

编织 1 条脊线。

[naʊ] [nɪt] - [rɪdʒɪz] , [dɪˈkriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [ɪn] ['evri] ['ʌðə(r)] [rəʊ] , [æt; ət] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][təʊ] .

Now	knit	12	ridges	,	decreasing	1	stitch	in	every	other	row	,	at	each	side	of	toe	.
现在	针织	-	山脊	,	递减	1	缝	在	每一个	其他	排	,	在	每个	边	的	脚趾	.

现在在脚趾两侧，每隔一行减 1 针，织 12 条棱纹。

[nɪt] [səʊl] [təˈgeðə(r)] , [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] [ðə; ði] [bæk] .

Knit	sole	together	,	and	sew	up	the	back	.
针织	唯一	一起	,	和	缝	向上	这	后退	.

将鞋底编织在一起，然后缝合后跟。

['fɪnɪʃ] [wɪð] ['rɪbən] , [ɪˈlæstɪk][ɔː(r)] ['krəʊʃeɪd] [kɔːd] .

Finish	with	ribbon	,	elastic	or	crocheted	cord	.
结束	和	丝带	,	松紧带	或者	钩针编织	绳索	.

最后用丝带、松紧带或钩编绳装饰。

[tʃaɪldz] ['nɪtɪd] ['mɪt(ə)nz] — ['ɪləstreɪtɪd]

CHILD'S	KNITTED	MITTENS	—	Illustrated
孩子的	针织	连指手套	—	插图

儿童针织手套——图解

[wʌn] [skeɪn] [θriː] - [θred] ['sæks(ə)nɪ] [wʊl]

1	Skein	3	-	Thread	Saxony	Wool
1	绞	3	-	线	萨克森	羊毛

1团3股萨克森羊毛线

[ˌtuːˈtuː] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -

2	Steel	Needles	No	.	15
2	钢	针头	不	.	-

2根15号钢针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃɪs] .

Cast	on	52	stitches	.
投掷	在	-	针脚	.

起针52针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] .

Knit	**2**	**,**	**purl**	**2**	**,**	**for**	**39**	**rows**	**.**
针织	2	,	金银丝	2	,	为了	-	行	.

织2针正针，2针反针，共织39行。

[nɪt] [fɔːr] [rəʊz] [pleɪn] .

Knit	**4**	**rows**	**plain**	**.**
针织	4	行	清楚的	.

织4行平针。

[nekst] [rəʊ] : [ɪnˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [ɒn] [iːtʃ] [end] [ɒv; əv] [ˈniːd(ə)l] , [ˈmeɪkɪŋ] - [stɪtʃɪs] on34

Next	**row**	**:**	**increase**	**1**	**stitch**	**on**	**each**	**end**	**of**	**needle**	**,**	**making**	**54**	**stitches**	**on34**
下一个	排	:	增加	1	缝	在	每个	结尾	的	针	,	制作	-	针脚	on34

下一行：在针的两端各加1针，共34针，形成54针。

[ˈniːd(ə)l] .

needle	**.**
针	.

针。

[nɪt] [fɔːr] [rəʊz] [pleɪn] .

Knit	**4**	**rows**	**plain**	**.**
针织	4	行	清楚的	.

织4行平针。

[nɪt] - [stɪtʃɪs] , [ɪnˈkriːs] [wʌn] , [nɪt] [fɔːr] , [ɪnˈkriːs] [wʌn] , [tɜːn] [wɜːk] , [nɪt] [əˈkrɒs] .

Knit	**48**	**stitches**	**,**	**increase**	**1**	**,**	**knit**	**4**	**,**	**increase**	**1**	**,**	**turn**	**work**	**,**	**knit**	**across**	**.**
针织	-	针脚	,	增加	1	,	针织	4	,	增加	1	,	转动	工作	,	针织	穿过	.

织 48 针，加 1 针，织 4 针，加 1 针，翻转织物，织完。

[nɪt] - , [ɪnˈkriːs] [wʌn] , [nɪt] [sɪks] , [ɪnˈkriːs] [wʌn] , [tɜːn] [wɜːk] , [nɪt] [əˈkrɒs] .

Knit	**48**	**,**	**increase**	**1**	**,**	**knit**	**6**	**,**	**increase**	**1**	**,**	**turn**	**work**	**,**	**knit**	**across**	**.**
针织	-	,	增加	1	,	针织	6	,	增加	1	,	转动	工作	,	针织	穿过	.

织48针，加1针，织6针，加1针，翻转织物，织完。

[nɪt] - , [ɪnˈkriːs] [wʌn] , [nɪt] [eɪt] , [ɪnˈkriːs] [wʌn] , [tɜːn] [wɜːk] , [nɪt] [əˈkrɒs] .

Knit	**48**	**,**	**increase**	**1**	**,**	**knit**	**8**	**,**	**increase**	**1**	**,**	**turn**	**work**	**,**	**knit**	**across**	**.**
针织	-	,	增加	1	,	针织	8	,	增加	1	,	转动	工作	,	针织	穿过	.

织48针，加1针，织8针，加1针，翻转织物，织完。

[ɪnˈkriːs] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [ðə; ði] [ˈniːd(ə)l] .

Increase	**in**	**this**	**way**	**until**	**you**	**have**	**68**	**stitches**	**on**	**the**	**needle**	**.**
增加	在	这	方式	直到	你	有	-	针脚	在	这	针	.

按照这种方法增加针数，直到针上有 68 针为止。

[nɪt] [sɪks] [rəʊz] .

Knit	**6**	**rows**	**.**
针织	6	行	.

织6行。

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [θʌm] — [nɪt] - , [tɜːn] [wɜːk] , [nɪt] [θriː] [rəʊz] .

To	**make**	**the**	**Thumb**	**—**	**Knit**	**20**	**,**	**turn**	**work**	**,**	**knit**	**3**	**rows**	**.**
到	制作	这	拇指	—	针织	-	,	转动	工作	,	针织	3	行	.

编织拇指——织 20 针，翻转织物，再织 3 行。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [ˈnærəʊ] ([baɪ] [ˈnɪtɪŋ] [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃɪs] [təˈgeðə(r)]) , [nɪt] - , [ˈnærəʊ] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] .

Knit	**2**	**,**	**narrow**	**(**	**by**	**knitting**	**2**	**stitches**	**together**	**)**	**,**	**knit**	**12**	**,**	**narrow**	**,**	**knit**	**2**	**.**
针织	2	,	狭窄的	(	经过	针织	2	针脚	一起	)	,	针织	-	,	狭窄的	,	针织	2	.

织 2 针窄针（将 2 针并一针），织 12 针窄针，再织 2 针。

[nɪt] [naɪn] [rəʊz] .

Knit	**9**	**rows**	**.**
针织	9	行	.

织9行。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , ['nærəʊ] , [nɪt] - , ['nærəʊ] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [tɜːn] [wɜːk] , [nɪt] [bæk] .
Knit 2 , narrow , knit 10 , narrow , knit 2 , turn work , knit back .
针织 2 , 狭窄的 , 针织 - , 狭窄的 , 针织 2 , 转动 工作 , 针织 后退 .

织2针，窄针，织10针，窄针，织2针，翻转织物，织回针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , ['nærəʊ] , [nɪt] [θriː] , ['nærəʊ] , [nɪt] [θriː] , ['nærəʊ] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [tɜːn] [wɜːk] , [nɪt] [bæk] .
Knit 2 , narrow , knit 3 , narrow , knit 3 , narrow , knit 2 , turn work , knit back .
针织 2 , 狭窄的 , 针织 3 , 狭窄的 , 针织 3 , 狭窄的 , 针织 2 , 转动 工作 , 针织 后退 .

织2针，窄针，织3针，窄针，织3针，窄针，织2针，翻转织物，织回针。

[nɪt] [wʌn] , ['nærəʊ] , [nɪt] [wʌn] , ['nærəʊ] , [nɪt] [wʌn] , ['nærəʊ] , [nɪt] [wʌn] , ['nærəʊ] , [tɜːn] [wɜːk] , [nɪt] [bæk] .
Knit 1 , narrow , knit 1 , narrow , knit 1 , narrow , knit 1 , narrow , knit 1 , narrow , turn work , knit back .
针织 1 , 狭窄的 , 针织 1 , 狭窄的 , 针织 1 , 狭窄的 , 针织 1 , 狭窄的 , 转动 工作 , 针织 后退 .

织1针，窄针，织1针，窄针，织1针，窄针，织1针，窄针，翻转织物，织回针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , ['nærəʊ] , ['nærəʊ] , ['nærəʊ] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːn] [wɜːk] , [nɪt] [bæk] .
Knit 2 , narrow , narrow , narrow , knit 1 , turn work , knit back .
针织 2 , 狭窄的 , 狭窄的 , 狭窄的 , 针织 1 , 转动 工作 , 针织 后退 .

织2针，窄针，窄针，窄针，织1针，翻转织物，织回针。

[nɪt] [wʌn] [rəʊ] , [baɪnd] [ɒf] .
Knit 1 row , bind off .
针织 1 排 , 绑定 离开 .

织一行，收针。

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][hænd] — [bɪˈgɪnɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [θʌm] ,
To make the Hand — Beginning at the side of the thumb ,
到 制作 这 手 — 开始 在 这 边 的 这 拇指 ,

画手的姿势——从拇指侧面开始，

[wɪð] [ðə; ði] - [stɪtʃɪs] [left][ɒn][ðə; ði]['niːd(ə)l] , [nɪt] - [rɪdʒɪz] .
with the 48 stitches left on the needle , knit 17 ridges .
和 这 - 针脚 左边 在 这 针 , 针织 - 山脊 .

用针上剩下的 48 针，织 17 条棱纹。

[nɪt] [θriː] , ['nærəʊ] , [nɪt] - , ['nærəʊ] , [nɪt] [sɪks] , ['nærəʊ] , [nɪt] - , ['nærəʊ] , [nɪt] [θriː] ,
Knit 3 , narrow , knit 14 , narrow , knit 6 , narrow , knit 14 , narrow , knit 3 ,
针织 3 , 狭窄的 , 针织 - , 狭窄的 , 针织 6 , 狭窄的 , 针织 - , 狭窄的 , 针织 3 ,

织3针，窄针，织14针，窄针，织6针，窄针，织14针，窄针，织3针，

[tɜːn] [wɜːk] , [nɪt] [bæk] .
turn work , knit back .
转动 工作 , 针织 后退 .

翻转织物，织回原状。

[nɪt] [θriː] , ['nærəʊ] , [nɪt] - , ['nærəʊ] , [nɪt] [sɪks] , ['nærəʊ] , [nɪt] - , ['nærəʊ] , [nɪt] [θriː] ,
Knit 3 , narrow , knit 12 , narrow , knit 6 , narrow , knit 12 , narrow , knit 3 ,
针织 3 , 狭窄的 , 针织 - , 狭窄的 , 针织 6 , 狭窄的 , 针织 - , 狭窄的 , 针织 3 ,

织3针，窄针，织12针，窄针，织6针，窄针，织12针，窄针，织3针，

[tɜːn] [wɜːk] , [nɪt] [bæk] .
turn work , knit back .
转动 工作 , 针织 后退 .

翻转织物，织回原状。

[nɪt] [θriː] , ['nærəʊ] , [nɪt] - , ['nærəʊ] , [nɪt] [sɪks] , ['nærəʊ] , [nɪt] - , ['nærəʊ] , [nɪt] [θriː] ,

Knit	3	,	narrow	,	knit	10	,	narrow	,	knit	6	,	narrow	,	knit	10	,	narrow	,	knit	3	,
针织	3	,	狭窄的	,	针织	-	,	狭窄的	,	针织	6	,	狭窄的	,	针织	-	,	狭窄的	,	针织	3	,

织3针，窄针，织10针，窄针，织6针，窄针，织10针，窄针，织3针，

[tɜːn] [wɜːk] , [nɪt] [bæk] .

turn	work	,	knit	back	.
转动	工作	,	针织	后退	.

翻转织物，织回原状。

[dɪ'kriːs] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [tɜːn] [wɜːk] , [nɪt] [bæk] .

Decrease	in	this	way	until	there	are	16	stitches	on	the	needle	,	turn	work	,	knit	back	.
减少	在	这	方式	直到	那里	是	-	针脚	在	这	针	,	转动	工作	,	针织	后退	.

用这种方法减针，直到针上有 16 针，翻转织物，织回针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , ['nærəʊ] , ['nærəʊ] , [nɪt] [fɔːr] , ['nærəʊ] , ['nærəʊ] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [tɜːn] [wɜːk] , [nɪt] [bæk]

Knit	2	,	narrow	,	narrow	,	knit	4	,	narrow	,	narrow	,	knit	2	,	turn	work	,	knit	back
针织	2	,	狭窄的	,	狭窄的	,	针织	4	,	狭窄的	,	狭窄的	,	针织	2	,	转动	工作	,	针织	后退

.

:

.

织2针，窄针，窄针，织4针，窄针，窄针，织2针，翻转织物，织回针。

[ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [biː; bi] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] .

There	should	now	be	12	stitches	on	the	needle	.
那里	应该	现在	是	-	针脚	在	这	针	.

现在针上应该有12针。

[baɪnd] [ɒf] [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] .

Bind	off	and	sew	up	.
绑定	离开	和	缝	向上	.

收针并缝合。

[tʃaɪldz] ['nɪtɪd] ['mɪt(ə)nz]

CHILD'S	KNITTED	MITTENS
孩子的	针织	连指手套

儿童针织手套

[ˌtuː'tuː] [skeɪn] [wʊl]

2	Skeins	Wool
2	线团	羊毛

2团毛线

[fɔːr] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -

4	Steel	Needles	No	.	14
4	钢	针头	不	.	-

4根14号钢针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃɪs] , - [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv] [θriː] ['niːd(ə)lz] .

Cast	on	48	stitches	,	16	on	each	of	three	needles	.
投掷	在	-	针脚	,	-	在	每个	的	三	针	.

起针 48 针，三根针上各起 16 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [fɔː(r); fə(r)] - [raʊndz] .

Knit	2	, purl	2	,	for	25	rounds	.
针织	2	, 金银丝	2	,	为了	-	回合	.

织2针正针，2针反针，共织25圈。

[ðɪs] [meɪks] [ðə; ði] [rɪst] .

This	makes	the	wrist	.
这	制作	这	手腕	.

这样就形成了手腕。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][hænd] .

For	**the**	**Hand**	**.**
为了	这	手	.

手。

[nɪt] [pleɪn][fɔː(r); fə(r)][faɪv] [raʊndz] .

Knit	**plain**	**for**	**5**	**rounds**	**.**
针织	清楚的	为了	5	回合	.

织平针5圈。

6th [raʊnd] :

6th	**round**	**:**
6th	圆形的	:

第六轮:

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] ['ɪntuː][ðə; ði][fɜːst] [stɪtʃ] ([wʌn] [stɪtʃ] [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd][wʌn] [stɪtʃ] [ɪn]

knit	**2**	**stitches**	**into**	**the**	**first**	**stitch**	**(**	**1**	**stitch**	**in**	**the**	**front**	**and**	**1**	**stitch**	**in**
针织	2	针脚	进入	这	第一的	缝	(	1	缝	在	这	正面	和	1	缝	在

[ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][ðə; ði] [stɪtʃ] ,

the	**back**	**of**	**the**	**stitch**	**,**
这	后退	的	这	缝	,

在第一针里织2针（一针在前面，一针在后面），

[ðʌs] [ɪnˈkriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [wɪˈðaʊt] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ][həʊl]) , [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː][ðə; ði][nekst]

thus	**increasing**	**1**	**stitch**	**without**	**making**	**a**	**hole**	**)**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**knit**	**2**	**into**	**the**	**next**
因此	增加	1	缝	没有	制作	一个	洞	)	,	针织	1	,	针织	2	进入	这	下一个

[stɪtʃ] ,

stitch	**,**
缝	,

这样就增加了1针（没有形成洞），织1针，在下一针中织2针，

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ɒv; əv] [raʊnd] .

knit	**plain**	**to**	**end**	**of**	**round**	**.**
针织	清楚的	到	结尾	的	圆形的	.

织平针至一圈结束。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	**3**	**rounds**	**plain**	**.**
针织	3	回合	清楚的	.

织3圈平针。

10th35

10th35
10th35

10th35

[raʊnd] : [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː] 1st [stɪtʃ] , [nɪt] [θriː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː][ðə; ði][nekst] [stɪtʃ] ,

round	**:**	**knit**	**2**	**into**	**1st**	**stitch**	**,**	**knit**	**3**	**,**	**knit**	**2**	**into**	**the**	**next**	**stitch**	**,**
圆形的	:	针织	2	进入	1st	缝	,	针织	3	,	针织	2	进入	这	下一个	缝	,

一圈：第 1 针织 2 针，织 3 针，第 2 针织 2 针，

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][ðə; ði][end][ɒv; əv] [raʊnd] .

knit	**plain**	**to**	**the**	**end**	**of**	**round**	**.**
针织	清楚的	到	这	结尾	的	圆形的	.

织平针至本圈结束。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	**3**	**rounds**	**plain**	**.**
针织	3	回合	清楚的	.

织3圈平针。

14th [raʊnd] : [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː][ðə; ði] 1st [stɪtʃ] , [nɪt] [faɪv] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː][ðə; ði][nekst] [stɪtʃ] ,

14th	**round**	**:**	**knit**	**2**	**into**	**the**	**1st**	**stitch**	**,**	**knit**	**5**	**,**	**knit**	**2**	**into**	**the**	**next**	**stitch**	**,**
14th	圆形的	:	针织	2	进入	这	1st	缝	,	针织	5	,	针织	2	进入	这	下一个	缝	,

第14圈：第1针织2针，织5针，第1针织2针，

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ɒv; əv][raʊnd] .

knit	**plain**	**to**	**end**	**of**	**round**	**.**
针织	清楚的	到	结尾	的	圆形的	.

织平针至一圈结束。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	**3**	**rounds**	**plain**	**.**
针织	3	回合	清楚的	.

织3圈平针。

18th [raʊnd] : [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː] 1st [stɪtʃ] , [nɪt] ['sɛvən] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː][nekst] [stɪtʃ] ,

18th	**round**	**:**	**knit**	**2**	**into**	**1st**	**stitch**	**,**	**knit**	**7**	**,**	**knit**	**2**	**into**	**next**	**stitch**	**,**		
18th	圆形的	:	针织	2	进入	1st	缝	,	针织	7	,	针织	2	进入	下一个	缝	,		

第18圈：第1针织2针，织7针，第1针织2针，

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ɒv; əv][raʊnd] .

knit	**plain**	**to**	**end**	**of**	**round**	**.**
针织	清楚的	到	结尾	的	圆形的	.

织平针至一圈结束。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	**3**	**rounds**	**plain**	**.**
针织	3	回合	清楚的	.

织3圈平针。

22nd [raʊnd] : [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː] 1st [stɪtʃ] , [nɪt] [naɪn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː][nekst] [stɪtʃ] ,

22nd	**round**	**:**	**knit**	**2**	**into**	**1st**	**stitch**	**,**	**knit**	**9**	**,**	**knit**	**2**	**into**	**next**	**stitch**	**,**		
22nd	圆形的	:	针织	2	进入	1st	缝	,	针织	9	,	针织	2	进入	下一个	缝	,		

第22圈：第1针织2针，织9针，第1针织2针，

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ɒv; əv][raʊnd] .

knit	**plain**	**to**	**end**	**of**	**round**	**.**
针织	清楚的	到	结尾	的	圆形的	.

织平针至一圈结束。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	**3**	**rounds**	**plain**	**.**
针织	3	回合	清楚的	.

织3圈平针。

26th [raʊnd] : [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː] 1st [stɪtʃ] , [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][ˈɪntuː][nekst] [stɪtʃ] ,

26th	**round**	**:**	**knit**	**2**	**into**	**1st**	**stitch**	**,**	**knit**	**11**	**,**	**knit**	**2**	**into**	**next**	**stitch**	**,**		
26th	圆形的	:	针织	2	进入	1st	缝	,	针织	-	,	针织	2	进入	下一个	缝	,		

第26圈：第1针织2针，织11针，第1针织2针，

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ɒv; əv][raʊnd] .

knit	**plain**	**to**	**end**	**of**	**round**	**.**
针织	清楚的	到	结尾	的	圆形的	.

织平针至一圈结束。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	**2**	**rounds**	**plain**	**.**
针织	2	回合	清楚的	.

织两圈平针。

[kɑːst][ɒn][θriː] [stɪtʃɪs] ,

Cast	**on**	**3**	**stitches**	**,**
投掷	在	3	针脚	,

起针3针，

[slɪp][ðə; ði][fɜːst] - [stɪtʃɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [θʌm] [ɒn][tuː; tə][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [θred] ,

slip	the	first	15	stitches	for	the	thumb	on	to	a	piece	of	thread	,
滑	这	第一的	-	针脚	为了	这	拇指	在	到	一个	片	的	线	,

将拇指的前15针穿到一根线上，

[ænd; ənd] [nɪt] [pleɪn][tuː; tə][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [raʊnd] .

and	knit	plain	to	the	end	of	the	round	.
和	针织	清楚的	到	这	结尾	的	这	圆形的	.

然后继续织平针到这一圈的末尾。

[ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [biː; bi] - [stɪtʃɪs] [ɪn][ðə; ði] [raʊnd] .

There	should	now	be	48	stitches	in	the	round	.
那里	应该	现在	是	-	针脚	在	这	圆形的	.

现在这圈应该有48针。

[nɪt] - [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	14	rounds	plain	.
针织	-	回合	清楚的	.

织14圈平针。

* [nɪt] [sɪks] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [raʊnd] .

*	Knit	6	,	knit	2	together	,	repeat	from	*	to	end	of	round	.
*	针织	6	,	针织	2	一起	,	重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	.

* 织6针，2针并1针，重复*至本圈结束。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	2	rounds	plain	.
针织	2	回合	清楚的	.

织两圈平针。

* [nɪt] [faɪv] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [raʊnd] .

*	Knit	5	,	knit	2	together	,	repeat	from	*	to	end	of	round	.
*	针织	5	,	针织	2	一起	,	重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	.

* 织 5 针，2 针并 1 针，从 * 重复至本圈结束。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	2	rounds	plain	.
针织	2	回合	清楚的	.

织两圈平针。

* [nɪt] [fɔːr] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [raʊnd] .

*	Knit	4	,	knit	2	together	,	repeat	from	*	to	end	of	round	.
*	针织	4	,	针织	2	一起	,	重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	.

* 织 4 针，2 针并 1 针，重复 * 至本圈结束。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	2	rounds	plain	.
针织	2	回合	清楚的	.

织两圈平针。

* [nɪt] [θriː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [raʊnd] .

*	Knit	3	,	knit	2	together	,	repeat	from	*	to	end	of	round	.
*	针织	3	,	针织	2	一起	,	重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	.

* 织 3 针，2 针并 1 针，重复 * 至本圈结束。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	2	rounds	plain	.
针织	2	回合	清楚的	.

织两圈平针。

* [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [raʊnd] .

*	Knit	2	,	knit	2	together	,	repeat	from	*	to	end	of	round	.
*	针织	2	,	针织	2	一起	,	重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	.

* 织2针，2针并1针，重复*至本圈结束。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit **1** **round** **plain** **.**
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

* [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə] [end] [ɒv; əv] [raʊnd] .
***** **Knit** **1** **,** **knit** **2** **together** **,** **repeat** **from** ***** **to** **end** **of** **round** **.**
* 针织 1 , 针织 2 一起 , 重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 .

* 织 1 针，2 针并 1 针，重复 * 至本圈结束。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [dɪˈkriːst] [tuː; tə] [sɪks] [stɪtʃɪs] , [slɪp] [ðem; ðəm] [ɒf] [ɒn]
Knit **2** **together** **,** **until** **you** **have** **decreased** **to** **6** **stitches** **,** **slip** **them** **off** **on**
针织 2 一起 , 直到 你 有 减少 到 6 针脚 , 滑 他们 离开 在
[tuː; tə] [ə; eɪ] [θred] ,
to **a** **thread** **,**
到 一个 线 ,

将2针并1针，直到减至6针，然后将剩余的针滑到线头上。

[ænd; ənd] [ˈfɑːs(ə)n] [sɪˈkjʊəli] [ɒn] [ðə; ði] [rɒŋ] [saɪd] .
and **fasten** **securely** **on** **the** **wrong** **side** **.**
和 系 安全地 在 这 错误的 边 .

并用反面牢牢系好。

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [θʌm] — [slɪp] [ðə; ði] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [ðə; ði] [θred] [ɒf] [ɒn] [tuː; tə] [θriː] [ˈniːd(ə)lz] ,
To **make** **the** **Thumb** **—** **Slip** **the** **15** **stitches** **on** **the** **thread** **off** **on** **to** **3** **needles** **,**
到 制作 这 拇指 — 滑 这 - 针脚 在 这 线 离开 在 到 3 针 ,

制作拇指——将线上的15针滑到3根针上，

[pɪk] [ʌp] [ðə; ði] [θriː] [stɪtʃɪs] [kɑːst] [ɒn] : [ðeə(r)] [wɪl] [naʊ] [biː; bi] - [stɪtʃɪs] [ɪn] [ðə; ði] [raʊnd] .
pick **up** **the** **3** **stitches** **cast** **on** **:** **there** **will** **now** **be** **18** **stitches** **in** **the** **round** **.**
挑选 向上 这 3 针脚 投掷 在 : 那里 将要 现在 是 - 针脚 在 这 圆形的 .

挑起起针的 3 针：现在一圈共有 18 针。

[nɪt] - [raʊndz] [pleɪn] .
Knit **12** **rounds** **plain** **.**
针织 - 回合 清楚的 .

织12圈平针。

[nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] ,
Knit **1** **,** **knit** **2** **together** **,** **knit** **1** **,** **knit** **2** **together** **,**
针织 1 , 针织 2 一起 , 针织 1 , 针织 2 一起 ,

织1针，2针并1针，织1针，2针并1针，

[ænd; ənd] [kənˈtɪnjuː] [dɪˈkriːsɪŋ] [ʌnˈtɪl] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] - [stɪtʃɪs] [ɪn] [ðə; ði] [raʊnd] .
and **continue** **decreasing** **until** **there** **are** **12** **stitches** **in** **the** **round** **.**
和 继续 递减 直到 那里 是 - 针脚 在 这 圆形的 .

继续减针，直到一圈剩下 12 针。

[nɪt] [wʌn] [rəʊ] [pleɪn] .
Knit **1** **row** **plain** **.**
针织 1 排 清楚的 .

织一行平针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [dɪˈkriːst] [tuː; tə] [sɪks] [stɪtʃɪs] ,
Knit **2** **together** **until** **you** **have** **decreased** **to** **6** **stitches** **,**
针织 2 一起 直到 你 有 减少 到 6 针脚 ,

将2针并1针，直到减至6针为止。

[drɔː] [ə; eɪ] [θred] [θruː] [ðiːz] [stɪtʃɪs] [ænd; ənd] [ˈfɑːs(ə)n] [sɪˈkjʊəli] [ɒn] [ðə; ði] [rɒŋ] [saɪd] .
draw **a** **thread** **through** **these** **stitches** **and** **fasten** **securely** **on** **the** **wrong** **side** **.**
画 一个 线 通过 这些 针脚 和 系 安全地 在 这 错误的 边 .

将线穿过这些针脚，并在反面牢牢系好。

[tʃaɪldz] ['nɪtɪd] ['mɪt(ə)nz] — ['ɪləstreɪtɪd]

CHILD'S	KNITTED	MITTENS	—	Illustrated
孩子的	针织	连指手套	—	插图

儿童针织手套——图解

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv][juː'təʊpiə] [jɑːn] [bʊk])

(	Courtesy	of	Utopia	Yarn	Book	)
(	礼貌	的	乌托邦	纱	书	)

（图片由《乌托邦纱线书》提供）

[ˌtuːˈtuː] [skeɪn] [ɒv; əv][juːˈtəʊpiə]['dʒɜːrmənˌtaʊn][fɔːr] - [fəʊld]

2	Skeins	of	Utopia	Germantown	4	-	Fold
2	线团	的	乌托邦	日耳曼敦	4	-	折叠

2 Skeins of Utopia Germantown 4-Fold

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

卡其色编织书(Khaki knitting book)
第4/4页

[wʌn] [skeɪn] [ɒv; əv][juːˈtəʊpiə] [ˈspæniʃ] [jɑːn]
1 **Skein** **of** **Utopia** **Spanish** **Yarn**
1 绞 的 乌托邦 西班牙语 纱

1团乌托邦西班牙毛线

[fɔːr] [ˈmiːdiəm] [saɪz] [stiːl] [ˈniːd(ə)lz]
4 **Medium** **Size** **Steel** **Needles**
4 中等的 尺寸 钢 针头

4根中号钢针

[ðə; ði] [ˈmɪtn] [ɪz] [lɑːdʒ] [ɪˈnʌf] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][tʃaɪld] - [jˈiəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] .
The **mitten** **is** **large** **enough** **for** **a** **child** **10** **years** **of** **age** **.**
这 手套 是 大的 足够的 为了 一个 孩子 - 年 的 年龄 .

这款手套足够大，适合 10 岁的孩子佩戴。

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃɪs] [ɒn][θriː][ˈniːd(ə)lz][ænd; ənd] [nɪt] [wʌn] [rəʊ] [pleɪn] .
Cast **on** **55** **stitches** **on** **3** **needles** **and** **knit** **one** **row** **plain** **.**
投掷 在 - 针脚 在 3 针 和 针织 一 排 清楚的 .

用 3 根针起 55 针，织一行平针。

[ðen] [pɜːl] [θriː] [rəʊz] .
Then **purl** **3** **rows** **.**
然后 金银丝 3 行 .

然后反针织3行。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] 5th [rəʊ] * * [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] [θriː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] [twaɪs] ,
For **the** **5th** **row** ***** ***** **over** **,** **knit** **1** **,** **over** **,** **knit** **3** **,** **knit** **2** **together** **twice** **,**
为了 这 5th 排 * * 超过 , 针织 1 , 超过 , 针织 3 , 针织 2 一起 两次 ,

第5行**，织1针，织3针，2针并1针，重复两次，

[nɪt] [θriː][ænd; ənd] [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * * [fɔːr] [taɪmz] [ˈəʊvə(r)] .
knit **3** **and** **repeat** **from** ***** ***** **4** **times** **over** **.**
针织 3 和 重复 从 * * 4 时代 超过 .

织3针，然后从**处重复4次。

[rɪˈpiːt] [ðə; ði] 5th [rəʊ] [ʌnˈtɪl][ðə; ði] [rɪst] [ɪz] 2½ [ˈɪntʃɪz] [lɒŋ] , [ðen] [rɪb][sɪks] [rəʊz] [baɪ] ,
Repeat **the** **5th** **row** **until** **the** **wrist** **is** **2½** **inches** **long** **,** **then** **rib** **6** **rows** **by** **,**
重复 这 5th 排 直到 这 手腕 是 2½ 英寸 长的 , 然后 肋骨 6 行 经过 ,

重复第5行，直到手腕处长2½英寸，然后织6行罗纹针，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [ɔːlˈtɜːnətli] .
knit **2** **,** **purl** **2** **,** **alternately** **.**
针织 2 , 金银丝 2 , 交替 .

交替织2针正针和2针反针。

[nɪt] [ðə; ði][nekst] [rəʊ] [pleɪn] , [ˈwaɪdnɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [ɪn][ðə; ði][ˈmɪd(ə)l][ɒv; əv][wʌn][ˈniːd(ə)l][fɔː(r); fə(r)]
Knit **the** **next** **row** **plain** **,** **widening** **1** **stitch** **in** **the** **middle** **of** **1** **needle** **for**
针织 这 下一个 排 清楚的 , 扩大 1 缝 在 这 中间 的 1 针 为了
[ðə; ði] [θʌm] .
the **thumb** **.**
这 拇指 .

下一行织平针，在其中一根针的中间加宽 1 针，形成拇指。

[nɪt] [fɔːr] [rəʊz] , [ðen] [ˈwaɪd(ə)n][ˌtuːˈtuː] [stɪtʃɪs] [ɪn][ðə; ði][nekst] [rəʊ] , [wɪð] [wʌn] [bɪˈtwiːn] .
Knit **4** **rows** **,** **then** **widen** **2** **stitches** **in** **the** **next** **row** **,** **with** **1** **between** **.**
针织 4 行 , 然后 扩大 2 针脚 在 这 下一个 排 , 和 1 之间 .

织 4 行，然后在下一行加宽 2 针，两针之间留 1 针。

['waɪd(ə)n] ['evri] 5th [rəʊ] , [ɪn'kriːsɪŋ] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [stɪtʃis] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [waɪdənɪŋz] [baɪ]

Widen	every	5th	row	,	increasing	the	number	of	stitches	between	the	widenings	by
扩大	每一个	5th	排	,	增加	这	数字	的	针脚	之间	这	加宽	经过

[ˌtuːˈtuː] each36

2	each36
2	each36

每隔5行加宽一次，每次加宽处之间的针数增加2针。36

[taɪm] [ʌn'tɪl] - [stɪtʃis] [hæv; həv] [biːn] ['waɪdnd] .

time	until	11	stitches	have	been	widened	.
时间	直到	-	针脚	有	到过	扩大	.

直到 11 针加宽为止。

[teɪk] [ɒf] [ðə; ði] - [stɪtʃis] [wɪð] [fɔːr][mɔː(r)] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [waɪdənɪŋz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]

Take	off	the	11	stitches	with	4	more	each	side	of	the	widenings	for	the
拿	离开	这	-	针脚	和	4	更多的	每个	边	的	这	加宽	为了	这

[θʌm] .

thumb	.
拇指	.

拆掉 11 针，拇指两侧加宽处各拆掉 4 针。

[ˌeɪ diː 'diː][sɪks] [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['gʌsɪt] , [ænd; ənd] [nɪt] [pleɪn][fɔː(r); fə(r)] 2½ ['ɪntʃɪz] ,

Add	6	stitches	for	the	gusset	,	and	knit	plain	for	2½	inches	,
添加	6	针脚	为了	这	角撑板	,	和	针织	清楚的	为了	2½	英寸	,

加6针作为侧缝，然后织2½英寸的平针。

['nærəʊɪŋ] [ə; eɪ] [stɪtʃ] [iːtʃ] [saɪd] ['evri] 6th [rəʊ] .

narrowing	a	stitch	each	side	every	6th	row	.
收窄	一个	缝	每个	边	每一个	6th	排	.

每隔 6 行，两侧各收窄一针。

[pleɪs] [æn; ən]['iːkwəl]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [stɪtʃis] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['niːd(ə)lz] ,

Place	an	equal	number	of	stitches	on	each	side	of	the	needles	,
地方	一个	平等的	数字	的	针脚	在	每个	边	的	这	针	,

在针的两侧各织相同数量的针脚，

[ænd; ənd] ['nærəʊ] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] ['evri] [rəʊ] [ʌn'tɪl][fɔːr][ɑː(r); ə(r)][left][ɒn] [iːtʃ]

and	narrow	at	the	end	of	each	needle	every	row	until	4	are	left	on	each
和	狭窄的	在	这	结尾	的	每个	针	每一个	排	直到	4	是	左边	在	每个

['niːd(ə)l] ,

needle	,
针	,

每行每根针的末端逐渐收窄，直到每根针上剩下 4 根线为止。

[ðen] [nɪt] [ˌtuːˈtuː][tə'geðə(r)] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [stɪtʃis] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] ['nærəud] [ɒf] .

then	knit	2	together	until	the	stitches	are	all	narrowed	off	.
然后	针织	2	一起	直到	这	针脚	是	全部	范围缩小	离开	.

然后将 2 针并 1 针，直到所有针脚都变窄。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [θʌm] [teɪk] [ðə; ði] ['waɪdnd] [stɪtʃis] [ɒn][ˌtuːˈtuː]['niːd(ə)lz] ,

For	the	thumb	take	the	widened	stitches	on	2	needles	,
为了	这	拇指	拿	这	扩大	针脚	在	2	针	,

拇指部分，用两根针编织加宽的针脚。

[wɪð] [ðə; ði] 3rd ['niːd(ə)l] [teɪk] [ʌp][ðə; ði][sɪks] ['ædɪd] [stɪtʃis] [ænd; ənd][wʌn] [iːtʃ] [saɪd] ['meɪkɪŋ] [eit] ,

with	the	3rd	needle	take	up	the	6	added	stitches	and	1	each	side	making	8	,
和	这	3rd	针	拿	向上	这	6	额外	针脚	和	1	每个	边	制作	8	,

用第三根针挑起之前增加的6针，两侧各挑起1针，共8针。

[ðen] [slɪp][θriː][frɒm; frəm] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)z] .

then	slip	3	from	each	of	the	others	.
然后	滑	3	从	每个	的	这	其他的	.

然后从其他每个人身上抽出 3 个。

[nɪt] [wʌn] [rəʊ] [pleɪn] , [ðen] [ɒn][ðə; ði] 3rd ['niːd(ə)l] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [slɪp][wʌn] ,
Knit 1 row plain , then on the 3rd needle knit 2 , slip 1 ,
针织 1 排 清楚的 , 然后 在 这 3rd 针 针织 2 , 滑 1 ,

织一行平针，然后在第3根针上织2针，滑1针，

[nɪt] [wʌn] , [baɪnd] [ɒf] [wʌn] , [nɪt] [sɪks] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] .
knit 1 , bind off 1 , knit 6 , knit 2 together , knit 2 .
针织 1 , 绑定 离开 1 , 针织 6 , 针织 2 一起 , 针织 2 .

织1针，收1针，织6针，2针并1针，织2针。

[ɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][nekst][θriː] [rəʊz] [dɪ'kriːs] [ˌtuː'tuː] [seɪm] [æz; əz][ɪn][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [rəʊ] ;
In each of the next 3 rows decrease 2 same as in the preceding row ;
在 每个 的 这 下一个 3 行 减少 2 相同的 作为 在 这 前 排 ;

接下来的 3 行，每一行都比前一行减少 2；

[ðɪs] [fɔːmz] [ðə; ði] ['gʌsɪt] .
this forms the gusset .
这 表格 这 角撑板 .

这就形成了角撑板。

['fɪnɪʃ] [ðə; ði] [θʌm] [pleɪn] , ['nærəʊɪŋ] [ɒf] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪtn] , [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv]
Finish the thumb plain , narrowing off same as the mitten , at the end of
结束 这 拇指 清楚的 , 收窄 离开 相同的 作为 这 手套 , 在 这 结尾 的
[iːtʃ] ['niːd(ə)l] .
each needle .
每个 针 .

拇指部分织成平针，收针方式与手套部分相同，每根针的末端都要收窄。

['beɪbiz] ['nɪtɪd] [æŋ'gɔːrə] ['mɪt(ə)nz]
BABY'S KNITTED ANGORA MITTENS
婴儿的 针织 安哥拉兔 连指手套

婴儿针织安哥拉手套

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv][juː'təʊpiə] [jɑːn] [bʊk])
(Courtesy of Utopia Yarn Book)
(礼貌 的 乌托邦 纱 书)

（图片由《乌托邦纱线书》提供）

[fɔːr] [bɔːlz] [ɒv; əv] [waɪt] [æŋ'gɔːrə][juː'təʊpiə] [wʊl]
4 Balls of White Angora Utopia Wool
4 球 的 白色的 安哥拉 乌托邦 羊毛

4团白色安哥拉乌托邦羊毛

[ˌtuː'tuː][peə(r)] [stiːl] ['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -
2 Pair Steel Knitting Needles No . 10
2 一对 钢 针织 针头 不 . -

2副10号钢制针织针

[ðiːz] ['mɪt(ə)nz][ɑː(r); ə(r)] ['stɑːtɪd] [æt; ət][ðə; ði] [rɪsts] [ænd; ənd] [nɪt] [ɪn] [raʊndz] .
These mittens are started at the wrists and knit in rounds .
这些 连指手套 是 开始 在 这 手腕 和 针织 在 回合 .

这些手套从手腕处开始环形编织。

[kɑːst][ɒn][tuː; tə] [iːtʃ] [ɒv; əv][ˌtuː'tuː]['niːd(ə)lz]['sɛvən] [stɪtʃɪs] [ænd; ənd][sɪks][ɒn][ə; eɪ] [θɜːd] ['niːd(ə)l] ,
Cast on to each of 2 needles 7 stitches and 6 on a third needle ,
投掷 在 到 每个 的 2 针 7 针脚 和 6 在 一个 第三 针 ,

在两根针上各起7针，在第三根针上起6针，

['meɪkɪŋ] - [stɪtʃɪs] [ɪn][ɔːl] .
making 20 stitches in all .
制作 - 针脚 在 全部 .

总共缝了20针。

[nɪt] [ɪn][rɪbz][ɒv; əv] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [fɔː(r); fə(r)] - [raʊndz] .

Knit	**in**	**ribs**	**of**	**knit**	**2**	**,**	**purl**	**2**	**,**	**for**	**18**	**rounds**	**.**
针织	在	肋骨	的	针织	2	,	金银丝	2	,	为了	-	回合	.

织 2 针正针、2 针反针的罗纹针，共 18 圈。

19th [raʊnd] : * [wʊl] ['əʊvə(r)] [twaɪs] , ['nærəʊ] .

19th	**round**	**:**	*****	**Wool**	**over**	**twice**	**,**	**narrow**	**.**
19th	圆形的	:	*	羊毛	超过	两次	,	狭窄的	.

第 19 圈：* 毛线绕两圈，窄一些。

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [raʊnd] .

Repeat	**from**	*****	**to**	**end**	**of**	**round**	**.**
重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	.

从 * 处重复至本轮结束。

[ɪn] ['wɜːkɪŋ] [bæk] [nɪt] [pleɪn] ,

In	**working**	**back**	**knit**	**plain**	**,**
在	在职的	后退	针织	清楚的	,

在编织平针的背面时，

['drɒpɪŋ] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [wʊl] - ['əʊvəz][ænd; ənd] ['nɪtɪŋ] [ðə; ði]['ʌðə(r)][ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [fɔːm] [ðə; ði]

dropping	**one**	**of**	**the**	**wool**	**-**	**overs**	**and**	**knitting**	**the**	**other**	**in**	**order**	**to**	**form**	**the**
下降	一	的	这	羊毛	-	局	和	针织	这	其他	在	命令	到	形式	这

[həʊlz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['rɪbən] .

holes	**for**	**the**	**ribbon**	**.**
孔	为了	这	丝带	.

拆掉其中一圈绕线，再织另一圈，这样就能形成穿丝带的孔。

[nɪt] [faɪv] [raʊndz] [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

Knit	**5**	**rounds**	**in**	**plain**	**knitting**	**.**
针织	5	回合	在	清楚的	针织	.

用平针编织5圈。

26th [raʊnd] : [bɪˈgɪn] [tuː; tə] [ɪnˈkriːs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [θʌm] .

26th	**round**	**:**	**Begin**	**to**	**increase**	**for**	**the**	**thumb**	**.**
26th	圆形的	:	开始	到	增加	为了	这	拇指	.

第 26 轮：开始增加拇指的重量。

[nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] 1st [ɒv; əv][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [raʊnd] ; [ɪnˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] .

Knit	**to**	**within**	**the**	**1st**	**of**	**the**	**end**	**of**	**the**	**round**	**;**	**increase**	**1**	**stitch**	**.**
针织	到	之内	这	1st	的	这	结尾	的	这	圆形的	;	增加	1	缝	.

织到距离本圈结束第 1 针处；加 1 针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [wɪˈðaʊt] [ɪnˈkriːsɪŋ] .

Knit	**2**	**rounds**	**without**	**increasing**	**.**
针织	2	回合	没有	增加	.

织两圈，不要加针。

29th [raʊnd] : [nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃis] [ɒv; əv][ðə; ði][end][ɒv; əv] [raʊnd] , [ɪnˈkriːs] [wʌn][ɪn] [iːtʃ] [stɪtʃ] .

29th	**round**	**:**	**Knit**	**to**	**within**	**2**	**stitches**	**of**	**the**	**end**	**of**	**round**	**,**	**increase**	**1**	**in**	**each**	**stitch**	**.**
29th	圆形的	:	针织	到	之内	2	针脚	的	这	结尾	的	圆形的	,	增加	1	在	每个	缝	.

第 29 圈：织到距离本圈末尾 2 针处，每针加 1 针。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [wɪˈðaʊt] [ɪnˈkriːsɪŋ] .

Knit	**3**	**rounds**	**without**	**increasing**	**.**
针织	3	回合	没有	增加	.

织3圈，不要加针。

33rd [raʊnd] : [nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [fɔːr] [stɪtʃɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][end][ɒv; əv] [raʊnd] ; [ɪnˈkriːs] [wʌn] ,

33rd	**round**	**:**	**Knit**	**to**	**within**	**4**	**stitches**	**of**	**the**	**end**	**of**	**round**	**;**	**increase**	**1**	**,**
33rd	圆形的	:	针织	到	之内	4	针脚	的	这	结尾	的	圆形的	;	增加	1	,

第33圈：织到距离圈尾4针处；加1针，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] ; [ɪnˈkriːs] [wʌn] .

knit	**2**	**;**	**increase**	**1**	**.**
针织	2	;	增加	1	.

织2针；加1针。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [wɪˈðaʊt] [ɪnˈkriːsɪŋ] .

Knit	**3**	**rounds**	**without**	**increasing**	**.**
针织	3	回合	没有	增加	.

织3圈，不要加针。

37th37

37th37

37th37

37th37

[raʊnd] : [nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [sɪks] [stɪtʃɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][end][ɒv; əv] [raʊnd] ; [ɪnˈkriːs] [wʌn] , [nɪt] [fɔːr] ,

round	**:**	**Knit**	**to**	**within**	**6**	**stitches**	**of**	**the**	**end**	**of**	**round**	**;**	**increase**	**1**	**,**	**knit**	**4**	**,**
圆形的	:	针织	到	之内	6	针脚	的	这	结尾	的	圆形的	;	增加	1	,	针织	4	,

[ɪnˈkriːs] [wʌn] .

increase	**1**	**.**
增加	1	.

圈：织到距离圈尾 6 针处；加 1 针，织 4 针，加 1 针。

[nɪt] [sɪks] [raʊndz] [wɪˈðaʊt] [ɪnˈkriːsɪŋ] , [ˈhævɪŋ] [sɪks] [stɪtʃɪs] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ɪnˈkriːsɪŋ] [pɔɪnts] ,

Knit	**6**	**rounds**	**without**	**increasing**	**,**	**having**	**6**	**stitches**	**between**	**the**	**increasing**	**points**	**,**
针织	6	回合	没有	增加	,	拥有	6	针脚	之间	这	增加	积分	,

织6圈，不要加针，加针点之间留6针。

[ɔː(r)][eɪt] [stɪtʃɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [θʌm] , [ˈhævɪŋ] - [ɒn][ðə; ði][θriː] [ˈniːd(ə)lz] ,

or	**8**	**stitches**	**for**	**the**	**thumb**	**,**	**having**	**27**	**on**	**the**	**3**	**needles**	**,**
或者	8	针脚	为了	这	拇指	,	拥有	-	在	这	3	针	,

或者拇指用8针，3根针上共27针。

[pɑːs] [ə; eɪ] [θred] [θruː] [ðə; ði][eɪt] [stɪtʃɪs] , [ˈnɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [θʌm] [ænd; ənd][taɪ][ˌaɪ ˈtiː] .

pass	**a**	**thread**	**through**	**the**	**8**	**stitches**	**,**	**knitted**	**for**	**the**	**thumb**	**and**	**tie**	**it**	**.**
经过	一个	线	通过	这	8	针脚	,	针织	为了	这	拇指	和	领带	它	.

将线穿过为拇指编织的 8 针，然后打结。

[kənˈtɪnjuː] [tuː; tə] [nɪt] [raʊnd] [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] 1st [raʊnd] [kɑːst][ɒn][fɔːr] [stɪtʃɪs]

Continue	**to**	**knit**	**round**	**and**	**at**	**the**	**end**	**of**	**the**	**1st**	**round**	**cast**	**on**	**4**	**stitches**
继续	到	针织	圆形的	和	在	这	结尾	的	这	1st	圆形的	投掷	在	4	针脚

,

,

,

继续编织，在第一圈结束时加4针，

['hævɪŋ] - [stɪtʃɪs] [ɒn][ðə; ði]['niːd(ə)lz] .

having	**23**	**stitches**	**on**	**the**	**needles**	**.**
拥有	-	针脚	在	这	针	.

针上有23针。

2nd [raʊnd] : [nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [fɔːr] [stɪtʃɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][end][ɒv; əv] [raʊnd] , ['nærəʊ] , ['nærəʊ] .

2nd	**round**	**:**	**Knit**	**to**	**within**	**4**	**stitches**	**of**	**the**	**end**	**of**	**round**	**,**	**narrow**	**,**	**narrow**	**.**
2nd	圆形的	:	针织	到	之内	4	针脚	的	这	结尾	的	圆形的	,	狭窄的	,	狭窄的	.

第二圈：织到距离本圈末端 4 针处，窄，窄。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'kriːsɪŋ] .
Knit **1** **round** **without** **decreasing** **.**
针织 1 圆形的 没有 递减 .

织一圈，不要减针。

4th [raʊnd] : [nɪt] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [ˌtuː'tuː] [stɪtʃis] [ɒv; əv][ðə; ði][end][ɒv; əv] [raʊnd] , ['nærəʊ] .
4th **round** **:** **Knit** **to** **within** **2** **stitches** **of** **the** **end** **of** **round** **,** **narrow** **.**
4th 圆形的 : 针织 到 之内 2 针脚 的 这 结尾 的 圆形的 , 狭窄的 .

第 4 圈：织到距离本圈末端 2 针处，织窄一些。

[nɪt] - [raʊndz] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'kriːsɪŋ] .
Knit **16** **rounds** **without** **decreasing** **.**
针织 - 回合 没有 递减 .

织16圈，不要减针。

[ðə; ði][hænd][ɪz] [dɪ'kriːst] [æz; əz] [f'ɒləʊz] : 1st [raʊnd] : ['nærəʊ] , [nɪt] [θriː] , ['nærəʊ] , [nɪt] [θriː] ,
The **hand** **is** **decreased** **as** **follows** **:** **1st** **round** **:** **narrow** **,** **knit** **3** **,** **narrow** **,** **knit** **3** **,**
这 手 是 减少 作为 跟随 : 1st 圆形的 : 狭窄的 , 针织 3 , 狭窄的 , 针织 3 ,

手部减针方法如下：第 1 圈：窄针，织 3 针，窄针，织 3 针，

['nærəʊ] , [nɪt] [θriː] , ['nærəʊ] , [nɪt] [θriː][ænd; ənd] [nɪt] [θriː] [raʊndz] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'kriːsɪŋ] .
narrow **,** **knit** **3** **,** **narrow** **,** **knit** **3** **and** **knit** **3** **rounds** **without** **decreasing** **.**
狭窄的 , 针织 3 , 狭窄的 , 针织 3 和 针织 3 回合 没有 递减 .

窄针，织 3 针，窄针，织 3 针，再织 3 针，不减针。

4th [raʊnd] : ['nærəʊ] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , ['nærəʊ] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , ['nærəʊ] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , ['nærəʊ] ,
4th **round** **:** **narrow** **,** **knit** **2** **,** **narrow** **,** **knit** **2** **,** **narrow** **,** **knit** **2** **,** **narrow** **,**
4th 圆形的 : 狭窄的 , 针织 2 , 狭窄的 , 针织 2 , 狭窄的 , 针织 2 , 狭窄的 ,

第4圈：窄针，织2针，窄针，织2针，窄针，织2针，窄针，

[nɪt] [ˌtuː'tuː][ænd; ənd] [nɪt] [ˌtuː'tuː] [raʊndz] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'kriːsɪŋ] .
knit **2** **and** **knit** **2** **rounds** **without** **decreasing** **.**
针织 2 和 针织 2 回合 没有 递减 .

织2针，然后织2圈，不要减针。

7th [raʊnd] : ['nærəʊ] [sɪks] [taɪmz] , [drɔː] [ðə; ði] [wʊl] [θruː] [ðiːz] [sɪks] [stɪtʃis] , [drɔː] [tə'geðə(r)] .
7th **round** **:** **narrow** **6** **times** **,** **draw** **the** **wool** **through** **these** **6** **stitches** **,** **draw** **together** **.**
7th 圆形的 : 狭窄的 6 时代 , 画 这 羊毛 通过 这些 6 针脚 , 画 一起 .

第 7 圈：收窄 6 次，将毛线穿过这 6 针，然后拉紧。

[breɪk] [ɒf] [wʊl] [ænd; ənd]['fɑːs(ə)n][ɒn] [rɒŋ] [saɪd] .
Break **off** **wool** **and** **fasten** **on** **wrong** **side** **.**
休息 离开 羊毛 和 系 在 错误的 边 .

剪断毛线，从反面固定。

[naʊ] ['fɪnɪʃ] [ðə; ði] [θʌm] [baɪ] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði][eit] [stɪtʃis] [ɒf] [ðə; ði] [θred] [ɒn][tuː; tə][ˌtuː'tuː]['niːd(ə)lz]
Now **finish** **the** **thumb** **by** **taking** **the** **8** **stitches** **off** **the** **thread** **on** **to** **2** **needles**
现在 结束 这 拇指 经过 采取 这 8 针脚 离开 这 线 在 到 2 针
[ænd; ənd] [pɪk] [ʌp][ðə; ði][fɔːr] [stɪtʃis] ,
and **pick** **up** **the** **4** **stitches** **,**
和 挑选 向上 这 4 针脚 ,

现在完成拇指的编织，将线头上的 8 针转移到 2 根针上，然后挑起 4 针。

[wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)][kɑːst][ɒn][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][hænd] .
which **were** **cast** **on** **for** **the** **hand** **.**
哪个 是 投掷 在 为了 这 手 .

这些是为手部铸造的。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] , [dɪ'kriːsɪŋ] [twaɪs] , [weə(r)] [ðə; ði][fɔːr] [stɪtʃis] [wɜː(r); wə(r)] [pɪkt] [ʌp] ;
Knit **1** **round** **,** **decreasing** **twice** **,** **where** **the** **4** **stitches** **were** **picked** **up** **;**
针织 1 圆形的 , 递减 两次 , 在哪里 这 4 针脚 是 挑选 向上 ;

织一圈，在挑起 4 针的地方减针两次；

['hævɪŋ] - [stɪtʃis] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [θʌm] .
having 10 stitches for the thumb .
拥有 - 针脚 为了 这 拇指 .

拇指缝了10针。

[kən'tɪnju:] [tu:; tə] [nɪt] [ðə; ði] [θʌm] [raʊnd] [fɔ:(r); fə(r)]['sɛvən] [raʊndz] ; [ðen] [dɪ'kri:s] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :
Continue to knit the thumb round for 7 rounds ; then decrease as follows :
继续 到 针织 这 拇指 圆形的 为了 7 回合 ; 然后 减少 作为 跟随 :

继续编织拇指圈 7 圈；然后按如下方式减针：

[nɪt] [ˌtu:'tu:] , ['nærəʊ] , [nɪt] [ˌtu:'tu:] , ['nærəʊ] , [nɪt] [ˌtu:'tu:] .
knit 2 , narrow , knit 2 , narrow , knit 2 .
针织 2 , 狭窄的 , 针织 2 , 狭窄的 , 针织 2 .

织2针，窄针，织2针，窄针，织2针。

[nɪt] [ˌtu:'tu:] [raʊndz] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'kri:sɪŋ] .
Knit 2 rounds without decreasing .
针织 2 回合 没有 递减 .

织两圈，不要减针。

11th [raʊnd] : ['nærəʊ] [fɔ:r] [taɪmz] , [drɔ:] [tə'geðə(r)] , [breɪk] [ɒf] [wʊl] [ænd; ənd]['fɑ:s(ə)n][ɒn] [rɒŋ]
11th round : Narrow 4 times , draw together , break off wool and fasten on wrong
11th 圆形的 : 狭窄的 4 时代 , 画 一起 , 休息 离开 羊毛 和 系 在 错误的
[saɪd] .
side .
边 .

第 11 圈：收窄 4 次，拉紧，断线，在反面固定。

[drɔ:] [ðə; ði] ['rɪbən] [θru:] [ðə; ði] [həʊlz] [æt; ət] [rɪst] [ænd; ənd][taɪ] .
Draw the ribbon through the holes at wrist and tie .
画 这 丝带 通过 这 孔 在 手腕 和 领带 .

将丝带穿过手腕处的孔并系好。

[meɪk] [ðə; ði]['ʌðə(r)] ['mɪtn] [tu:; tə] [ˌkɒrə'spɒnd] .
Make the other mitten to correspond .
制作 这 其他 手套 到 对应 .

制作另一只与之配套的手套。

['beɪbiz] ['θʌmˌlɛs] ['mɪt(ə)nz]
BABY'S THUMBLESS MITTENS
婴儿的 无拇指 连指手套

婴儿无拇指手套

(['kɜ:təsi] [ɒv; əv][ju:'təʊpiə] [jɑ:n] [bʊk])
(Courtesy of Utopia Yarn Book)
(礼貌 的 乌托邦 纱 书)

（图片由《乌托邦纱线书》提供）

[wʌn] [skeɪn] [waɪt] [θri:] - [fəʊld]['sæks(ə)nɪ]
1 Skein White 3 - Fold Saxony
1 绞 白色的 3 - 折叠 萨克森

1团白色三折萨克森毛线

['mi:diəm] ['saɪzɪz] [sti:l] ['ni:d(ə)lz]
Medium Sizes Steel Needles
中等的 尺寸 钢 针头

中号钢针

[kɑ:st] - [stɪtʃis] [ɒn] [i:tʃ] [ɒv; əv][θri:] ['ni:d(ə)lz] , [nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Cast 16 stitches on each of 3 needles , knit 1 round plain .
投掷 - 针脚 在 每个 的 3 针 , 针织 1 圆形的 清楚的 .

在 3 根针上各起 16 针，织 1 圈平针。

2nd [raʊnd] : * ['əʊvə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .

2nd	**round**	**:**	*****	**over**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**repeat**	**from**	*****	**.**
2nd	圆形的	:	*	超过	,	针织	1	,	重复	从	*	.

第 2 圈：* 结束，织 1 针，从 * 重复。

3rd [raʊnd] : [nɪt] [pleɪn] .

3rd	**round**	**:**	**knit**	**plain**	**.**
3rd	圆形的	:	针织	清楚的	.

第三圈：织平针。

4th [raʊnd] : [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [tə'geðə(r)] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] [raʊnd] .

4th	**round**	**:**	**knit**	**2**	**together**	**the**	**entire**	**round**	**.**
4th	圆形的	:	针织	2	一起	这	全部的	圆形的	.

第 4 圈：整圈 2 针并 1 针。

5th [raʊnd] : [nɪt] [pleɪn] .

5th	**round**	**:**	**knit**	**plain**	**.**
5th	圆形的	:	针织	清楚的	.

第5圈：织平针。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] 2nd [raʊnd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [rɪst] [ɪz] [ˌtuːˈtuː] ['ɪntʃɪz] [waɪd] .

Repeat	**from**	**the**	**2nd**	**round**	**until**	**the**	**wrist**	**is**	**2**	**inches**	**wide**	**.**
重复	从	这	2nd	圆形的	直到	这	手腕	是	2	英寸	宽的	.

从第二轮开始重复，直到手腕宽度为 2 英寸。

[rɪb] - [raʊndz] [baɪ] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] .

Rib	**10**	**rounds**	**by**	**knit**	**2**	**,**	**purl**	**2**	**.**
肋骨	-	回合	经过	针织	2	,	金银丝	2	.

织10圈罗纹针，每圈织2针正针，2针反针。

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mɪtn] [ɪz] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] ,

The	**rest**	**of**	**the**	**mitten**	**is**	**plain**	**knitting**	**,**
这	休息	的	这	手套	是	清楚的	针织	,

手套的其余部分是平针编织。

[nɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ə'baʊt] 1¼ ['ɪntʃɪz] [baɪ] ['waɪdnɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [iːtʃ] [saɪd] ['evri] 4th [raʊnd] .

Knit	**for**	**about**	**1¼**	**inches**	**by**	**widening**	**1**	**stitch**	**each**	**side**	**every**	**4th**	**round**	**.**
针织	为了	关于	1¼	英寸	经过	扩大	1	缝	每个	边	每一个	4th	圆形的	.

每隔 4 圈，每边加宽 1 针，织约 1¼ 英寸。

[ðen] [nɪt] [ə'baʊt] ¾ [ɒv; əv] [æn; ən] [ɪntʃ] [wɪ'ðaʊt] ['waɪdnɪŋ] , [ðen] [bɪ'gɪn] ['nærəʊɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [end] ,

Then	**knit**	**about**	**¾**	**of**	**an**	**inch**	**without**	**widening**	**,**	**then**	**begin**	**narrowing**	**at**	**the**	**end**	**,**
然后	针织	关于	¾	的	一个	英寸	没有	扩大	,	然后	开始	收窄	在	这	结尾	,

然后先织大约四分之三英寸，不要加宽，然后在末端开始收窄。

[nɪt] - [raʊndz] [baɪ] ['nærəʊɪŋ] [wʌn] [iːtʃ] [saɪd] ['evri] [ɔːl'tɜːnət] [rəʊ] ,

knit	**10**	**rounds**	**by**	**narrowing**	**1**	**each**	**side**	**every**	**alternate**	**row**	**,**
针织	-	回合	经过	收窄	1	每个	边	每一个	备用	排	,

每隔一行，两侧各收窄1英寸，织10圈。

[ðen] [wɪð] [æn; ən] ['iːkwəl] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [stɪtʃɪs] [ɒn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] ['nærəʊ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [ðə; ði]

then	**with**	**an**	**equal**	**number**	**of**	**stitches**	**on**	**each**	**needle**	**narrow**	**1**	**stitch**	**at**	**the**
然后	和	一个	平等的	数字	的	针脚	在	每个	针	狭窄的	1	缝	在	这

[end] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] [ɪn] ['evri] [rəʊ] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [stɪtʃɪs] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] ['nærəʊd] [ɒf] .

end	**of**	**each**	**needle**	**in**	**every**	**row**	**until**	**the**	**stitches**	**are**	**all**	**narrowed**	**off**	**.**
结尾	的	每个	针	在	每一个	排	直到	这	针脚	是	全部	范围缩小	离开	.

然后，每根针上针数相同，每行每根针的末端收窄 1 针，直到所有针数都收窄为止。

['fɪnɪʃ] [ðə; ði] ['edʒɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪst] [wɪð] [ə; eɪ] [tʃeɪn] [ɒv; əv] ['nɪtɪŋ] [sɪlk] . -

Finish	the	edges	of	the	wrist	with	a	chain	of	knitting	silk	.	38
结束	这	边缘	的	这	手腕	和	一个	链	的	针织	丝绸	.	-

用一圈丝线将手腕边缘收拢。38

['beɪbiz] ['θʌmˌlɛs] ['mɪt(ə)nz]

BABY'S	THUMBLESS	MITTENS
婴儿的	无拇指	连指手套

婴儿无拇指手套

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv][juː'təʊpiə] [jɑːn] [bʊk])

(	Courtesy	of	Utopia	Yarn	Book	)
(	礼貌	的	乌托邦	纱	书	)

（图片由《乌托邦纱线书》提供）

[wʌn] [skeɪn] [ɒv; əv] [waɪt] [juː'təʊpiə][fɔːr] - [fəʊld]['sæks(ə)nɪ]

1	Skein	of	White	Utopia	4	-	Fold	Saxony
1	绞	的	白色的	乌托邦	4	-	折叠	萨克森

1团白色乌托邦4折萨克森毛线

[fɔːr] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -

4	Steel	Needles	No	.	12
4	钢	针头	不	.	-

4根12号钢针

[wʌn] ['seljulɔɪd] ['krəʊʃeɪ] [hʊk] [nəʊ] . [ˌtuː'tuː]

1	Celluloid	Crochet	Hook	No	.	2
1	赛璐珞	钩针编织	钩	不	.	2

1. 赛璐珞钩针 2号

[wʌn] [jɑːd] [ɒv; əv] ['rɪbən]

1	Yard	of	Ribbon
1	院子	的	丝带

1码丝带

[kɑːst][ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ˌtuː'tuː]['niːd(ə)lz] - [stɪtʃis] [ænd; ənd][ɒn][ðə; ði] [θɜːd] ['niːd(ə)l] - [stɪtʃis]

Cast	on	each	of	2	needles	12	stitches	and	on	the	third	needle	14	stitches
投掷	在	每个	的	2	针	-	针脚	和	在	这	第三	针	-	针脚

[ænd; ənd] [nɪt] [ɪn][rɪb][ɒv; əv] [nɪt] [wʌn] ,

and	knit	in	rib	of	knit	1	,
和	针织	在	肋骨	的	针织	1	,

在两根针上各起12针，在第三根针上起14针，然后织1针罗纹针。

[pɜːl] [wʌn] , [fɔː(r); fə(r)][faɪv] [raʊndz] , [dɪ'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] .

purl	1	,	for	5	rounds	,	decrease	1	stitch	.
金银丝	1	,	为了	5	回合	,	减少	1	缝	.

反针 1 针，连续 5 圈，每圈减 1 针。

6th [ænd; ənd] 7th [raʊnd] [pɜːl] .

6th	and	7th	round	purl	.
6th	和	7th	圆形的	金银丝	.

第6轮和第7轮反针。

8th [raʊnd] : * [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [θriː] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [raʊnd] .

8th	round	:	*	purl	2	,	knit	3	,	repeat	from	*	to	end	of	round	.
8th	圆形的	:	*	金银丝	2	,	针织	3	,	重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	.

第 8 圈：* 反针 2 针，正针 3 针，从 * 重复至本圈结束。

9th [ænd; ənd] 10th [raʊndz] : [seɪm] [æz; əz] 8th [raʊnd] .

9th	and	10th	rounds	:	same	as	8th	round	.
9th	和	10th	回合	:	相同的	作为	8th	圆形的	.

第9轮和第10轮：与第8轮相同。

11th [raʊnd] : * [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , ['əʊvə(r)] , [nɪt] [θriː] [tə'geðə(r)] , ['əʊvə(r)] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə] [end]
11th **round** **:** ***** **purl** **2** **,** **over** **,** **knit** **3** **together** **,** **over** **,** **repeat** **from** ***** **to** **end**
11th 圆形的 : * 金银丝 2 , 超过 , 针织 3 一起 , 超过 , 重复 从 * 到 结尾
[ɒv; əv] [raʊnd] .
of **round** **.**
的 圆形的 .

第 11 圈：* 反针 2 针，越过，3 针并 1 针，越过，从 * 重复至本圈结束。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] 8th [tuː; tə] 11th [raʊndz] [ɪn'kluːsɪv] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [faɪv] [raʊndz] [ɒv; əv] [həʊlz] ,
Repeat **from** **8th** **to** **11th** **rounds** **inclusive** **until** **there** **are** **5** **rounds** **of** **holes** **,**
重复 从 8th 到 11th 回合 包容性 直到 那里 是 5 回合 的 孔 ,

重复第 8 轮至第 11 轮（含第 11 轮），直到完成 5 轮孔的编织。

[ðen] [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] , [nɪt] [wʌn] [raʊnd] .
then **purl** **2** **rounds** **,** **knit** **1** **round** **.**
然后 金银丝 2 回合 , 针织 1 圆形的 .

然后织两圈反针，织一圈正针。

[nekst] [raʊnd] : * ['əʊvə(r)] , ['nærəʊ] , [nɪt] [θriː] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [nɪt] [tuː; tə] [end] [ɒv; əv] [raʊnd] .
Next **round** **:** ***** **over** **,** **narrow** **,** **knit** **3** **,** **repeat** **from** ***** **knit** **to** **end** **of** **round** **.**
下一个 圆形的 : * 超过 , 狭窄的 , 针织 3 , 重复 从 * 针织 到 结尾 的 圆形的 .

下一圈：* 上一圈，收窄，织 3 针，重复 * 织到本圈结束。

[ðɪs] [kəm'pliːts] [ðə; ði] ['fænsi] ['pæt(ə)n] [ɒn] [tɒp] [ɒv; əv] ['mɪtn] .
This **completes** **the** **fancy** **pattern** **on** **top** **of** **mitten** **.**
这 完成 这 想要 图案 在 顶部 的 手套 .

这样就完成了手套顶部的精美图案。

[fɜːst] [raʊnd] : [nɪt] [ænd; ənd] ['sekənd] [raʊnd] [pɜːl] ,
First **round** **:** **knit** **and** **second** **round** **purl** **,**
第一的 圆形的 : 针织 和 第二 圆形的 金银丝 ,

第一圈：织正针，第二圈：织反针。

[ænd; ənd] [rɪ'piːt] [fɜːst] [ænd; ənd] ['sekənd] [raʊndz] [tɪl] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] - [rɪdʒɪz] .
and **repeat** **first** **and** **second** **rounds** **till** **there** **are** **18** **ridges** **.**
和 重复 第一的 和 第二 回合 直到 那里 是 - 山脊 .

重复第一轮和第二轮，直到形成 18 条棱纹。

37th [raʊnd] : * [nɪt] ['sɛvən] , ['nærəʊ] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə] [end] [ɒv; əv] [raʊnd] .
37th **round** **:** ***** **knit** **7** **,** **narrow** **,** **repeat** **from** ***** **to** **end** **of** **round** **.**
37th 圆形的 : * 针织 7 , 狭窄的 , 重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 .

第 37 圈：* 织 7 针，收窄，从 * 重复至本圈结束。

38th [raʊnd] : [nɪt] [ænd; ənd] [pɜːl] 39th [raʊnd] .
38th **round** **:** **knit** **and** **purl** **39th** **round** **.**
38th 圆形的 : 针织 和 金银丝 39th 圆形的 .

第 38 圈：织正针和反针。第 39 圈。

[nɪt] 40th [raʊnd] [ænd; ənd] [pɜːl] 41st [raʊnd] .
Knit **40th** **round** **and** **purl** **41st** **round** **.**
针织 40th 圆形的 和 金银丝 41st 圆形的 .

第 40 圈织下针，第 41 圈织上针。

42nd [raʊnd] : * [nɪt] [faɪv] , ['nærəʊ] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə] [end] [ɒv; əv] [raʊnd] .
42nd **round** **:** ***** **knit** **5** **,** **narrow** **,** **repeat** **from** ***** **to** **end** **of** **round** **.**
42nd 圆形的 : * 针织 5 , 狭窄的 , 重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 .

第 42 圈：* 织 5 针，收窄，从 * 重复至本圈结束。

43rd [raʊnd] [nɪt] , [ænd; ənd] [nɪt] [ænd; ənd] [pɜːl] 44th [raʊnd] .
43rd **round** **knit** **,** **and** **knit** **and** **purl** **44th** **round** **.**
43rd 圆形的 针织 , 和 针织 和 金银丝 44th 圆形的 .

第 43 圈织正针，第 44 圈织正针和反针。

45th : * [nɪt] [θriː] , ['nærəʊ] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv][raʊnd] .

45th	:	*	knit	3	,	narrow	,	repeat	from	*	to	end	of	round	.
45th	:	*	针织	3	,	狭窄的	,	重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	.

第 45 圈：* 织 3 针，收窄，从 * 重复至本圈结束。

[breɪk] [ɒf] [wʊl] [ænd; ənd] [drɔː] [θruː] [ɔːl][ðə; ði] [stɪtʃis] [left] , [səʊ] ['fɜːmli] [wɪð] [waɪt] [wʊl] .

Break	off	wool	and	draw	through	all	the	stitches	left	,	sew	firmly	with	white	wool	.
休息	离开	羊毛	和	画	通过	全部	这	针脚	左边	,	缝	牢牢	和	白色的	羊毛	.

剪断毛线，穿过剩下的所有针脚，用白色毛线牢牢缝合。

['krəʊʃeɪ] [ə; eɪ]['piːkəʊ][ɒn][tɒp][ɒv; əv] ['mɪtn] [ænd; ənd] [drɔː] ['rɪbən] [θruː] [həʊlz][æt; ət] [rɪst] ,

Crochet	a	picot	on	top	of	mitten	and	draw	ribbon	through	holes	at	wrist	,
钩针编织	一个	小花边	在	顶部	的	手套	和	画	丝带	通过	孔	在	手腕	,

[tuː; tə][taɪ] .

to	tie	.
到	领带	.

在手套顶部钩织一个花边，然后将丝带穿过手腕处的孔，系起来。

[meɪk] ['ʌðə(r)] ['mɪtn] [tuː; tə] [ˌkɒrə'spɒnd] .

Make	other	mitten	to	correspond	.
制作	其他	手套	到	对应	.

再做一副配套的手套。

[tʃaɪldz] ['mɪt(ə)nz]

CHILD'S	MITTENS
孩子的	连指手套

儿童手套

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv][es] . [biː] . & [biː] . ['dʌbljuː] . ['flaɪʃər] , [ɪn'kɔːpəreɪtɪd])

(	Courtesy	of	S	.	B	.	&	B	.	W	.	Fleisher	,	Incorporated	)
(	礼貌	的	S	.	B	.	&	B	.	W	.	弗莱舍	,	公司	)

（图片由 SB & BW Fleisher, Incorporated 提供）

[ˌtuː'tuː] [skeɪn] ['drezdən] ['sæks(ə)nɪ]

2	Skeins	Dresden	Saxony
2	线团	德累斯顿	萨克森

2 Skeins 德累斯顿萨克森

[fɔːr] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -

4	Steel	Needles	No	.	14
4	钢	针头	不	.	-

4根14号钢针

[bɪ'gɪn] [wɪð] - [stɪtʃis] .

Begin	with	40	stitches	.
开始	和	-	针脚	.

先起40针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pleɪn][ænd; ənd][ˌtuː'tuː] [pɜːl] [fɔː(r); fə(r)][fɔːr] ['ɪntʃɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['rɪstbænd] .

Knit	2	,	plain	and	2	purl	for	4	inches	for	wristband	.
针织	2	,	清楚的	和	2	金银丝	为了	4	英寸	为了	腕带	.

织2针平针和2针反针，长度为4英寸，作为腕带。

[nɪt] [fɔːr] [rəʊz] [pleɪn] , [nɪt] - , ['waɪd(ə)n][wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , ['waɪd(ə)n][wʌn] , [nɪt] - .

Knit	4	rows	plain	,	knit	18	,	widen	1	,	knit	2	,	widen	1	,	knit	18	.
针织	4	行	清楚的	,	针织	-	,	扩大	1	,	针织	2	,	扩大	1	,	针织	-	.

织 4 行平针，织 18 行，加宽 1 行，织 2 行，加宽 1 行，织 18 行。

[nɪt] - , ['waɪd(ə)n][wʌn] , [nɪt] [fɔːr] , ['waɪd(ə)n][wʌn] , [nɪt] - ,

Knit	18	,	widen	1	,	knit	4	,	widen	1	,	knit	18	,
针织	-	,	扩大	1	,	针织	4	,	扩大	1	,	针织	-	,

织18针，加宽1针，织4针，加宽1针，织18针，

[ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ][hæv; həv] - [stɪtʃɪs] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [waɪdənɪŋz] .

and	continue	in	this	way	until	you	have	16	stitches	between	the	widenings	.
和	继续	在	这	方式	直到	你	有	-	针脚	之间	这	加宽	.

就这样继续，直到加宽处之间有 16 针为止。

[ðɪs] ['waɪdnɪŋ] [ɪz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [θʌm] .

This	widening	is	for	the	thumb	.
这	扩大	是	为了	这	拇指	.

这种加宽是为了容纳拇指。

[teɪk] [ɒn][ə; eɪ] ['seprət] ['niːd(ə)l] .

Take	on	a	separate	needle	.
拿	在	一个	分离	针	.

换用另一根针。

[pʊt] [ɔːl]['ʌðə(r)] [stɪtʃɪs] [ɒn][wʌn]['niːd(ə)l] , [ænd; ənd] [nɪt] - [rəʊz] [pleɪn] .

Put	all	other	stitches	on	1	needle	,	and	knit	20	rows	plain	.
放	全部	其他	针脚	在	1	针	,	和	针织	-	行	清楚的	.

将其余所有针目都移到 1 根针上，织 20 行平针。

['nærəʊ] [wʌn][ɪn] ['evri] [rəʊ] , [ɒn] [iːtʃ] [end][ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv]['niːd(ə)l] ,

Narrow	1	in	every	row	,	on	each	end	and	in	the	middle	of	needle	,
狭窄的	1	在	每一个	排	,	在	每个	结尾	和	在	这	中间	的	针	,

每行、每端和针的中间都收窄 1 针，

[ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv][θriː] [stɪtʃɪs] [left] , [baɪnd] [ɒf] [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] .

until	you	have	3	stitches	left	,	bind	off	and	sew	up	.
直到	你	有	3	针脚	左边	,	绑定	离开	和	缝	向上	.

直到剩下 3 针，收针并缝合。

[tuː; tə] ['fɪnɪʃ] [θʌm] . — [nɪt] - [rəʊz] , [pʊl] [jɔː(r); jə(r)] [θred] [θruː] [stɪtʃɪs] , [pʊl] [tə'geðə(r)] ,

To	finish	Thumb	.	—	Knit	15	rows	,	pull	your	thread	through	stitches	,	pull	together	,
到	结束	拇指	.	—	针织	-	行	,	拉	你的	线	通过	针脚	,	拉	一起	,

[ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] . -

and	sew	up	.	39
和	缝	向上	.	-

完成拇指部分——织15行，将线穿过针目，拉紧，然后缝合。39

[tʃaɪldz] [sɒks] — ['ɪləstreɪtɪd]

CHILD'S	SOCKS	—	Illustrated
孩子的	袜子	—	插图

儿童袜子——图示

[ˌtuː'tuː] ['aʊnsɪz] [θriː] - [fəʊld]['sæks(ə)nɪ]

2	Ounces	3	-	Fold	Saxony
2	盎司	3	-	折叠	萨克森

2盎司三折萨克森

[fɔːr] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . - [ɔː(r)][nəʊ] . -

4	Steel	Needles	No	.	16	or	No	.	17
4	钢	针头	不	.	-	或者	不	.	-

4根16号或17号钢针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃɪs] .

Cast	on	78	stitches	.
投掷	在	-	针脚	.

起针78针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [tɪl] ['rɪbɪŋ] ['meʒəz] 2¾ ['ɪntʃɪz] .

Knit	2	,	purl	2	,	till	ribbing	measures	2¾	inches	.
针织	2	,	金银丝	2	,	直到	肋骨	措施	2¾	英寸	.

织2针正针，2针反针，直到罗纹长度为2¾英寸。

([əˈbaʊt] - [ɔː(r)] - [raʊndz] .)
(About 44 or 45 rounds .)
(关于 - 或者 - 回合 .)

（大约44或45轮。）

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] ,
Knit 1 round plain ,
针织 1 圆形的 清楚的 ,

织一圈平针，

['pəːliŋ] [ðə; ðɪ] [lɑːst] [stɪtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [θɜːd] ['niːd(ə)l] [tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ðɪ] [fɜːst] [stɪtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ]
purling the last stitch of the third needle together with the first stitch of the
檩条 这 最后的 缝 的 这 第三 针 一起 和 这 第一的 缝 的 这
['fɒləʊɪŋ] ['niːd(ə)l] [æz; əz] [juː; jʊ] ['fɪnɪʃ] [ðə; ðɪ] [raʊnd] .
following needle as you finish the round .
下列的 针 作为 你 结束 这 圆形的 .

在完成一圈时，将第三根针上的最后一针与下一根针上的第一针并在一起织下针。

[ðɪs] [meɪks] [ðə; ðɪ] [siːm] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [pəːl] [ɪn] [iːtʃ] [raʊnd] .
This makes the seam stitch and is to be purled in each round .
这 制作 这 接缝 缝 和 是 到 是 氤氲 在 每个 圆形的 .

这样就形成了缝合针迹，每一圈都要织反针。

[nɪt] - [raʊndz] [pleɪn] , ['pəːliŋ] [ðə; ðɪ] [siːm] [stɪtʃ] .
Knit 20 rounds plain , purling the seam stitch .
针织 - 回合 清楚的 , 檩条 这 接缝 缝 .

织20圈平针，缝合针部分织反针。

21st [raʊnd] : * [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [tə'geðə(r)] , [nɪt] [pleɪn] [tɪl] [wɪˈðɪn] [faɪv] [stɪtʃɪs] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ]
21st round : * knit 2 , knit 2 together , knit plain till within 5 stitches of the
21st 圆形的 : * 针织 2 , 针织 2 一起 , 针织 清楚的 直到 之内 5 针脚 的 这
[end] ,
end ,
结尾 ,

第21圈：*织2针，2针并1针，织平针直到距离末端5针为止，

[slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ðɪ] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] [ðə; ðɪ] ['nɪtɪd] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] ,
slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over the knitted one , knit 2 ,
滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 这 针织 一 , 针织 2 ,

滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过织好的针，织 2 针，

[pɜːl] [ðə; ðɪ] [siːm] [stɪtʃ] .
purl the seam stitch .
金银丝 这 接缝 缝 .

缝合线反针。

[nɪt] [faɪv] [raʊndz] [pleɪn] * .
Knit 5 rounds plain * .
针织 5 回合 清楚的 * .

织5圈平针*。

[rɪˈpiːt] [bɪˈtwiːn] [ðə; ðɪ] * * [faɪv] [taɪmz] , [ɔː(r)] [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [ðə; ðɪ] [θriː]
Repeat between the * * 5 times , or until you have 65 stitches on the three
重复 之间 这 * * 5 时代 , 或者 直到 你 有 - 针脚 在 这 三
['niːd(ə)lz] .
needles .
针 .

重复 * * 之间的步骤 5 次，或者直到三根针上共有 65 针为止。

[nɪt] - [raʊndz] [pleɪn] .
Knit 20 rounds plain .
针织 - 回合 清楚的 .

织20圈平针。

[ðɪs] [meɪks] [ðə; ði]['æŋk(ə)l] .
This makes the ankle .
这 制作 这 踝 .

这样就形成了脚踝。

[ðə; ði] [hiːl] — [ɒn][ðə; ði][fɜːst]['niːd(ə)l] , [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] - [stɪtʃɪs] ,
The Heel — On the first needle , which should have 19 stitches ,
这 脚跟 — 在 这 第一的 针 , 哪个 应该 有 - 针脚 ,

袜跟——在第一根针上，应该有19针，

[nɪt] - [stɪtʃɪs] [ænd; ənd][slɪp][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [ˌtuː'tuː] [stɪtʃɪs] [ɒn][tuː; tə][ðə; ði]['sekənd]['niːd(ə)l] ;
knit 17 stitches and slip the remaining 2 stitches on to the second needle ;
针织 - 针脚 和 滑 这 其余的 2 针脚 在 到 这 第二 针 ;

织17针，然后将剩余的2针滑到第二根针上；

[tɜːn] [ðə; ði] [wɜːk] [ænd; ənd][slɪp][ðə; ði][fɜːst] [stɪtʃ] , [pɜːl] - , [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] - .
turn the work and slip the first stitch , purl 16 , knit 1 , purl 17 .
转动 这 工作 和 滑 这 第一的 缝 , 金银丝 - , 针织 1 , 金银丝 - .

翻转织物，滑过第一针，反针 16，正针 1，反针 17。

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [liːv] - [stɪtʃɪs] [ɒn][ðə; ði]['niːd(ə)l][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [hiːl] .
This should leave 35 stitches on the needle to make the heel .
这 应该 离开 - 针脚 在 这 针 到 制作 这 脚跟 .

这样针上应该还剩下 35 针，可以用来缝制鞋跟。

[dɪ'vaɪd][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [stɪtʃɪs] ['iːkwəli] [ə'pɒn][ˌtuː'tuː]['niːd(ə)lz] ([ðeə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] - [ɒn] [iːtʃ]
Divide the remaining stitches equally upon 2 needles (there should be 15 on each
划分 这 其余的 针脚 同样地 之上 2 针 (那里 应该 是 - 在 每个
['niːd(ə)l]) ,
needle) ,
针) ,

将剩余的针数平均分配到两根针上（每根针上应有 15 针），

[ænd; ənd] [liːv] [ðem; ðəm][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['prez(ə)nt] .
and leave them for the present .
和 离开 他们 为了 这 展示 .

暂时先放一放。

[bɪ'gɪnɪŋ] [wɪð] [ðə; ði]['niːd(ə)l] [kən'teɪnɪŋ] - [stɪtʃɪs] , * [slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [pɜːl] [wʌn] , [nɪt] - .
Beginning with the needle containing 35 stitches , * slip 1 , knit 16 , purl 1 , knit 17 .
开始 和 这 针 包含 - 针脚 , * 滑 1 , 针织 - , 金银丝 1 , 针织 - .

从有 35 针的针开始，*滑 1 针，织 16 针，织 1 针，织 17 针。

[slɪp][wʌn] , [pɜːl] - , [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] - * .
Slip 1 , purl 16 , knit 1 , purl 17 * .
滑 1 , 金银丝 - , 针织 1 , 金银丝 - * .

滑针 1 针，反针 16 针，正针 1 针，反针 17 针 *。

[rɪ'piːt] [bɪ'twiːn] * * - [taɪmz] ,
Repeat between * * 12 times ,
重复 之间 * * - 时代 ,

重复 * * 12 次，

[wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [gɪv] - [rəʊz] [ænd; ənd] [kəm'pliːts] [ðə; ði][flæp][ɒv; əv][ðə; ði] [hiːl] .
which should give 28 rows and completes the flap of the heel .
哪个 应该 给 - 行 和 完成 这 瓣膜 的 这 脚跟 .

这样就形成了 28 行，完成了脚后跟的翻盖。

[tuː; tə] [tɜːn] [ðə; ði] [hiːl] — [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)][ðə; ði]

To	turn	the	Heel	—	Knit	20	,	slip	1	,	knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	the
到	转动	这	脚跟	—	针织	-	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	这

['nɪtɪd] [wʌn] ,

knitted	one	,
针织	一	,

编织鞋跟——织20针，滑1针，织1针，将滑针套过织好的1针，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːl] [sɪks] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] ;

knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	6	,	purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;
针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	6	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;

织1针，翻转；滑1针，织6针上针，2针并1针上针，织1针上针，翻转；

[slɪp][wʌn] , [nɪt] ['sɛvən] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ,

slip	1	,	knit	7	,	slip	1	,	knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,
滑	1	,	针织	7	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,

滑针1针，织7针，滑针1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːl] [eit] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] ,

knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	8	,	purl	2	together	,	purl	1	,	turn	,
针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	8	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	,

织1针，翻转；滑1针，织8针上针，2针并1针上针，织1针上针，翻转，

[slɪp][wʌn] , [nɪt] [naɪn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ,

slip	1	,	knit	9	,	slip	1	,	knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,
滑	1	,	针织	9	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,

滑针1针，织9针，滑针1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːl] - , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] ;

knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	10	,	purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;
针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	-	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;

织1针，翻转；滑1针，织10针，2针并1针，织1针，翻转；

[slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ,

slip	1	,	knit	11	,	slip	1	,	knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,
滑	1	,	针织	-	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,

滑针1针，织11针，滑针1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːl] - , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] ;

knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	12	,	purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;
针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	-	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;

织1针，翻转；滑1针，织12针，2针并1针，织1针，翻转；

[slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ,

slip	1	,	knit	13	,	slip	1	,	knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,
滑	1	,	针织	-	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,

滑针1针，织13针，滑针1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːl] - , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] ;

knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	14	,	purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;
针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	-	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;

织1针，翻转；滑1针，织14针上针，2针并1针上针，织1针上针，翻转；

[slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ,

slip	1	,	knit	15	,	slip	1	,	knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,
滑	1	,	针织	-	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,

滑针1针，织15针，滑针1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːl] - , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] ;

knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	16	,	purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;
针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	-	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;

织1针，翻转；滑1针，织16针上针，2针并1针上针，织1针上针，翻转；

[slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ,

slip	1	,	knit	17	,	slip	1	,	knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,
滑	1	,	针织	-	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,

滑针1针，织17针，滑针1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːl] - , [pɜːl] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] ;

knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	18	,	purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;
针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	-	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;

织1针，翻转；滑1针，织18针上针，2针并1针上针，织1针上针，翻转；

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [liːv] - [stɪtʃɪs] [pn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .

This	should	leave	21	stitches	on	the	needle	.
这	应该	离开	-	针脚	在	这	针	.

这样针上应该还剩下21针。

['gʌsɪt] — [nɪt] [ðiːz] - [stɪtʃɪs] [pleɪn] , [ænd; ənd][pn][ðə; ði] [seɪm] ['niːd(ə)l] pick40

Gussets	—	Knit	these	21	stitches	plain	,	and	on	the	same	needle	pick40
角撑板	—	针织	这些	-	针脚	清楚的	,	和	在	这	相同的	针	pick40

侧缝——织这21针平针，然后在同一根针上挑40针。

[ʌp] - [stɪtʃɪs] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][left] - [hænd][saɪd][pv; əv][ðə; ði][flæp] ,

up	15	stitches	along	the	left	-	hand	side	of	the	flap	,
向上	-	针脚	沿着	这	左边	-	手	边	的	这	瓣膜	,

沿翻盖左侧向上缝15针，

['nɪtɪŋ] [iːtʃ] [stɪtʃ] [æz; əz][juː; jʊ] [pɪk] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] ; [nɪt] [ðə; ði] - [stɪtʃɪs] [pn][ðə; ði]['ɪnstep]['niːd(ə)l] ;

knitting	each	stitch	as	you	pick	it	up	;	knit	the	30	stitches	on	the	instep	needle	;
针织	每个	缝	作为	你	挑选	它	向上	;	针织	这	-	针脚	在	这	脚背	针	;

挑起每一针就织一针；织脚背针上的 30 针；

[ænd; ənd][pn][ðə; ði] [θɜːd] ['niːd(ə)l] [pɪk] [ʌp] - [stɪtʃɪs] [pn][ðə; ði] [raɪt] - [hænd][saɪd][pv; əv][ðə; ði] [hiːl] [flæp] ,

and	on	the	third	needle	pick	up	15	stitches	on	the	right	-	hand	side	of	the	heel	flap	,
和	在	这	第三	针	挑选	向上	-	针脚	在	这	正确的	-	手	边	的	这	脚跟	瓣膜	,

在第三根针上，从脚后跟翻盖的右侧挑起15针，

['nɪtɪŋ] [iːtʃ] [stɪtʃ] [æz; əz][juː; jʊ] [pɪk] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] ,

knitting	each	stitch	as	you	pick	it	up	,
针织	每个	缝	作为	你	挑选	它	向上	,

挑起每一针就织好，

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][pn][tuː; tə] [ðɪs] ['niːd(ə)l] [nɪt] - [stɪtʃɪs] [frɒm; frəm][ðə; ði][fɜːst]['niːd(ə)l] .

and	also	on	to	this	needle	knit	11	stitches	from	the	first	needle	.
和	还	在	到	这	针	针织	-	针脚	从	这	第一的	针	.

然后，从第一根针上织 11 针到这根针上。

[juː; jʊ][jʊd; jəd] [ðen] [hæv; həv] - [stɪtʃɪs] [pn][ðə; ði][fɜːst]['niːd(ə)l] , - [pn][ðə; ði]['sekənd] ,

You	should	then	have	25	stitches	on	the	first	needle	,	30	on	the	second	,
你	应该	然后	有	-	针脚	在	这	第一的	针	,	-	在	这	第二	,

这样，第一根针上应该有25针，第二根针上应该有30针。

[ænd; ənd] - [pn][ðə; ði] [θɜːd] .

and	26	on	the	third	.
和	-	在	这	第三	.

第三天有 26 人。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .

Knit	1	round	plain	.
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

* [ɒn] [fɜːst] ['niːd(ə)l] [nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl] [wɪ'ðɪn] [θriː] [stɪtʃɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði]['niːd(ə)l] ,

*	**On**	**first**	**needle**	**knit**	**plain**	**until**	**within**	**3**	**stitches**	**of**	**the**	**end**	**of**	**the**	**needle**	**,**
*	在	第一的	针	针织	清楚的	直到	之内	3	针脚	的	这	结尾	的	这	针	,

* 在第一根针上织平针，直到距离针尖还剩3针为止，

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ə'krɒs] ['sekənd] ['niːd(ə)l] , [ɒn] [θɜːd] ['niːd(ə)l] [nɪt] [wʌn] ,

knit	**2**	**together**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**knit**	**across**	**second**	**needle**	**,**	**on**	**third**	**needle**	**knit**	**1**	**,**
针织	2	一起	,	针织	1	,	针织	穿过	第二	针	,	在	第三	针	针织	1	,

将 2 针并 1 针，织 1 针，织到第二根针上，在第三根针上织 1 针，

[slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [pleɪn] [tuː; tə] [end] [ɒv; əv] [raʊnd] .

slip	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	**,**	**knit**	**plain**	**to**	**end**	**of**	**round**	**.**
滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	针织	清楚的	到	结尾	的	圆形的	.

滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过，织平针至一圈结束。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] * .

Knit	**1**	**round**	**plain**	*****	**.**
针织	1	圆形的	清楚的	*	.

织一圈平针*。

[rɪ'piːt] [bɪ'twiːn] * * [tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [ðə; ði] [fɜːst] ['niːd(ə)l] ,

Repeat	**between**	*****	*****	**till**	**you**	**have**	**15**	**stitches**	**on**	**the**	**first**	**needle**	**,**
重复	之间	*	*	直到	你	有	-	针脚	在	这	第一的	针	,

重复 * * 之间的步骤，直到第一根针上有 15 针为止。

- [ɒn] [ðə; ði] ['sekənd] , [ænd; ənd] - [ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] , — - [ɪn] [ɔːl] .

30	**on**	**the**	**second**	**,**	**and**	**16**	**on**	**the**	**third**	**,**	**—**	**61**	**in**	**all**	**.**
-	在	这	第二	,	和	-	在	这	第三	,	—	-	在	全部	.

第二局得 30 分，第三局得 16 分，共得 61 分。

[nɪt] - [tuː; tə] - [pleɪn] [raʊndz] [fɔː(r); fə(r)] [fʊt] - [leŋkθ; leŋθ] .

Knit	**25**	**to**	**30**	**plain**	**rounds**	**for**	**foot**	**-**	**length**	**.**
针织	-	到	-	清楚的	回合	为了	脚	-	长度	.

织25到30圈平针，长度为脚长。

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [təʊ] .

To	**make**	**the**	**Toe**	**.**
到	制作	这	脚趾	.

制作脚趾。

* [nɪt] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [θriː] [stɪtʃɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst]['niːd(ə)l] ,

*	**Knit**	**to**	**within**	**3**	**stitches**	**of**	**the**	**end**	**of**	**the**	**first**	**needle**	**,**
*	针织	到	之内	3	针脚	的	这	结尾	的	这	第一的	针	,

* 织到距离第一根针末端3针处，

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] ; [ɒn] ['sekənd] ['niːd(ə)l] [nɪt] [wʌn] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] ,

knit	**2**	**together**	**,**	**knit**	**1**	**;**	**on**	**second**	**needle**	**knit**	**1**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**
针织	2	一起	,	针织	1	;	在	第二	针	针织	1	,	滑	1	,	针织	1	,

将两针并一针，织一针；在第二根针上织一针，滑一针，织一针，

[pɑːs] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [θriː] [stɪtʃɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][end] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] ,

pass	**slipped**	**stitch**	**over**	**,**	**knit**	**to**	**within**	**3**	**stitches**	**of**	**the**	**end**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**
经过	滑倒了	缝	超过	,	针织	到	之内	3	针脚	的	这	结尾	,	针织	2	一起	,

将滑针套过，织到距离末端3针处，将2针并1针。

[nɪt] [wʌn] ; [ɒn] [θɜːd] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [wʌn] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ,

knit	**1**	**;**	**on**	**third**	**needle**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	**,**
针织	1	;	在	第三	针	,	针织	1	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,

织1针；在第三根针上，织1针，滑1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [tuː; tə][end][ɒv; əv][raʊnd] .
knit **to** **end** **of** **round** **.**
针织 到 结尾 的 圆形的 .

织到这圈的末尾。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] * .
Knit **1** **round** **plain** ***** **.**
针织 1 圆形的 清楚的 * .

织一圈平针*。

[rɪˈpiːt] [bɪˈtwiːn] * * [ʌnˈtɪl][juː; jʊ][hæv; həv][sɪks] [stɪtʃɪs] [ɒn][ðə; ðɪ][fɜːst]['niːd(ə)l] ,
Repeat **between** ***** ***** **until** **you** **have** **6** **stitches** **on** **the** **first** **needle** **,**
重复 之间 * * 直到 你 有 6 针脚 在 这 第一的 针 ,

重复**之间的步骤，直到第一根针上有6针为止。

- [ɒn][ðə; ðɪ]['sekənd] , [ænd; ənd]['sɛvən][ɒn][ðə; ðɪ] [θɜːd] .
12 **on** **the** **second** **,** **and** **7** **on** **the** **third** **.**
- 在 这 第二 , 和 7 在 这 第三 .

第二局得了 12 分，第三局得了 7 分。

[baɪnd] [ɒf] , [tɜːn] [ðə; ðɪ] [sɒk] [rɒŋ] [saɪd] [aʊt] , [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] [sɪˈkjʊəli] .
Bind **off** **,** **turn** **the** **sock** **wrong** **side** **out** **,** **and** **sew** **up** **securely** **.**
绑定 离开 , 转动 这 短袜 错误的 边 出去 , 和 缝 向上 安全地 .

收针，将袜子翻到反面，然后缝合牢固。

[bɔɪz]
BOYS
男孩们

男孩们

- [sɒks] — - [jˈiəz] — ['ɪləstreɪtɪd]
' **SOCKS** **—** **14** **Years** **—** **Illustrated**
- 袜子 — - 年 — 插图

袜子——14岁——图解

[fɔːr] ['aʊnsɪz] [θriː] - [plaɪ] ['fɪŋgərɪŋ]
4 **Ounces** **3** **-** **Ply** **Fingering**
4 盎司 3 - 胶合板 指法

4盎司3股指套

[fɔːr] [stiːl] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . -
4 **Steel** **Needles** **No** **.** **14**
4 钢 针头 不 . -

4根14号钢针

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃɪs] .
Cast **on** **70** **stitches** **.**
投掷 在 - 针脚 .

起针70针。

[rɪb][fɔː(r); fə(r)] 3½ ['ɪntʃɪz] [ɪn] [rəʊz] [ɒv; əv] [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [wʌn] .
Rib **for** **3½** **inches** **in** **rows** **of** **knit** **1** **,** **purl** **1** **.**
肋骨 为了 3½ 英寸 在 行 的 针织 1 , 金银丝 1 .

织 3½ 英寸的罗纹，每行织 1 针正针，1 针反针。

[nɪt] [pleɪn] [raʊndz] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ðɪ][leg] , [ɔː(r)][ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [biː; bi][pleɪn] ['nɪtɪŋ] , [nəʊ] ['nærəʊɪŋ] .
Knit **plain** **rounds** **to** **make** **the** **leg** **,** **or** **it** **may** **be** **plain** **knitting** **,** **no** **narrowing** **.**
针织 清楚的 回合 到 制作 这 腿 , 或者 它 可能 是 清楚的 针织 , 不 收窄 .

用平针编织成腿部，或者也可以用平针编织，不收窄。

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ðɪ] [hiːl] .
To **make** **the** **Heel** **.**
到 制作 这 脚跟 .

做脚后跟。

[pʊt] - [stɪtʃis] [ɒn][wʌn]['niːd(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hiːl] ,

Put	40	stitches	on	one	needle	for	the	heel	,
放	-	针脚	在	一	针	为了	这	脚跟	,

用一根针缝40针，作为脚后跟。

[ænd; ənd] - [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] ['niːd(ə)lz][tuː; tə] [liːv] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɪnstep] .

and	15	on	each	of	the	other	two	needles	to	leave	for	the	instep	.
和	-	在	每个	的	这	其他	二	针	到	离开	为了	这	脚背	.

另外两根针上各留 15 针，留作脚背针使用。

[ɒn][ðə; ði] [hiːl] ['niːd(ə)l] [ɔːl'tɜːnətli] [nɪt] [ænd; ənd] [pɜːl] [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] , ['slɪpɪŋ] [ðə; ði][end]

On	the	heel	needle	alternately	knit	and	purl	for	38	rows	,	slipping	the	end
在	这	脚跟	针	交替	针织	和	金银丝	为了	-	行	,	滑倒	这	结尾

[stɪtʃ] ['evri] [taɪm] .

stitch	every	time	.
缝	每一个	时间	.

在针跟处交替编织正针和反针 38 行，每次都将最后一针滑过。

[tuː; tə][kləʊz][ðə; ði] [hiːl] , 1st [rəʊ] [pleɪn] , 2d [rəʊ] [nɪt] - , [slɪp][wʌn] ,

To	close	the	heel	,	1st	row	plain	,	2d	row	knit	15	,	slip	1	,
到	关闭	这	脚跟	,	1st	排	清楚的	,	2d	排	针织	-	,	滑	1	,

缝合鞋跟：第 1 行平针，第 2 行织 15 针，滑 1 针，

[nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [sɪks] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] ,

knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,	knit	6	,	knit	2	together	,	knit	1	,
针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	针织	6	,	针织	2	一起	,	针织	1	,

织1针，将滑针套过，织6针，2针并1针，织1针，

[tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːl] [eit] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] ,

turn	;	slip	1	,	purl	8	,	purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;	slip	1	,
转动	;	滑	1	,	金银丝	8	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;	滑	1	,

转身；滑针1针，反针8针，反针2针并针，反针1针，转身；滑针1针，

[nɪt] [naɪn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːl] - , [pɜːl] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] ,

knit	9	,	knit	2	together	,	knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	10	,	purl	2	together	,
针织	9	,	针织	2	一起	,	针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	-	,	金银丝	2	一起	,

织9针，2针并1针，织1针，翻转；滑1针，织10针上针，2针并1针上针，

[pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] ,

purl	1	,	turn	;	slip	1	,	knit	11	,	knit	2	together	,	knit	2	together	,
金银丝	1	,	转动	;	滑	1	,	针织	-	,	针织	2	一起	,	针织	2	一起	,

反针1针，翻转；滑针1针，正针11针，2针并1针，2针并1针，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːl] - , [pɜːl] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] :

knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	12	,	purl	2	together	,	purl	1	,	turn	:
针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	-	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	:

织1针，翻转；滑1针，织12针上针，2针并1针上针，织1针上针，翻转：

[slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːl] - ,

slip	1	,	knit	13	,	knit	2	together	,	knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	14	,
滑	1	,	针织	-	,	针织	2	一起	,	针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	-	,

滑针 1 针，织 13 针，2 针并 1 针，织 1 针，翻转；滑针 1 针，织 14 针上针，

[pɜːl] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] ,

purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;	slip	1	,	knit	15	,	knit	2	together	,
金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;	滑	1	,	针织	-	,	针织	2	一起	,

两针并一针，一针并一针，翻转；滑一针，织15针，两针并一针，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːn] ; * [slɪp][wʌn] , [pɜːl] - , [pɜːl] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [tɜːn] ; [slɪp][wʌn] ,

knit	1	,	turn	;	*	slip	1	,	purl	16	,	purl	2	together	,	turn	;	slip	1	,
针织	1	,	转动	;	*	滑	1	,	金银丝	-	,	金银丝	2	一起	,	转动	;	滑	1	,

织1针，翻转；*滑1针，织16针上针，2针并1针上针，翻转；滑1针，

[nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [tɜːn] ;
knit **16** **,** **knit** **2** **together** **,** **turn** **;**
针织 - , 针织 2 一起 , 转动 ;

织16针，2针并1针，翻面；

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [hiːl] [stɪtʃis] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [ɪn] [wʌn] ['niːd(ə)l] ,
repeat **from** ***** **until** **the** **heel** **stitches** **are** **all** **in** **one** **needle** **,**
重复 从 * 直到 这 脚跟 针脚 是 全部 在 一 针 ,

从 * 处重复，直到所有脚后跟的针脚都用同一根针缝好为止。

['nærəʊɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['sentə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɑːst] [rəʊ] [tuː; tə] [rɪˈdjuːs] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [stɪtʃis]
narrowing **in** **the** **center** **of** **the** **last** **row** **to** **reduce** **the** **number** **of** **stitches**
收窄 在 这 中心 的 这 最后的 排 到 减少 这 数字 的 针脚
[tuː; tə] - .
to **16** **.**
到 - .

在最后一行的中间收窄，将针数减少到 16 针。

[pɪk] [ʌp] - [stɪtʃis] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hiːl] [flæp] ,
Pick **up** **20** **stitches** **along** **the** **side** **of** **the** **heel** **flap** **,**
挑选 向上 - 针脚 沿着 这 边 的 这 脚跟 瓣膜 ,

沿着鞋跟翻盖侧边挑起20针，

['nɪtɪŋ] [ðem; ðəm] [æz; əz] [juː; jʊ] [pɪk] [ðem; ðəm] [ʌp] , [ðen] [nɪt] [əˈkrɒs] [ðə; ði] ['ɪnstep] ,
knitting **them** **as** **you** **pick** **them** **up** **,** **then** **knit** **across** **the** **instep** **,**
针织 他们 作为 你 挑选 他们 向上 , 然后 针织 穿过 这 脚背 ,

边挑边织，然后织到脚背处。

['teɪkɪŋ] [ðə; ði] - [stɪtʃis] [ɒn] [tuː; tə] [wʌn] ['niːd(ə)l] , [pɪk] [ʌp] and41
taking **the** **30** **stitches** **on** **to** **one** **needle** **,** **pick** **up** **and41**
采取 这 - 针脚 在 到 一 针 , 挑选 向上 and41

将30针转移到一根针上，挑起并41

[nɪt] - [stɪtʃis] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['sekənd] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hiːl] [flæp] ,
knit **20** **stitches** **from** **the** **second** **side** **of** **the** **heel** **flap** **,**
针织 - 针脚 从 这 第二 边 的 这 脚跟 瓣膜 ,

从鞋跟片的另一侧开始编织20针，

[ænd; ənd] [nɪt] [ɒf] [ɒn] [tuː; tə] [ðɪs] [θɜːd] ['niːd(ə)l] [eit] [stɪtʃis] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [hiːl] ['niːd(ə)l] .
and **knit** **off** **on** **to** **this** **third** **needle** **8** **stitches** **from** **the** **heel** **needle** **.**
和 针织 离开 在 到 这 第三 针 8 针脚 从 这 脚跟 针 .

然后用第三根针从脚跟针处开始编织 8 针。

[ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [stɪtʃis] [ɒn] [ðə; ði] [ˌtuːˈtuː] [saɪd] ['niːd(ə)lz] [wɪl] [naʊ] [biː; bi] ['iːkwəl] ,
The **number** **of** **stitches** **on** **the** **2** **side** **needles** **will** **now** **be** **equal** **,**
这 数字 的 针脚 在 这 2 边 针 将要 现在 是 平等的 ,

现在两根侧针上的针数相等了。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [stɪtʃis] ['kaʊntɪd] [təˈgeðə(r)] [wɪl] [ɪkˈsiːd] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒn] [ðə; ði] ['ɪnstep] ['niːd(ə)l] .
but **the** **stitches** **counted** **together** **will** **exceed** **the** **number** **on** **the** **instep** **needle** **.**
但 这 针脚 计数 一起 将要 超过 这 数字 在 这 脚背 针 .

但总针数加起来会超过脚背针上的针数。

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['gʌsɪt] — [bɪˈgɪnɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [fɜːst] [fʊt] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
To **make** **the** **Gussets** **—** **Beginning** **on** **the** **first** **foot** **needle** **,** **knit** **1** **round** **plain** **.**
到 制作 这 角撑板 — 开始 在 这 第一的 脚 针 , 针织 1 圆形的 清楚的 .

制作侧片——从第一根脚针开始，织一圈平针。

2nd [raʊnd] : [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] ['ɪnstep] ['niːd(ə)l] [pleɪn] ,
2nd **round** **:** **knit** **24** **,** **knit** **2** **together** **,** **knit** **2** **,** **knit** **instep** **needle** **plain** **,**
2nd 圆形的 : 针织 - , 针织 2 一起 , 针织 2 , 针织 脚背 针 清楚的 ,

第二圈：织24针，2针并1针，织2针，脚背针平针编织，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] - .
knit 2 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over , knit 24 .
针织 2 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 - .

织2针，滑1针，织1针，将滑针套过，织24针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit 1 round plain .
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

4th [raʊnd] : [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˈɪnstep][ˈniːd(ə)l][pleɪn] ,
4th round : knit 23 , knit 2 together , knit 2 , knit instep needle plain ,
4th 圆形的 : 针织 - , 针织 2 一起 , 针织 2 , 针织 脚背 针 清楚的 ,

第4圈：织23针，2针并1针，织2针，脚背针平针编织，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] - .
knit 2 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over , knit 23 .
针织 2 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 - .

织2针，滑1针，织1针，将滑针套过，织23针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit 1 round plain .
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

6th [raʊnd] : [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˈɪnstep][ˈniːd(ə)l][pleɪn] ,
6th round : knit 22 , knit 2 together , knit 2 , knit instep needle plain ,
6th 圆形的 : 针织 - , 针织 2 一起 , 针织 2 , 针织 脚背 针 清楚的 ,

第6圈：织22针，2针并1针，织2针，脚背针平针编织，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] - .
knit 2 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over , knit 22 .
针织 2 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 - .

织2针，滑1针，织1针，将滑针套过，织22针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit 1 round plain .
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

8th [raʊnd] : [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˈɪnstep][ˈniːd(ə)l][pleɪn] ,
8th round : knit 21 , knit 2 together , knit 2 , knit instep needle plain ,
8th 圆形的 : 针织 - , 针织 2 一起 , 针织 2 , 针织 脚背 针 清楚的 ,

第8圈：织21针，2针并1针，织2针，脚背针平针编织，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] - .
knit 2 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over , knit 21 .
针织 2 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 - .

织2针，滑1针，织1针，将滑针套过，织21针。

[nɪt] [wʌn] [rəʊ] [pleɪn] .
Knit 1 row plain .
针织 1 排 清楚的 .

织一行平针。

10th [raʊnd] : [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˈɪnstep][ˈniːd(ə)l][pleɪn] ,
10th round : knit 20 , knit 2 together , knit 2 , knit instep needle plain ,
10th 圆形的 : 针织 - , 针织 2 一起 , 针织 2 , 针织 脚背 针 清楚的 ,

第10圈：织20针，2针并1针，织2针，脚背针平针编织，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] - .
knit 2 , slip 1 , knit 1 , pass slipped stitch over , knit 20 .
针织 2 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 缝 超过 , 针织 - .

织2针，滑1针，织1针，将滑针套过，织20针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit **1** **round** **plain** **.**
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

12th [raʊnd] : [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˈɪnstep] [ˈniːd(ə)l] [pleɪn] ,
12th **round** **:** **knit** **19** **,** **knit** **2** **together** **,** **knit** **2** **,** **knit** **instep** **needle** **plain** **,**
12th 圆形的 : 针织 - , 针织 2 一起 , 针织 2 , 针织 脚背 针 清楚的 ,

第12圈：织19针，2针并1针，织2针，脚背针平针编织，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] - .
knit **2** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **the** **slipped** **stitch** **over** **,** **knit** **19** **.**
针织 2 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 - .

织2针，滑1针，织1针，将滑针套过，织19针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit **1** **round** **plain** **.**
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

14th [raʊnd] : [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˈɪnstep] [ˈniːd(ə)l] [pleɪn] ,
14th **round** **:** **knit** **18** **,** **knit** **2** **together** **,** **knit** **2** **,** **knit** **instep** **needle** **plain** **,**
14th 圆形的 : 针织 - , 针织 2 一起 , 针织 2 , 针织 脚背 针 清楚的 ,

第14圈：织18针，2针并1针，织2针，脚背针平针编织，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] - .
knit **2** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **the** **slipped** **stitch** **over** **,** **knit** **18** **.**
针织 2 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 - .

织2针，滑1针，织1针，将滑针套过，织18针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit **1** **round** **plain** **.**
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

16th [raʊnd] : [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˈɪnstep] [ˈniːd(ə)l] [pleɪn] ,
16th **round** **:** **knit** **17** **,** **knit** **2** **together** **,** **knit** **2** **,** **knit** **instep** **needle** **plain** **,**
16th 圆形的 : 针织 - , 针织 2 一起 , 针织 2 , 针织 脚背 针 清楚的 ,

第16圈：织17针，2针并1针，织2针，脚背针平针编织，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [lɪft] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] - .
knit **2** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **lift** **the** **slipped** **stitch** **over** **,** **knit** **17** **.**
针织 2 , 滑 1 , 针织 1 , 举起 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 - .

织2针，滑1针，织1针，将滑针挑过，织17针。

[ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [biː; bi] - [stɪtʃɪs] [ɪn] [ðə; ði] [raʊnd] .
There **should** **now** **be** **70** **stitches** **in** **the** **round** **.**
那里 应该 现在 是 - 针脚 在 这 圆形的 .

现在这圈应该有70针。

[nɪt] [pleɪn] [raʊndz] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [fʊt] [ˈmeʒəz] 7½ [ˈɪntʃɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hiːl] ,
Knit **plain** **rounds** **until** **the** **foot** **measures** **7½** **inches** **from** **the** **back** **of** **the** **heel** **,**
针织 清楚的 回合 直到 这 脚 措施 7½ 英寸 从 这 后退 的 这 脚跟 ,

编织平针圈，直到从脚后跟量起脚的长度达到 7½ 英寸。

[ðen] [nɪt] [faɪv] [raʊndz] [pleɪn] .
then **knit** **5** **rounds** **plain** **.**
然后 针织 5 回合 清楚的 .

然后织5圈平针。

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [təʊ] — * [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)] ,
To **make** **the** **Toe** **—** ***** **Slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **the** **slipped** **stitch** **over** **,**
到 制作 这 脚趾 — * 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 ,

编织脚趾部分——* 滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过，

[nɪt] [faɪv] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [raʊnd] .
knit **5** , **repeat** **from** * **to** **end** **of** **round** .
针织 5 , 重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 .

织5针，从*重复至本圈结束。

[nɪt] [faɪv] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit **5** **rounds** **plain** .
针织 5 回合 清楚的 .

织5圈平针。

* [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [fɔːr] ,
* **Slip** **1** , **knit** **1** , **pass** **the** **slipped** **stitch** **over** , **knit** **4** ,
* 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 4 ,

* 滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过，织 4 针，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [raʊnd] .
repeat **from** * **to** **end** **of** **round** .
重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 .

从 * 处重复至本轮结束。

[nɪt] [fɔːr] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit **4** **rounds** **plain** .
针织 4 回合 清楚的 .

织4圈平针。

* [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [θriː] ,
* **Slip** **1** , **knit** **1** , **pass** **the** **slipped** **stitch** **over** , **knit** **3** ,
* 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 3 ,

* 滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过，织 3 针，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [raʊnd] .
repeat **from** * **to** **end** **of** **round** .
重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 .

从 * 处重复至本轮结束。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit **3** **rounds** **plain** .
针织 3 回合 清楚的 .

织3圈平针。

* [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] ,
* **Slip** **1** , **knit** **1** , **pass** **slipped** **stitch** **over** , **knit** **2** ,
* 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 缝 超过 , 针织 2 ,

* 滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过，织 2 针，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [raʊnd] .
repeat **from** * **to** **end** **of** **round** .
重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 .

从 * 处重复至本轮结束。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit **2** **rounds** **plain** .
针织 2 回合 清楚的 .

织两圈平针。

* [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [wʌn] ,
* **Slip** **1** , **knit** **1** , **pass** **slipped** **stitch** **over** , **knit** **1** ,
* 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 缝 超过 , 针织 1 ,

* 滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过，织 1 针，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə][end][ɒv; əv] [raʊnd] .
repeat **from** * **to** **end** **of** **round** .
重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 .

从 * 处重复至本轮结束。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit **1** **round** **plain** **.**
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

* [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [tuː; tə] [end] [ɒv; əv] [raʊnd] .
***** **Slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **slipped** **stitch** **over** **,** **repeat** **from** ***** **to** **end** **of** **round** **.**
* 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 缝 超过 , 重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 .

* 滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过，从 * 重复至本圈结束。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit **1** **round** **plain** **.**
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

[rʌn] [wʊl] [θruː] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [stɪtʃɪs] , [ænd; ənd] ['fɑːs(ə)n] [sɪ'kjʊəli] . -
Run **wool** **through** **the** **remaining** **stitches** **,** **and** **fasten** **securely** **.** **42**
跑步 羊毛 通过 这 其余的 针脚 , 和 系 安全地 . -

将毛线穿过剩余的针脚，并牢牢固定。42

[tʃaɪldz] ¾ - [leŋkθ; leŋθ] [sɒk] , [wɪð] [skɒtʃ] [tɒp]
CHILD'S **¾** **-** **LENGTH** **SOCK** **,** **WITH** **SCOTCH** **TOP**
孩子的 ¾ - 长度 短袜 , 和 苏格兰威士忌 顶部

儿童七分袜，带苏格兰式袜口

[fɔːr] [tuː; tə] [sɪks] [j'iəz]
4 **To** **6** **Years**
4 到 6 年

4至6岁

[ˌtuː'tuː] ['aʊnsɪz] [ɒv; əv] [θriː] - [plaɪ] ['fɪŋgərɪŋ]
2 **Ounces** **of** **3** **-** **Ply** **Fingering**
2 盎司 的 3 - 胶合板 指法

2盎司3股指套线

[fɔːr] [stiːl] ['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . - , ['pɔɪntɪd] [æt; ət] [bəuθ] [endz]
4 **Steel** **Knitting** **Needles** **No** **.** **17** **,** **Pointed** **at** **Both** **Ends**
4 钢 针织 针头 不 . - , 尖 在 两个都 结束

4根17号钢制针织针，两端尖头

[set] [ʌp] - [stɪtʃɪs] (- [iːtʃ] [ɒn] [θriː] ['niːd(ə)lz]) [nɪt] [naɪn] [raʊndz] [pleɪn] .
Set **up** **73** **stitches** **(** **24** **each** **on** **3** **needles** **)** **knit** **9** **rounds** **plain** **.**
放 向上 - 针脚 (- 每个 在 3 针) 针织 9 回合 清楚的 .

起针 73 针（3 根针上每根 24 针），织 9 圈平针。

10th [raʊnd] :
10th **round** **:**
10th 圆形的 :

第十轮：

* [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːwəd] [æz; əz] [ɪn] ['pəːlɪŋ] [ænd; ənd] [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] *
***** **Bring** **the** **wool** **forward** **as** **in** **purling** **and** **knit** **2** **together** **repeat** **from** *****
* 带来 这 羊毛 向前 作为 在 檫条 和 针织 2 一起 重复 从 *
[ðen] [nɪt] [tuː; tə] [end] [ɒv; əv] [raʊnd] .
then **knit** **to** **end** **of** **round** **.**
然后 针织 到 结尾 的 圆形的 .

* 将毛线像织反针一样拉到前面，然后 2 针并 1 针，重复 * 处，然后织到一圈结束。

[nɪt] 11th [raʊnd] [pleɪn] [ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] [fɔː(r); fə(r)] [eit] [raʊndz] .
Knit **11th** **round** **plain** **and** **continue** **for** **8** **rounds** **.**
针织 11th 圆形的 清楚的 和 继续 为了 8 回合 .

第 11 圈织平针，继续织 8 圈。

20th [raʊnd] : [fəʊld]['əʊvə(r)][ðə; ði][set] [ʌp] [raʊnd] [ɒv; əv] ['nɪtɪŋ] [ɒn][ˌɪn'saɪd] ,

20th	**round**	**:**	**fold**	**over**	**the**	**set**	**up**	**round**	**of**	**knitting**	**on**	**inside**	**,**
20th	圆形的	:	折叠	超过	这	放	向上	圆形的	的	针织	在	里面	,

第20圈：将编织好的部分向内折叠，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][ɪg'zæktli] [miːt] [ðə; ði][lɑːst] [raʊnd] .

it	**must**	**exactly**	**meet**	**the**	**last**	**round**	**.**
它	必须	确切地	见面	这	最后的	圆形的	.

它必须完全符合上一轮的要求。

[nɪt] [ðə; ði][wʌn] [stɪtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] 19th [raʊnd][ænd; ənd] 1st [set][ʌp] [stɪtʃ] [tə'geðə(r)] ;

Knit	**the**	**1**	**stitch**	**of**	**the**	**19th**	**round**	**and**	**1st**	**set**	**up**	**stitch**	**together**	**;**
针织	这	1	缝	的	这	19th	圆形的	和	1st	放	向上	缝	一起	;

将第 19 圈的第 1 针和第 1 个起立针并针；

2nd [stɪtʃ] [ɒv; əv] 19th [raʊnd] [ænd; ənd] 2nd [set] [ʌp] [stɪtʃ] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] [ɔːl] [ə'raʊnd]

2nd	**stitch**	**of**	**19th**	**round**	**and**	**2nd**	**set**	**up**	**stitch**	**together**	**and**	**continue**	**all**	**around**
2nd	缝	的	19th	圆形的	和	2nd	放	向上	缝	一起	和	继续	全部	大约

.

:

.

将第 19 圈的第 2 针与第 2 个起针针并在一起，并继续一圈。

[ðɪs] [meɪks] [ə; eɪ][hem][ænd; ənd][ðə; ði] 10th [raʊnd] [fɔːmz] [ə; eɪ]['skæləpt; 'skɒləpt] [edʒ] .

This	**makes**	**a**	**hem**	**and**	**the**	**10th**	**round**	**forms**	**a**	**scalloped**	**edge**	**.**
这	制作	一个	她们	和	这	10th	圆形的	表格	一个	扇贝状的	边缘	.

这样就形成了一个包边，第 10 圈形成了一个扇形边。

[greɪt] [keə(r)][mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə][get] 1st [ænd; ənd][lɑːst] [raʊndz] ['iːv(ə)n] .

Great	**care**	**must**	**be**	**taken**	**to**	**get**	**1st**	**and**	**last**	**rounds**	**even**	**.**
伟大的	关心	必须	是	已采取	到	得到	1st	和	最后的	回合	甚至	.

必须格外注意，确保第一轮和最后一轮的成绩相等。

[naʊ] [nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn][ænd; ənd][ðə; ði] 24th [tuː; tə][ðə; ði] 48th [raʊnd] ([ɪn'kluːsɪv]) ['ɔːlsəʊ] [nɪt]

Now	**knit**	**3**	**rounds**	**plain**	**and**	**the**	**24th**	**to**	**the**	**48th**	**round**	**(**	**inclusive**	**)**	**also**	**knit**
现在	针织	3	回合	清楚的	和	这	24th	到	这	48th	圆形的	(	包容性	)	还	针织

[pleɪn] .

plain	**.**
清楚的	.

现在织 3 圈平针，第 24 圈到第 48 圈（含）也织平针。

[wɜːk] [ɪn] ['rɪbɪŋ] [ɒn] 49th [raʊnd] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [θriː][ænd; ənd] ['pəːlɪŋ] [wʌn] [ɔːl'tɜːnətli] [ænd; ənd]

Work	**in**	**ribbing**	**on**	**49th**	**round**	**by**	**knitting**	**3**	**and**	**purling**	**1**	**alternately**	**and**
工作	在	肋骨	在	49th	圆形的	经过	针织	3	和	檩条	1	交替	和

[kən'tɪnjuː][tuː; tə][rɪb] - [raʊndz] [laɪk] 49th [raʊnd] .

continue	**to**	**rib**	**76**	**rounds**	**like**	**49th**	**round**	**.**
继续	到	肋骨	-	回合	喜欢	49th	圆形的	.

在第 49 圈开始织罗纹，交替织 3 针正针和 1 针反针，继续像第 49 圈一样织 76 圈罗纹。

[ðə; ði][nekst] [raʊnd] [wɜːk] [ðə; ði] ['rɪbɪŋ] [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][ðə; ði] 4th [pleɪn][rɪb][ɒn][ðə; ði] 3rd ['niːd(ə)l]

The	**next**	**round**	**work**	**the**	**ribbing**	**as**	**far**	**as**	**the**	**4th**	**plain**	**rib**	**on**	**the**	**3rd**	**needle**
这	下一个	圆形的	工作	这	肋骨	作为	远的	作为	这	4th	清楚的	肋骨	在	这	3rd	针

;

;

;

下一轮，用第三根针织到第四个平针罗纹；

[ɒv; əv] [ðɪs] [rɪb] [nɪt] [ðə; ði][fɜːst][ˌtuːˈtuː] [stɪtʃɪs] [təˈgeðə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [wʌn] ([fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]

of	this	rib	knit	the	first	2	stitches	together	,	knit	1	,	purl	1	(	for	the
的	这	肋骨	针织	这	第一的	2	针脚	一起	,	针织	1	,	金银丝	1	(	为了	这

[siːm] [stɪtʃ]) ,

seam	stitch	)	,
接缝	缝	)	,

将这根罗纹针的前 2 针并针，织 1 针正针，1 针反针（用于缝合针），

[nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] ,

knit	1	,	slip	1	,	knit	1	,
针织	1	,	滑	1	,	针织	1	,

织1针，滑1针，织1针，

[drɔː] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈəʊvə(r)][ænd; ənd] [ðen] [wɜːk] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] [raʊnd] [æz; əz][ˈjuːʒuəl]

draw	the	slipped	stitch	over	and	then	work	the	rest	of	the	round	as	usual
画	这	滑倒了	缝	超过	和	然后	工作	这	休息	的	这	圆形的	作为	通常

.

:

.

将滑针拉过，然后照常完成剩余的圈数。

[nɪt] [ðə; ði][nekst][θriː] [raʊndz] [wɪˈðaʊt] [dɪˈkriːsɪŋ] [ænd; ənd][ˈɑːftə(r)] [ˈevri] 3rd [raʊnd] [nɪt] [təˈgeðə(r)]

Knit	the	next	3	rounds	without	decreasing	and	after	every	3rd	round	knit	together
针织	这	下一个	3	回合	没有	递减	和	后	每一个	3rd	圆形的	针织	一起

[ðə; ði] 3rd [ænd; ənd] 2nd [stɪtʃis] [bɪˈfɔː(r)][ðə; ði] [siːm] [stɪtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] 2nd [ænd; ənd] 3rd

the	3rd	and	2nd	stitches	before	the	seam	stitch	and	the	2nd	and	3rd
这	3rd	和	2nd	针脚	前	这	接缝	缝	和	这	2nd	和	3rd

[stɪtʃis] [ˈɑːftə(r)][ˌaɪ ˈtiː] .

stitches	after	it	.
针脚	后	它	.

接下来的 3 圈不要减针，每 3 圈后，将缝合针之前的第 3 针和第 2 针并针，缝合针之后的第 2 针和第 3 针并针。

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] - [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði][ˈniːd(ə)l] .

You	should	have	16	stitches	on	the	needle	.
你	应该	有	-	针脚	在	这	针	.

针上应该有16针。

[naʊ] [wɜːk] - [mɔː(r)] [raʊndz] [ɒv; əv] [ˈrɪbɪŋ] [wɪˈðaʊt] [dɪˈkriːsɪŋ] [ænd; ənd][dɪˈvaɪd][ðə; ði] [stɪtʃis] [səʊ]

Now	work	24	more	rounds	of	ribbing	without	decreasing	and	divide	the	stitches	so
现在	工作	-	更多的	回合	的	肋骨	没有	递减	和	划分	这	针脚	所以

[æz; əz][tuː; tə][hæv; həv] - [stɪtʃis] [bɪˈfɔː(r)][ðə; ði] [siːm] [ænd; ənd] - [ˈɑːftə(r)][ˌaɪ ˈtiː] ;

as	to	have	15	stitches	before	the	seam	and	16	after	it	;
作为	到	有	-	针脚	前	这	接缝	和	-	后	它	;

现在再织 24 圈罗纹针，不要减针，并将针数分成两份，使缝合处前有 15 针，缝合处后有 16 针；

[ˈmeɪkɪŋ] - [ɪn][ɔːl] .

making	32	in	all	.
制作	-	在	全部	.

总共32人。

[ðə; ði][ˈʌðə(r)][ˌtuːˈtuː][ˈniːd(ə)lz][ʃʊd; ʃəd] [iːtʃ] [hæv; həv] - [stɪtʃis] .

The	other	2	needles	should	each	have	16	stitches	.
这	其他	2	针	应该	每个	有	-	针脚	.

另外两根针上各应有 16 针。

[nɪt] [ðiːz] - [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði] [bæk] [ˈniːd(ə)l] ;

Knit	these	32	stitches	on	the	back	needle	;
针织	这些	-	针脚	在	这	后退	针	;

在后针上编织这 32 针；

[tɜːn] [ðə; ði] [wɜːk] [ænd; ənd] [pɜːl] [wʌn] [rəʊ] [ænd; ənd] [nɪt] [wʌn] [rəʊ] [ɔːl'tɜːnətli] ,

turn	the	work	and	purl	1	row	and	knit	1	row	alternately	,
转动	这	工作	和	金银丝	1	排	和	针织	1	排	交替	,

将织物翻转，交替织一行反针和一行正针。

[ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] - [rəʊz] [ɒv; əv] [ðiːz] [stɪtʃis] .

until	you	have	12	rows	of	these	stitches	.
直到	你	有	-	行	的	这些	针脚	.

直到你织出 12 行这样的针法。

[tuː; tə] [wɜːk] [hiːl] — [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd] [end] [ɒv; əv] ['evri] [pleɪn]

To	Work	Heel	—	Knit	2	together	at	the	beginning	and	end	of	every	plain
到	工作	脚跟	—	针织	2	一起	在	这	开始	和	结尾	的	每一个	清楚的

[rəʊ] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] - [stɪtʃis] [left] .

row	until	you	have	12	stitches	left	.
排	直到	你	有	-	针脚	左边	.

编织后跟——在每个平针行的开头和结尾处将 2 针并 1 针，直到剩下 12 针。

[ɪn] ['evri] ['fɒləʊɪŋ] [rəʊ] [pɪk] [ʌp] [ðə; ði] [nekst] [stɪtʃ] [daʊn] [ðə; ði] [saɪd] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [lɑːst] [wɜːkt]

In	every	following	row	pick	up	the	next	stitch	down	the	side	after	the	last	worked
在	每一个	下列的	排	挑选	向上	这	下一个	缝	向下	这	边	后	这	最后的	工作

[stɪtʃ] [ɒn] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [nɪt] [ɔː(r)] [pɜːl] ,

stitch	on	the	needle	and	knit	or	purl	,
缝	在	这	针	和	针织	或者	金银丝	,

接下来的每一行，在针上最后一个已织完的针目之后，沿着侧边挑起下一个针目，然后织正针或反针。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [rəʊ] , [tɪl] [ɔːl] [ðə; ði] [stɪtʃis] [ɑː(r); ə(r)] ['teɪkən] [ʌp] [ænd; ənd] [ðə; ði] [hiːl] [ɪz]

according	to	the	row	,	till	all	the	stitches	are	taken	up	and	the	heel	is
根据	到	这	排	,	直到	全部	这	针脚	是	已采取	向上	和	这	脚跟	是

[kləʊzd] .

closed	.
关闭	.

按照行数，直到所有针脚都被挑起，鞋跟闭合为止。

[ɒn] ['riːtʃɪŋ] [tɒp] [ɒv; əv] - [rəʊ] [pɪk] [ʌp] [ðə; ði] [stɪtʃis] [daʊn] [ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv] [ðiːz] [rəʊz] .

On	reaching	top	of	12	row	pick	up	the	stitches	down	the	side	of	these	rows	.
在	到达	顶部	的	-	排	挑选	向上	这	针脚	向下	这	边	的	这些	行	.

织到第 12 行顶部时，沿着这些行的侧边挑起针目。

[gəʊ] [ɒn] ['rɪbɪŋ] [æz; əz] ['juːʒuəl] [ɒn] [ðə; ði] [ˌtuː'tuː] ['ʌðə(r)] ['niːd(ə)lz] ;

Go	on	ribbing	as	usual	on	the	2	other	needles	;
去	在	肋骨	作为	通常	在	这	2	其他	针	;

继续用另外两根针像往常一样编织罗纹；

[pɪk] [ʌp] [ðə; ði] [stɪtʃis] [æt; ət] [saɪd] [ɒv; əv] - ['fɒləʊɪŋ] [rəʊz] [ðen] [nɪt] [hiːl] [raʊnd] [tuː; tə] [ðə; ði]

pick	up	the	stitches	at	side	of	12	following	rows	then	knit	heel	round	to	the
挑选	向上	这	针脚	在	边	的	-	下列的	行	然后	针织	脚跟	圆形的	到	这

[frʌnt] ['rɪbɪŋ] .

front	ribbing	.
正面	肋骨	.

挑起接下来 12 行侧边的针目，然后将后跟编织到前面的罗纹处。

[kən'tɪnjuː] [ðɪs] ['rɪbɪŋ] [ʌn'tɪl] [təʊ] [ɪz] [riːtʃt] .

Continue	this	ribbing	until	toe	is	reached	.
继续	这	肋骨	直到	脚趾	是	达到	.

继续这样缝合，直到缝合到脚趾。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɪnstep] — [dɪ'kriːs] [æt; ət] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv] [hiːl] ['evri] ['ʌðə(r)] [rəʊ] [baɪ] ['nɪtɪŋ]

For	the	Instep	—	Decrease	at	each	side	of	heel	every	other	row	by	knitting
为了	这	脚背	—	减少	在	每个	边	的	脚跟	每一个	其他	排	经过	针织

[tə'geðə(r)] [ˌtuː'tuː] [stɪtʃis] ['ɑːftə(r)][ðə; ði][lɑːst] [pɜːl] [rɪb] .

together	2	stitches	after	the	last	purl	rib	.
一起	2	针脚	后	这	最后的	金银丝	肋骨	.

脚背部分——每隔一行，在脚后跟两侧各减针，方法是在最后一个反针罗纹之后将 2 针并针。

[nɪt] [ðə; ði] [hiːl] [ɪk'sept] [ðə; ði][lɑːst][ˌtuː'tuː] [stɪtʃis] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði][fɜːst] [pəːl] [rɪb] ;

Knit	the	heel	except	the	last	2	stitches	before	the	first	purled	rib	;
针织	这	脚跟	除了	这	最后的	2	针脚	前	这	第一的	氤氲	肋骨	;

除了第一个反针罗纹前的最后 2 针之外，其余针脚都织成针织；

[slɪp][ðə; ði] 1st [ɒv; əv] [ðiːz] , [nɪt] [ðə; ði][nekst] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [drɔː] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] .

slip	the	1st	of	these	,	knit	the	next	stitch	and	draw	slipped	stitch	over	.
滑	这	1st	的	这些	,	针织	这	下一个	缝	和	画	滑倒了	缝	超过	.

将第一针滑过，织下一针，然后将滑针勾过。

[gəʊ][ɒn] [dɪ'kriːsɪŋ] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði] [hiːl] ['niːd(ə)l][ɑː(r); ə(r)] [rɪ'djuːst] [tuː; tə] - [æz; əz]

Go	on	decreasing	until	the	stitches	on	the	heel	needle	are	reduced	to	32	as
去	在	递减	直到	这	针脚	在	这	脚跟	针	是	减少	到	-	作为

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɪn][ðə; ði]['æŋk(ə)l][bɪ'fɔː(r)] beginning43

they	were	in	the	ankle	before	beginning43
他们	是	在	这	踝	前	beginning43

继续减针，直到脚后跟针上的针数减少到32针，与开始前脚踝处的针数相同。43

[ðə; ði] [hiːl] .

the	heel	.
这	脚跟	.

脚后跟。

[nɪt] - [raʊndz] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [ɒn][səʊl][ænd; ənd] ['rɪbɪŋ] [ɒn] [frʌnt] [ɒv; əv] [fʊt] .

Knit	30	rounds	plain	knitting	on	sole	and	ribbing	on	front	of	foot	.
针织	-	回合	清楚的	针织	在	唯一	和	肋骨	在	正面	的	脚	.

鞋底织 30 圈平针，鞋面织 30 圈罗纹针。

['ɑːftə(r)] [ðɪs] [kən'tɪnjuː] ['rɪbɪŋ] [ænd; ənd][duː; də][pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

After	this	continue	ribbing	and	do	plain	knitting	.
后	这	继续	肋骨	和	做	清楚的	针织	.

之后继续编织罗纹针，然后进行平针编织。

[tuː; tə] [ʃeɪp] [təʊ] — [ɪn] ['evri] ['ʌðə(r)] [raʊnd] [dɪ'kriːs] [æt; ət] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] [raɪt] - [hænd][səʊl]

To	Shape	Toe	—	In	every	other	round	decrease	at	beginning	of	right	-	hand	sole
到	形状	脚趾	—	在	每一个	其他	圆形的	减少	在	开始	的	正确的	-	手	唯一

['niːd(ə)l][ænd; ənd][æt; ət][end][ɒv; əv][left] - [hænd][səʊl]['niːd(ə)l] ;

needle	and	at	end	of	left	-	hand	sole	needle	;
针	和	在	结尾	的	左边	-	手	唯一	针	;

塑造脚趾——每隔一圈，右脚底针的开头和左脚底针的结尾都会减针；

['ɔːlsəʊ][æt; ət] [iːtʃ] [end][ɒv; əv] [frʌnt] ['niːd(ə)l] .

also	at	each	end	of	front	needle	.
还	在	每个	结尾	的	正面	针	.

前针的两端也都有。

[nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] .

Knit	2	together	,	knit	1	.
针织	2	一起	,	针织	1	.

将两针并一针，再织一针。

[rɪ'piːt] [ðiːz] [ˌtuː'tuː] [ɒn][ðə; ði] [frʌnt] ['niːd(ə)lz] .

Repeat	these	2	decreasings	on	the	front	needles	.
重复	这些	2	减少	在	这	正面	针	.

在前针上重复这 2 次减针。

[wen] [juː; jʊ][hæv; həv] [rɪ'djuːst] [ðə; ði] [stɪtʃɪs] [tuː; tə][eit][ɒn][ðə; ði][səʊl][ænd; ənd] [frʌnt] ,

When	you	have	reduced	the	stitches	to	8	on	the	sole	and	front	,
什么时候	你	有	减少	这	针脚	到	8	在	这	唯一	和	正面	,

当鞋底和鞋面的针数减少到8针时，

[pʊt] ['niːd(ə)lz] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd][kɑːst] [ɒf] [ðə; ði] [stɪtʃɪs] .

put	needles	together	and	cast	off	the	stitches	.
放	针	一起	和	投掷	离开	这	针脚	.

将针并在一起，然后收针。

[biː; bi][ʃʊə(r)][tuː; tə] ['kæri] [end][ɒv; əv] [wʊl] [tuː; tə] [rɒŋ] [saɪd][ɒv; əv][ə; eɪ] [wʊl] ['niːd(ə)l] ,

Be	sure	to	carry	end	of	wool	to	wrong	side	of	a	wool	needle	,
是	当然	到	携带	结尾	的	羊毛	到	错误的	边	的	一个	羊毛	针	,

务必将毛线末端带到毛线针的反面。

[ænd; ənd]['fɑːs(ə)n][baɪ] ['rʌnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ænd; ənd] [aʊt] [bɪ'fɔː(r)] ['kʌtɪŋ] [ɒf] .

and	fasten	by	running	it	in	and	out	before	cutting	off	.
和	系	经过	跑步	它	在	和	出去	前	切割	离开	.

剪断前，先将线穿过线头，再穿过线头固定住。

['krəʊʃeɪd] [ænd; ənd] ['nɪtɪd] ['æmbjələns] [ɔː(r)] ['hɒspɪt(ə)l] ['blæŋkɪts]

CROCHETED	AND	KNITTED	AMBULANCE	OR	HOSPITAL	BLANKETS
钩针编织	和	针织	救护车	或者	医院	毯子

钩编和针织的救护车或医院毯

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])

(	Courtesy	of	Mrs	.	Horace	Leeds	)
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[ðə; ði] ['æmbjələns] [ɔː(r)]['hɒspɪt(ə)l] ['blæŋkɪts] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [ʌp][ɒv; əv][ɔːl] [k'ʌləz] [ɒv; əv] [wʊl] ,

The	Ambulance	or	Hospital	blankets	can	be	made	up	of	all	colors	of	wool	,
这	救护车	或者	医院	毯子	能	是	制成	向上	的	全部	颜色	的	羊毛	,

救护车或医院用的毯子可以由各种颜色的羊毛制成。

['sevrəl] [k'ʌləz] [ɪn][wʌn] [blɒk] [ɔː(r)][pleɪn] [blɒks] .

several	colors	in	one	block	or	plain	blocks	.
一些	颜色	在	一	堵塞	或者	清楚的	积木	.

一块积木上可以有多种颜色，也可以是纯色积木。

[ðə; ði][aɪ'dɪə][ɪz][tuː; tə][juːz][ʌp] [wʊl] [left][frɒm; frəm] ['gɑːmənts] [meɪd] [ɒv; əv] [braɪt] [k'ʌləz] .

The	idea	is	to	use	up	wool	left	from	garments	made	of	bright	colors	.
这	主意	是	到	使用	向上	羊毛	左边	从	服装	制成	的	明亮的	颜色	.

这样做的目的是利用制作色彩鲜艳的衣物后剩下的羊毛。

[ðə; ði] [krɒs] [ænd; ənd][flæg] ['sentəz] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'zaɪnd] [baɪ]['mɪsɪz] . [liːdz] .

The	Cross	and	Flag	centres	were	designed	by	Mrs	.	Leeds	.
这	叉	和	旗帜	中心	是	设计	经过	太太	.	利兹	.

十字架和旗帜中心由利兹夫人设计。

['krəʊʃeɪ] ['blæŋkit] [wɪð] [krɒs] [ɪn] ['sentə(r)]

CROCHET	BLANKET	WITH	CROSS	IN	CENTRE
钩针编织	毯子	和	叉	在	中心

中心带十字的钩针毯

- [baɪ] - ['ɪntʃɪz]

56	by	78	Inches
-	经过	-	英寸

56 x 78 英寸

[fɔːr] - [fəʊld] [wʊl] , [fɔːr]['ɛl'biː'ɛs] .

4	-	Fold	Wool	,	4	Lbs	.
4	-	折叠	羊毛	,	4	磅	.

四股羊毛，4磅。

[bəʊn] [hʊk] [nəʊ] . [faɪv]
Bone Hook No . 5
骨 钩 不 . 5

5号骨钩

['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [eit] [strɪps] — ['sɛvən] ['ɪntʃɪz] [waɪd] — - ['ɪntʃɪz] .
Single crochet 8 strips — 7 inches wide — 56 inches .
单身的 钩针编织 8 条状物 — 7 英寸 宽的 — - 英寸 .

单钩针编织 8 条——7 英寸宽——56 英寸长。

[leŋkθ; leŋθ][pə(r)][strɪp] — - .
Length per strip — 78 .
长度 每 条 — - .

每条长度—78。

[səʊ] [strɪps] [tə'geðə(r)] [ɒn] [raɪt] [saɪd] [wɪð] [blæk] ['peɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt] [θred] .
Sew strips together on right side with black patent thread .
缝 条状物 一起 在 正确的 边 和 黑色的 专利 线 .

用黑色漆皮线将布条正面缝合在一起。

['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [iːtʃ] [siːm] [wɪð] [blæk] [fɔːr] - [fəʊld] [wʊl] .
Single crochet each seam with black 4 - Fold wool .
单身的 钩针编织 每个 接缝 和 黑色的 4 - 折叠 羊毛 .

用黑色四股毛线钩织每条缝线。

['fɪnɪʃ] [edʒ] [wɪð] [smɔːl] [ʃel] ['hævɪŋ] [faɪv] ['dʌb(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [ʃel] .
Finish edge with small shell having 5 double crochet in each shell .
结束 边缘 和 小的 壳 拥有 5 双倍的 钩针编织 在 每个 壳 .

最后用小贝壳花样收尾，每个贝壳花样包含 5 个双钩针。

['krəʊʃeɪd] [blɒks] — 6½ [baɪ] 6½ ['ɪntʃɪz] . — - [blɒks] .
Crocheted blocks — 6½ by 6½ inches . — 108 blocks .
钩针编织 积木 — 6½ 经过 6½ 英寸 . — - 积木 .

钩织方块——6½ 英寸 x 6½ 英寸——108 个方块。

[krɒs] [ɪn]['sentə(r)] ['krəʊʃeɪd] [ɪn][wʌn] [piːs] [ɪz]['iːkwəl][tuː; tə][faɪv] [blɒks] .
Cross in centre crocheted in one piece is equal to 5 blocks .
叉 在 中心 钩针编织 在 一 片 是 平等的 到 5 积木 .

中心十字形钩织成一个整体相当于 5 个方块。

[faɪv] [strɪps] [ɒv; əv] [naɪn] [blɒks] [iːtʃ] [ə'bʌv] [ðə; ði] [krɒs] . [fɔːr] [strɪps] [ɒv; əv] [naɪn] [blɒks] [iːtʃ] [bɪ'ləʊ]
5 strips of 9 blocks each above the cross . 4 strips of 9 blocks each below
5 条状物 的 9 积木 每个 多于 这 叉 . 4 条状物 的 9 积木 每个 以下
[ðə; ði] [krɒs] . [fɔːr] [blɒks] [ɪn] [iːtʃ] [strɪp] [tuː; tə] [raɪt] [ænd; ənd] [left] [ə'bʌv] [ænd; ənd] [bɪ'ləʊ] ['sentə(r)]
the cross . 4 blocks in each strip to right and left above and below center
这 叉 . 4 积木 在 每个 条 到 正确的 和 左边 多于 和 以下 中心
[ɒv; əv] [krɒs] . [θriː] [blɒks] [iːtʃ] [saɪd] [ɒv; əv] ['sentə(r)] [ɒv; əv] [krɒs] .
of cross . 3 blocks each side of center of cross .
的 叉 . 3 积木 每个 边 的 中心 的 叉 .

十字架上方有5条，每条9块方块；十字架下方有4条，每条9块方块；十字架中心上方和下方左右两侧各有4块方块；十字架中心两侧各有3块方块。

[səʊ] [blɒks] [ɪn] [strɪps] [ɒn] [raɪt] [saɪd] [wɪð] [blæk] ['peɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt] [θred] .
Sew blocks in strips on right side with black patent thread .
缝 积木 在 条状物 在 正确的 边 和 黑色的 专利 线 .

用黑色漆皮线将布块缝成条状，缝在正面。

['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [iːtʃ] [siːm] [wɪð] [fɔːr] [blæk] [fəʊld] [wʊl] .
Single crochet each seam with 4 black fold wool .
单身的 钩针编织 每个 接缝 和 4 黑色的 折叠 羊毛 .

用 4 股黑色毛线钩织每条缝线。

[edʒ] [wɪð] [smɔːl] [ʃel] .
Edge with small shell .
边缘 和 小的 壳 .

边缘带有小贝壳。

['nɪtɪd] [blɒks] [fɔː(r); fə(r)] ['blæŋkɪts] , 6½ [baɪ] 6½
KNITTED BLOCKS FOR BLANKETS , 6½ by 6½
针织 积木 为了 毯子 , 6½ 经过 6½

编织毯子的方块，6½ x 6½

[nəʊ] . [faɪv] ['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)lz]
No . 5 Knitting Needles
不 . 5 针织 针头

5号编织针

[dʒɔɪn][ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [seɪm] [æz; əz][ɪn][də'rekʃ(ə)nz][fɔː(r); fə(r)] ['krəʊʃeɪd] ['blæŋkit] ,
Join and finish same as in directions for crocheted blanket ,
加入 和 结束 相同的 作为 在 方向 为了 钩针编织 毯子 ,

连接和完成步骤与钩织毯子的说明相同。

[kʌt] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] ['kɑːdbɔːd] ['meʒərɪŋ] 6½ [baɪ] 6½ ['ɪntʃɪz] [ænd; ənd] [nɪt] [blɒks] [ɔː(r)] ['krəʊʃeɪ]
cut a piece of cardboard measuring 6½ by 6½ inches and knit blocks or crochet
切 一个 片 的 纸板 测量 6½ 经过 6½ 英寸 和 针织 积木 或者 钩针编织
[blɒks] [tuː; tə] [fɪt] ['kɑːdbɔːd] .
blocks to fit cardboard .
积木 到 合身 纸板 .

裁剪一块 6½ 英寸 x 6½ 英寸的硬纸板，然后编织或钩织方块使其与硬纸板相符。

[ai][faɪnd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['seɪfɪst] [wei] [tuː; tə] ['meʒə(r)] [kə'rektli] [æz; əz] ['evriwʌn] [dʌz] [nɒt] [nɪt] [ɔː(r)]
I find it is the safest way to measure correctly as everyone does not knit or
我 寻找 它 是 这 最安全 方式 到 措施 正确 作为 每个人 做 不是 针织 或者
['krəʊʃeɪ] [ə'laɪk] . -
crochet alike . 44
钩针编织 同样 . -

我认为这是最安全的测量方法，因为每个人的编织或钩针技法都不一样。44

['nɪtɪd] ['blæŋkit] [wɪð] [ə'merɪkən] [flæg] ['sentə(r)]
KNITTED BLANKET WITH AMERICAN FLAG CENTRE
针织 毯子 和 美国人 旗帜 中心

中心带有美国国旗图案的针织毯

(['kɜːtəsi] [ɒv; əv]['mɪsɪz] . ['hɒrəs] [liːdz])
(Courtesy of Mrs . Horace Leeds)
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[ˌtuː'tuː]['æmbə(r)][ɔː(r)] [bəʊn] ['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [faɪv]
2 Amber or Bone Knitting Needles No . 5
2 琥珀色 或者 骨 针织 针头 不 . 5

2根琥珀色或骨质5号编织针

[fɔːr] - [fəʊld] [wʊl] 3¾ [paʊndz]
4 - Fold Wool 3¾ Pounds
4 - 折叠 羊毛 3¾ 英镑

四股羊毛 3¾ 磅

[flæg] ['meʒə(r)] : - ['ɪntʃɪz] [waɪd] — - [stɪtʃis]
Flag Measure : 18 inches wide — 101 stitches
旗帜 措施 : - 英寸 宽的 — - 针脚

旗帜尺寸：宽 18 英寸，101 针

- ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] — - [rɪbz] .
12 inches Long — 67 ribs .
- 英寸 长的 — - 肋骨 .

长 12 英寸——67 根肋骨。

['blæŋkit] [rɪ'kwaɪəd] - [blɒks] 6½ [baɪ] 6½ ['ɪntʃɪz] , [ænd; ənd][flæg][ɪn][ðə; ðɪ]['sentə(r)] ,
Blanket required 84 blocks 6½ by 6½ inches , and Flag in the center ,
毯子 必需的 - 积木 6½ 经过 6½ 英寸 , 和 旗帜 在 这 中心 ,

毯子需要84个6½英寸×6½英寸的方块，中间有一面旗帜。

['juːzɪŋ][fɔːr][strɪps][ɒv; əv][naɪn] [blɒks] [iːtʃ] [ə'bʌv] ,
using 4 strips of 9 blocks each above ,
使用 4 条状物 的 9 积木 每个 多于 ,

使用上面4条，每条9块方块的条带，

[ænd; ənd][fɔːr][strɪps][ɒv; əv][naɪn] [blɒks] [iːtʃ] [bɪ'ləʊ] [ðə; ðɪ][flæg] .
and 4 strips of 9 blocks each below the flag .
和 4 条状物 的 9 积木 每个 以下 这 旗帜 .

旗帜下方有 4 条由 9 个方块组成的方块带。

[tuː] [strɪps][θriː] [blɒks] [iːtʃ] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][flæg] ['meɪkɪŋ] [sɪks] [blɒks] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][flæg] .
Two strips 3 blocks each on each side of Flag making 6 blocks each side of Flag .
二 条状物 3 积木 每个 在 每个 边 的 旗帜 制作 6 积木 每个 边 的 旗帜 .

旗帜两侧各有两条布条，每条布条包含 3 个方块，因此旗帜两侧各有 6 个方块。

[flæg]
FLAG
旗帜

旗帜

[bluː] [blɒk] 6½ [baɪ][eɪt] ['ɪntʃɪz] — - [stɪtʃɪs] , - [rɪbz] , - [stɑːz] .
Blue block 6½ by 8 inches — 43 stitches , 35 ribs , 48 stars .
蓝色的 堵塞 6½ 经过 8 英寸 — - 针脚 , - 肋骨 , - 明星 .

蓝色方块 6½ 英寸 x 8 英寸——43 针，35 罗纹，48 颗星。

[red] [strɪp][wʌn] - [stɪtʃɪs] [sɪks][rɪbz] .
Red strip 1 58 stitches 6 ribs .
红色的 条 1 - 针脚 6 肋骨 .

红色条纹 1 58 针 6 罗纹。

[waɪt] [strɪp][ˌtuː'tuː] - [stɪtʃɪs] [faɪv][rɪbz] .
White strip 2 58 stitches 5 ribs .
白色的 条 2 - 针脚 5 肋骨 .

白色条纹 2 58 针 5 罗纹。

[red] [strɪp][θriː] - [stɪtʃɪs] [faɪv][rɪbz] .
Red strip 3 58 stitches 5 ribs .
红色的 条 3 - 针脚 5 肋骨 .

红色条纹 3 58 针 5 罗纹。

[waɪt] [strɪp][fɔːr] - [stɪtʃɪs] [faɪv][rɪbz] .
White strip 4 58 stitches 5 ribs .
白色的 条 4 - 针脚 5 肋骨 .

白色条纹 4 58 针 5 罗纹。

[red] [strɪp][faɪv] - [stɪtʃɪs] [faɪv][rɪbz] .
Red strip 5 58 stitches 5 ribs .
红色的 条 5 - 针脚 5 肋骨 .

红色条纹 5 58 针 5 罗纹。

[waɪt] [strɪp][sɪks] - [stɪtʃɪs] [faɪv][rɪbz] .
White strip 6 58 stitches 5 ribs .
白色的 条 6 - 针脚 5 肋骨 .

白色条纹 6 58 针 5 罗纹。

[red] [strɪp] ['sɛvən] - [stɪtʃis] [faɪv] [rɪbz] .
Red strip 7 58 stitches 5 ribs .
红色的 条 7 - 针脚 5 肋骨 .

红色条纹 7 58 针 5 罗纹。

[waɪt] [strɪp] [eit] - [stɪtʃis] [faɪv] [rɪbz] .
White strip 8 101 stitches 5 ribs .
白色的 条 8 - 针脚 5 肋骨 .

白色条纹 8 101 针 5 罗纹。

[red] [strɪp] [naɪn] - [stɪtʃis] [faɪv] [rɪbz] .
Red strip 9 101 stitches 5 ribs .
红色的 条 9 - 针脚 5 肋骨 .

红色条纹 9 101 针 5 罗纹。

[waɪt] [strɪp] - - [stɪtʃis] [faɪv] [rɪbz] .
White strip 10 101 stitches 5 ribs .
白色的 条 - - 针脚 5 肋骨 .

白色条纹 10 101 针 5 罗纹。

[red] [strɪp] - - [stɪtʃis] [faɪv] [rɪbz] .
Red strip 11 101 stitches 5 ribs .
红色的 条 - - 针脚 5 肋骨 .

红色条纹 11 101 针 5 罗纹。

[waɪt] [strɪp] - - [stɪtʃis] [faɪv] [rɪbz] .
White strip 12 101 stitches 5 ribs .
白色的 条 - - 针脚 5 肋骨 .

白色条纹 12 101 针 5 罗纹。

[red] [strɪp] - - [stɪtʃis] [sɪks] [rɪbz] . -
Red strip 13 101 stitches 6 ribs . 45
红色的 条 - - 针脚 6 肋骨 . -

红色条纹 13 101 针 6 罗纹.45

NOTES46
NOTES46
NOTES46

注释46

NOTES47
NOTES47
NOTES47

注释47

NOTES48
NOTES48
NOTES48

注释48

NOTES49
NOTES49
NOTES49

注释49

[nəʊts]
NOTES
笔记

笔记

[ef] . ['dʌbljuː] . - [sʌnz]
F . W . KALDENBERG'S SONS
F . W . - 儿子们

FW KALDENBERG 的儿子们

['ɑ:tɪzænz] [ænd; ənd] ['dilər] [ɪn] ['evri]
ARTISANS AND DEALERS IN EVERY
工匠 和 经销商 在 每一个

各地的工匠和经销商

[kən'si:vəb(ə)l] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] [ɪn] ['aɪvəri] ,
CONCEIVABLE OBJECT IN IVORY ,
可以想象的 目的 在 象牙 ,

象牙制成的可设想物品

['æmbə(r)] , ['mɪəʃəm] , & [si:] .
AMBER , MEERSCHAUM , & c .
琥珀色 , 海泡石 , & c .

琥珀、海藻等。

['aɪvəri] ['nɪtɪŋ] ['ni:d(ə)lz]
Ivory Knitting Needles
象牙 针织 针头

象牙编织针

[tu:; tə] [su:t] ['evri] ['pɜ:pəs]
TO SUIT EVERY PURPOSE
到 套装 每一个 目的

适用于各种用途

[ænd; ənd] [dɪ'mɑ:nd]
AND DEMAND
和 要求

和需求

- [fɪfθ] ['ævənju:] , ['kɔ:nə(r)] 17th [stri:t]
95 Fifth Avenue , Corner 17th Street
- 第五 大街 , 角落 17th 街道

第五大道95号，第17街拐角处

[nju:] [jɔ:k] ['sɪti]
New York City
新的 约克 城市

纽约市

['ʌŋk(ə)l] [sæmz] [bɔɪz] [lʌv] [tu:; tə] [sɪŋ]
Uncle Sam's Boys Love to Sing
叔叔 山姆的 男孩们 爱 到 唱歌

山姆大叔的男孩们喜欢唱歌

[ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [ˌə'mju:zmənts]
AND OTHER AMUSEMENTS
和 其他 娱乐

以及其他娱乐活动

[ɑ:(r); ə(r)] [fju:]
ARE FEW
是 很少

很少

[praɪs]
Price
价格

价格

- [sents]
30 Cents
- 分

30美分

['pəʊstˈpeɪd]
Postpaid
后付费

后付费

- ['kɒpiz] $3
12 copies $3
- 副本 $3

12份，每份3美元

- ['kɒpiz] $20
100 copies $20
- 副本 $20

100份，每份20美元

[nɒt] [ˌpriːˈpeɪd]
Not Prepaid
不是 预付

非预付

[waɪ] [nɒt] [send] [wʌn][ɔː(r)][ə; eɪ]['dʌz(ə)n][ɔː(r)][mɔː(r)] ['kɒpiz] [ɒv; əv] [ðɪs] [njuː] [spŋ] [bʊk] [tuː; tə][ðə; ði]
Why not send one or a dozen or more copies of this NEW song book to the
为什么 不是 发送 一 或者 一个 打 或者 更多的 副本 的 这 新的 歌曲 书 到 这
['səʊldʒəz][ænd; ənd] ['seɪləz] ?
soldiers and sailors ?
士兵 和 水手们 ?

为什么不给士兵和水手们寄送一本、十几本甚至更多本这本新歌集呢?

[juː; jʊ] [wɪl] [wɒnt] [ə; eɪ] ['kɒpi] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɑːki] [spŋ] [bʊk] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [həʊm] .
You will want a copy of the Khaki Song Book in your own home .
你 将要 想 一个 复制 的 这 卡其色 歌曲 书 在 你的 自己的 家 .

你家里应该备一本《卡其歌曲集》。

['ɒlɪvə] ['dɪtsən] ['kʌmpəni] , ['bɒstən]
Oliver Ditson Company , Boston
奥利弗 迪特森 公司 , 波士顿

波士顿奥利弗·迪特森公司

['tʃæs] . [eɪtʃ] . ['dɪtsən] & [ˌsiː 'əʊ] . , [njuː] [jɔːk] ['laɪən] & ['hiːli] , [ʃɪˈkɑːgəʊ]
CHAS . H . DITSON & CO . , New York LYON & HEALY , Chicago
查斯 . H . 迪特森 & 一氧化碳 . , 新的 约克 里昂 & 希利 , 芝加哥

纽约 CHAS. H. DITSON & CO. 芝加哥 LYON & HEALY

['ɔːdə(r)] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]['ləʊk(ə)l] ['diːlə(r)]
ORDER OF YOUR LOCAL DEALER
命令 的 你的 当地的 经销商

请向您当地的经销商订购

[prəˈduːsəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːrldz] [best] ['nɪtɪŋ] [jɑːrnz]
Producers of the World's Best Knitting Yarns
生产者 的 这 世界的 最好的 针织 纱线

世界顶级针织纱线生产商

['aʊə(r)]['mɒtəʊ][ɪz] , ['kwɒləti] [fɜːst]
Our Motto is , Quality First
我们的 座右铭 是 , 质量 第一的

我们的座右铭是：质量第一

[nəʊt] [ðə; ði] ['lɒftinəs] , [ˌiːlæ'stɪsəti] , ['smuːðnəs] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] ['kʌlərɪŋ] [ɒv; əv] [ðiːz] [jɑːrnz]
Note the loftiness , elasticity , smoothness and beautiful coloring of these yarns
笔记 这 高傲 , 弹性 , 平滑度 和 美丽的 染色 的 这些 纱线

请注意这些纱线的蓬松度、弹性、光滑度和美丽的颜色。

[ðə; ði] [treɪd] [mɑːk] [ʃəʊn] [ə'bʌv] [ɒn] ['tɪkɪt] [ɔː(r)] ['ræpə(r)] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [prə'tekʃ(ə)n]

The	Trade	Mark	shown	above	on	ticket	or	wrapper	is	your	protection
这	贸易	标记	所示	多于	在	票	或者	包装纸	是	你的	保护

票券或包装纸上显示的商标是您的保护措施。

[wiː; wi] [sel] ['əʊnli] [tuː; tə][ðə; ði] [treɪd]

WE	SELL	ONLY	TO	THE	TRADE
我们	卖	仅有的	到	这	贸易

我们只向贸易商销售

[ə'merɪkən] ['wʊlən] ['kʌmpəni]

American	Woolen	Company
美国人	羊毛	公司

美国毛纺公司

[ˌdʌbəl'juːˌɛm][em] . [wʊd] .

Wm	M	.	Wood	.
威廉	M	.	木头	.

威廉·M·伍德。

['prezɪdənt] .

President	.
总统	.

总统。

[ðə; ði] ['flaɪʃər] [jɑːrnz]

THE	FLEISHER	YARNS
这	弗莱舍	纱线

弗莱舍尔的故事

[ðə; ði] ['rekəg'naɪzd] ['stændəd] [fɔː(r); fə(r)]['pɜːsən(ə)l] , ['mɪlətri] [ænd; ənd]['neɪv(ə)l][weə(r)] .

The	recognized	standard	for	personal	,	military	and	naval	wear	.
这	认可	标准	为了	个人的	,	军队	和	海军	穿	.

个人、军人和海军服装的公认标准。

[ɪn'dɔrst] [baɪ][ðə; ði] ['liːdɪŋ] [ˌɔːrgənə'zeɪʃənz] .

Endorsed	by	the	leading	organizations	.
认可	经过	这	领导	组织	.

获得业内领先机构的认可。

[pʊt] [ʌp] [ɪn][hæŋks][ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [njuː] [fʊl] [weɪt] , ['daɪmənd] - [wuːnd] [bɔːlz] , ['redi] [fɔː(r); fə(r)]

Put	up	in	hanks	and	in	the	new	full	weight	,	diamond	-	wound	balls	,	ready	for
放	向上	在	汉克斯	和	在	这	新的	满的	重量	,	钻石	-	伤口	球	,	准备好	为了

[juːz] .

use	.
使用	.

成捆包装，并装入全新的全重量钻石缠绕球中，即可使用。

[-] [nəʊts]

TRANSCRIBER'S	NOTES
转录员的	笔记

转录员笔记

[peɪdʒ] [tʃeɪndʒd] [frɒm; frəm] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə]

Page	Changed	from	Changed	to
页	已更改	从	已更改	到

页面已从"已更改"更改为

- [nɪt] [ə'raʊnd] [ə'gen] [ʌn'tɪl][jɔː(r); jə(r)] [kʌm] [tuː; tə] [weə(r)] [ðə; ði] [θʌm] [stɪtʃis] [bɪ'gɪn] .

21	knit	around	again	until	your	come	to	where	the	thumb	stitches	begin	.
-	针织	大约	再次	直到	你的	来	到	在哪里	这	拇指	针脚	开始	.

21. 再织一圈，直到织到拇指针开始的地方。

[teɪk] [nɪt] [ə'raʊnd] [ə'gen] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə] [weə(r)] [ðə; ði] [θʌm] [stɪtʃis] [bɪ'gɪn] .
Take knit around again until you come to where the thumb stitches begin .
拿 针织 大约 再次 直到 你 来 到 在哪里 这 拇指 针脚 开始 .

继续编织，直到回到拇指针脚开始的地方。

[teɪk]
Take
拿

拿

- [stɪtʃis] [ɪn] [nekst] .
26 stitches in next .
- 针脚 在 下一个 .

接下来26针。

[[dɪ'liːtɪd] [ðɪs] [laɪn]]
[deleted this line]
[已删除 这 线]

[已删除此行]

- [ɒn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] .
27 on each needle .
- 在 每个 针 .

每根针上27个。

[drɔː] [juː; jʊ] [wʊl] [θruː] [ðə; ði] [stɪtʃis] [ænd; ənd] [pʊl] [ʌp] [ɒn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] .
Draw you wool through the stitches and pull up on each needle .
画 你 羊毛 通过 这 针脚 和 拉 向上 在 每个 针 .

将毛线穿过针脚，然后从每根针上拉起。

[drɔː] [jɔː(r); jə(r)] [wʊl] [θruː] [ðə; ði] [stɪtʃis] [ænd; ənd] [pʊl] [ʌp]
Draw your wool through the stitches and pull up
画 你的 羊毛 通过 这 针脚 和 拉 向上

将毛线穿过针脚并向上拉。

- [tuːθ] [peɪst] .
30 Tooth paste .
- 齿 粘贴 .

30 牙膏。

['səʊldʒəz]['mɪrə(r)] , [raʊnd] [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] .
Soldiers mirror , round if possible .
士兵 镜子 , 圆形的 如果 可能的 .

士兵们镜像排列，最好是圆形的。

[h'ændkətʃˌiːfs] .
Handkerchiefs .
手帕 .

手帕。

[led] [tuːθ] [peɪst] .
Led Tooth paste .
引领 齿 粘贴 .

LED牙膏。

['səʊldʒəz]['mɪrə(r)] , [raʊnd] [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] .
Soldiers mirror , round if possible .
士兵 镜子 , 圆形的 如果 可能的 .

士兵们镜像排列，最好是圆形的。

[h'ændkətʃˌiːfs] .
Handkerchiefs .
手帕 .

手帕。

[liːd]
Lead
带领

带领

- [ðə; ði] [stɪtʃis] [tuː; tə] [fɔːm] [həʊl] [ænd; ənd] ['wɜːkɪŋ] [ə'raʊnd] [ˌaɪ 'tiː] [ðə; ði] [stɪtʃis] [tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ]
32 the stitches to form hole and working around it the stitches to form a
- 这 针脚 到 形式 洞 和 在职的 大约 它 这 针脚 到 形式 一个
[həʊl] [ænd; ənd] ['wɜːkɪŋ] [ə'raʊnd] [ˌaɪ 'tiː]
hole and working around it
洞 和 在职的 大约 它

32 针脚形成洞，然后围绕洞口缝合

- [raʊnd] [pɜːl] .
38 round purl .
- 圆形的 金银丝 .

38 圈反针。

8th [raʊnd] : * [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [θriː] , [rɪ'piːt] [fɔːm] [raʊnd] [pɜːl] .
8th round : * purl 2 , knit 3 , repeat form round purl .
8th 圆形的 : * 金银丝 2 , 针织 3 , 重复 形式 圆形的 金银丝 .

第 8 圈：* 反针 2 针，正针 3 针，重复上针。

8th [raʊnd] : * [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [θriː] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm]
8th round : * purl 2 , knit 3 , repeat from
8th 圆形的 : * 金银丝 2 , 针织 3 , 重复 从

第8圈：*反针2针，正针3针，重复以上步骤

['taipəus] [fɪkst] ; [nɒn] - ['stændəd] ['spelɪŋ] [ænd; ənd] ['daɪəlekt] [rɪ'teɪnd] .
Typos fixed ; non - standard spelling and dialect retained .
拼写错误 固定的 ; 非 - 标准 拼写 和 方言 保留 .

修正拼写错误；保留非标准拼写和方言。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神